

**ВОСЬМОЙ КОНГРЕСС
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ
ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ
ПРЕСТУПНОСТИ И ОБРАЩЕНИЮ
С ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ**

Гавана, 27 августа-7 сентября 1990 года

Доклад, подготовленный Секретариатом

This document is a special issue of United Nations publication A/CONF.144/28/Rev.1, reprinted for official distribution only.



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1991

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Используемые обозначения и распределение материала в настоящем издании не означают, что Секретариат Организации Объединенных Наций выражает какое-либо мнение относительно юридического статуса той или иной страны или территории, города или района или их органов власти, а также относительно прохождения их границ.

A/CONF.144/28/Rev.1

ИЗДАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОДЕРЖАНИЕ

Часть первая

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОНГРЕССОМ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОНГРЕССОМ	1 - 4	8
А. Проекты документов и резолюций, которые рекомендованы для принятия Генеральной Ассамблей	1	8
1. Международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития		8
2. Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия		16
3. Компьютеризация уголовного правосудия		18
4. Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)		22
5. Основные принципы обращения с заключенными		35
6. Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде)		37
7. Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы		50
8. Насилие в семье		68
9. Использование детей как орудие в преступной деятельности		71
10. Типовой договор о выдаче		73
11. Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия		85
12. Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства		99
13. Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены		107

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В.	Другие документы, принятые Конгрессом	2 114
1.	Типовой договор о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей	114
2.	Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка	122
3.	Основные принципы, касающиеся роли юристов	129
С.	Другие резолюции, принятые Конгрессом	3 136
1.	Предупреждение преступности в городской среде	136
2.	Роль уголовного права в защите природы и окружающей среды	144
3.	Полномочия представителей на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями	146
4.	Международное сотрудничество и взаимная помощь на основе учебных программ и обмена опытом	146
5.	Укрепление роли национальных корреспондентов	147
6.	Использование автоматизированного обмена информацией для борьбы с преступлениями против движимых культурных ценностей	148
7.	Коррупция в сфере государственного управления	150
8.	Рэкет и незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ	153
9.	Преступления, связанные с применением компьютеров	154
10.	Развитие статистических обзоров Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия	158
11.	Помощь Латиноамериканскому институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями	161
12.	Поддержка Африканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями	162

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
13. Борьба с наркоманией		164
14. Социальные аспекты предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития		166
15. Организованная преступность		168
16. Принципы и направления исследований, касающихся санкций, не предусматривающих тюремного заключения		169
17. Предварительное заключение		173
18. Заражение вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) и синдром приобретенного иммунодефицита (СПИД) в тюрьме		176
19. Управление системой уголовного правосудия и разработка политики в области вынесения приговора		177
20. Пересмотр дел с целью освобождения лиц, отбывающих пожизненное тюремное заключение		182
21. Международное и межрегиональное сотрудничество в области управления тюрьмами и общинных санкций, а также здравоохранения		183
А. Меры обращения с правонарушителями, связанные и не связанные с тюремным заключением		183
В. Работа, образование, досуг и свидание с членами семьи		187
С. Наркотики		188
D. Здравоохранение		189
E. Несовершеннолетние		189
F. Международное сотрудничество		190
22. Международный год защиты жертв преступлений и реабилитации правонарушителей		191
23. Деятельность Международного комитета Красного Креста в связи с содержанием под стражей		192
24. Предупреждение организованной преступности и борьба с ней		192
25. Террористическая преступная деятельность		198

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
26. Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование		206
27. Защита прав человека жертв преступлений и злоупотребления властью		213
28. Передача исполнения уголовных санкций		215
29. Разработка будущих процедур для оценки степени осуществления государствами-членами норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия и предупреждения преступности		216
30. Выражение признательности народу и Правительству Кубы		218
D. Решения, принятые Конгрессом	4	218
1. Осуществление выводов восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями		218
Часть вторая		
СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О КОНГРЕССЕ		
II. ИСТОРИЯ И ПОДГОТОВКА КОНГРЕССА	5 - 8	219
Часть третья		
РАБОТА КОНГРЕССА		
III. УЧАСТНИКИ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ	9 - 51	220
A. Сроки и место проведения Конгресса	9	220
B. Консультации, предшествовавшие Конгрессу	10	220
C. Участники	11 - 17	220
D. Открытие Конгресса	18 - 23	222
E. Выборы Председателя	24 - 25	223
F. Вступительные заявления	26 - 42	224
G. Утверждение правил процедуры	43	228
H. Выборы других, помимо Председателя, должностных лиц	44 - 46	229

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. Утверждение повестки дня	47	229
J. Организация работы	48 - 49	230
K. Полномочия участников Конгресса: назначение членов Комитета по проверке полномочий	50	230
L. Последствия решений Конгресса для бюджета по программам Организации Объединенных Наций	51	230
IV. РАССМОТРЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ НА ПЛЕНАРНЫХ ЗАСЕДАНИЯХ И В СЕССИОННЫХ ОРГАНАХ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ПО НИМ КОНГРЕССОМ	52 - 363	231
A. Рассмотрение пункта 3 повестки дня на пленарных заседаниях	52 - 140	231
Предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития: реальности и перспективы международного сотрудничества	52 - 87	231
Рассмотрение предложений	88	241
Решения, принятые Конгрессом	89 - 140	243
B. Доклады Комитета I	141 - 237	248
1. Политика в области уголовного правосудия в связи с проблемами, касающимися тюремного заключения, других уголовно-правовых санкций и альтернативных мер (тема II) (пункт 4 повестки дня)	141 - 193	248
Рассмотрение проектов резолюций	177 - 193	257
2. Предупреждение преступности несовершеннолетних, правосудие в отношении несовершеннолетних и защита молодежи: основные подходы и направления (тема IV) (пункт 6 повестки дня)	194 - 228	263
Рассмотрение проектов резолюций	223 - 228	269
3. Решения, принятые Конгрессом	229 - 237	270
C. Доклады Комитета II	238 - 359	270

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Эффективные национальные и международные действия по борьбе с: а) организованной преступностью; б) террористической преступной деятельностью (тема III) (пункт 5 повестки дня)	238 - 277	270
Рассмотрение проектов резолюций	266 - 277	276
2. Нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: осуществление и приоритеты для дальнейшего нормотворчества (тема V) (пункт 7 повестки дня)	278 - 352	278
Рассмотрение проектов резолюций	312 - 352	285
3. Решения, принятые Конгрессом	353 - 359	291
D. Доклад Комитета по проверке полномочий	360 - 363	293
V. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА КОНГРЕССА И ЗАКРЫТИЕ РАБОТЫ КОНГРЕССА	364 - 371	295
<u>Приложение.</u> Список документов		297

ГЛАВА I

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОНГРЕССОМ

А. Проекты документов и резолюций, которые рекомендованы для принятия Генеральной Ассамблеей

1. Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшийся в Гаване 27 августа-7 сентября, принял следующие проекты документов и резолюций для их рассмотрения Генеральной Ассамблеей.

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя (Югославия)

1. Международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая цели и принципы Организации Объединенных Наций и приверженность всех государств соблюдению взятых ими обязательств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

будучи убежденной, что предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития должны быть ориентированы на соблюдение принципов, содержащихся в Каракасской декларации 1/, Миланском плане действий 2/, Руководящих принципов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 3/ и в других соответствующих резолюциях и рекомендациях седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

1/ Резолюция 35/171 Генеральной Ассамблеи, приложение.

2/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел А.

3/ Там же, раздел В.

ссылаясь на свою резолюцию 43/99 от 8 декабря 1988 года, в которой она подчеркнула необходимость того, чтобы государства-члены продолжали предпринимать согласованные и систематические усилия для укрепления международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с Миланским планом действий и содействовать принятию на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями жизнеспособных и конструктивных стратегий борьбы с преступностью, направленных на осуществление практических мер,

ссылаясь также на свою резолюцию 44/72 от 8 декабря 1989 года,

ссылаясь далее на резолюцию 1989/68 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, в которой Совет вновь подтвердил свою убежденность в важном значении программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и необходимости ее укрепления, с тем чтобы она в полной мере отвечала потребностям и чаяниям государств-членов,

принимает рекомендации о международном сотрудничестве в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Рекомендации относительно международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития

А. Предупреждение преступности и уголовного правосудия в контексте развития

1. Правительства должны вновь подтвердить свою готовность соблюдать действующие международные договоры и свою приверженность принципам Организации Объединенных Наций, выраженным в ее Уставе и в других соответствующих международных документах. Преступность можно также предупреждать, обеспечивая соблюдение этих принципов.
2. Государствам-членам следует активизировать борьбу против международной преступности путем соблюдения и укрепления правопорядка и законности в международных отношениях и с этой целью дополнять и далее развивать международное уголовное право, выполнять в полном объеме обязательства, вытекающие из международных договоров и документов в этой области (*pacta sunt servanda*), и пересматривать свои национальные законодательства, с тем чтобы обеспечить их соответствие требованиям международного уголовного права.
3. Правительствам следует уделять первоочередное внимание принятию и обеспечению выполнения соответствующих законов и правил, с тем чтобы держать под контролем и пресекать транснациональную преступность и незаконные международные сделки, особенно путем создания соответствующих систем сотрудничества и предоставления подготовленных сотрудников. Необходимо также пересмотреть национальные законы для обеспечения более эффективной и адекватной реакции на новые формы преступной деятельности не только через применение уголовных санкций, но также с помощью гражданско-правовых или административных мер.

4. Необходимо осознать национальные, региональные и международные аспекты расширяющегося загрязнения, эксплуатации и разрушения окружающей среды и безотлагательно установить за этим контроль, учитывая продолжающееся и вызывающее тревогу ухудшение ее качества, происходящее в силу различных причин. Помимо мер, предусматриваемых административным правом, и гражданской ответственности необходимо изучать вопрос о роли уголовного законодательства в качестве инструмента, который может оказать содействие в обеспечении такого контроля. Необходимо рассмотреть вопрос о целесообразности разработки руководящих принципов предупреждения преступлений против окружающей среды.

5. Учитывая, что передовая технология и специальные технические знания применяются в преступных операциях в сфере международной торговли и коммерции, включая использование компьютеров для мошенничества, путем злоупотребления банковскими техническими возможностями, нарушения налогового законодательства и таможенных правил, сотрудники правоохранительных органов и органов уголовного правосудия должны быть должным образом подготовлены и обеспечены адекватными правовыми и техническими средствами для выявления и расследования таких правонарушений. Следует обеспечивать координацию и сотрудничество с другими соответствующими учреждениями на национальном уровне и далее расширять их возможности. Следует также добиваться заключения и укрепления прямых договоренностей о международном сотрудничестве между различными учреждениями национальных систем уголовного правосудия.

6. Поскольку даже законные предприятия, организации и ассоциации могут в ряде случаев быть вовлечены в транснациональную преступную деятельность, затрагивающую национальную экономику, правительствам следует принять меры по борьбе с такими видами деятельности. Им также следует собирать информацию из различных источников, с тем чтобы иметь прочную основу для выявления и наказания предприятий, организаций и ассоциаций или их сотрудников, или и тех и других, если они принимают участие в такой преступной деятельности, также в целях предупреждения аналогичных действий в будущем.

7. Следует учитывать то обстоятельство, что во многих странах нет надлежащего законодательства для борьбы с растущими проявлениями транснациональной преступности и что в неотложном порядке необходимо принятие и осуществление на практике соответствующих документов и мер по предупреждению этого вида преступности. В этом отношении следует содействовать обмену информацией об имеющихся законах и правилах, с тем чтобы облегчить распространение и принятие соответствующих мер.

8. Поскольку коррупция среди государственных должностных лиц может свести на нет потенциальную эффективность всех видов правительственных программ, затруднить развитие и создать угрозу для отдельных лиц и группы лиц, в высшей степени важно, чтобы все государства: а) проанализировали адекватность своего уголовного законодательства, включая процессуальные нормы, с тем чтобы реагировать на все виды коррупции и соответствующие действия, способствующие или содействующие коррупции, и применили санкции, которые обеспечат надлежащее сдерживание; б) разработали административные и регулятивные механизмы для предупреждения коррупции или злоупотребления властью; в) установили процедуры выявления, расследования и осуждения коррумпированных должностных лиц; г) разработали правовые положения для конфискации средств и имущества, приобретенных в результате коррупции; и е) приняли надлежащие меры в отношении предприятий, причастных к коррупции. Сектору по предупреждению

преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам следует координировать разработку материалов для оказания помощи странам в этих усилиях, включая разработку руководства по борьбе с коррупцией, и предоставлять специализированную подготовку судьям и лицам, осуществляющим судебное преследование, чтобы они могли со знанием дела заниматься техническими аспектами коррупции и были знакомы с опытом работы специальных судебных органов, рассматривающих такие дела.

9. Учитывая угрожающую опасность, связанную с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, являющимся одним из самых тяжелых преступлений, с которыми сталкивается человечество, а также меры, принимаемые подразделениями и органами Организации Объединенных Наций по борьбе с наркотиками в этой области, и с беспокойством отмечая, что, несмотря на все усилия на национальном, региональном и международном уровнях, это явление еще не пресечено, необходимо подчеркнуть, что усилия по борьбе с этим видом преступности должны занимать основное место во всех планах и программах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Следует укрепить деятельность в этой области Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам. Особую помощь следует оказывать развивающимся странам в осуществлении программ борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и разработке совместных стратегий предупреждения и контроля.
10. Следует содействовать процессу разработки всеобъемлющих типовых кодексов, особенно на региональном и субрегиональном уровнях, для борьбы с преступностью на транснациональном и международном уровнях. Следует также предпринять усилия по согласованию национального уголовного законодательства, с тем чтобы оно в полной мере учитывало реальность и разновидности этих видов преступности. Необходимо осуществлять такие практические меры, как выдача преступников, оказание взаимной помощи в вопросах уголовного правосудия и обмен специалистами и информацией. Должное внимание следует уделять эффективным механизмам соблюдения законов, с тем чтобы свести к минимуму последствия транснациональной преступности, включая ее влияние на страны, которые ею непосредственно не затронуты.
11. Следует разработать соответствующую информационную политику для лучшего информирования населения государств-членов о данной проблеме через официальные системы образования и общие программы информирования общественности в целях более широкого ознакомления с путями и средствами, с помощью которых можно избежать угрозы со стороны преступного мира, а также ознакомления широкой общественности с целями и процедурами системы уголовного правосудия.
12. С учетом необходимости принятия конкретных превентивных мер, связанных с такими видами преступности, как кража со взломом, кража с применением насилия и уличная преступность, Организации Объединенных Наций необходимо разработать перечень превентивных мер на основе глубокой оценки их эффективности в различных культурных, социальных, экономических и политических условиях.
13. Что касается жертв преступлений и злоупотребления властью, то необходимо разработать руководство, содержащее перечень всеобъемлющих мер для проведения разъяснительной работы по предупреждению виктимизации, а также по защите, оказанию помощи и выплате компенсаций жертвам. Это руководство следует применять в соответствии с правовыми, социальными, культурными и экономическими условиями каждой страны и с учетом важной роли неправительственных организаций в этой области.

14. Учитывая ее важнейшую роль в деле предупреждения преступности, система уголовного правосудия должна строиться на основе прогрессивной рационализации и гуманизации уголовного законодательства и процедур, альтернативных подходов к вынесению приговоров и наказаниям в общих рамках социальной справедливости и общественных устремлений.

15. Следует практиковать систематический подход к планированию в области предупреждения преступности, с тем чтобы политика в области предупреждения преступности включалась в планирование национального развития, начиная с общей переоценки, где это необходимо, основ уголовно-процессуального законодательства. Такой подход означал бы начало процессов декриминализации, депенализации и использование несудебных средств, а также процессуальную реформу, которая обеспечит поддержку общественности и пересмотр существующей политики с целью оценки ее влияния. Он также пересматривал бы установление соответствующей связи между системой уголовного правосудия и другими секторами развития, включая образование, занятость, здравоохранение, социальную политику и другие соответствующие области.

16. Чтобы быть понятным и эффективно осуществляться в рамках того или иного общества, процесс судебного разбирательства должен быть созвучен культурным реальностям и социальным ценностям этого общества. На всех стадиях этого процесса следует соблюдать права человека и обеспечивать равенство, справедливость и последовательность.

В. Международное научно-техническое сотрудничество

17. Для повышения эффективности международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия следует предпринять согласованные усилия в направлении а) ратификации и выполнения действующих документов; б) разработки двусторонних и многосторонних документов; и с) подготовки и разработки типовых документов и стандартов для использования на национальном, двустороннем, многостороннем, субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях.

18. Разработка международных документов, стандартов и норм должна включать следующие конкретные аспекты, вызывающие общий интерес: а) договоры об оказании судебной помощи, особенно между странами общего и континентального права, касающиеся способов получения доказательств в соответствии с требованиями запрашивающего государства; б) разработка стандартных запросов на выдачу и оказание взаимной помощи; с) разработка путей и средств предоставления помощи жертвам преступлений и злоупотребления властью с уделением особого внимания осуществлению Декларации основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью ^{4/} и обеспечение надлежащей защиты для свидетелей; d) дальнейшее рассмотрение вопросов транснациональной юрисдикции в целях содействия при ответе на запросы о выдаче и оказании взаимной помощи и при осуществлении на практике международных документов; и e) разработка стандартов оказания международной помощи в отношении банковской тайны, содействующих наложению ареста и конфискации доходов, находящихся на банковских счетах и полученных в

^{4/} Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

результате преступных действий. В частности, следует настоятельно призвать банки и иные финансовые учреждения стандартизировать их требования к отчетности и документам, чтобы они могли быстрее и эффективнее использоваться в качестве доказательства. Необходимо также разработать более эффективные международные нормы, чтобы воспрепятствовать "отмыванию" денег и капиталов, связанных с преступной деятельностью, например, незаконным оборотом наркотиков и терроризмом.

19. Государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям, а также международным, национальным и частным финансирующим учреждениям следует оказать Организации Объединенных Наций помощь в создании и функционировании глобальной информационной системы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Государствам-членам настоятельно предлагается внести вклад в эти усилия путем финансирования приобретения оборудования и подготовки кадров. Следует также рассмотреть вопрос о том, какие виды данных в области уголовного правосудия могут предоставляться и какими данными можно обмениваться на регулярной основе.

20. В соответствии с многочисленными решениями и резолюциями соответствующих органов Организации Объединенных Наций, включая проводимые раз в пять лет конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, следует принять меры по укреплению программ международного научно-технического сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на двусторонней и многосторонней основе в качестве существенных элементов более широких программ развития с учетом особых потребностей развивающихся стран и особенно ухудшающегося социально-экономического положения во многих из этих стран, что содействует усилению структурного неравенства и преступности.

21. Для формулирования и разработки надлежащих региональных и межрегиональных стратегий международного, технического и научного сотрудничества в целях борьбы с преступностью и повышения эффективности превентивных мер и деятельности системы уголовного правосудия программы научно-технического сотрудничества должны быть направлены в первую очередь на а) укрепление технических возможностей учреждений уголовного правосудия; б) повышение уровня людских и технических ресурсов во всех секторах системы уголовного правосудия для стимулирования оказания технической помощи, осуществления типовых и демонстрационных проектов, проведения исследовательской деятельности и выполнения программ подготовки кадров в тесном сотрудничестве с региональными и межрегиональными учреждениями Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и компетентными неправительственными организациями; в) дальнейшую разработку и совершенствование на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях информационных баз для сбора, анализа и распространения данных о тенденциях преступности, новых путях и средствах предупреждения преступности и борьбы с ней и деятельности учреждений системы уголовного правосудия, с тем чтобы создать надлежащую основу для разработки политики и осуществления программ; г) содействие через информационные программы и подготовку кадров осуществлению норм, руководящих принципов и стандартов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия; и е) разработку и осуществление совместных стратегий и общих мер по борьбе с проблемами преступности, вызывающими взаимную озабоченность.

22. Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам в качестве координационного центра деятельности Организации Объединенных Наций в этой области, региональные и межрегиональные учреждения Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, такие сотрудничающие учреждения, как Арабский исследовательский и учебный центр по вопросам безопасности, межрегиональные консультативные службы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, следует укрепить, с тем чтобы расширить сферу их деятельности, улучшить координацию и разнообразить формы и методы технического и научного сотрудничества.

23. Роль Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней в качестве основного органа, который занимается вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия и которому поручена, в частности, подготовка конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, следует повысить, с тем чтобы Комитет мог выполнять свои важные функции.

24. Необходимо укрепить с точки зрения как людских, так и финансовых ресурсов возможности Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам как единственного профессионального и специализированного подразделения в системе Организации Объединенных Наций, несущего основную ответственность за осуществление ее программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Необходимо безотлагательное и быстрое осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Первоочередное внимание следует уделить, в частности, осуществлению пунктов 4 и 5 резолюции 42/59 Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации в отношении обзора деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия 5/, содержащиеся в резолюциях 1986/11 и 1987/53 Экономического и Социального Совета, и просила Генерального секретаря, в частности, принять меры с целью обеспечить эту программу работы адекватными ресурсами; и пункт 3а резолюции 1987/53 Экономического и Социального Совета, в которой Совет просил Генерального секретаря развивать деятельность Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам в качестве специализированного подразделения и инструмента поддержки деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Внимание следует также уделить другим соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также рекомендациям региональных подготовительных совещаний к восьмому Конгрессу и Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней.

25. Региональным и межрегиональным учреждениям Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями следует и далее развивать свои исследовательские и учебные возможности и возможности по оказанию технической помощи и расширять свои системы сотрудничества за счет более широкой опоры на неправительственные организации и национальные исследовательские и учебные учреждения, с тем чтобы удовлетворить растущее число запросов от развивающихся стран на оказание технической и научной помощи. Заинтересованным правительствам, соответствующим региональным учреждениям и организациям и органам Организации Объединенных Наций следует оказывать активную помощь региональным и межрегиональным учреждениям Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, особенно Африканскому институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в укреплении его статуса и дальнейшего развития его деятельности.

26. Правительствам следует предложить финансировать региональные консультативные службы в своих регионах непосредственно или через Программу развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы продолжать развитие и дополнять существующие структуры и возможности в этой области. Региональные комиссии следует поощрять к принятию аналогичных мер и следует поддерживать их соответствующие усилия.

27. Особое внимание следует уделить укреплению связей сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия между Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам, Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций, Всемирным банком и другими соответствующими органами в целях получения адекватных ресурсов для деятельности по техническому сотрудничеству в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Заинтересованным правительствам следует уделять первоочередное внимание включению проектов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в национальные и региональные программы, которые предлагается осуществить при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций.

28. Для полного осуществления мандатов, обусловленных программой предупреждения преступности и уголовного правосудия, и для предоставления дополнительной технической и научной помощи и ресурсов в целях международного сотрудничества в этой области необходимо более широкое участие неправительственных организаций и помощь с их стороны.

29. Правительствам и другим финансирующим учреждениям следует сделать взносы в Целевой фонд социальной защиты Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла адекватным и эффективным образом осуществлять программы технического и научного сотрудничества в этой области.

2. Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующую резолюцию:

Генеральная Ассамблея,

учитывая принятые Организацией Объединенных Наций обязательства в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

ссылаясь также на свои резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года, 41/107 от 4 декабря 1986 года, 42/59 от 30 ноября 1987 года, 43/99 от 8 декабря 1988 года и 44/72 от 5 декабря 1989 года и резолюции Экономического и Социального Совета 1986/11 от 21 мая 1986 года, 1987/53 от 28 мая 1987 года, 1988/44 от 27 мая 1988 года, 1989/68 от 24 мая 1989 года и 1990/27 от 24 мая 1990 года,

признавая, что характер и масштабы преступности становятся все более транснациональными, и признавая также, что новые, организованные и изощренные формы преступности требуют согласованных международных действий,

сознавая высокие людские и материальные потери в результате преступности и учитывая, что она серьезно подрывает экономику государств-членов и оборачивается потерями и ущербом для жертв преступлений,

будучи убеждена в насущной необходимости иметь более эффективные и оперативно действующие международные механизмы для оказания помощи странам и содействия выработке совместных стратегий в областях, представляющих взаимный интерес,

отмечая, что Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней в своей резолюции 10/1 от 31 августа 1988 года б/ просил своего Председателя назначить подкомитет для проведения обзора масштабов проблемы преступности с экономической, криминологической, социальной и юридической точек зрения, оценки наиболее эффективных средств стимулирования практических международных мер в поддержку государств-членов и, в частности, роли Организации Объединенных Наций в этом отношении, а также для представления рекомендаций Комитету на его одиннадцатой сессии в отношении наиболее эффективных механизмов реализации выводов данного обзора, и отмечая, что доклад по этим вопросам был подготовлен назначенным Председателем подкомитетом и был рассмотрен, изучен, обновлен и утвержден Комитетом на его одиннадцатой сессии,

б/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 10 (E/1990/31), глава I, раздел С.

отмечая также, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 44/72 от 8 декабря 1989 года предложила Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его одиннадцатой сессии уделить первоочередное внимание выводам и рекомендациям своего подкомитета и рассмотреть вопрос о соответствующих решениях восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по их осуществлению,

отмечая с удовлетворением доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, озаглавленный "Необходимость создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия" ^{1/}, и его утверждение восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также обсуждения по докладу на этом Конгрессе,

1. постановляет создать межправительственную рабочую группу, которая на основе доклада Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, озаглавленного "Необходимость создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия", подготовит доклад, содержащий предложения относительно эффективной программы по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и предложит оптимальные пути осуществления этой программы, и, соответственно, предлагает Председателю Генеральной Ассамблеи, в консультации с председателями региональных групп, указать не более 30 государств-членов на основе принципа справедливого географического распределения, которые стали бы членами этой рабочей группы;

2. призывает государства-члены, в консультации с Генеральным секретарем и Председателем Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, созвать в скором времени совещание на уровне министров, с тем чтобы:

a) рассмотреть доклад межправительственной рабочей группы для принятия решения относительно будущего программы по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

b) рассмотреть в этом контексте возможную необходимость конвенции или другого международного документа с целью разработки содержания, структуры и динамики этой программы, включая механизмы определения приоритетов, обеспечения осуществления программы и контроля за достигнутыми результатами;

3. просит Генерального секретаря при подготовке совещания на уровне министров оценить возможные последствия программы, предложенной межправительственной рабочей группой, для ресурсов и организации Секретариата и представить доклад по этому вопросу совещанию на уровне министров и Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней;

4. просит также Генерального секретаря принять все практические меры для обеспечения скорейшего осуществления резолюций 42/59 и 44/72 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1989 года и резолюций Экономического и Социального Совета 1986/11, 1987/53, 1989/68 от 24 мая 1989 года и 1990/27 от 24 мая 1990 года в той мере, в какой они касаются укрепления и повышения статуса Сектора

1/ E/1990/31/Add.1.

по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам, учитывая требования, которые будут предъявляться к этому Сектору в результате подготовки к вышеупомянутым совещаниям, а также осуществления нынешней и предполагаемой программы, включая выводы и рекомендации восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

5. призывает государства-члены оказывать активную поддержку и помощь разработке эффективной международной программы по предупреждению преступности и уголовному правосудию и эффективных механизмов ее осуществления;

6. постановляет довести выводы и рекомендации совещания на уровне министров до сведения Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному "Предупреждение преступности и уголовное правосудие" для принятия соответствующих мер.

3. Компьютеризация уголовного правосудия

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Компьютеризация уголовного правосудия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 44/72 от 8 декабря 1989 года, в которой затрагивался вопрос о компьютеризации уголовного правосудия,

ссылаясь также на резолюцию 9 седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 8/ о развитии информационных и статистических систем в области преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на резолюцию 1986/12 Экономического и Социального Совета от 21 мая 1986 года,

учитывая рекомендации в отношении компьютеризации отправления уголовного правосудия, предложенные Межрегиональным подготовительным совещанием к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме: "Политика в области уголовного правосудия в связи с проблемами тюремного заключения, осуществлением других правовых санкций и альтернативных мер", которая была сформулирована на Европейском семинаре по компьютеризации информационных систем в области уголовного правосудия: реальность, методы, перспективы, результаты, состоявшемся в Попово, Польша, 18-22 мая 1987 года,

8/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел E.

сознавая, что преступность создает серьезную проблему для безопасности отдельных лиц и пользования ими своими правами человека, что таким образом неблагоприятно влияет на качество жизни и затрудняет процесс развития,

сознавая также, что низкая эффективность, неравные условия и ошибки в отправлении уголовного правосудия могут сами по себе нарушать права и наносить ущерб личной безопасности,

признавая, что компьютеризация отправления уголовного правосудия является важным механизмом для оказания помощи в эффективном и гуманном управлении системой уголовного правосудия при условии, что при этом принимается во внимание защита личной жизни, уважение прав человека и основных свобод,

с признательностью отмечая принципы хранения, использования и защиты данных, изложенные в окончательном докладе Специального докладчика Подкомитета по предупреждению дискриминации и защите меньшинств по вопросу о "Руководящих принципах регламентации автоматизированных карточек, содержащих данные личного характера" 9/,

признавая, что компьютеризация уголовного правосудия является важным механизмом для обеспечения статистической информации, которая окажет помощь национальным правительствам и международному сообществу путем сбора данных о тенденциях в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия,

признавая также, что рост преступности на национальном и международном уровнях требует расширения международного сотрудничества,

отмечая, что практикум по компьютеризации отправления уголовного правосудия, состоявшийся на восьмом Конгрессе, предоставили соответствующую возможность для обмена опытом и разработки жизнеспособных направлений деятельности в этом вопросе,

будучи убеждена в том, что развитие компьютеризации отправления уголовного правосудия среди государств-членов требует расширения деятельности в области технического сотрудничества,

подчеркивая общие для всех государств-членов проблемы в области отправления и компьютеризации уголовного правосудия, а также тот факт, что как развивающиеся, так и развитые страны через расширение возможностей для обмена информацией на международном уровне получают пользу от такого международного сотрудничества в процессе компьютеризации,

принимая во внимание, что техническое сотрудничество требует значительного персонала, ресурсов и новых договоренностей в отношении программного обеспечения для быстрого предоставления услуг, касающихся компьютеризации отправления уголовного правосудия,

с удовлетворением отмечая проект справочника автоматических информационных систем уголовного правосудия, представленный Хельсинкским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, который сотрудничал с Организацией Объединенных Наций в проведении первого семинара Организации Объединенных Наций по компьютеризации информации, относящейся к уголовному правосудию, который был организован в рамках восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций,

1. призывает Генерального секретаря - в той степени, в какой мероприятия, о которых говорится в настоящей резолюции, не могут быть осуществлены в рамках существующих ресурсов и при имеющихся услугах экспертов - подготовить предложения для представления потенциальным донорам в правительственном, межправительственном и частном секторах и возможным консорциумам в целях обеспечения таких финансовых ресурсов и услуг экспертов; такие предложения должны предусматривать экспериментальные проекты для демонстрации значения и целесообразности таких мероприятий и служить основой для обеспечения долгосрочной финансовой поддержки из различных источников;

2. просит Генерального секретаря, в сотрудничестве с сетью региональных и межрегиональных институтов, укреплять Глобальную информационную систему в области преступности и уголовного правосудия путем осуществления таких мер, как:

a) подготовка и распространение соответствующих публикаций, докладов и бюллетеней;

b) подготовка руководства по новым программам для компьютеризации отправления уголовного правосудия;

c) организация региональных и межрегиональных совещаний, семинаров и практикумов на непрерывной основе;

d) составление обновленного перечня отдельных лиц и организаций в целях создания основы международной инфраструктуры в области технического сотрудничества;

e) улучшение связи между государствами-членами путем использования электронной информационной системы;

f) оказание содействия обмену запросов, поступивших через электронные системы уголовного правосудия;

3. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с сетью региональных и межрегиональных институтов учредить программу технического сотрудничества для систематизации и компьютеризации уголовного правосудия в целях обеспечения подготовки кадров, оценки потребностей, подготовки и осуществления конкретных проектов и представить доклад о достигнутых результатах девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

4. просит далее Генерального секретаря создать международную группу экспертов, которая пользовалась бы содействием Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития, регулярно представляла бы доклады Генеральному секретарю, имела бы в своем составе представителей различных регионов и проводила бы такие мероприятия, как:

- a) обзор и анализ национального опыта в области компьютеризации систем уголовного правосудия;
- b) наблюдение за учреждением программы технического сотрудничества;
- c) контроль за мероприятиями программы технического сотрудничества;
- d) информирование государств-членов о средствах и услугах, которые могут быть получены от различных доноров в правительственном, межправительственном и частном секторах;
- e) информирование таких доноров о потребностях государств-членов в помощи;
- f) консультирование с соответствующими экспертами частного сектора в области уголовного правосудия;

5. просит включать необходимую информацию об опыте государств-членов в области систематизации и компьютеризации в Глобальную информационную сеть в области преступности и уголовного правосудия и обеспечить в рамках этой системы необходимые условия для обмена общей информацией по существенным вопросам между государствами-членами;

6. просит Генерального секретаря и государства-члены обратить особое внимание на развивающиеся страны, поскольку вопрос касается оказания технической помощи и установления сотрудничества для разработки информационных и статистических программ, касающихся преступности и уголовного правосудия;

7. настоятельно призывает государства-члены, межправительственные и неправительственные организации, специализированные учреждения и другие органы, включая, в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, а также заинтересованные организации частного сектора, имеющие программы технического сотрудничества, рассмотреть вопрос об уделении первостепенного внимания в таких программах проектам систематизации и компьютеризации уголовного правосудия;

8. настоятельно призывает далее государства-члены оказывать помощь Генеральному секретарю в финансировании деятельности Глобальной информационной сети в области преступности и уголовного правосудия, программы технического сотрудничества, а также деятельности международной группы экспертов;

9. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней при подготовке предварительной повестки дня девятого Конгресса Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность включения вопроса о компьютеризации отправления уголовного правосудия в качестве одного из пунктов повестки дня, а также организации второго семинара Организации Объединенных Наций по компьютеризации в рамках девятого Конгресса, с тем чтобы содействовать обмену опытом в области технического сотрудничества между государствами-членами и другими заинтересованными странами в совершенствовании отправления уголовного правосудия.

4. Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание Всеобщую декларацию прав человека 10/ и Международный пакт о гражданских и политических правах 11/, а также другие международные договоры по правам человека, касающиеся прав лиц, находящихся в конфликте с законом,

принимая во внимание также Стандартные минимальные правила, касающиеся обращения с заключенными 12/, принятые первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, и их важное значение для разработки национальной политики и практики,

напоминая о резолюции 8 шестого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 13/, касающейся альтернатив тюремному заключению,

напоминая также о резолюции 16 седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 14/ о сокращении числа заключенных, альтернативах тюремному заключению и возвращению правонарушителей к жизни в обществе,

10/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

11/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

12/ См. Права человека: сборник международных договоров (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел G.

13/ См. Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Каракас, 25 августа-5 сентября 1980 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IV.4), глава I, раздел В.

14/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел Е.

напоминая далее о резолюции 1986/10, раздел XI, Экономического и Социального Совета от 21 мая 1986 года об альтернативах тюремному заключению, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю подготовить к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад об альтернативах тюремному заключению и изучить совместно с региональными институтами этот вопрос в целях формулирования основных принципов в этой области,

признавая необходимость разработки местных, национальных, региональных и международных подходов и стратегий в области не связанного с тюремным заключением обращения с правонарушителями, а также необходимость формулирования стандартных минимальных правил, как подчеркивалось в докладе Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о его четвертой сессии, в отношении наиболее эффективных методов и путей предупреждения преступности и совершенствования обращения с правонарушителями 15/,

будучи убеждена, что альтернативы тюремному заключению могут быть эффективными средствами обращения с правонарушителями в обществе как в интересах правонарушителей, так и общества,

сознавая, что ограничение свободы оправдано лишь с точки зрения общественной безопасности, предупреждения преступности, справедливого наказания и сдерживания и что конечная цель системы уголовного правосудия заключается в возвращении правонарушителя к жизни в обществе,

подчеркивая, что растущее число заключенных и переполненность тюрем во многих странах представляют собой факторы, которые создают трудности для надлежащего осуществления Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными,

с удовлетворением отмечая работу, проделанную Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней, а также межрегиональным подготовительным совещанием по политике в области уголовного правосудия в связи с проблемами тюремного заключения, осуществлением других правовых санкций и альтернативных мер и региональными подготовительными совещаниями для восьмого Конгресса,

выражая признательность Азиатскому и дальневосточному институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями за разработку стандартных минимальных правил в отношении мер, не связанных с тюремным заключением, а также различным соответствующим межправительственным и неправительственным организациям, в частности Международному уголовному и пенитенциарному фонду за его вклад в подготовительную работу,

1. принимает Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, и одобряет рекомендацию Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней именовать эти правила "Токийскими правилами" 16/;

15/ E/CN.5/536, приложение.

16/ A/CONF.144/IPM.4, глава III, пункт 73.

2. рекомендует Токийские правила для применения и соблюдения на национальном, региональном и межрегиональном уровнях с учетом политических, экономических, социальных и культурных условий и традиций каждой страны;
3. призывает страны-члены применять Токийские правила в своей политике и практике;
4. предлагает государствам-членам довести Токийские правила до сведения, например, должностных лиц правоохранительных органов, прокуроров, судей, сотрудников, осуществляющих надзор над условно осужденными лицами, адвокатов, жертв правонарушений, правонарушителей, социальных служб и неправительственных организаций, имеющих отношение к применению мер, не связанных с тюремным заключением, а также членов исполнительных и законодательных органов и широкой общественности;
5. просит государства-члены сообщать о ходе выполнения Токийских правил через каждые пять лет начиная с 1994 года;
6. настоятельно призывает региональные комиссии, региональные и межрегиональные институты в области предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, специализированные учреждения и другие подразделения системы Организации Объединенных Наций, другие заинтересованные межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, активно содействовать выполнению Токийских правил;
7. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть на приоритетной основе вопрос о выполнении настоящей резолюции;
8. просит Генерального секретаря принять необходимые меры для подготовки комментария к Токийским правилам, который должен быть представлен Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии для одобрения и дальнейшего распространения, обратив особое внимание на правовые гарантии, осуществление этих Правил и разработку аналогичных руководящих принципов на региональном уровне;
9. предлагает региональным и межрегиональным институтам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями оказать помощь Генеральному секретарю в решении этой задачи;
10. настоятельно просит межправительственные и неправительственные организации и другие соответствующие учреждения и далее принимать активное участие в реализации этой инициативы;
11. просит Генерального секретаря принять надлежащие меры для обеспечения как можно более широкого распространения Токийских правил, включая их передачу правительствам, заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям и другим соответствующим сторонам;
12. просит также Генерального секретаря через каждые пять лет начиная с 1994 года подготавливать доклад о ходе выполнения Токийских правил для Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней;

13. просит далее Генерального секретаря оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в выполнении Токийских правил и представлять регулярные доклады по этому вопросу Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней;

14. просит довести настоящую резолюцию и текст приложения до сведения всех заинтересованных органов Организации Объединенных Наций и включить ее в следующий выпуск издания Организации Объединенных Наций, озаглавленного "Права человека: сборник международных договоров".

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)

I. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

1. Основополагающие цели

- 1.1 Настоящие Стандартные минимальные правила содержат свод основных принципов для содействия использованию мер, не связанных с тюремным заключением, а также минимальные гарантии для лиц, к которым применяются альтернативы тюремному заключению.
- 1.2 Правила имеют целью обеспечить более активное участие общественности в осуществлении правосудия по уголовным делам, особенно в обращении с правонарушителями, а также содействовать развитию у правонарушителей чувства ответственности перед обществом.
- 1.3 Правила применяются с учетом политических, экономических, социальных и культурных условий каждой страны, а также целей и задач ее системы уголовного правосудия.
- 1.4 В процессе применения Правил государства-члены стремятся обеспечивать надлежащее соотношение между правами отдельных правонарушителей, правами жертв и интересами общества в отношении общественной безопасности и предупреждения преступности.
- 1.5 Государства-члены разрабатывают меры, не связанные с тюремным заключением, в рамках своих правовых систем с целью обеспечения других возможностей, сокращая тем самым применение тюремного заключения, и с целью рационализации политики в области уголовного правосудия с учетом необходимости соблюдения прав человека, требований социальной справедливости и потребностей правонарушителя в отношении возвращения к нормальной жизни в обществе.

2. Сфера применения мер, не связанных с тюремным заключением

- 2.1 Соответствующие положения настоящих Правил применяются ко всем лицам, в отношении которых осуществляется судебное преследование, суд или исполнение приговора, на всех этапах отправления уголовного правосудия. Для целей настоящих Правил такие лица именуются "правонарушителями", независимо от того, являются ли они подозреваемыми, обвиняемыми или осужденными.
- 2.2 Правила применяются без какой-либо дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, возраста, языка, религии, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, собственности, месторождения или другого положения.
- 2.3 В целях обеспечения большей гибкости в соответствии с характером и степенью тяжести правонарушения, личностью и биографией правонарушителя, а также с интересами защиты общества и во избежание неоправданного применения тюремного заключения система уголовного правосудия должна предусматривать широкий выбор мер, не связанных с тюремным заключением, от досудебных до послесудебных мер. Число и виды мер, не связанных с тюремным заключением, должны определяться таким образом, чтобы оставалась возможной последовательность приговоров.
- 2.4 Следует поощрять разработку новых мер, не связанных с тюремным заключением, и внимательно следить за этим процессом, а также систематически оценивать практику их применения.
- 2.5 Следует изучать возможности принятия мер к правонарушителям силами общественности, избегая, насколько это возможно, проведения формального разбирательства или суда, в соответствии с правовыми гарантиями и законом.
- 2.6 Не связанные с тюремным заключением меры следует применять в соответствии с принципом минимального вмешательства.
- 2.7 Применение мер, не связанных с тюремным заключением, должно идти по пути депенализации и декриминализации и не должно затруднять или замедлять усилия, прилагаемые в этом направлении.

3. Правовые гарантии

- 3.1 Принятие, определение и применение мер, не связанных с тюремным заключением, предусматривается законом.
- 3.2 Выбор меры, не связанной с тюремным заключением, основывается на оценке установленных критериев в отношении как характера и степени тяжести правонарушения, так и личности, биографии правонарушителя, целей приговора и прав жертв.
- 3.3 Судебный или другой компетентный независимый орган осуществляет свое дискреционное право на всех стадиях разбирательства путем обеспечения полной подотчетности и исключительно в соответствии с законом.

- 3.4 Не связанные с тюремным заключением меры, которые накладывают какое-либо обязательство на правонарушителя и которые применяются до формального разбирательства или суда или вместо них, требуют согласия правонарушителя.
- 3.5 Решения о назначении не связанных с тюремным заключением мер повторно рассматриваются судебным или другим компетентным независимым органом по заявлению правонарушителя.
- 3.6 Правонарушитель имеет право подать запрос или жалобу в судебный или другой компетентный независимый орган по вопросам, затрагивающим его или ее личные права в процессе применения мер, не связанных с тюремным заключением.
- 3.7 Обеспечивается надлежащий механизм защиты и, если это возможно, удовлетворения любой жалобы в связи с несоблюдением международно признанных прав человека.
- 3.8 Не связанные с тюремным заключением меры исключают проведение медицинских или психологических экспериментов над правонарушителем или неоправданный риск причинения ему физической или душевной травмы.
- 3.9 На всех стадиях обеспечивается уважение человеческого достоинства правонарушителя, к которому применяются не связанные с тюремным заключением меры.
- 3.10 В ходе применения не связанных с тюремным заключением мер права правонарушителя не ограничиваются в большей степени, чем это санкционировано компетентным органом, вынесшим первоначальное решение.
- 3.11 В процессе применения не связанных с тюремным заключением мер уважается право правонарушителя на личную жизнь, а также право на личную жизнь семьи правонарушителя.
- 3.12 Личное досье на правонарушителя ведется строго конфиденциально и закрыто для третьих сторон. Доступ к досье ограничивается лицами, непосредственно занимающимися рассмотрением дела правонарушителя или другими должным образом уполномоченными лицами.

4. Оговорка

- 4.1 Ничто в настоящих Правилах не истолковывается как препятствующее применению Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными 12/, Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних 17/, Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме 18/, или любых других документов или стандартов в области прав человека, признанных международным сообществом и касающихся обращения с правонарушителями и защиты их основных прав человека.

17/ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

18/ Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи, приложение.

II. СТАДИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО СЛЕДСТВИЯ

5. Положения о предварительном следствии

- 5.1 В надлежащих случаях и когда это согласуется с правовой системой, полицию, прокуратуру или другие учреждения, занимающиеся уголовными делами, следует наделять правом освобождать правонарушителя от ответственности, если, по их мнению, нет необходимости возбуждать дело в целях защиты общества, предупреждения преступности или обеспечения соблюдения закона и прав жертв. В целях принятия решения о целесообразности освобождения от ответственности или определения процедуры расследования разрабатывается свод установленных критериев в рамках каждой правовой системы. В случае мелких правонарушений прокурор, когда это целесообразно, может назначить подходящие меры, не связанные с тюремным заключением.

6. Избежание предварительного заключения под стражу

- 6.1 Предварительное заключение под стражу используется в судопроизводстве по уголовным делам как крайняя мера при условии должного учета интересов расследования предполагаемого правонарушения и защиты общества и жертвы.
- 6.2 Альтернативы предварительному заключению под стражу применяются как можно раньше. Предварительное заключение под стражу длится не дольше, чем необходимо для достижения целей, указанных в правиле 5.1, и применяется гуманно и с уважением присущего человеку достоинства.
- 6.3 Правонарушитель имеет право подавать апелляцию в судебный или другой компетентный независимый орган в случаях применения предварительного заключения под стражу.

III. СТАДИЯ СУДА И ВЫНЕСЕНИЯ ПРИГОВОРА

7. Доклады о социальном обследовании

- 7.1 Если существует возможность составления докладов о социальном обследовании, судебный орган может воспользоваться докладом, подготовленным компетентным, уполномоченным должностным лицом или учреждением. Доклад должен содержать социальную информацию о правонарушителе, которая имеет отношение к характеру правонарушений, совершенных данным лицом, и к его нынешним правонарушениям. Он должен также содержать информацию и рекомендации, которые имеют отношение к процедуре вынесения приговора. Доклад составляется на основе фактического, объективного и беспристрастного материала, а мнения формулируются в четких выражениях.

8. Положения о вынесении приговора

- 8.1 Судебный орган, имея в своем распоряжении выбор не связанных с тюремным заключением мер, должен при вынесении своего решения принимать во внимание потребности правонарушителя с точки зрения его возвращения к нормальной жизни в обществе, интересы защиты общества и интересы жертвы, с которой в надлежащих случаях следует консультироваться.

8.2 Органы, выносящие приговоры, могут предусматривать по делам следующие санкции:

- a) устные санкции, такие, как замечание, порицание и предупреждение;
- b) условное освобождение от ответственности;
- c) поражение в гражданских правах;
- d) экономические санкции и денежные наказания, такие, как разовые штрафы и подённые штрафы;
- e) конфискация или постановление о лишении права собственности на имущество;
- f) возвращение имущества жертве или постановление о компенсации;
- g) условное наказание или наказание с отсрочкой;
- h) условное освобождение из заключения и судебный надзор;
- i) постановление о выполнении общественно-полезных работ;
- j) направление в исправительное учреждение с обязательным ежедневным присутствием;
- k) домашний арест;
- l) любой другой вид обращения, не связанный с тюремным заключением;
- m) какое-либо сочетание перечисленных выше мер.

IV. СТАДИЯ ПОСЛЕ ВЫНЕСЕНИЯ ПРИГОВОРА

9. Положения, действующие после вынесения приговора

9.1 Компетентный орган располагает широким выбором альтернативных мер, принимаемых после вынесения приговора, в целях отказа от тюремного заключения и оказания помощи правонарушителям для их быстрого возвращения к нормальной жизни в обществе.

9.2 Положения, действующие после вынесения приговора, могут включать следующие санкции:

- a) отпуск и помещение в исправительные учреждения полутюремного типа;
- b) освобождение в связи с работой или учебой;
- c) различные формы освобождения под честное слово;
- d) сокращение срока;
- e) помилование.

- 9.3 Решение о мерах, принимаемых после вынесения приговора, за исключением помилования, рассматривается судебным или другим компетентным независимым органом по ходатайству правонарушителя.
- 9.4 Любой вид освобождения из заключения для реализации программы, не связанной с тюремным заключением, рассматривается как можно раньше.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕР, НЕ СВЯЗАННЫХ С ТЮРЕМНЫМ ЗАКЛЮЧЕНИЕМ

10. Надзор

- 10.1 Цель надзора состоит в том, чтобы сократить рецидивы правонарушений и содействовать такому включению правонарушителя в жизнь общества, который свел бы к минимуму вероятность повторного совершения преступлений.
- 10.2 Если какая-либо не связанная с тюремным заключением мера предусматривает надзор, то он осуществляется компетентным органом в соответствии с конкретными условиями, предусмотренными законом.
- 10.3 В рамках конкретной меры, не связанной с тюремным заключением, следует определять для каждого отдельного случая наиболее приемлемый вид надзора и обращения, который был бы нацелен на то, чтобы помочь правонарушителю работать над собой с учетом характера совершенного им/ею правонарушения. Порядок надзора и обращения следует периодически пересматривать и при необходимости корректировать.
- 10.4 Правонарушителям должна, в случае необходимости, оказываться психологическая социальная и материальная помощь и должны предоставляться возможности для укрепления связей с обществом и для облегчения их возвращения к нормальной жизни в обществе.

11. Срок действия

- 11.1 Срок действия меры, не связанной с тюремным заключением, не превышает срока, установленного компетентным органом в соответствии с законом.
- 11.2 Может предусматриваться досрочное прекращение действия применяемой меры, если она оказала благоприятное воздействие на правонарушителя.

12. Условия

- 12.1 Если компетентный орган определяет условия, которые должны соблюдаться правонарушителем, то он должен учитывать как интересы общества, так и интересы и права правонарушителя и жертвы.
- 12.2 Условия, подлежащие выполнению, должны быть практическими, точными и по возможности малочисленными и должны быть направлены на уменьшение вероятности возвращения правонарушителя к уголовной деятельности и повышение вероятности возвращения правонарушителя к нормальной жизни в обществе, с учетом интересов жертвы.

- 12.3 На начальном этапе применения меры, не связанной с тюремным заключением, правонарушителю в устной или письменной форме дается разъяснение условий, регулирующих применение данной меры, включая обязанности и права правонарушителя.
- 12.4 В зависимости от достигнутых правонарушителем результатов условия могут изменяться компетентным органом в соответствии с положениями, установленными законом.

13. Режим обращения

- 13.1 В рамках конкретной меры, не связанной с тюремным заключением, в целях более эффективного удовлетворения потребностей правонарушителей в соответствующих случаях должны разрабатываться различные методы, такие, как индивидуальная работа, групповая терапия, программы по месту жительства и особое обращение с различными категориями правонарушителей.
- 13.2 Обращение обеспечивается профессиональными работниками, имеющими надлежащую подготовку и практический опыт.
- 13.3 При принятии решения о необходимости соответствующего обращения прилагаются усилия для ознакомления с биографией, личностью, наклонностями, уровнем умственного развития, системой ценностей и особенно с обстоятельствами, которые привели к совершению правонарушения.
- 13.4 Компетентный орган может привлекать общественность и системы общественной поддержки к применению мер, не связанных с тюремным заключением.
- 13.5 Число находящихся на рассмотрении дел по возможности поддерживается не поддающемся контролю уровне для обеспечения эффективного выполнения программ, связанных с обращением с правонарушителями.
- 13.6 Компетентный орган заводит и ведет дело по каждому правонарушителю.

14. Дисциплина и нарушение условий

- 14.1 При нарушении условий, подлежащих соблюдению правонарушителем, мера, не связанная с тюремным заключением, может быть изменена или отменена.
- 14.2 Решение об изменении или отмене не связанной с тюремным заключением меры принимает компетентный орган, причем только после тщательного рассмотрения фактов, представленных как сотрудником, осуществляющим надзор, так и правонарушителем.
- 14.3 Если мера, не связанная с тюремным заключением, окажется неэффективной, то это не должно автоматически приводить к применению меры, связанной с тюремным заключением.
- 14.4 В случае изменения или отмены данной меры, не связанной с тюремным заключением, компетентный орган стремится установить подходящую альтернативную меру, не связанную с тюремным заключением. Наказание в виде тюремного заключения может налагаться только при отсутствии других подходящих альтернативных мер.

- 14.5 Санкция на арест и содержание правонарушителя под надзором в случаях нарушения условий предусматривается законом.
- 14.6 В случае изменения или отмены меры, не связанной с тюремным заключением, правонарушитель имеет право подавать апелляцию в судебный или другой компетентный независимый орган.

VI. ПЕРСОНАЛ

15. Набор персонала

- 15.1 При наборе персонала не допускается какая-либо дискриминация по признаку расы, цвета кожи, пола, возраста, языка, религии, политических или других взглядов, национальной или социальной принадлежности, имущественного положения, происхождения или иного статуса. Политика набора персонала должна учитывать национальную политику квотного набора и отражать разнообразие правонарушителей, подлежащих надзору.
- 15.2 Лица, назначаемые для применения не связанных с тюремным заключением мер, должны обладать соответствующими личными качествами и, по возможности, надлежащей профессиональной подготовкой и практическим опытом. Такие требования должны быть четко определены.
- 15.3 Для набора и удержания квалифицированного профессионального персонала необходимо обеспечивать соответствующее служебное положение, надлежащие оклады и льготы, соответствующие характеру работы, и предоставлять широкие возможности для профессионального роста и продвижения по службе.

16. Подготовка кадров

- 16.1 Цель профессиональной подготовки заключается в том, чтобы разъяснить персоналу его обязанности в отношении возвращения правонарушителя к нормальной жизни в обществе, обеспечения прав правонарушителя и защиты общества. Подготовка также должна способствовать пониманию персоналом необходимости осуществлять сотрудничество и координировать деятельность с соответствующими учреждениями.
- 16.2 До поступления на службу персонал проходит подготовку, включающую инструктаж о характере мер, не связанных с тюремным заключением, о целях надзора и различных способах применения не связанных с тюремным заключением мер.
- 16.3 После поступления на службу персонал поддерживает и совершенствует свои знания и профессиональные навыки путем прохождения подготовки без отрыва от службы и на курсах повышения квалификации. Для этой цели обеспечиваются необходимые условия.

VII. ДОБРОВОЛЬЦЫ И ДРУГИЕ ОБЩЕСТВЕННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

17. Участие общественности

- 17.1 Следует поощрять участие общественности, поскольку в нем заложены большие возможности и, поскольку оно является одним из важнейших факторов укрепления связей между правонарушителями, в отношении которых приняты меры, не связанные с тюремным заключением, и их семьями и обществом. Оно должно дополнять усилия органов уголовного правосудия.
- 17.2 Участие общественности следует рассматривать как предоставляемую членам общества возможность внести свой вклад в дело защиты интересов общества.

18. Общественное сознание и сотрудничество

- 18.1 Следует поощрять государственные учреждения, частный сектор и общественность к оказанию поддержки добровольным организациям, содействующим применению не связанных с тюремным заключением мер.
- 18.2 Следует регулярно проводить конференции, семинары, симпозиумы и другие мероприятия, чтобы содействовать осознанию общественностью необходимости ее участия в деле применения не связанных с тюремным заключением мер.
- 18.3 Необходимо использовать все средства массовой информации, с тем чтобы содействовать выработке у общественности конструктивного подхода, способствующего проведению мероприятий по обеспечению более широкого применения не связанного с тюремным заключением обращения с правонарушителями и их возвращения к нормальной жизни в обществе.
- 18.4 Следует прилагать все усилия к тому, чтобы разъяснять общественности, что она играет важную роль в применении не связанных с тюремным заключением мер.

19. Добровольцы

- 19.1 Добровольцы тщательно подбираются и принимаются на работу с учетом их склонностей и интереса к данной работе. Они проходят должную подготовку для выполнения их конкретных обязанностей, и им предоставляется возможность обращаться за помощью и советом к компетентному органу и получать у него консультации.
- 19.2 Добровольцы должны поощрять правонарушителей и их семьи к установлению конструктивных связей с обществом и более широких контактов, предоставляя им консультации и другие необходимые формы помощи в соответствии со своими возможностями и потребностями правонарушителей.
- 19.3 Добровольцы страхуются против несчастного случая, телесного повреждения и общественной ответственности при выполнении своих обязанностей. Им возмещаются дозволенные расходы, которые они несут при выполнении своей работы. Они получают общественное признание за те услуги, которые они оказывают обществу в интересах его благосостояния.

VIII. ИССЛЕДОВАНИЯ, ПЛАНИРОВАНИЕ, РАЗРАБОТКА И ОЦЕНКА ПОЛИТИКИ

20. Исследования и планирование

- 20.1 В качестве неотъемлемого элемента процесса планирования должны предприниматься усилия, для того чтобы вовлечь как государственные, так и частные организации в процесс проведения и стимулирования исследований в области обращения с правонарушителями, не связанного с тюремным заключением.
- 20.2 Исследования по проблемам, стоящим перед клиентами, практиками, обществом и руководителями, должны проводиться на регулярной основе.
- 20.3 Механизмы проведения исследований и сбора информации должны включаться в систему уголовного правосудия для сбора и анализа данных и статистических показателей о применении к правонарушителям режима, не связанного с тюремным заключением.

21. Разработка политики и программ

- 21.1 Программы не связанных с тюремным заключением мер должны систематически планироваться и осуществляться в качестве неотъемлемой части системы уголовного правосудия в рамках процесса национального развития.
- 21.2 Следует проводить регулярные оценки с целью более эффективного применения не связанных с тюремным заключением мер.
- 21.3 Необходимо проводить периодические обзоры для оценки задач, практики применения и эффективности мер, не связанных с тюремным заключением.

22. Связь с соответствующими учреждениями и мероприятиями

- 22.1 На различных уровнях должны создаваться соответствующие механизмы для содействия установлению связей между службами, которым поручено применение не связанных с тюремным заключением мер, другими органами системы уголовного правосудия, учреждениями социального развития и обеспечения – как правительственными, так и неправительственными – в таких областях, как здравоохранение, жилищное строительство, образование и занятость, а также средства массовой информации.

23. Международное сотрудничество

- 23.1 Прилагаются усилия по развитию научного сотрудничества между странами в области применения непенитенциарного режима. Следует активизировать исследования, подготовку кадров, техническую помощь и обмен информацией между государствами-членами о мерах, не связанных с тюремным заключением, через региональные и межрегиональные институты Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве с Отделением по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата Организации Объединенных Наций.

23.2 Следует продолжать проведение сравнительных исследований и согласование законодательных положений в целях расширения диапазона возможных непенитенциарных мер и содействия их применению через национальные границы в соответствии с Типовым договором о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены 19/.

5. Основные принципы обращения с заключенными

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Основные принципы обращения с заключенными

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание давнее стремление Организации Объединенных Наций к гуманизации уголовного правосудия и защите прав человека,

принимая также во внимание, что правильная политика предупреждения преступности и борьбы с ней имеет важное значение для успешного планирования экономического и социального развития,

признавая, что минимальные стандартные правила, касающиеся обращения с заключенными 20/, принятые первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, имеют огромное значение и оказывают большое влияние на развитие уголовной политики и практики,

учитывая выраженную на предыдущих конгрессах озабоченность в связи с различного рода препятствиями, которые мешают полному осуществлению этих правил,

признавая, что полному осуществлению этих правил будет способствовать применение определяющих их основных принципов,

ссылаясь на резолюцию 10 о статусе заключенных и резолюцию 17 о правах человека заключенных, принятые седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

19/ Раздел А, резолюция 13.

20/ См. Права человека: сборник международных документов (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел G.

ссылаясь также на заявление, представленное на десятой сессии Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней Международной ассоциацией помощи заключенным, Международной конфедерацией католических благотворительных организаций, Комиссией церкви по международным вопросам Всемирного совета церквей, Международной ассоциацией работников просвещения за мир во всем мире, Международным советом по обучению взрослых, Международной федерацией прав человека, Международным союзом студентов, Всемирным альянсом молодых христиан и Всемирным советом коренных народностей, которые являются неправительственными организациями, имеющими консультативный статус категории II при Экономическом и Социальном Совете,

ссылаясь далее на соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Межрегионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса по политике в области уголовного правосудия в связи с проблемами тюремного заключения, осуществлением других правовых санкций и альтернативных мер 21/,

признавая, что проведение восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями совпадают с Международным годом грамотности, провозглашенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/104 от 7 декабря 1987 года,

желая отразить перспективу, отмеченную седьмым Конгрессом, а именно то, что функция системы уголовного правосудия заключается в содействии защите основных ценностей и норм общества,

признавая целесообразность разработки декларации по правам человека заключенных,

подтверждает основные принципы обращения с заключенными, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести их до сведения государств-членов.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Основные принципы обращения с заключенными

1. Все заключенные пользуются уважительным отношением ввиду присущего им достоинства и их значимости как людей.
2. Не допускается никакой дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или по другому признаку.
3. Желательно также уважать религиозные убеждения и культурные традиции той группы, к которой принадлежат заключенные, во всех случаях, когда этого требуют местные условия.

4. Тюремны несут ответственность за содержание заключенных и защиту общества от правонарушений в соответствии с другими социальными целями какого-либо государства и его основополагающими обязанностями по содействию благосостоянию и развитию всех членов общества.

5. За исключением тех ограничений, необходимость которых явно обусловлена фактом заключения в тюрьму, все заключенные пользуются правами человека и фундаментальными свободами, изложенными во Всеобщей декларации прав человека 22/, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Международном пакте о гражданских и политических правах и факультативном протоколе к нему 23/, а также такими другими правами, которые изложены в других пактах Организации Объединенных Наций.

6. Все заключенные имеют право участвовать в культурной и образовательной деятельности, направленной на всестороннее развитие человеческой личности.

7. Следует прилагать и поощрять усилия по отмене одиночного содержания в качестве наказания или по ограничению его применения.

8. Необходимо создавать условия, дающие заключенным возможность заниматься полезным вознаграждаемым трудом, что облегчит их реинтеграцию на рынке рабочей силы их стран и позволит им оказывать финансовую помощь своим семьям и самим себе.

9. Заключенные пользуются медицинским обслуживанием, имеющимся в данной стране, без дискриминации в связи с их юридическим положением.

10. С участием и при содействии общественности и социальных институтов и с должным учетом интересов потерпевших создаются благоприятные условия для реинтеграции бывших заключенных в общество в наиболее благоприятных условиях.

11. Изложенные выше принципы применяются беспристрастно.

6. Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних
(Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде)

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

22/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

23/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для
предупреждения преступности среди несовершеннолетних
(Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде)

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание Всеобщую декларацию прав человека 24/, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах 25/, а также другие международные документы, касающиеся прав и благосостояния молодежи, включая соответствующие стандарты, принятые Международной организацией труда,

принимая также во внимание Декларацию прав ребенка 26/, Конвенцию о правах ребенка 27/ и Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних 28/,

ссылаясь на резолюцию 40/33 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года, в которой Генеральная Ассамблея приняла Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, рекомендованные седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

напоминая также о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 40/35 от 29 ноября 1985 года призвала разработать стандарты для предупреждения преступности среди несовершеннолетних, которые оказывали бы государствам-членам содействие в разработке и осуществлении специализированных программ и политики с акцентом на обеспечение помощи и заботы, а также участие общественности, и призвала Экономический и Социальный Совет представить восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад о прогрессе, достигнутом в деле разработки этих стандартов для обзора и принятия решений,

напоминая далее, что Экономический и Социальный Совет в резолюции 1986/10 от 21 мая 1986 года просил восьмой Конгресс рассмотреть проект стандартных правил для предупреждения преступности среди несовершеннолетних с целью их принятия,

признавая необходимость разработки национальных, региональных и международных подходов и стратегий предупреждения преступности среди несовершеннолетних,

24/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

25/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

26/ Резолюция 1386 (XIV) Генеральной Ассамблеи.

27/ Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

28/ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

подтверждая, что каждый ребенок пользуется основными правами человека, включая, в частности, доступ к бесплатному образованию,

сознавая наличие значительного числа молодых людей, которые, возможно, вступили или не вступили в конфликт с законом, но которые брошены родителями, лишены внимания, подвергаются жестокому обращению, риску злоупотребления наркотиками, находятся в обстоятельствах маргинальности, а также в целом пребывают в социально опасном положении,

принимая во внимание пользу прогрессивной политики для предупреждения преступности среди молодежи, а также для благосостояния общества,

1. с удовлетворением отмечает работу по существу вопросов, проделанную Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и Генеральным секретарем при разработке руководящих принципов для предупреждения преступности среди несовершеннолетних;

2. выражает признательность Арабскому исследовательскому и учебному центру по вопросам безопасности в Эр-Рияде за ценное содействие в проведении в сотрудничестве с Отделением Организации Объединенных Наций в Вене Международного совещания экспертов по разработке проекта руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних, состоявшегося в Эр-Рияде 28 февраля-1 марта 1988 года;

3. принимает Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, под названием "Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде";

4. призывает государства-члены при разработке всеобъемлющих планов предупреждения преступности применять Руководящие принципы в своем национальном законодательстве, политике и на практике и обратить на них внимание соответствующих органов, включая директивные органы, сотрудников в области правосудия в отношении несовершеннолетних, педагогов, представителей средств массовой информации, сотрудников системы уголовного правосудия и ученых;

5. просит Генерального секретаря и предлагает государствам-членам обеспечить самое широкое распространение текста Руководящих принципов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;

6. просит далее Генерального секретаря и предлагает всем соответствующим отделениям Организации Объединенных Наций и заинтересованным учреждениям, в частности Детскому фонду Организации Объединенных Наций, а также отдельным экспертам приложить согласованные усилия по содействию применению этих Руководящих принципов;

7. просит также Генерального секретаря активизировать исследование конкретных социально опасных ситуаций и вопроса об эксплуатации детей, включая использование детей как орудие преступной деятельности, с целью разработки всеобъемлющих контрмер, а также представить доклад девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по этому вопросу;

8. просит Генерального секретаря издать общий справочник о стандартах в области правосудия в отношении несовершеннолетних, содержащий Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций для отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, а также свод полных комментариев по их положениям;

9. настоятельно призывает все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Генеральным секретарем в принятии соответствующих мер, направленных на обеспечение осуществления настоящей резолюции;

10. предлагает Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека рассмотреть этот новый международно-правовой документ с целью содействия применению его положений;

11. предлагает государствам-членам активно поддерживать организацию технических и научных семинаров, а также экспериментальных и демонстрационных проектов по практическим вопросам и проблемам политики, связанным с применением положений Руководящих принципов и осуществлением конкретных мер в интересах общинных служб, направленных на удовлетворение особых потребностей, решение проблем и учет интересов молодежи, и просит Генерального секретаря координировать усилия в этой области;

12. предлагает также государствам-членам информировать Генерального секретаря об осуществлении Руководящих принципов и регулярно представлять Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней доклады о достигнутых результатах;

13. рекомендует Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней просить девятый Конгресс провести в рамках отдельного пункта повестки дня, посвященного правосудию в отношении несовершеннолетних, обзор прогресса, достигнутого в содействии Руководящим принципам, принятым в Эр-Рияде, и рекомендациям, содержащимся в настоящей резолюции, а также их применения и держать этот вопрос постоянно в поле своего зрения.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде)

I. ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ПРИНЦИПЫ

1. Предупреждение преступности среди несовершеннолетних является важнейшим аспектом предупреждения преступности в обществе. Участвуя в законной, социально полезной деятельности и вырабатывая гуманистический взгляд на общество и жизнь, молодежь может быть воспитана на принципах, не допускающих преступную деятельность.

2. Для того чтобы предупреждение преступности среди несовершеннолетних было эффективным, необходимы усилия всего общества в целом в целях обеспечения гармоничного развития подростков при уважении к их личности и поощрении ее развития с раннего детства.

3. Для целей толкования настоящих Руководящих принципов должна проводиться ориентация на нужды детей. Молодые люди должны играть активную роль в обществе и быть его полноценными участниками и не должны рассматриваться лишь как объекты для подготовки к жизни в обществе или контроля.

4. При осуществлении этих Руководящих принципов в соответствии с национальными правовыми системами в центре внимания любой программы предупреждения преступности должно быть обеспечение благосостояния молодежи с раннего детства.

5. Следует признать необходимость и важность осуществления прогрессивной политики предупреждения преступности среди несовершеннолетних, а также необходимость и важность систематического изучения и выработки мер. При этом следует избегать криминализации и наказания ребенка за поведение, не причиняющее серьезного ущерба развитию самого ребенка или вреда другим. Такая политика и меры должны предусматривать:

a) обеспечение возможностей, в частности возможностей в области получения образования, для удовлетворения различных потребностей молодежи и создания системы поддержки, обеспечивающей развитие личности всех молодых людей, и особенно тех, кто явно находится под угрозой или в социально опасном положении и нуждается в особой заботе и защите;

b) специальные теории предупреждения преступности среди молодежи и подходы к этому вопросу, основанные на использовании законов, процессов, учреждений, средств и системы услуг, направленных на сокращение причин необходимости и возможности совершения правонарушений или ограничение условий, ведущих к этому;

c) вмешательство официальных органов, которое должно осуществляться в первую очередь с учетом общих интересов несовершеннолетнего и на основе беспристрастного и справедливого подхода;

d) обеспечение благополучия, развития, прав и интересов всех молодых людей;

e) учет того, что поступки молодых людей или поведение, которое не соответствует общим социальным нормам и ценностям, во многих случаях связаны с процессом взросления и роста и что, как правило, по мере взросления поведение большинства индивидов самопроизвольно изменяется;

f) осознание того, что, по преобладающему мнению экспертов, определение молодого человека как "нарушителя", "правонарушителя" или "начинающего правонарушителя" во многих случаях способствует развитию устойчивого стереотипа нежелательного поведения у молодых людей.

б. Для предупреждения преступности среди несовершеннолетних, особенно в тех местах, где еще не создано никаких учреждений, необходимо разрабатывать общинные службы и программы. Официальные учреждения социального контроля должны использоваться лишь в крайних случаях.

II. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ

7. Настоящие Руководящие принципы истолковываются и применяются в широких рамках Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах, Декларации прав ребенка и Конвенции о правах ребенка и в контексте Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также других документов и норм, касающихся прав, интересов и благополучия всех детей и молодежи.

8. Настоящие Руководящие принципы применяются также в контексте экономических, социальных и культурных условий, существующих в каждом государстве-члене.

III. ОБЩИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

9. Всеобъемлющие планы предупреждения должны быть приняты на всех уровнях управления и включать следующее:

a) углубленный анализ проблем и перечни программ, услуг, учреждений и имеющихся ресурсов;

b) четко определенные обязанности компетентных организаций, учреждений и сотрудников, участвующих в деятельности по предупреждению;

c) механизмы для надлежащей координации деятельности правительственных и неправительственных учреждений в области предупреждения преступности;

d) политику, программы и стратегии на основе прогнозирования, которые должны находиться под постоянным контролем и подвергаться тщательному анализу в ходе их осуществления;

e) методы эффективного снижения возможности совершения правонарушений несовершеннолетними;

f) участие общины в рамках широкого круга услуг и программ;

g) тесное междисциплинарное сотрудничество между национальными, государственными, провинциальными и местными органами управления с участием частного сектора, представителей обслуживаемой общины, а также учреждений, занимающихся вопросами труда, ухода за детьми, образования, социальными вопросами, правоприменительных и судебных учреждений в принятии совместных мер по предупреждению преступности среди несовершеннолетних и молодежи;

h) участие молодежи в процессе реализации политики в области предупреждения преступности среди молодежи, в том числе ориентацию на использование возможностей общины, самопомощь молодежи и программы компенсации и помощи потерпевшим;

i) наличие квалифицированного персонала на всех уровнях.

IV. ПРОЦЕССЫ ПОДГОТОВКИ К ЖИЗНИ В ОБЩЕСТВЕ

10. Следует уделять особое внимание политике предупреждения, способствующей успешной подготовке к жизни в обществе и интеграции всех детей и молодых людей, особенно через семью, общину, лиц аналогичной возрастной группы, школу, профессионально-техническую подготовку, трудовую деятельность, а также через добровольные организации. Должное внимание следует уделять развитию личности детей и молодых людей; при этом к ним следует относиться как к равноправным партнерам в процессах подготовки к жизни в обществе и интеграции.

А. Семья

11. Каждое общество должно придавать первостепенное значение потребностям и благополучию семьи и всех ее членов.

12. Поскольку семья является основной ячейкой, ответственной за первичную подготовку детей к жизни в обществе, правительственным и общественным учреждениям следует прилагать усилия для сохранения целостности семьи, в том числе расширенной семьи. Общество обязано оказывать семье помощь в обеспечении ухода за детьми и их защиты и в укреплении их физического и психического здоровья. Должны быть предусмотрены надлежащие меры, в том числе уход за детьми в дневное время.

13. Правительствам следует вырабатывать политику, способствующую воспитанию детей в условиях стабильной и благополучной семьи. Семьям, нуждающимся в помощи для преодоления внутренней нестабильности или конфликтных ситуаций, должны предоставляться необходимые услуги.

14. Когда в семье нет стабильности и благополучия, когда усилия общества по оказанию родителям помощи в этой связи не имеют успеха и когда нельзя рассчитывать, что эту роль выполнит расширенная семья, необходимо рассматривать возможность использования альтернативных мест проживания, в том числе передачу детей на воспитание в учреждения или в другие семьи для усыновления. Условия проживания в таких местах должны быть в максимально возможной степени приближены к условиям стабильной и благополучной семьи и в то же время должны создавать у детей ощущение постоянной заботы, что позволит избежать возникновения проблем, связанных с "переселением" из одного места в другое.

15. Особое внимание следует уделять детям из семей, испытывающих проблемы, связанные со стремительными и несбалансированными экономическими, социальными и культурными изменениями, особенно детям из семей коренного населения, мигрантов и беженцев. Поскольку такие изменения могут нарушить способность семьи обеспечивать воспитание и развитие детей в традиционных формах, что часто происходит в результате конфликта роли и культур, необходимо создавать новые и конструктивные в социальном отношении условия для подготовки детей к жизни в обществе.

16. Следует принимать меры и разрабатывать программы, чтобы обеспечить семьям возможность получать информацию о роли и обязанностях родителей в отношении развития ребенка и ухода за ним, содействуя тем самым формированию позитивных взаимоотношений между родителями и детьми, информируя родителей о проблемах, волнующих детей и молодых людей, и способствуя вовлечению молодежи в жизнь семьи и деятельность общин.

17. Правительствам следует принимать меры по содействию укреплению единства и гармонии в семье и препятствовать отделению детей от их родителей, за исключением тех случаев, когда обстоятельства, негативным образом влияющие на благополучие и будущее ребенка, не оставляют иного разумного выбора.

18. Важно уделять особое внимание функции подготовки к жизни в обществе, которую выполняет семья и расширенная семья; важно также признавать будущую роль, обязанности, участие и партнерство молодых людей в жизни общества.

19. При обеспечении права ребенка на надлежащую подготовку к жизни в обществе правительствам и другим учреждениям следует полагаться не только на имеющиеся общественные и правовые учреждения, но и предусматривать и допускать принятие нетрадиционных мер, если традиционные учреждения и обычаи утрачивают свою действенность.

В. Образование

20. Правительства обязаны обеспечивать всем молодым людям доступ к государственной системе образования.

21. Системам образования, помимо учебной и профессионально-технической подготовки, следует уделять особое внимание таким вопросам, как:

a) привитию уважения к основным ценностям и воспитанию уважения к культурной самобытности самого ребенка и его взглядам, к общественным ценностям страны, в которой ребенок проживает, культурам, отличающимся от культуры собственного общества, и к правам человека и основным свободам;

b) содействию развитию личности, таланта, умственных и физических способностей молодых людей в максимально возможной степени;

c) вовлечению молодых людей в процесс образования в качестве его активных и подлинных участников, а не простых объектов;

d) осуществлению мероприятий, направленных на формирование чувства связи со школой и обществом и принадлежности к ним;

e) развитию у молодых людей чувства понимания и уважения к различным взглядам и мнениям, а также культурным и другим различиям;

f) предоставлению информации и консультаций по вопросам выбора профессии, возможностей в плане занятости и профессионального роста;

g) оказанию моральной поддержки молодым людям и недопущению психологического давления;

h) недопущению суровых дисциплинарных мер, особенно телесных наказаний.

22. Системы образования должны стремиться работать вместе с родителями, местными общественными организациями и учреждениями, которые занимаются вопросами молодежи.

23. Молодых людей и их семьи следует информировать о законодательстве, об их правах и обязанностях в соответствии с законом, а также о системе общечеловеческих ценностей, включая международно-правовые документы Организации Объединенных Наций.

24. Системы образования должны уделять особое внимание молодым людям, которые входят в группы социального риска. Необходимо разработать и в полной мере использовать специализированные программы профилактического характера, а также учебные материалы, учебные программы, методику и соответствующие средства.

25. Необходимо уделять особое внимание всеобъемлющей политике и стратегиям, направленным на предотвращение того, чтобы молодые люди злоупотребляли алкоголем, наркотиками и другими веществами. Следует обучать учителей и других специалистов, а также оснащать их необходимым оборудованием, с тем чтобы они могли предотвращать и решать эти проблемы. Студенты должны иметь доступ к информации о применении и злоупотреблении наркотиками, в том числе алкоголем.

26. Школы должны выполнять роль базовых и справочных центров для предоставления медицинской, консультативной и другой помощи молодым людям, в частности тем из них, кто в ней особенно нуждается и стал жертвой жестокого отношения, лишен внимания и подвергается преследованиям и эксплуатации.

27. Посредством разнообразных учебных программ необходимо привлекать внимание преподавателей и других взрослых, а также учащихся к проблемам, потребностям и взглядам молодых людей, особенно тех из них, которые относятся к группам, находящимся в менее благополучном или менее благоприятном положении, а также к этническим или другим меньшинствам и группам с низким доходом.

28. Школам следует стремиться обеспечивать наиболее высокий профессиональный и образовательный уровень и содействовать его росту путем совершенствования учебных программ, методов и концепций обучения, подбора и подготовки квалифицированных преподавателей. Следует обеспечивать регулярный контроль и оценку результатов деятельности соответствующих профессиональных организаций и органов.

29. Совместно с общественными группами школам следует планировать, разрабатывать и осуществлять интересующие молодых людей мероприятия за рамками учебной программы.

30. Следует оказывать специальную помощь детям и молодым людям, которым трудно соблюдать правила посещения школ, а также тем, кто бросает школу.

31. Школы должны применять честные и справедливые порядки и правила; представители учащихся должны участвовать в выработке школьных порядков, включая вопросы дисциплины и принятия решений.

С. Община

32. Следует создавать или укреплять уже имеющиеся общинные службы и программы, учитывающие потребности, проблемы, интересы и заботы молодых людей и предоставляющие им и их семьям надлежащие рекомендации и консультации.

33. Общины должны предоставлять молодежи широкую поддержку на местном уровне или укреплять ее, в том числе в рамках общинных центров, клубов отдыха, и предоставлять услуги для решения особых проблем детей, находящихся в социально опасном положении. При оказании такой помощи необходимо соблюдать права этих детей.

34. Необходимо создавать специальные службы, отвечающие за предоставление надлежащего жилья молодым людям, лишенным возможности дальнейшего проживания у себя дома или не имеющим домашнего очага.

35. Следует обеспечить широкий круг услуг и мер помощи для преодоления трудностей, с которыми сталкиваются молодые люди в период взросления. Такие услуги должны включать программы специального лечения молодых наркоманов, в которых основное внимание должно уделяться уходу, консультированию и терапевтической помощи.

36. Правительства и другие учреждения должны оказывать финансовую и другую поддержку добровольным организациям, предоставляющим услуги молодежи.

37. Следует создавать и укреплять на местном уровне молодежные организации, которые должны в полной мере участвовать в управлении делами общин. Этим организациям следует поощрять осуществление молодежью коллективных и добровольных проектов, особенно проектов, направленных на оказание помощи нуждающимся в ней молодым людям.

38. Правительственным учреждениям следует нести особую ответственность за оказание помощи бездомным или беспризорным детям и предоставлять им необходимые услуги; молодым людям необходимо предоставлять информацию о местных службах, жилье и возможностях получения работы, а также о других видах помощи.

39. Следует создавать представляющий особый интерес для молодежи широкий комплекс служб и средств организации досуга и обеспечить свободный доступ к получению таких услуг.

D. Средства массовой информации

40. Следует поощрять средства массовой информации обеспечивать доступ молодым людям к информации и материалам из самых различных национальных и международных источников.

41. Следует поощрять средства массовой информации отражать позитивную роль молодежи в обществе.

42. Следует поощрять распространение средствами массовой информации данных о наличии в обществе соответствующих услуг и возможностей для молодежи.

43. Следует поощрять средства массовой информации в целом, и телевидение и кинематографию в частности, свести к минимуму показ материалов, связанных с порнографией, наркотиками и насилием, и изображать насилие и эксплуатацию негативно, а также особенно избегать показа детей, женщин и личных отношений в унижающей достоинство форме и пропагандировать принципы равноправия.

44. Средства массовой информации должны сознавать свою огромную общественную роль и ответственность, а также то влияние, которое они порой оказывают, распространяя информацию о злоупотреблении молодежью наркотиками и алкоголем. Они должны использовать свои возможности для предупреждения злоупотребления наркотиками, передавая соответствующую информацию на основе сбалансированного подхода. Следует способствовать проведению эффективных кампаний по распространению информации о вреде наркотиков на всех уровнях.

V. СОЦИАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА

45. Правительственные учреждения должны уделять первоочередное внимание планам и программам для молодежи и предоставлять соответствующий объем финансовых средств, услуги, помещения и персонал для обеспечения надлежащего медицинского обслуживания, охраны психического здоровья, питания, жилья и оказания других соответствующих услуг, в том числе в области предупреждения злоупотребления наркотиками и алкоголем и лечения, обеспечивая, чтобы молодежь получала выделяемые на эти цели средства и использовала их в своих интересах.

46. Помещение молодых лиц в воспитательно-исправительные учреждения следует осуществлять в качестве крайней меры и на минимально необходимый срок, причем первостепенное значение имеют интересы подростка. Следует строго определять критерии, разрешающие официальное вмешательство такого типа, и ограничить их следующими ситуациями: а) когда ребенку или подростку нанесен физический ущерб в результате намеренных действий родителей или опекунов; б) когда ребенок или подросток явился объектом сексуальных, физических или моральных злоупотреблений со стороны родителей или опекунов; в) когда ребенок или подросток оставлен без внимания, брошен или эксплуатируется родителями или опекунами; г) когда ребенку или подростку в результате действий родителей или опекунов грозит опасность физического или морального характера; д) когда поведение ребенка или подростка создало серьезную физическую или психологическую угрозу для него, а родители, организации, сам несовершеннолетний, а также общинные службы, базирующиеся вне места его жительства, не могут устранить эту угрозу, не прибегая к помещению в воспитательно-исправительное учреждение.

47. Правительственные учреждения должны обеспечивать для молодежи возможность либо продолжить очное обучение за счет государства, когда родители или опекуны не способны содержать молодых людей, либо получить трудовые навыки.

48. Планирование и разработку программ предупреждения преступности среди молодежи следует осуществлять на основе надежных научных исследований и периодически подвергать контролю, оценке и корректировке.

49. Среди специалистов и общественности в целом следует распространять научную информацию о том, какого рода поведение или ситуация могут привести к физической или психологической виктимизации молодых людей, нанесению им ущерба, а также к их эксплуатации.

50. В целом участие во всех планах и программах должно носить добровольный характер. Молодежь сама должна участвовать в составлении, разработке и осуществлении таких программ.

51. Правительствам следует приступить или продолжить исследование, развитие и осуществление политики, мер и стратегий в рамках системы уголовного правосудия и вне их в целях предупреждения насилия в семье в отношении молодых людей и затрагивающего их и обеспечить справедливое обращение с жертвами этого насилия в семье.

VI. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ОТПРАВЛЕНИЕ ПРАВОСУДИЯ В ОТНОШЕНИИ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

52. Правительствам следует принимать специальные законы и процедуры для содействия осуществлению и защите прав и благополучия всей молодежи и обеспечивать их соблюдение.

53. Следует принять и обеспечить соблюдение законодательства, запрещающего жестокое обращение с детьми и молодыми людьми и их эксплуатацию, а также использование их как орудие в преступной деятельности.

54. Никакой ребенок или молодой человек не должен подвергаться грубым или унижающим достоинство наказаниям в семье, в школе или в других учреждениях.

55. Следует разработать законодательство, ограничивающее и контролирующее доступ детей и молодежи ко всем видам оружия, и обеспечить соблюдение такого законодательства.

56. В целях предотвращения дальнейшего подрыва репутации, виктимизации и криминализации молодых лиц следует принять законодательство, предусматривающее, что действия, не рассматриваемые в качестве правонарушения и не влекущие за собой наказания в случае их совершения взрослыми, не должны рассматриваться в качестве правонарушения и не должны влечь за собой наказания в случае совершения их молодыми лицами.

57. Следует рассмотреть вопрос об учреждении поста омбудсмана или аналогичного независимого органа для молодых лиц, который обеспечивал бы соблюдение статуса прав и интересов молодых людей и квалифицированное обращение к имеющимся службам. Омбудсмен или другой установленный орган контролировал бы также осуществление Эр-Риядских руководящих принципов, Пекинских правил и Правил, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Омбудсмен или другой орган через регулярные интервалы времени публиковал бы доклад о достигнутом прогрессе и трудностях, которые встретились в процессе осуществления этих международно-правовых документов. Следует также создать службы защиты интересов детей.

58. Сотрудники правоохранительных органов и другие соответствующие работники, независимо от пола, должны быть готовы учитывать в своей работе особые потребности молодежи, а также знать и использовать в максимально возможной степени программы и имеющиеся службы помощи, чтобы не допускать столкновения несовершеннолетних с системой правосудия.

59. Следует принять и строго соблюдать законодательство для защиты молодежи и детей от наркомании и торговцев наркотиками.

VII. ИССЛЕДОВАНИЯ, РАЗРАБОТКА ПОЛИТИКИ И КООРДИНАЦИЯ

60. Следует предпринимать усилия и создавать надлежащие механизмы для поощрения как на многодисциплинарной, так и на междисциплинарной основе, взаимодействия и координации деятельности экономических, социальных, учебно-воспитательных и медицинских организаций и служб, системы правосудия, молодежных и общественных организаций, учреждений, занимающихся вопросами развития, и других соответствующих учреждений.
61. На национальном, региональном и международном уровнях следует активизировать обмен информацией, опытом и знаниями, которые были накоплены при осуществлении проектов, программ, практических мероприятий и инициатив, связанных с преступностью среди молодежи, предупреждением преступности и правосудием в отношении несовершеннолетних.
62. Следует проводить работу по дальнейшему развитию и укреплению регионального и международного сотрудничества по вопросам преступности среди молодежи, предупреждения преступности и правосудия в отношении несовершеннолетних с участием практических работников, экспертов и лиц, ответственных за принятие решений.
63. Все правительства, система Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные организации должны активно поддерживать научно-техническое сотрудничество по практическим и программным вопросам, особенно при подготовке кадров и осуществлении экспериментальных и показательных проектов, а также по конкретным проблемам, касающимся предупреждения преступности среди молодежи и правонарушений среди несовершеннолетних.
64. Следует поощрять сотрудничество при проведении научных исследований, касающихся эффективных путей предупреждения преступности среди молодежи и правонарушений среди несовершеннолетних, а также обеспечивать широкое распространение и оценку результатов таких исследований.
65. Соответствующим органам, институтам, учреждениям и подразделениям Организации Объединенных Наций следует тесно сотрудничать и координировать деятельность по различным вопросам, касающимся детей, правосудия в отношении несовершеннолетних и предупреждения преступности среди молодежи и правонарушений среди несовершеннолетних.
66. На основе настоящих Руководящих принципов Секретариат Организации Объединенных Наций совместно с заинтересованными учреждениями должен играть активную роль в проведении исследований, осуществлении научного сотрудничества, разработке вариантов политики и в обзоре и контроле их осуществления и должен служить источником надежной информации об эффективных путях предупреждения правонарушений среди несовершеннолетних.

7. Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание Всеобщую декларацию прав человека 29/, Международный пакт о гражданских и политических правах 30/, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 31/, Конвенцию о правах ребенка 32/, а также другие международные документы, касающиеся защиты прав и благополучия молодых людей,

принимая во внимание также Стандартные минимальные правила обращения с заключенными 33/, принятые первым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание также Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 43/173 от 9 декабря 1988 года,

ссылаясь на Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних 34/,

ссылаясь также на резолюцию 21 седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 35/, в которой Конгресс призвал к разработке правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы,

29/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

30/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

31/ Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.

32/ Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

33/ См. "Права человека: Сборник международных договоров" (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.88.XIV.1), раздел G.

34/ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

35/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад Секретариата (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел E.

напоминая далее, что Экономический и Социальный Совет в резолюции 1986/10, раздел II, от 21 мая 1986 года просил Генерального секретаря представить Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его десятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле разработки правил, а также просил восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассмотреть предлагаемые правила с целью их принятия,

испытывая тревогу в связи с условиями и обстоятельствами, при которых несовершеннолетние лишаются свободы во всем мире,

сознавая, что в результате лишения свободы несовершеннолетние становятся крайне уязвимыми для злоупотреблений, виктимизации и нарушения их прав,

будучи обеспокоена тем, что во многих системах не проводится различия между взрослыми и несовершеннолетними на различных этапах отправления правосудия, и поэтому несовершеннолетние содержатся в тюрьмах и исправительных учреждениях вместе со взрослыми,

1. подтверждает, что заключение несовершеннолетнего в исправительное учреждение должно всегда применяться в качестве крайней меры и в течение минимально необходимого периода времени;

2. признает, что вследствие их крайней уязвимости несовершеннолетние, лишённые свободы, нуждаются в особом внимании и защите и что их права и благополучие должны гарантироваться в течение и после периода лишения свободы;

3. с удовлетворением отмечает ценную работу Секретариата Организации Объединенных Наций и сложившееся сотрудничество между Секретариатом и экспертами, специалистами, межправительственными организациями, неправительственными организациями, особенно Международной амнистией, Международным движением в защиту детей и Рэдда Барнен (Шведская федерация помощи детям), а также научными учреждениями, занимающимися вопросами прав детей и правосудия в отношении несовершеннолетних, при разработке настоящих Правил;

4. одобряет содержащиеся в приложении к настоящей резолюции Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишённых свободы;

5. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней разработать меры для эффективного осуществления Правил при содействии учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами предупреждения преступности и обращения с правонарушителями;

6. предлагает государствам-членам, где это необходимо, привести свое национальное законодательство, политику и практику, особенно в подготовке всех категорий работников, занимающихся вопросами правосудия в отношении несовершеннолетних, в соответствие с духом Правил и довести их до сведения соответствующих властей и населения в целом;

7. предлагает также государствам-членам информировать Генерального секретаря о своих усилиях добиться применения Правил в законодательстве, политике и практике и регулярно представлять Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней доклады о результатах их претворения в жизнь;

8. просит Генерального секретаря и предлагает государствам-членам обеспечить как можно более широкое распространение текста Правил на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;

9. просит Генерального секретаря проводить сравнительные исследования, добиваться необходимого сотрудничества и разрабатывать стратегии обращения с различными категориями молодых правонарушителей, совершающих серьезные и неоднократные правонарушения, и подготовить для девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад, излагающий политику в этой области;

10. просит Генерального секретаря и настоятельно призывает государства-члены выделить необходимые ресурсы для обеспечения успешного применения и осуществления Правил, особенно в области набора, подготовки всех категорий сотрудников, занимающихся вопросами правосудия в отношении несовершеннолетних, и обмена этими сотрудниками;

11. настоятельно призывает все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, и в частности Детский фонд Организации Объединенных Наций, региональные комиссии и специализированные учреждения, учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, и все заинтересованные межправительственные и неправительственные организации сотрудничать с Генеральным секретарем и принять необходимые меры для налаживания в рамках их соответствующих областей специальной компетенции согласованной и непрерывной деятельности по содействию применению Правил;

12. предлагает Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств Комиссии по правам человека рассмотреть этот новый международный документ в целях содействия применению его положений;

13. просит девятый Конгресс в рамках отдельного пункта повестки дня, касающегося правосудия в отношении несовершеннолетних, сделать обзор прогресса на пути продвижения и осуществления Правил и рекомендаций, содержащихся в настоящей резолюции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы

I. ОСНОВНЫЕ ЦЕЛИ

1. Система правосудия в отношении несовершеннолетних должна защищать их права и безопасность и содействовать их хорошему физическому и умственному состоянию. Тюремное заключение должно применяться лишь как крайняя мера.

2. Несовершеннолетние должны лишаться своей свободы в соответствии с принципами и процедурами, установленными в настоящих Правилах и в Стандартных минимальных правилах Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Лишение несовершеннолетнего свободы должно применяться в качестве крайней меры воздействия и в течение минимального необходимого периода времени. Оно должно ограничиваться исключительными случаями для выполнения приговора суда после осуждения за наиболее опасные виды правонарушений и с должным учетом сопутствующих условий и обстоятельств. Срок наказания должен определяться судебным органом, не исключая возможности его или ее досрочного освобождения.

3. Цель Правил состоит в том, чтобы установить минимальные стандарты, принятые Организацией Объединенных Наций для защиты несовершеннолетних, лишенных свободы в какой бы то ни было форме, в соответствии с правами человека и основными свободами и с целью противодействовать неблагоприятным последствиям всех видов заключения и способствовать вовлечению в жизнь общества.

4. Настоящие Правила должны применяться беспристрастно, без какой бы то ни было дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, возраста, языка, вероисповедания, национальности, политических или иных убеждений, культурных взглядов или практики, имущественного, сословного или семейного положения, этнического или социального происхождения и нетрудоспособности. Необходимо обеспечивать уважение религиозных и культурных взглядов, практики и моральных принципов несовершеннолетнего.

5. Настоящие Правила предназначены для того, чтобы служить в качестве удобных справочных норм и обеспечивать поддержку и руководство для специалистов, занимающихся управлением исправительными учреждениями для несовершеннолетних.

6. Следует обеспечить свободный доступ персонала исправительных учреждений для несовершеннолетних к настоящим Правилам на их национальных языках. Несовершеннолетние, не владеющие свободно языком, на котором говорит персонал исправительного учреждения, должны, когда это необходимо, в частности во время медицинских осмотров и разбирательств дисциплинарных нарушений, иметь право на бесплатные услуги переводчика.

7. Государства должны в соответствующих случаях включать настоящие Правила в свое законодательство или вносить в него соответствующие поправки и обеспечивать эффективные средства защиты от их нарушения, включая выплату компенсации в случае нанесения несовершеннолетнему повреждений. Государствам следует также контролировать применение настоящих Правил.

8. Компетентные власти должны постоянно стремиться обеспечить понимание общественностью того, что забота о несовершеннолетних, заключенных в исправительные учреждения, и их подготовка к возвращению в общество являются социальной деятельностью большой важности, и с этой целью следует предпринять активные шаги по поощрению свободных контактов между несовершеннолетними и жителями местной общины.

9. Ничто в настоящих Правилах не должно истолковываться как препятствие для применения соответствующих признанных международным сообществом документов и норм Организации Объединенных Наций в области прав человека, которые способствуют защите прав несовершеннолетних детей и всех молодых людей и заботы о них.

10. Если в ходе практического применения каких-либо конкретных правил, содержащихся в частях II-V, включительно, этих Правил, возникает какая-либо коллизия с правилами, содержащимися в части I, преобладающим требованием считается соблюдение правил, изложенных в части I.

II. СФЕРА ДЕЙСТВИЯ ПРАВИЛ И ИХ ПРИМЕНЕНИЕ

11. Для целей настоящих Правил используются следующие определения:

a) несовершеннолетним является любое лицо в возрасте до 18 лет. Возрастной предел, до достижения которого должно быть запрещено лишение ребенка свободы, определяется законом;

b) лишение свободы означает любую форму задержания или тюремного заключения какого-либо лица или его помещение в иное государственное или частное исправительное учреждение, которое несовершеннолетнему не разрешается покидать по собственному желанию на основании решения любого судебного, административного или другого государственного органа.

12. Лишение свободы должно осуществляться в условиях и обстоятельствах, обеспечивающих соблюдение прав человека несовершеннолетних. Следует гарантировать осуществление в интересах несовершеннолетних, содержащихся в исправительных учреждениях, эффективных мероприятий и программ, которые послужили бы тому, чтобы поддерживать их здоровье и самоуважение, воспитывать у них чувство ответственности и поощрять формирование таких взглядов и навыков, которые помогли бы им развивать свои возможности в качестве членов общины.

13. Несовершеннолетним, лишенным свободы, нельзя отказывать в силу их статуса в гражданских, экономических, политических, социальных или культурных правах, которыми они обладают в соответствии с внутригосударственным или международным правом и осуществление которых совместимо с лишением свободы, таких, как права и льготы, связанные с социальным обеспечением, свобода ассоциаций и право на вступление в брак при достижении минимального установленного законом возраста.

14. Защита индивидуальных прав несовершеннолетних с уделением особого внимания законности мер по задержанию должна обеспечиваться компетентной судебной властью, а цели вовлечения в социальную жизнь общества должны обеспечиваться путем регулярных инспекций и других средств контроля, которые осуществляются в соответствии с международными нормами, внутригосударственными законами и постановлениями должным образом созданным органом, уполномоченным посещать несовершеннолетних и не входящим в состав администрации исправительного учреждения.

15. Настоящие Правила применяются ко всем видам и формам исправительных учреждений, в которых содержатся несовершеннолетние, лишенные свободы. Части I, II, IV и V настоящих Правил применяются ко всем местам содержания под стражей и исправительным учреждениям, в которых содержатся несовершеннолетние, а часть III применяется только к несовершеннолетним, находящимся под арестом или ожидающим суда.

16. Настоящие Правила применяются в контексте экономических, социальных и культурных условий каждого государства-участника.

III. НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИЕ, НАХОДЯЩИЕСЯ ПОД АРЕСТОМ ИЛИ В ОЖИДАНИИ СУДА

17. Несовершеннолетние, находящиеся под арестом или в ожидании суда (дело которых не рассматривалось), считаются невиновными и должны иметь соответствующее обращение. Необходимо избегать, насколько это возможно, содержания под стражей до суда и прибегать к нему только в исключительных случаях. В связи с этим следует всячески стремиться к применению альтернативных мер. В тех случаях, когда такая мера, как превентивное содержание под стражей, все же применяется, суды по делам несовершеннолетних и следственные органы должны уделять первоочередное внимание максимально быстрому рассмотрению дел, с тем чтобы период содержания под арестом был как можно менее продолжительным. Несовершеннолетние, дела которых еще не рассматривались в суде, должны содержаться отдельно от уже осужденных несовершеннолетних.

18. Условия, в которых содержатся под стражей несовершеннолетние, дела которых еще не были рассмотрены в суде, должны соответствовать указанным ниже нормам, а также другим конкретным положениям, которые необходимы и уместны, учитывая презумпцию невиновности, продолжительность такого содержания, правовой статус несовершеннолетнего и особенности дела. К ним относятся следующие положения (хотя этот список ими не ограничивается):

а) несовершеннолетние должны иметь право на юридические консультации и иметь возможность обращаться с просьбой о предоставлении бесплатной юридической помощи в тех случаях, когда такая помощь может быть предоставлена, а также регулярно общаться со своим адвокатом. При таком общении должны обеспечиваться невмешательство в личную жизнь и конфиденциальность;

б) когда это возможно, несовершеннолетним должны предоставляться возможности продолжать заниматься оплачиваемым трудом или продолжать свою учебу или профессиональную подготовку, но не следует требовать от них этого. Их труд, учеба или профессиональная подготовка не должны приводить к продлению срока содержания под стражей;

в) несовершеннолетним должно быть разрешено получать и иметь при себе предметы, предназначенные для досуга и отдыха, если это не противоречит интересам отправления правосудия.

IV. УПРАВЛЕНИЕ ИСПРАВИТЕЛЬНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ ДЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

А. Отчеты

19. Все отчеты, включая материалы дела, результаты медицинских обследований и протоколы разбирательств дисциплинарных нарушений, а также все прочие документы, касающиеся формы и содержания воспитания, должны храниться в регулярно пополняемом новыми данными конфиденциальном личном деле, которое доступно только для уполномоченных лиц и которое классифицируется таким образом, чтобы обеспечивалась легкость его понимания. Когда это возможно, каждый несовершеннолетний должен иметь право оспорить любой отраженный в его деле факт или мнение, с тем чтобы можно было исправить неточные, необоснованные или несправедливые утверждения. Для осуществления этого права предусматриваются процедуры, допускающие ознакомление несовершеннолетнего или соответствующей независимой третьей стороны с этими материалами дела по их просьбе. По освобождению дела несовершеннолетних печатаются и в установленное время уничтожаются.

20. Ни один несовершеннолетний не должен приниматься в исправительное учреждение без юридически действительного постановления судебной, административной или другой государственной власти. Данные о таком постановлении должны незамедлительно вноситься в регистр. Ни один несовершеннолетний не должен содержаться в исправительном учреждении, в котором такого регистра не имеется.

В. Помещение в исправительное учреждение, регистрация, перемещение и перевод

21. В каждом учреждении, где содержатся несовершеннолетние, в отношении каждого принятого несовершеннолетнего должны вестись полные и точные записи, включающие следующую информацию:

- a) информация о личности несовершеннолетнего;
- b) факт и причины заключения и основания для этого;
- c) день и час помещения, перевода и освобождения;
- d) данные об уведомлении родителей или опекунов о каждом случае помещения, перевода или освобождения несовершеннолетнего, находившегося на их попечении во время заключения;
- e) данные об известных проблемах физического и психического здоровья, включая злоупотребление наркотиками и алкоголем.

22. Вышеупомянутая информация, касающаяся помещения, места нахождения, перевода и освобождения, должна незамедлительно предоставляться родителям, опекунам или ближайшему родственнику соответствующего несовершеннолетнего.

23. В кратчайший срок после приема должны подготавливаться и представляться администрации полные отчеты и соответствующая информация о положении и условиях содержания каждого несовершеннолетнего.

24. После помещения в исправительное учреждение все несовершеннолетние должны получать экземпляр правил поведения в этом учреждении и письменное описание их прав и обязанностей на доступном им языке вместе с адресом органов, правомочных получать жалобы, а также адресом государственных или частных учреждений или организаций, оказывающих юридическую помощь. Для тех несовершеннолетних, которые являются неграмотными или не могут читать на соответствующем языке, такая информация доводится до сведения в форме, обеспечивающей ее полное понимание.

25. Всем несовершеннолетним разъясняются правила, регулирующие внутренний распорядок исправительного учреждения, цели и методы предоставляемого ухода, дисциплинарные требования и процедуры, иные разрешенные способы получения информации и подачи жалоб, а также все другие необходимые вопросы, позволяющие им в полной мере понять свои права и обязанности в период содержания в исправительном учреждении.

26. Перевозка несовершеннолетних должна осуществляться за счет администрации в транспортных средствах с обеспечением необходимой вентиляции и освещенности, в условиях, ни в какой форме не причиняющих им трудностей и не унижающих их достоинство. Несовершеннолетние не должны переводиться произвольно из одного учреждения в другое.

С. Классификация и распределение

27. В кратчайший срок с момента поступления с каждым несовершеннолетним должно проводиться собеседование и должен подготавливаться психологический и социальный отчет, в котором определяются любые факторы, имеющие отношение к конкретному виду и уровню ухода и конкретной программе, которая требуется для данного несовершеннолетнего. Этот отчет наряду с докладом, подготовленным медицинским работником, который провел обследование несовершеннолетнего по его поступлению, направляется директору для определения наиболее подходящего места для данного несовершеннолетнего в рамках учреждения, а также конкретного вида и уровня ухода и конкретной программы, которых следует придерживаться. Когда требуются специальные меры реабилитационного характера и когда это позволяют сроки пребывания в исправительном учреждении, квалифицированный персонал учреждения должен подготовить в письменном виде индивидуальный план мероприятий, конкретно указав их цели, сроки и средства, этапы и задержки, которые должны быть учтены в ходе мероприятий, направленных на достижение этих целей.

28. Несовершеннолетние должны содержаться только в условиях, которые полностью учитывают их особые потребности, статус и особые требования в соответствии с их возрастом, индивидуальностью, полом и видом правонарушения, а также психическим и физическим состоянием и которые максимально защищают их от вредного влияния и попадания в опасные ситуации. Основным критерием разделения несовершеннолетних, лишенных свободы, на различные категории должно быть обеспечение такого вида ухода, который в наибольшей степени отвечает особым потребностям отдельных лиц и обеспечивает защиту их физической, психической и моральной целостности и благополучия.

29. Во всех исправительных учреждениях несовершеннолетние должны содержаться отдельно от взрослых, если только они не являются членами одной семьи. В контролируемых условиях несовершеннолетние могут совместно с тщательно отобранными взрослыми участвовать в специальной программе, оказывающей благоприятное воздействие на этих несовершеннолетних.

30. Следует создавать открытые исправительные учреждения для несовершеннолетних. Открытые исправительные учреждения представляют собой учреждения, в которых меры безопасности отсутствуют или ограничены. Число лиц, находящихся в каждом из таких учреждений, должно быть как можно меньшим. Число несовершеннолетних, содержащихся в закрытых исправительных учреждениях, должно быть небольшим, чтобы можно было применять индивидуальный подход в воспитании. Исправительные учреждения для несовершеннолетних должны быть децентрализованными и иметь размеры, облегчающие контакты между несовершеннолетними и их семьями. Следует создавать небольшие исправительные учреждения, являющиеся составной частью социальной, экономической и культурной среды общины.

D. Условия пребывания и размещение

31. Лишенные свободы несовершеннолетние имеют право на условия и услуги, отвечающие всем требованиям санитарии, гигиены и уважения достоинства человека.

32. Исправительные учреждения для несовершеннолетних и условия в них должны соответствовать цели перевоспитания пребывающих в них несовершеннолетних при уделении должного внимания потребности несовершеннолетних в уединении, эмоциональным стимулам, возможностям общения со сверстниками и участию в занятиях спортом, физкультурой и проведении досуга. Планировка и конструкция помещений, предназначенных для несовершеннолетних, должны сводить к минимуму возможность возникновения пожара и обеспечивать безопасную эвакуацию помещений. Для обеспечения безопасности несовершеннолетних устанавливается эффективная пожарная сигнализация и отработываются действия на случай пожара. Исправительные учреждения не должны располагаться в районах, известных как опасные для здоровья или связанные с другими рисками.

33. Спальные помещения, как правило, должны состоять из нескольких комнат для небольших групп или отдельных комнат на одного человека в зависимости от местных стандартов. Во время, предусмотренное для сна, производится регулярное ненавязчивое наблюдение за всеми спальными помещениями, в том числе за индивидуальными комнатами и комнатами для групп, с целью обеспечения защиты каждого несовершеннолетнего. Каждый несовершеннолетний в соответствии с местными или национальными нормами должен обеспечиваться необходимыми постельными принадлежностями, которые должны выдаваться чистыми, поддерживаться в должном порядке и меняться достаточно часто, чтобы обеспечивалась их чистота.

34. Санитарные узлы должны размещаться таким образом и в такой степени соответствовать установленным нормам, чтобы каждый несовершеннолетний мог в любой момент справлять свои естественные потребности в уединении, чистоте и пристойных условиях.

35. Возможность иметь личные вещи является одним из основных элементов права на личную жизнь и имеет важнейшее значение для психологического благополучия несовершеннолетнего. Необходимо полностью признавать и уважать право каждого несовершеннолетнего иметь личные вещи и соответствующие условия для хранения этих вещей. Те личные вещи, которые несовершеннолетний не хочет оставлять у себя или которые конфискуются, должны помещаться на хранение в надежное место. Их перечень подписывается несовершеннолетним. Следует принимать меры

для сохранения их в хорошем состоянии. Все такие вещи и деньги возвращаются несовершеннолетнему при освобождении, за исключением тех случаев, когда ему было разрешено израсходовать эти деньги или выслать эти вещи за пределы исправительного учреждения. Если обнаруживается, что несовершеннолетний получает или имеет какие-то лекарственные препараты, вопрос о том, что следует с ними делать, решает медицинский работник.

36. Насколько это возможно, несовершеннолетние должны иметь право пользоваться своей собственной одеждой. Исправительные учреждения должны обеспечивать, чтобы у каждого несовершеннолетнего была своя одежда, соответствующая климатическим и санитарно-гигиеническим условиям и ни в коем случае не унижающая и не оскорбляющая его достоинство. Несовершеннолетним, выводимым из исправительного учреждения или отпускаемым из него для любых целей, должно быть разрешено носить свою собственную одежду.

37. Исправительное учреждение должно обеспечить, чтобы каждый несовершеннолетний в обычное время принятия пищи получал должным образом приготовленную и поданную пищу, качество и количество которой отвечает диетическим и санитарно-гигиеническим нормам с учетом, насколько это возможно, его религиозных и культурных требований. Каждый несовершеннолетний должен обеспечиваться чистой питьевой водой в любое время.

Е. Образование, профессиональная подготовка и трудовая деятельность

38. Каждый несовершеннолетний в возрасте обязательного школьного обучения имеет право на получение образования, соответствующего его потребностям и способностям и имеющего целью подготовить его к возвращению в общество. Такое образование должно по возможности обеспечиваться за пределами исправительного учреждения в школах общины, и в любом случае преподавание должно осуществляться квалифицированными преподавателями по программам, увязанным с системой образования соответствующей страны, с тем чтобы после освобождения несовершеннолетние могли беспрепятственно продолжить свое образование. Администрации исправительных учреждений следует уделять особое внимание образованию несовершеннолетних иностранного происхождения или несовершеннолетних, имеющих особые культурные или этнические потребности. Несовершеннолетние, которые являются неграмотными или испытывают особые трудности при обучении, имеют право на специальное образование.

39. Несовершеннолетним, вышедшим из возраста обязательного школьного обучения и желающим продолжать свое образование, следует предоставлять такую возможность и поощрять их к этому, при этом следует делать все возможное для обеспечения им доступа к соответствующим программам обучения.

40. В дипломах или свидетельствах об образовании, выдаваемых несовершеннолетним, находившимся в исправительных учреждениях, не следует делать каких-либо пометок о том, что данный несовершеннолетний находился в исправительном учреждении.

41. Каждое исправительное учреждение должно обеспечивать доступ к библиотеке, имеющей в своем фонде соответствующий подбор как учебных, так и развлекательных книг и периодических изданий, предназначенных для несовершеннолетних; несовершеннолетние должны иметь полную возможность пользоваться этими книгами и поощряться к этому.

42. Каждый несовершеннолетний должен иметь право на получение профессионального образования по специальностям, которые могут пригодиться для его будущего трудоустройства.

43. В пределах, позволяющих сделать соответствующий выбор профессии, и с учетом требований администрации исправительного учреждения несовершеннолетним должна предоставляться возможность выбирать виды работ, которые они желают выполнять.

44. Все национальные и международные охраняемые нормы, применяемые в отношении детского труда и молодых рабочих, должны применяться в отношении несовершеннолетних, находящихся в условиях лишения свободы.

45. Всегда, когда это осуществимо, несовершеннолетним должна предоставляться возможность для выполнения оплачиваемой работы, по возможности в рамках местной общины, в дополнение к профессиональной подготовке, осуществляемой в целях улучшения перспектив их подходящего трудоустройства по возвращении в свою общину. Вид такой работы должен позволять осуществлять соответствующую подготовку несовершеннолетнего к профессиональной деятельности после освобождения. Организация и методы работы, предоставляемой в исправительных учреждениях, должны, насколько это возможно, соответствовать организации и методам аналогичных видов работ в общине, с тем чтобы несовершеннолетние могли подготовиться к условиям нормальной трудовой деятельности.

46. Каждый выполняющий работу несовершеннолетний должен иметь право на справедливое вознаграждение. Интересы несовершеннолетних и их профессиональной подготовки не должны ставиться в подчинение целям извлечения прибыли данным исправительным учреждением или какой-либо третьей стороной. Часть заработка несовершеннолетнего, как правило, должна откладываться в виде сбережений, которые вручаются ему при освобождении. Несовершеннолетний должен иметь право пользоваться остающейся частью для покупки товаров для собственного потребления или для возмещения ущерба жертвам совершенного им правонарушения или же посылать эти средства своей семье или другим лицам за пределами исправительного учреждения.

Г. Отдых

47. Каждый несовершеннолетний должен иметь право на достаточное свободное время для ежедневных физических упражнений, причем если позволяют погодные условия, то на открытом воздухе, и в течение этого времени, как правило, следует обеспечивать занятия соответствующими оздоровительными или физическими упражнениями. Для этих мероприятий надлежит обеспечивать соответствующие помещения, принадлежности и оборудование. Каждый несовершеннолетний должен иметь дополнительное время для ежедневного досуга, часть которого следует отводить по желанию несовершеннолетнего на занятия искусством и ремеслами. Исправительному учреждению следует обеспечивать, чтобы каждый несовершеннолетний был физически способен участвовать в предлагаемых ему программах физической подготовки. Для несовершеннолетних, нуждающихся в лечебной физкультуре и терапии, обеспечивается соответствующий курс под медицинским надзором.

Г. Религия

48. Каждому несовершеннолетнему следует разрешать удовлетворять свои потребности, связанные с религиозной и духовной жизнью, в частности, посещать службы и собрания, проводящиеся в данном исправительном учреждении, или же участвовать в службах в соответствии с обрядами его религии, а также пользоваться необходимыми книгами или предметами религиозного культа и обучения в соответствии со своим вероисповеданием. Если в исправительном учреждении содержится достаточное число несовершеннолетних, исповедающих какую-либо определенную религию, то следует назначать или допускать в него одного или нескольких служителей культа этой религии для проведения регулярных служб и посещения несовершеннолетних по их просьбе в конфиденциальной обстановке в религиозных целях. Каждый несовершеннолетний должен иметь право на встречу с квалифицированным представителем любой религии по своему выбору, а также право не участвовать в религиозных службах и свободно отказываться от религиозного обучения, религиозных наставлений или проповеди.

Н. Медицинское обслуживание

49. Каждому несовершеннолетнему предоставляется соответствующее медицинское обслуживание как профилактическое, так и лечебное, включая стоматологическое, офтальмологическое и психиатрическое медицинское обслуживание, а также фармацевтические препараты и специальную диету в соответствии с медицинскими показаниями. Все вышеуказанные виды медицинского обслуживания, по возможности, предоставляются несовершеннолетним, находящимся в исправительных учреждениях, через соответствующие учреждения и службы здравоохранения, имеющиеся в общине, в которой находится данное исправительное учреждение, с тем чтобы не допустить их унижения и способствовать развитию у них чувства самоуважения и их вовлечению в жизнь общества.

50. Каждый несовершеннолетний имеет право быть осмотренным врачом сразу же после поступления в исправительное учреждение с целью регистрации любых признаков предыдущего плохого обращения и определения любых физических или психических отклонений, которые потребуют наблюдения у врача.

51. Медицинские услуги, предоставляемые несовершеннолетним, должны иметь целью выявить и излечить любое физическое или психическое заболевание, наркоманию или иное отклонение, которое может препятствовать вовлечению несовершеннолетнего в жизнь общества. Каждое исправительное учреждение для несовершеннолетних должно иметь непосредственный доступ к медицинским средствам и оборудованию, соответствующим числу и потребностям содержащихся в них лиц, а также персонал, обученный оказать профилактический уход и неотложную медицинскую помощь. Каждый несовершеннолетний, который болен, жалуется на заболевание или проявляет симптомы физических или психических затруднений, должен быть немедленно осмотрен медицинским работником.

52. Любой медицинский работник, имеющий основания считать, что физическое или психическое состояние несовершеннолетнего ухудшилось или ухудшится в результате продолжения заключения, голодовки или каких-либо условий заключения, должен немедленно сообщить об этом директору соответствующего исправительного учреждения и независимым властям, ответственным за обеспечение благополучия несовершеннолетнего.

53. Несовершеннолетний, страдающий психическим заболеванием, должен проходить лечение в специализированном учреждении под независимым медицинским контролем. По согласованию с соответствующими органами следует принимать меры по обеспечению, в случае необходимости, продолжения психиатрического лечения после освобождения.

54. Исправительные учреждения для несовершеннолетних должны осуществлять программы по предупреждению злоупотребления наркотиками и реабилитации наркоманов под управлением квалифицированных сотрудников. Эти программы должны учитывать возраст, пол и другие особенности несовершеннолетних, а для несовершеннолетних наркоманов и алкоголиков должны создаваться службы детоксификации, укомплектованные подготовленным персоналом.

55. Лекарственные препараты должны применяться лишь для необходимого медицинского лечения и, по мере возможности, после получения согласия несовершеннолетнего, ознакомленного со связанными с этим обстоятельствами. Они, в частности, никогда не должны применяться в целях незаконного получения информации или признания, в качестве наказания или средства сдерживания несовершеннолетнего. На несовершеннолетних никогда не должны испытываться лекарственные препараты и методы лечения. Применение любого лекарственного средства должно всегда санкционироваться и осуществляться квалифицированным медицинским персоналом.

I. Уведомление о заболевании, ранении и смерти

56. Семья или опекун несовершеннолетнего или любое другое лицо, указанное несовершеннолетним, имеют право быть информированными о состоянии здоровья несовершеннолетнего по их просьбе и в случае любых серьезных изменений состояния здоровья несовершеннолетнего. Директор исправительного учреждения должен немедленно уведомлять семью или опекуна соответствующего несовершеннолетнего или другое указанное лицо о смерти, о заболевании, требующем перевода несовершеннолетнего в медицинское учреждение, расположенное вне исправительного учреждения, или об условиях, обуславливающих необходимость лечения в клинике на территории исправительного учреждения в течение более 48 часов. Уведомление также должно быть направлено консульским властям государства, гражданином которого является иностранец-несовершеннолетний преступник.

57. В случае смерти несовершеннолетнего в период лишения свободы ближайший родственник должен иметь право ознакомиться со свидетельством о смерти, осмотреть тело и определить вид захоронения. После смерти несовершеннолетнего, последовавшей в период заключения, должно проводиться независимое расследование причин смерти, отчет о котором предоставляется для ознакомления ближайшему родственнику. Такое расследование должно проводиться также в течение шести месяцев со дня освобождения, если есть основания полагать, что причины смерти имеют отношение к периоду заключения.

58. Несовершеннолетний в кратчайшие сроки должен быть информирован о смерти, серьезном заболевании или ранении любого ближайшего члена семьи и должен иметь право присутствовать на похоронах скончавшегося родственника или посетить тяжело больного родственника.

Ж. Расширение круга общения

59. Следует использовать все средства для обеспечения должной связи несовершеннолетних с внешним миром, что является неотъемлемой частью права на справедливое и гуманное обращение и имеет важнейшее значение для подготовки несовершеннолетних к возвращению в общество. Несовершеннолетним следует разрешать общаться с их семьями, друзьями и другими лицами или представителями имеющих надежную репутацию организаций, покидать исправительное учреждение для посещения дома и встречи с семьей и получать специальные разрешения на выход за пределы исправительного учреждения для учебы, профессиональной подготовки и других важных целей. В том случае, когда несовершеннолетний отбывает наказание, время, проведенное вне исправительного учреждения, засчитывается в срок заключения.

60. Каждый несовершеннолетний должен иметь право на регулярные и частые свидания, в принципе раз в неделю и не менее раза в месяц, в условиях, учитывающих потребность несовершеннолетнего в уединении, контактах и неограниченном общении со своей семьей и защитником.

61. Каждый несовершеннолетний имеет право на переписку или телефонную связь с каким-либо лицом по своему выбору при отсутствии правовых ограничений и получать необходимую ему помощь для фактического осуществления этого права. Каждый несовершеннолетний должен иметь право получать корреспонденцию.

62. Несовершеннолетним следует предоставлять возможность регулярно получать информацию о событиях в мире, читать газеты, журналы и другие издания, иметь доступ к радио- и телевизионным программам и кинофильмам, а также встречаться с представителями любых узаконенных клубов или организаций, к которым они проявляют интерес.

К. Ограничения, касающиеся физического сдерживания и применения силы

63. Запрещается использование средств физического сдерживания и применение силы для каких бы то ни было целей, за исключением указанных в правиле 64.

64. Средства физического сдерживания и применения силы могут использоваться лишь в исключительных случаях, когда все другие меры контроля исчерпаны и не дали результата, и лишь в той форме, как это непосредственно разрешается и обусловлено законом и постановлениями. Они не должны носить характер унижения или глумления и должны использоваться в ограниченном объеме и только в течение минимального необходимого периода времени. По приказу главы администрации к таким средствам можно прибегать в целях недопущения причинения несовершеннолетним ущерба самому себе, другим лицам или серьезного ущерба имуществу. В таких случаях директор должен незамедлительно проконсультироваться с медицинским и другим соответствующим персоналом и доложить об этом вышестоящему административному органу.

65. В любом исправительном учреждении для несовершеннолетних ношение и применение оружия персоналом должно быть запрещено.

L. Дисциплинарный режим

66. Все дисциплинарные меры и процедуры должны обеспечивать интересы безопасности и сохранения порядка и соответствовать задачам сохранения неотъемлемого достоинства несовершеннолетних и основной цели содержания в исправительном учреждении, а именно привитию чувства справедливости, самоуважения и уважения основных прав каждого человека.

67. Все дисциплинарные меры, представляющие собой жестокое, негуманное или унижающее человеческое достоинство обращение, включая телесные наказания, помещение в карцер, строгое или одиночное заключение или любое наказание, которое может нанести ущерб физическому или психическому здоровью несовершеннолетнего, должны быть строго запрещены. Сокращение питания, ограничение или лишение контактов с семьей в каких бы то ни было целях должны быть запрещены. Труд всегда должен рассматриваться как способ воспитания и как средство внушения несовершеннолетнему самоуважения при подготовке его к возвращению в общество и не должен применяться в качестве дисциплинарной меры. Ни один несовершеннолетний не должен наказываться за одно и то же дисциплинарное нарушение более одного раза. Коллективные наказания должны быть запрещены.

68. В положениях и инструкциях, принимаемых компетентными административными органами, должны - при полном учете основных особенностей, потребностей и прав несовершеннолетних - устанавливаться нормы, касающиеся таких аспектов, как:

- a) поведение, представляющее собой дисциплинарное нарушение;
- b) вид и продолжительность дисциплинарных санкций, которые могут налагаться;
- c) инстанции, уполномоченные налагать такие санкции;
- d) инстанции, уполномоченные рассматривать жалобы.

69. Доклады о плохом поведении должны немедленно представляться компетентным властям, которые должны безотлагательно принимать по ним решение. Компетентные власти должны тщательно изучать каждый представленный на их рассмотрение случай.

70. Дисциплинарные санкции в отношении несовершеннолетних могут применяться лишь в строгом соответствии с положениями действующего закона или постановлений. Санкции в отношении какого-либо несовершеннолетнего могут применяться лишь после того, как он был информирован о предполагаемом его нарушении в совершенно понятной для него форме и при условии предоставления ему надлежащей возможности для защиты, включая право на подачу апелляции в компетентный беспристрастный орган. Протоколы всех разбирательств дисциплинарных нарушений должны сохраняться.

71. Ни один несовершеннолетний не должен выполнять функции, связанные с поддержанием дисциплины, за исключением тех, которые связаны с осуществлением контроля за конкретной деятельностью в социальной области, в области образования и спорта или в рамках программ самоуправления.

М. Инспекция и рассмотрение жалоб

72. Квалифицированные инспекторы или аналогичные им должным образом назначенные должностные лица, не принадлежащие к администрации учреждения, должны наделяться правом проведения инспекций на регулярной основе и незапланированных инспекций по собственной инициативе и при выполнении этих функций пользоваться полными гарантиями независимости. Инспекторы должны иметь неограниченный доступ ко всем лицам, работающим в любом учреждении, где несовершеннолетние лишены или могут быть лишены свободы, ко всем несовершеннолетним и ко всем документам таких учреждений.

73. Квалифицированный медицинский персонал, приданный органам инспекции или государственной службе здравоохранения, должен принимать участие в инспекциях, давая оценку соблюдению норм, касающихся физического окружения, гигиены, условий содержания, питания, физического воспитания и медицинского обслуживания, а также любому другому аспекту работы учреждения, влияющему на физическое и психическое состояние несовершеннолетних. Каждый несовершеннолетний должен иметь право беседовать наедине с любым инспектором.

74. После завершения инспекции инспектор должен представить отчет о выводах. В отчет должна включаться оценка соблюдения исправительным учреждением настоящих правил и соответствующих положений национального законодательства и рекомендации в отношении любых мер, которые, как считается, необходимы для обеспечения их выполнения. Любые факты, установленные инспектором, который свидетельствует о нарушении юридических положений, касающихся прав несовершеннолетних или порядка деятельности исправительного учреждения для несовершеннолетних, должны сообщаться в компетентные органы для проведения расследования и судебного разбирательства.

75. Каждый несовершеннолетний должен иметь возможность обращаться с просьбой или с жалобой к директору исправительного учреждения или его уполномоченному представителю.

76. Каждый несовершеннолетний должен иметь право обращаться с просьбой или жалобой, содержание которых не может быть изменено цензурой, к центральной администрации, в судебный орган или к другим соответствующим властям через установленные каналы и быть незамедлительно информированным об их решении.

77. Следует принять меры по созданию независимой службы (омбудсмана) для получения и расследования жалоб несовершеннолетних, лишенных свободы, и содействия их справедливому урегулированию.

78. Каждый несовершеннолетний должен иметь право обращаться при подаче жалобы с просьбой об оказании помощи, когда это возможно, со стороны членов семьи, юрисконсультов, групп по оказанию гуманитарной помощи и других лиц. Неграмотным несовершеннолетним должна оказываться помощь в тех случаях, когда они нуждаются в услугах государственных или частных учреждений и организаций, предоставляющих юридическую консультацию или имеющих право на рассмотрение жалоб.

Н. Возвращение в общество

79. На всех несовершеннолетних должны распространяться мероприятия по оказанию им помощи при возвращении в общество, к семейной жизни, по их обучению или трудоустройству после освобождения. С этой целью должны разрабатываться процедуры, включая досрочное освобождение, и организовываться специальные курсы.

80. Компетентные власти должны предоставлять или обеспечивать услуги с целью оказания помощи несовершеннолетним для вовлечения их вновь в жизнь общества и борьбы с предубеждениями в отношении таких несовершеннолетних. Эти услуги должны, насколько это возможно, обеспечивать, чтобы несовершеннолетнему были предоставлены надлежащее жилье, работа, одежда и достаточные средства для проживания после освобождения, с тем чтобы содействовать успешной реинтеграции. С представителями учреждений, предоставляющих такие услуги, должны проводиться консультации, и они должны иметь доступ к содержащимся в исправительном учреждении несовершеннолетним с целью оказания им помощи в их возвращении в общество.

V. ПЕРСОНАЛ

81. Персонал должен быть квалифицированным, и в его состав должно входить достаточное число таких специалистов, как воспитатели, инструкторы производственного обучения, работники социальных служб, психиатры и психологи. Эти и другие специалисты должны, как правило, наниматься на постоянной основе. Это не должно исключать использование специалистов, занятых неполный рабочий день или работающих на добровольной основе, в тех случаях, когда это целесообразно и полезно с точки зрения объема той помощи и уровня той подготовки, которые они могут обеспечить. Исправительные учреждения должны использовать все исправительные, воспитательные, моральные, духовные и другие возможности и формы помощи, которые представляются целесообразными и имеются в общине, и стремиться применять их с учетом индивидуальных потребностей и проблем несовершеннолетних.

82. Администрация должна обеспечивать тщательный подбор и наем сотрудников всех уровней и профессий, поскольку надлежащее управление исправительными учреждениями зависит от их честности, гуманности, способности работать с несовершеннолетними, профессиональных навыков, а также личной пригодности к такой работе.

83. Для достижения вышеуказанных целей персонал должен приниматься на работу в качестве профессиональных сотрудников с надлежащим вознаграждением, чтобы привлечь и сохранить на работе подходящих мужчин и женщин. Следует постоянно поощрять персонал исправительных учреждений для несовершеннолетних к гуманному, добросовестному и эффективному выполнению своих обязанностей, к тому, чтобы их поведение служило образцом для несовершеннолетних и положительно ориентировало их на будущее.

84. Администрация должна устанавливать такие формы организации и управления, которые облегчают общение между различными категориями персонала в каждом исправительном учреждении с целью обеспечения сотрудничества между различными службами по наблюдению за несовершеннолетними, а также между персоналом и администрацией, с тем чтобы персонал, находящийся в непосредственном контакте с несовершеннолетними, имел возможность работать в условиях, благоприятствующих эффективному выполнению им своих обязанностей.

85. Персонал должен получать такую подготовку, которая позволяла бы ему эффективно выполнять свои обязанности, включая, в частности, подготовку в области детской психологии, благополучие ребенка и ознакомление с международными нормами в области прав человека и прав ребенка, в том числе с настоящими Правилами. Персонал должен поддерживать и совершенствовать свои знания и профессиональные навыки путем посещения курсов профессиональной подготовки без отрыва от работы, которые должны организовываться через надлежащие периоды времени в течение всей его профессиональной деятельности.

86. Директор исправительного учреждения должен иметь квалификацию, соответствующую возложенной на него задаче с точки зрения административных способностей, надлежащей подготовки и опыта, и должен выполнять свои обязанности в течение полного рабочего дня.

87. При выполнении своих обязанностей персонал исправительных учреждений должен уважать и охранять человеческое достоинство и основные права всех несовершеннолетних. В частности:

a) ни один сотрудник исправительных учреждений не может применять, провоцировать или допускать какие-либо пытки или любое иное жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание ни под каким предлогом и ни при каких обстоятельствах;

b) весь персонал должен решительно выступать против любых актов коррупции и бороться с ними, незамедлительно сообщая о них компетентным властям;

c) весь персонал должен соблюдать настоящие Правила. Сотрудники, имеющие основания полагать, что имело или может иметь место серьезное нарушение настоящих Правил, должны сообщать об этом в вышестоящие инстанции или органы, уполномоченные рассматривать и устранять недостатки;

d) весь персонал должен обеспечивать полную охрану физического и психического здоровья несовершеннолетних, включая защиту от физических, сексуальных злоупотреблений и эксплуатации и издевательств над психикой человека, и принимать, когда это требуется, немедленные меры для обеспечения медицинского наблюдения;

e) весь персонал должен уважать право несовершеннолетнего на личную жизнь, и в частности сохранять конфиденциальный характер всех сведений, касающихся несовершеннолетних или их семей, полученных при выполнении его профессиональных функций;

f) весь персонал должен стремиться свести к минимуму различия между жизнью внутри исправительного учреждения и вне его, которые могут сказаться на должном уважении к достоинству несовершеннолетних как людей.

8. Насилие в семье

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Насилие в семье

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 40/36 о насилии в семье от 29 ноября 1985 года и резолюцию 6, принятую седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившим в Милане, Италия, 26 августа-6 сентября 1985 года 36/, о справедливом обращении с женщинами в рамках системы уголовного правосудия,

принимая во внимание рекомендации совещания Группы экспертов по вопросу о насилии в семье, состоявшегося в Вене 8-12 декабря 1986 года,

принимая во внимание также рекомендации по вопросу о насилии в семье Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, проходившей в Найроби 15-26 июля 1985 года 37/, резолюцию по вопросу о насилии в семье в отношении женщин, представленную Второму комитету Конференции, и рекомендации и выводы, принятые в рамках первого обзора и оценки хода осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин до 2000 года 38/,

высоко оценивая предпринимаемые Организацией Объединенных Наций усилия, в частности, в рамках Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 39/ и Конвенции о правах ребенка 40/ в целях гарантирования прав человека женщин и детей,

признавая необходимость осуществления дальнейшей деятельности, касающейся насилия в отношении всех членов семьи,

36/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.86.IV.1), глава I, раздел E.

37/ См. Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10).

38/ E/CN.6/1990/5.

39/ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи.

40/ Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

приветствуя доклад Генерального секретаря по вопросу о насилии в семье 41/.

напоминая, что в своей резолюции 44/82 от 8 декабря 1989 года она провозгласила 1994 год Международным годом семьи,

принимая во внимание серьезную нехватку информации и научных исследований по вопросу о насилии в семье на глобальном уровне и необходимость обмена информацией о путях решения этой проблемы,

признавая озабоченность государств-членов насилием в семье как неотложной проблемой, требующей концентрированного внимания и совместных действий,

сознавая, что насилие в семье является острой проблемой, которая оказывает серьезное физическое и психологическое воздействие на каждого члена семьи и ставит под угрозу здоровье и дальнейшее существование семьи,

признавая, что насилие в семье может принимать разнообразные формы, как физические, так и психологические,

будучи убеждена в необходимости улучшения положения жертв насилия в семье,

признавая необходимость уделения особого внимания всем жертвам насилия в семье и рассмотрения общей политики и специализированных подходов в отношении женщин, детей, престарелых и тех, кто находится в особо уязвимом положении вследствие инвалидности,

учитывая, что подверженность насилию в семье, особенно в детстве, может явиться причиной долговременных последствий или отношения и поведения, включая повышенную терпимость к насилию в обществе в целом,

сознавая, что многие правонарушители, включая многих жертв и осужденных за правонарушения, связанные с насилием в семье, в детстве сами явились жертвами насилия,

признавая, что насилие в семье зачастую является повторяющимся явлением и что эффективные своевременные меры в качестве элемента политики по предупреждению преступности могут предотвращать возникновение инцидентов в будущем,

будучи убеждена, что проблема насилия в семье является распространенной и затрагивает все слои общества, независимо от социального положения, размера дохода, культуры, пола, возраста или религии,

сознавая, что сложная проблема насилия в семье в культуре различных стран рассматривается по-разному и что на международном уровне ее следует решать с учетом культурных особенностей в каждой стране,

1. настоятельно призывает государства-члены начать или продолжить изучение, разработку и осуществление многодисциплинарных политики, мер и стратегий, в рамках системы уголовного правосудия и вне ее, в отношении насилия в семье во всех его аспектах, включая юридические, правоохранительные, судебные, социальные, образовательные, психологические, экономические, связанные со здравоохранением и перевоспитанием аспекты, и, в частности:

- a) принять все возможные меры для предупреждения насилия в семье;
- b) обеспечения справедливого обращения с жертвами насилия в семье и оказания им эффективной помощи;
- c) повышения уровня информированности и понимания в том, что касается насилия в семье, в частности, путем активизации подготовки сотрудников уголовной юстиции и других соответствующих учреждений по этому вопросу;
- d) обеспечения надлежащего обращения с правонарушителями;

2. рекомендует государствам-членам обеспечить в рамках своих систем уголовного правосудия, компетентных органов по делам несовершеннолетних и их семей принятие эффективных и справедливых мер для борьбы с насилием в семье и надлежащих мер для достижения этой цели;

3. настоятельно призывает государства-члены наладить обмен информацией, опытом и результатами исследований между правительственными и неправительственными организациями по вопросам насилия в семье и рекомендует им при этом использовать информационную систему Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия и другие имеющиеся средства для содействия обмену информацией о насилии в семье и о средствах борьбы с ним;

4. предлагает государствам-членам, Генеральному секретарю и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям учесть проблему насилия в семье во время подготовительных мероприятий к Международному году семьи и в ходе его проведения в рамках вопросов, касающихся предупреждения преступности и уголовного правосудия;

5. просит Генерального секретаря учредить, в рамках имеющихся или внебюджетных ресурсов, рабочую группу экспертов для разработки основных принципов или руководства для практических работников, касающихся проблемы насилия в семье, для рассмотрения на девятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и на его региональных подготовительных совещаниях с учетом выводов, содержащихся в докладе Генерального секретаря по вопросу о насилии в семье 41/;

6. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть вопрос о включении темы о насилии в семье в повестку дня девятого Конгресса Организации Объединенных Наций в качестве первоочередного.

9. Использование детей как орудие в преступной деятельности

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Использование детей как орудие в преступной деятельности

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание Конвенцию о правах ребенка 42/ и Декларацию прав ребенка 43/, а также Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 44/,

принимая во внимание также минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) 45/, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде) 46/ и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы 47/,

напоминая, что в своей резолюции 44/82 от 8 декабря 1989 года она провозгласила 1994 год Международным годом семьи,

ссылаясь на свои резолюции 43/121 от 8 декабря 1988 года об использовании детей в операциях незаконного оборота наркотических средств и 40/35 от 29 ноября 1985 года о предупреждении преступности среди несовершеннолетних и резолюции Экономического и Социального Совета 1989/66 по вопросу о Пекинских правилах и 1990/33 от 24 мая 1990 года о предупреждении потребления наркотиков среди молодежи и вновь подтверждая их,

признавая, что в рамках традиционных форм эксплуатации детей использование детей как орудие в преступной деятельности, в особенности нацеленной на незаконное обогащение, становится все более серьезной проблемой,

будучи обеспокоена тем, что взрослые склоняют детей к преступному образу жизни, что лишает их возможностей развития для выполнения полезной и ответственной роли в обществе,

42/ Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

43/ Резолюция 1386 (XIV) Генеральной Ассамблеи.

44/ E/CONF.82/15 и Corr.2.

45/ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

46/ Раздел А, резолюция 6.

47/ Там же, резолюция 7.

учитывая, что использование взрослыми детей как орудие в преступной деятельности в целях обогащения является опасной практикой, которая представляет собой нарушение общественных норм и лишает детей права на надлежащее развитие, образование и воспитание и ставит под угрозу их будущее,

особо отмечая, что такие категории детей, как беглецы, бродяги, дети, вступившие на преступный путь, и беспризорные дети являются объектами эксплуатации, включая склонение к торговле и злоупотреблению наркотическими средствами, проституции, порнографии, воровству, кражам, попрошайничеству и совершению убийств за вознаграждение,

1. просит государства-члены и Генерального секретаря предпринять шаги с целью разработки программ по решению проблемы использования детей как орудие в преступной деятельности и принимать следующие эффективные меры, в том числе:

- a) проводить исследование и систематический анализ данного явления;
- b) разрабатывать учебные и информационно-просветительные мероприятия, с тем чтобы обеспечить понимание сотрудниками правоохранительных органов и другими сотрудниками органов юстиции, а также лицами, ответственными за разработку политики, тех социально опасных ситуаций, которые служат причиной использования детей взрослыми в целях вовлечения их в преступную деятельность;
- c) принимать в рамках борьбы с преступностью меры по обеспечению того, чтобы соответствующие санкции применялись в первую очередь против взрослых подстрекателей и исполнителей преступлений, а не против вовлеченных детей, которые сами являются жертвами преступности в силу подверженности ее воздействию;
- d) разрабатывать всеобъемлющую политику, программы и эффективные превентивные и коррективные меры в целях ликвидации таких явлений, как вовлечение взрослыми детей в преступную деятельность и эксплуатация детей;

2. просит Генерального секретаря изучить положение в различных странах и представить доклад об осуществлении настоящей резолюции на девятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

3. просит также Генерального секретаря привлечь к сотрудничеству по осуществлению настоящей резолюции Центр по правам человека и Отдел по наркотическим средствам Секретариата Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами, Всемирную организацию здравоохранения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и региональные и межрегиональные институты Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, а также другие заинтересованные институты;

4. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть этот вопрос и постоянно держать его в поле зрения.

10. Типовой договор о выдаче

Восьмой конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Типовой договор о выдаче

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание Миланский план действий 48/, принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

принимая во внимание также Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 49/, которые в принципе 37 предусматривают, что Организации Объединенных Наций следует разработать типовые документы, которые можно было бы использовать как международные и региональные конвенции, а также как руководство по вопросу соблюдения национального законодательства,

ссылаясь на резолюцию 1 седьмого Конгресса 50/, в которой к государствам-членам был обращен настоятельный призыв активизировать, среди прочего, свою деятельность на международном уровне по борьбе с организованной преступностью, включая, в случае необходимости, заключение двусторонних договоров о выдаче и взаимной юридической помощи,

ссылаясь также на резолюцию 23 седьмого Конгресса об уголовных актах террористического характера 50/, в которой содержался призыв ко всем государствам принять меры для укрепления сотрудничества, особенно в области выдачи правонарушителей,

обращая внимание на Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 51/,

48/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел А.

49/ Там же, раздел В.

50/ Там же, раздел Е.

51/ E/CONF.82/15 и Corr.2.

признавая ценный вклад правительств, неправительственных организаций и отдельных экспертов, особенно правительства Австралии и Международной ассоциации уголовного права,

будучи глубоко озабочена эскалацией как национальной, так и международной преступности,

будучи убеждена, что заключение двусторонних и многосторонних соглашений о выдаче будет в значительной мере содействовать развитию более эффективного международного сотрудничества в борьбе с преступностью,

сознавая необходимость уважения человеческого достоинства и напоминая о правах, которыми наделено любое лицо, участвующее в уголовном разбирательстве, в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека 52/ и Международным пактом о гражданских и политических правах 53/,

осознавая, что во многих случаях действующие двусторонние механизмы выдачи устарели и должны быть заменены новыми с учетом недавних изменений в международном уголовном праве,

признавая важное значение типового договора о выдаче как эффективного средства решения вопросов, связанных со сложными аспектами и серьезными последствиями преступности, особенно в ее новых формах и измерениях,

1. принимает типовой договор о выдаче, содержащийся в приложении к настоящей резолюции, в качестве полезной основы, которая могла бы помочь государствам, заинтересованным в проведении переговоров и заключении двусторонних соглашений, направленных на совершенствование сотрудничества в вопросах предупреждения преступности и уголовного правосудия;

2. предлагает государствам-членам, если они еще не установили договорные отношения с другими государствами в области выдачи или если они хотят пересмотреть существующие договорные отношения, во всех соответствующих случаях принимать во внимание типовой договор о выдаче, прилагаемый к настоящей резолюции;

3. настоятельно призывает все государства и впредь расширять международное сотрудничество в области уголовного правосудия;

4. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию с прилагаемым к ней типовым договором до сведения государств-членов;

5. настоятельно призывает также государства-члены периодически информировать Генерального секретаря о прилагаемых усилиях по заключению соглашений о выдаче;

6. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней периодически рассматривать прогресс, достигнутый в этой области;

52/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

53/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

7. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней по просьбе государств-членов давать им консультации и оказывать помощь в разработке законодательства, обеспечивающего выполнение обязательств по таким договорам, которые будут заключены на основании типового договора о выдаче;

8. предлагает государствам-членам представлять Генеральному секретарю по его просьбе положения их законодательства о выдаче, чтобы их можно было доводить до сведения тех государств-членов, которые хотят ввести или развить далее законодательство в этой области.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Типовой договор о выдаче

и

желая повысить эффективность сотрудничества между двумя странами в области борьбы с преступностью путем заключения договора о выдаче,

договорились о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1

Обязательство выдачи

Каждая Сторона соглашается на выдачу другой Стороне при наличии просьбы и с учетом положений настоящего Договора любого лица, разыскиваемого в запрашивающем государстве в целях судебного преследования за правонарушение, которое может повлечь за собой выдачу, либо для вынесения или исполнения приговора в связи с таким правонарушением 54/.

СТАТЬЯ 2

Правонарушения, которые могут повлечь за собой выдачу

1. Для целей настоящего Договора правонарушениями, могущими повлечь за собой выдачу, являются правонарушения, которые наказываются в соответствии с законодательством обеих Сторон тюремным заключением или другой мерой лишения свободы на максимальный срок не менее одного года (двух лет) или более серьезным наказанием. Если просьба о выдаче касается какого-либо лица, которое разыскивается в целях исполнения приговора о тюремном заключении или другой меры лишения свободы, вынесенного в отношении такого правонарушения, выдача разрешается только в том случае, если до окончания срока этого наказания остается не менее [четырёх/шести] месяцев.

54/ Ссылка на вынесение приговора может требоваться не для всех стран.

2. При установлении того, является ли какое-либо правонарушение таким правонарушением, которое подлежит наказанию в соответствии с законодательством обеих Сторон, не имеет значения:

а) относятся ли действия или бездействие, составляющие данное правонарушение, в соответствии с законодательством Сторон к аналогичной категории правонарушений или обозначается ли данное правонарушение аналогичным термином;

б) различаются ли в соответствии с законодательством Сторон составляющие элементы данного правонарушения, понимая при этом, что во внимание принимается вся совокупность действий или бездействие, приводимых запрашивающим государством.

3. Если выдача лица запрашивается за нарушение какого-либо закона, касающегося налогообложения, таможенных пошлин, валютного контроля или других вопросов, связанных с доходами, в выдаче не может быть отказано на том основании, что в законодательстве запрашиваемого государства не предусматривается аналогичный вид налога или пошлины или не содержится какого-либо положения о налогах, таможенных пошлинах или обмене валюты, аналогичного тому, которое имеется в законодательстве запрашивающего государства 55/.

4. Если просьба о выдаче касается нескольких отдельных правонарушений, каждое из которых карается в соответствии с законодательством обеих Сторон, но некоторые из которых не отвечают другим условиям, изложенным в пункте 1 настоящей статьи, запрашиваемая Сторона может разрешить выдачу в отношении последних правонарушений при условии, что лицо подлежит выдаче по крайней мере за одно правонарушение, которое может повлечь за собой выдачу.

СТАТЬЯ 3

Императивные основания для отказа

Выдача не разрешается на основании любого из следующих обстоятельств:

а) если правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче, рассматривается запрашиваемым государством как правонарушение политического характера 56/;

55/ Некоторые страны могут счесть целесообразным опустить данный пункт или предусмотреть факультативное основание для отказа в соответствии со статьей 4.

56/ Некоторые страны могут пожелать внести следующее дополнение: "Ссылка на правонарушение политического характера не включает какого-либо нарушения, в отношении которого Стороны приняли на себя обязательство во исполнение любой многосторонней конвенции осуществлять судебное преследование в случаях, когда они не осуществляют выдачу, а также никакого другого правонарушения, которое Стороны согласились не считать правонарушением политического характера для целей выдачи".

b) если запрашиваемое государство имеет веские основания полагать, что просьба о выдаче сделана с целью судебного преследования или наказания лица по признаку расы, вероисповедания, гражданства, этнической принадлежности, политических взглядов, пола или статуса или что положению такого лица может быть нанесен ущерб по любой из этих причин;

c) если правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче, является правонарушением, предусматриваемым военным правом, но не является таковым согласно обычному уголовному праву;

d) если в запрашиваемом государстве лицу вынесен окончательный приговор за правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче данного лица;

e) если лицо, в отношении которого поступает просьба о выдаче, в соответствии с законодательством той или иной Стороны приобретает иммунитет от судебного преследования или наказания по какой-либо причине, включая истечение срока давности или амнистию 57/;

f) если лицо, в отношении которого поступает просьба о выдаче, было или будет подвергнуто в запрашивающем государстве пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания, или если это лицо в процессе уголовного разбирательства не обладало или не будет обладать правом на минимальные гарантии в процессе уголовного разбирательства, предусмотренные в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах 53/;

g) если судебное решение в запрашивающем государстве вынесено *in absentia*, осужденное лицо не имело достаточной возможности для обеспечения его защиты и оно не имело или не будет иметь возможности для проведения повторного слушания дела в его присутствии 58/.

СТАТЬЯ 4

Факультативные основания для отказа

В выдаче может быть отказано на основании любого из следующих обстоятельств:

a) если лицо, в отношении которого поступает просьба о выдаче, является гражданином запрашиваемого государства. В случае отказа в выдаче на этом основании запрашиваемое государство, если об этом просит другое государство, передает дело своим компетентным органам с целью принятия надлежащих мер к данному лицу за правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче;

57/ Некоторые страны могут сделать это положение одним из факультативных оснований для отказа в соответствии со статьей 4.

58/ Некоторые страны, возможно, пожелают добавить в статью 3 следующее основание для отказа: "Если в соответствии с доказательственными нормами запрашиваемого государства нет достаточного доказательства того, что лицо, чья выдача запрашивается, является стороной правонарушения" (см. также сноску 61/).

b) если компетентные органы запрашиваемого государства решают либо не возбуждать, либо прекратить судебное преследование лица за правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче;

c) если судебное преследование в отношении правонарушения, в связи с которым поступает просьба о выдаче, как ожидается, будет возбуждено в запрашиваемом государстве против лица, выдача которого испрашивается;

d) если правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче, наказывается смертной казнью в соответствии с законодательством запрашивающего государства, если только это государство не дает достаточные, по мнению запрашиваемого государства, гарантии, что смертный приговор не будет вынесен или, в случае его вынесения, не будет приведен в исполнение 59/;

e) если правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче, совершается за пределами территории одной из Сторон и законодательство запрашиваемого государства не наделяет юрисдикцией в отношении такого правонарушения, совершенного за пределами его территории в сопоставимых обстоятельствах;

f) если правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче, рассматривается в соответствии с законодательством запрашиваемого государства как совершенное целиком или частично в пределах этого государства 60/. В случае отказа в выдаче на этом основании запрашиваемое государство, если этого просит другое государство, передает дело своим компетентным органам с целью принятия надлежащих мер к данному лицу за правонарушение, в отношении которого поступает просьба о выдаче;

g) если лицу, в отношении которого поступает просьба о выдаче, уже вынесен приговор или оно будет подвергнуто судебному преследованию либо ему будет вынесен приговор в запрашивающем государстве чрезвычайным или специальным судом или трибуналом;

h) если запрашиваемое государство, принимая также во внимание характер правонарушения и интересы запрашивающего государства, сочтет, что в свете обстоятельств данного дела выдача данного лица будет несовместима с соображениями гуманности ввиду возраста, состояния здоровья и других личных обстоятельств этого лица.

59/ Некоторые страны, возможно, пожелают применить аналогичное ограничение в отношении приговора о пожизненном или бессрочном тюремном заключении.

60/ Некоторые страны, возможно, пожелают сделать специальную ссылку на судно под их флагом или воздушное судно, зарегистрированное в соответствии с их законодательством на момент совершения правонарушения.

Каналы связи и необходимые документы

1. Просьба о выдаче направляется в письменном виде. Просьбы, подтверждающие документы и последующие сообщения передаются по дипломатическим каналам, непосредственно между министерствами юстиции или любыми другими органами, назначенными Сторонами.

2. Просьба о выдаче сопровождается следующими материалами:

- a) во всех случаях
 - i) как можно более точным описанием требуемого лица наряду с любой другой информацией, которая может помочь установить личность и гражданство этого лица;
 - ii) текстом соответствующего положения законодательства, квалифицирующего данное правонарушение, или, когда это необходимо, выдержкой из соответствующего закона, под действие которого подпадает данное правонарушение, и описанием наказания, которое может повлечь за собой данное правонарушение;
- b) если лицо обвиняется в совершении какого-либо правонарушения, выданным судом или другим компетентным судебным органом ордером на арест этого лица или заверенной копией такого ордера, описанием правонарушения, в отношении которого поступает просьба о выдаче, и описанием действий или бездействия, составляющих предполагаемое правонарушение, включая указание времени и места его совершения 61/;
- c) если лицо осуждено за правонарушение, описанием правонарушения, в отношении которого поступает просьба о выдаче, описанием действий или бездействия, составляющих это правонарушение, а также оригиналом или заверенной копией решения или любого другого документа, с изложением обвинительной части и вынесенного приговора, указанием на исполнение приговора и оставшийся срок наказания;
- d) если лицо осуждено за правонарушение в его или ее отсутствие, то помимо документов, упомянутых в пункте 9с выше, описанием правовых средств, которыми располагает это лицо для подготовки его или ее защиты либо для проведения повторного слушания дела в его или ее присутствии;
- e) если лицо осуждено за правонарушение, но приговор не вынесен, описанием правонарушения, в отношении которого поступает просьба о выдаче, и описанием действий или бездействия, составляющих правонарушение, а также документом, с изложением обвинительной части, и заявлением, подтверждающим намерение вынести приговор.

61/ Страны, требующие судебной оценки достаточности доказательства, возможно, пожелают добавить следующее условие: "... и достаточное доказательство в приемлемой для законодательства запрашиваемого государства форме, устанавливающее согласно доказательственным нормам этого государства, что данное лицо является стороной правонарушения" (см. также сноску 58/).

3. Документы, представляемые в обоснование просьбы о выдаче, сопровождаются переводом на язык запрашиваемого государства или на другой язык, приемлемый для этого государства.

СТАТЬЯ 6

Упрощенная процедура выдачи

Запрашиваемое государство, если это не запрещается его законодательством, может разрешить выдачу по получении просьбы о временном аресте, при условии, что лицо, в отношении которого поступила просьба, ясно выражает свое согласие в компетентном органе.

СТАТЬЯ 7

Засвидетельствование и удостоверение подлинности

За исключением случаев, когда это предусмотрено в настоящем Договоре, просьба о выдаче и подтверждающие ее документы, а также документы или другие материалы, представленные в ответ на такую просьбу, не требуют засвидетельствования или удостоверения подлинности 62/.

СТАТЬЯ 8

Дополнительная информация

Если запрашиваемое государство сочтет недостаточной информацию, представленную в обоснование просьбы о выдаче, оно может потребовать предоставить ему дополнительную информацию в такой разумный срок, который оно установит.

СТАТЬЯ 9

Временный арест

1. В чрезвычайном случае запрашивающее государство может обратиться с ходатайством о временном аресте разыскиваемого лица до получения просьбы о выдаче. Такое ходатайство передается через Международную организацию уголовной полиции по почте или телеграфу или любыми другими средствами, при использовании которых делается регистрационная запись.

2. Такое ходатайство содержит описание требуемого лица, заявление о том, что будет направлена просьба о выдаче, сообщение о наличии одного из упомянутых в пункте 2 статьи 5 документов, разрешающих задержание данного лица, сообщение о наказании, которое может быть или было назначено за данное правонарушение, включая сообщение о том, какую часть срока наказания еще предстоит отбыть, краткое изложение фактов по данному делу и сообщение о местонахождении этого лица, когда таковое известно.

62/ Законодательство некоторых стран требует удостоверения подлинности документов, передаваемых из других стран, прежде чем эти документы могут быть приняты на рассмотрение их судов, и поэтому потребует оговорок о существующих требованиях к удостоверению подлинности.

3. Запрашиваемое государство принимает решение по этому ходатайству в соответствии со своим законодательством и незамедлительно сообщает об этом решении запрашивающему государству.

4. Лицо, арестованное на основании такого ходатайства, освобождается по истечении [40] дней с даты ареста, если не поступает просьба о выдаче, подтверждаемая соответствующими документами, указанными в пункте 2 статьи 5. Настоящий пункт не исключает возможности условного освобождения этого лица до истечения [40] дней.

5. Освобождение лица в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи не препятствует повторному аресту и возбуждению судебного разбирательства с целью выдачи требуемого лица в случае последующего получения просьбы о выдаче и подтверждающих документов.

СТАТЬЯ 10

Решение в отношении просьбы

1. Запрашиваемое государство рассматривает просьбу о выдаче в соответствии с процедурами, предусматриваемыми его законодательством, и безотлагательно сообщает о своем решении запрашивающему государству.

2. Любой полный или частичный отказ в просьбе обосновывается соответствующими причинами.

СТАТЬЯ 11

Передача лица

1. По получении уведомления о разрешении выдачи Стороны без необоснованной задержки договариваются о передаче требуемого лица, и запрашиваемое государство сообщает запрашивающему государству, в течение какого периода времени требуемое лицо было задержано с целью передачи.

2. Лицо принимается с территории запрашиваемого государства в течение такого разумного периода времени, который установлен запрашиваемым государством, и, если лицо не принято в течение этого периода, запрашиваемое государство может освободить это лицо и может отказать в выдаче этого лица в связи с данным правонарушением.

3. Если по не зависящим от нее обстоятельствам какая-либо Сторона не может передать или принять лицо, подлежащее выдаче, она уведомляет об этом другую Сторону. Обе Стороны совместно устанавливают новый срок передачи, и при этом применяются положения пункта 2 настоящей статьи.

СТАТЬЯ 12

Отсрочка или условная передача

1. Запрашиваемое государство может после принятия решения относительно просьбы о выдаче отсрочить передачу требуемого лица в целях возбуждения судебного преследования против этого лица или, если данное лицо уже осуждено, в целях исполнения приговора, назначенного за какое-либо иное правонарушение, нежели то, в отношении которого поступила просьба о выдаче. В таком случае запрашиваемое государство соответствующим образом уведомляет об этом запрашивающее государство.
2. Запрашиваемое государство может вместо отсрочки передачи временно передать требуемое лицо запрашивающему государству в соответствии с условиями, подлежащими определению Сторонами.

СТАТЬЯ 13

Передача собственности

1. В той мере, в какой это позволяет законодательство запрашиваемого государства, и с учетом прав третьих сторон, которые должным образом соблюдаются, вся обнаруженная в запрашиваемом государстве собственность, которая была приобретена в результате правонарушения или которая может потребоваться в качестве доказательства, передается, при наличии просьбы запрашивающего государства, если выдача разрешена.
2. Вышеупомянутая собственность может, если об этом просит запрашивающее государство, передаваться запрашивающему государству, даже если не может быть осуществлена выдача, о которой достигнута договоренность.
3. Если упомянутая собственность подлежит аресту или конфискации в запрашиваемом государстве, оно может задержать ее или передать ее на время.
4. Если законодательство запрашиваемого государства или интересы защиты прав третьих сторон требуют этого, любая переданная таким образом собственность возвращается запрашивающему государству бесплатно по завершении судебного разбирательства, если этого требует данное государство.

СТАТЬЯ 14

Специальное правило

1. В отношении лица, выдаваемого в соответствии с настоящим Договором, не осуществляется судебное преследование, вынесение приговора, задержание, повторная выдача третьему государству, и оно не подвергается какому-либо иному ограничению личной свободы на территории запрашивающего государства за любое правонарушение, совершенное до передачи, кроме правонарушений, отвечающих одному из следующих условий:

- a) правонарушение, в отношении которого дано разрешение о выдаче;

б) любое другое правонарушение, в отношении которого запрашиваемое государство дает свое согласие 63/. Согласие дается, если само правонарушение, в связи с которым оно запрашивается, влечет за собой выдачу в соответствии с настоящим Договором 64/.

2. Просьба на получение согласия запрашиваемого государства в соответствии с настоящей статьей сопровождается документами, упомянутыми в пункте 2 статьи 5, и юридически оформленной записью любого заявления, сделанного выдаваемым лицом в отношении правонарушения.

3. Пункт 1 настоящей статьи не применяется, если лицо имело возможность покинуть запрашивающее государство и не сделало этого в течение [30/45] дней после окончательного освобождения его от ответственности за правонарушение, в связи с которым это лицо было выдано, или если это лицо добровольно возвратилось на территорию запрашивающего государства, ранее покинув ее.

СТАТЬЯ 15

Транзитная перевозка

1. Если лицо должно быть выдано какой-либо Стороне из третьего государства через территорию другой Стороны, то Сторона, которой это лицо должно быть выдано, запрашивает у другой Стороны разрешение на транзитную перевозку этого лица через ее территорию. Данное положение не применяется в случае использования воздушного транспорта, когда не планируется посадка на территории другой Стороны.

2. По получении такой просьбы, которая содержит соответствующую информацию, запрашиваемое государство рассматривает эту просьбу в соответствии с процедурами, предусмотренными его законодательством, запрашиваемое государство удовлетворяет эту просьбу скорейшим образом, если только она не наносит ущерба его основополагающим интересам 65/.

3. Во время транзитной перевозки государство транзита обеспечивает юридическую возможность содержания лица под стражей.

4. В случае незапланированной посадки Сторона, у которой надлежит запросить разрешение на транзитную перевозку, может по просьбе сопровождающего сотрудника содержать перевозимое лицо под стражей в течение [48] часов до получения просьбы о транзитной перевозке, представляемой в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи.

63/ Некоторые страны могут добавить в качестве третьего условия ясно выраженное согласие самого лица.

64/ Некоторые страны могут предпочесть не принимать на себя такое обязательство и могут привести другие основания для решения вопроса о целесообразности выдачи разрешения.

65/ Некоторые страны могут договориться о других основаниях для отказа, в частности, связанных с характером правонарушения (например, политическое, налоговое, военное) или со статусом конкретного лица (например, собственные граждане).

СТАТЬЯ 16

Совпадающие просьбы

Если Сторона получает просьбы о выдаче одного и того же лица одновременно от другой Стороны и от какого-либо третьего государства, она по своему усмотрению определяет, какому из этих государств выдать данное лицо.

СТАТЬЯ 17

Расходы

1. Запрашиваемое государство покрывает расходы на любое судебное разбирательство в пределах своей юрисдикции, возникающие в связи с просьбой о выдаче.
2. Запрашиваемое государство также покрывает расходы, понесенные на своей территории в связи с арестом и передачей имущества, либо арестом и задержанием лица, в отношении которого поступает просьба о выдаче 66/.
3. Запрашивающее государство покрывает расходы по сопровождению лица с территории запрашиваемого государства, включая расходы по транзиту.

СТАТЬЯ 18

Заключительные положения

1. Настоящий Договор подлежит (ратификации, принятию или утверждению). Документы о (ратификации, принятии или утверждении) сдаются на хранение в кратчайшие возможные сроки.
2. Настоящий Договор вступает в силу на тридцатый день с даты обмена документами о (ратификации, принятии или утверждении).
3. Настоящий Договор действует в отношении просьб, направленных после его вступления в силу, даже если соответствующие действия или бездействие имели место до этой даты.
4. Любая из Договаривающихся Сторон может денонсировать настоящий Договор, направив другой Стороне письменное уведомление. Денонсация вступает в силу через шесть месяцев с даты получения уведомления другой Стороной.

66/ Некоторые страны могут рассмотреть вопрос о компенсации за понесенные расходы в случае отмены просьбы о выдаче или временном аресте.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномоченными на это своими соответствующими правительствами, подписали настоящий Договор.

Совершено _____ в _____
на _____ и _____ языках, причем (оба)(все)
тексты имеют одинаковую силу.

11. Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание Миланский план действий 67/, принятый консенсусом седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и утвержденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

принимая также во внимание Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 68/, которые в принципе 37 предусматривают, что Организации Объединенных Наций следует разработать типовые документы, которые можно было бы использовать как международные и региональные конвенции, а также как руководство по вопросу соблюдения национального законодательства,

ссылаясь на резолюцию 1 седьмого Конгресса, касающуюся организованной преступности 69/, в которой к государствам-членам был обращен настоятельный призыв активизировать, среди прочего, свою деятельность на международном уровне по борьбе с организованной преступностью, включая, в случае необходимости, заключение двусторонних договоров о выдаче и взаимной юридической помощи,

67/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел А.

68/ Там же, раздел В.

69/ Там же, раздел Е.

ссылаясь также на резолюцию 23 седьмого Конгресса об уголовных актах террористического характера 69/, в которой содержался призыв ко всем государствам принять меры для укрепления сотрудничества, особенно в области взаимной юридической помощи,

ссылаясь далее на Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 70/,

признавая ценный вклад, который внесли в разработку типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия правительства, неправительственные организации и отдельные эксперты, в частности правительство Австралии и Международная ассоциация по изучению уголовного права,

будучи глубоко озабочена эскалацией как национальной, так и международной преступности,

будучи убеждена, что установление двусторонних и многосторонних процедур оказания взаимной помощи в области уголовного правосудия будет в значительной мере содействовать развитию более эффективного международного сотрудничества в борьбе с преступностью,

сознавая необходимость уважения человеческого достоинства и напоминая о правах, которыми наделено любое лицо, участвующее в уголовном разбирательстве, в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека 71/ и Международным пактом о гражданских и политических правах 72/,

признавая важное значение Типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия как эффективного средства решения вопросов, связанных со сложными аспектами и серьезными последствиями преступности, особенно в ее новых формах и измерениях,

1. принимает Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия наряду с Факультативным протоколом к нему, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, в качестве полезной основы, которая могла бы помочь государствам, заинтересованным в проведении переговоров и заключении двусторонних соглашений, направленных на улучшение сотрудничества в вопросах предупреждения преступности и уголовного правосудия;

2. предлагает государствам-членам, если они еще не установили договорные отношения с другими государствами в вопросе взаимной помощи в области уголовного правосудия или если они хотят пересмотреть существующие договорные отношения, во всех соответствующих случаях принимать во внимание Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия;

3. настоятельно призывает все государства и впредь расширять международное сотрудничество и взаимную помощь в области уголовного правосудия;

70/ E/CONF.82/15 и Corr.2.

71/ Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

72/ Резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

4. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию с Типовым договором до сведения правительств;

5. настоятельно призывает также государства-члены периодически информировать Генерального секретаря о мерах, принимаемых для установления процедур взаимной помощи в области уголовного правосудия;

6. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней периодически рассматривать прогресс, достигнутый в этой области;

7. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней по просьбе государств-членов давать им консультации и оказывать помощь в разработке законодательства, обеспечивающего выполнение обязательств по таким договорам, которые будут заключены на основании типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия;

8. предлагает государствам-членам предоставлять Генеральному секретарю по его просьбе положения их законодательства о взаимной помощи в области уголовного правосудия, чтобы их можно было доводить до сведения тех государств-членов, которые хотят ввести или развить далее законодательство в этой области.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия

_____ и _____

желая установить друг с другом по возможности самое широкое сотрудничество в борьбе с преступностью,

согласились о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1

Сфера применения 73/

1. В соответствии с положениями настоящего Договора Стороны предоставляют друг другу по возможности самую широкую взаимную помощь в проведении расследований или судебных разбирательств в отношении правонарушений, наказание за которые во время получения просьбы о помощи подпадало под юрисдикцию судебных органов запрашивающего государства.

2. Взаимная помощь, которая должна предоставляться в соответствии с настоящим Договором, может включать:

73/ Дополнения к сфере оказываемой помощи могут быть рассмотрены на двусторонней основе, например положения, касающиеся информации о приговорах, выносимых гражданам Сторон. Разумеется, такая помощь должна быть совместима с законодательством запрашиваемого государства.

- a) получение свидетельских показаний и заявлений от отдельных лиц;
- b) содействие в предоставлении задержанных или других лиц для дачи свидетельских показаний или оказания помощи в проведении расследований;
- c) предоставление судебных документов;
- d) проведение розысков и арестов имущества;
- e) обследование объектов и участков местности;
- f) предоставление информации и вещественных доказательств;
- g) предоставление оригиналов или заверенных копий соответствующих документов и материалов, включая банковские, финансовые, юридические и деловые документы.

3. Настоящий Договор не применяется в отношении:

- a) ареста или задержания любого лица с целью его выдачи;
- b) обеспечения исполнения в запрашиваемом государстве судебных решений, вынесенных в запрашивающем государстве, за исключением случаев, когда это допускается законодательством запрашиваемого государства и Факультативным протоколом к настоящему Договору;
- c) передачи заключенных для отбывания наказания;
- d) передачи разбирательств по уголовным делам.

СТАТЬЯ 2

Другие соглашения 74/

Если Стороны не договорятся об ином, настоящий Договор не затрагивает обязательств, взятых ими в отношении друг друга в соответствии с другими договорами или соглашениями или каким-либо иным образом.

СТАТЬЯ 3

Назначение компетентных органов

Каждая Сторона назначает орган или органы, от имени которых или через которые должны направляться или приниматься просьбы для целей настоящего Договора, и сообщает о них другой Стороне.

74/ Настоящей статьей признается сохранение роли неофициальной помощи, которую оказывают друг другу правоохранительные органы и соответствующие учреждения в разных странах.

СТАТЬЯ 4

Отказ в оказании помощи 75/

1. В оказании помощи может быть отказано, если 76/:

a) запрашиваемое государство считает, что просьба, если она будет удовлетворена, нанесет ущерб его суверенитету, безопасности, общественному порядку (*ordre public*) или другим имеющим важное значение государственным интересам;

b) правонарушение рассматривается запрашиваемым государством как имеющее политический характер;

c) существуют веские основания полагать, что просьба об оказании помощи сделана с целью судебного преследования лица по признаку расы, пола, вероисповедания, гражданства, этнической принадлежности или политических убеждений и что положению этого лица может быть нанесен ущерб в силу любой из указанных причин;

d) просьба касается правонарушения, которое является предметом расследования или судебного разбирательства в запрашиваемом государстве или судебное разбирательство которого в запрашивающем государстве будет несовместимо с законодательством запрашиваемого государства, касающимся двукратного привлечения к ответственности за одно и то же правонарушение (*ne bis in idem*);

e) запрашиваемая помощь требует от запрашиваемого государства применения обязательных мер, которые бы соответствовали его законодательству и практике, если бы данное правонарушение являлось предметом расследования или судебного разбирательства в пределах его собственной юрисдикции;

f) деяние представляет собой правонарушение по военному праву, но одновременно не является таковым по обычному уголовному праву.

2. В просьбе об оказании помощи не может быть отказано исключительно по причине секретного характера деятельности банков и аналогичных финансовых органов.

75/ В настоящей статье приводится примерный перечень оснований для отказа.

76/ Некоторые страны, возможно, захотят исключить или изменить некоторые из этих положений или включить в них другие основания для отказа, в частности, связанные с характером правонарушения (например, налоговое правонарушение), характером применяемого наказания (например, смертная казнь), требованиями о совпадении концепций (например, двойная юрисдикция, отсутствие срока давности) или с конкретными видами помощи (например, перехват сообщений, передаваемых по средствам электросвязи, проведение тестов на ДНК). В частности, некоторые страны могут пожелать включить в качестве основания для отказа тот факт, что деяние, на основании которого направляется просьба, не будет означать состав правонарушения, если оно совершено на территории запрашивающего государства (двойная уголовная ответственность).

3. Запрашиваемое государство может отсрочить исполнение просьбы, если ее немедленное исполнение помешает проводимому в запрашиваемом государстве расследованию или судебному разбирательству.
4. Прежде чем отказать в просьбе или отсрочить ее исполнение, запрашиваемое государство рассматривает вопрос о возможности оказания помощи на определенных условиях. Если запрашивающее государство соглашается получить помощь на этих условиях, оно выполняет поставленные условия.
5. Любой отказ или отсрочка в оказании взаимной помощи должны обосновываться.

СТАТЬЯ 5

Содержание просьб 77/

1. Просьбы об оказании помощи содержат:
 - a) название запрашивающего учреждения и компетентного органа, проводящего расследование или судебное разбирательство, к которому относится просьба;
 - b) изложение цели просьбы и краткое описание запрашиваемой помощи;
 - c) описание фактов, которые, как утверждается, составляют правонарушение, а также изложение или текст соответствующих законов, за исключением случаев подачи просьбы о предоставлении документов;
 - d) когда это необходимо, фамилию и адрес лица, которому надлежит вручить документы;
 - e) причины применения и подробное описание какой-либо конкретной процедуры или требования, выполнение которых хотело бы обеспечить запрашивающее государство, включая уведомление о потенциальной необходимости предоставления показаний или заявлений под присягой или подтвержденных показаний и заявлений;
 - f) указание любых сроков, в течение которых ожидается выполнение просьбы;
 - g) любую другую информацию, необходимую для надлежащего выполнения просьбы.
2. Просьбы, подтверждающие документы и другие сообщения, направляемые в соответствии с настоящим Договором, сопровождаются переводом на язык запрашиваемого государства или любой другой язык, приемлемый для этого государства.
3. Если запрашиваемое государство считает, что содержащейся в просьбе информации недостаточно для рассмотрения просьбы, оно может запросить дополнительную информацию.

77/ Данный перечень может быть сокращен или расширен в результате двусторонних переговоров.

СТАТЬЯ 6

Удовлетворение просьб 78/

С учетом статьи 19 просьбы об оказании помощи удовлетворяются безотлагательно в соответствии с законом и практикой запрашиваемого государства. В соответствии со своим законодательством и практикой, запрашиваемое государство выполняет просьбу таким образом, как это было конкретно оговорено запрашивающим государством.

СТАТЬЯ 7

Возвращение документов запрашиваемому государству

Любое имущество, а также оригинальные материалы или документы, переданные запрашивающему государству согласно настоящему Договору, возвращаются запрашиваемому государству в кратчайшие возможные сроки, если только последнее не отказывается от своего права на их возвращение.

СТАТЬЯ 8

Ограничение на использование 79/

Запрашивающее государство без согласия запрашиваемого государства не использует или не передает информацию или доказательства, предоставленные запрашиваемым государством для каких-либо расследований или разбирательств, помимо тех, которые указаны в просьбе. Однако в случаях изменения обвинения предоставленный материал может быть использован в той степени, в какой правонарушение, согласно предъявленному обвинению, представляет собой такое правонарушение, в отношении которого в соответствии с настоящим Договором может быть оказана взаимная помощь.

78/ В эту статью можно включить более подробные положения, касающиеся предоставления информации о времени и месте удовлетворения просьбы и предлагающие запрашиваемому государству оперативно информировать запрашивающее государство в случаях, когда может произойти значительная задержка или когда принимается решение не удовлетворять просьбу, при этом с изложением причин отказа.

79/ Некоторые страны могут пожелать исключить эту статью или изменить ее, например ограничить ее действие налоговыми правонарушениями.

СТАТЬЯ 9

Соблюдение конфиденциальности 80/

При наличии просьбы:

- а) запрашиваемое государство принимает все меры для сохранения в тайне просьбы об оказании помощи, содержания просьбы и подтверждающих документов, а также факта предоставления такой помощи. Если эта просьба не может быть удовлетворена без нарушения конфиденциальности, запрашиваемое государство информирует об этом запрашивающее государство, которое впоследствии определяет, следует ли, тем не менее, просить об удовлетворении этой просьбы;
- б) запрашивающее государство сохраняет в тайне свидетельства и информацию, предоставленную запрашиваемым государством, за исключением тех случаев, когда эти свидетельства и информация требуются для проведения расследования и судебного разбирательства, указанных в просьбе.

СТАТЬЯ 10

Вручение документов 81/

1. Запрашиваемое государство вручает документы, которые направляются ему для этой цели запрашивающим государством.
2. Просьба о вручении повесток о вызове в суд какого-либо лица направляется запрашиваемому государству не позднее чем за ... дней 82/ до того момента, когда требуется его появление в суде. В срочных случаях запрашиваемое государство может не принимать во внимание необходимость соблюдения этого требования о сроке.

80/ Положения, касающиеся конфиденциальности, имеют важное значение для многих стран, однако могут создавать проблемы для других стран. Характер данных положений в отдельных договорах может определяться в ходе двусторонних переговоров.

81/ Более подробные положения, касающиеся вручения документов, таких, как судебные повестки и постановления, могут оговариваться на двусторонней основе. Стороны могут пожелать предусмотреть положения о вручении документов по почте или иным образом или о подтверждении факта вручения документов. Например, подтверждение факта вручения документов может осуществляться при помощи квитанции с датой и подписью лица, получившего документы, или посредством составления запрашиваемым государством декларации о том, что вручение документов произведено с указанием формы и даты такого вручения. Тот или иной из указанных документов может быть в срочном порядке направлен запрашивающему государству. Запрашиваемое государство может по просьбе запрашивающего государства указать, что вручение документов осуществлено в соответствии с законами запрашиваемого государства. Если такое вручение не может быть осуществлено, запрашиваемое государство немедленно сообщает запрашивающему государству причины невозможности вручения документов.

82/ Срок устанавливается в зависимости от дальности проезда и связанных с этим обстоятельств.

СТАТЬЯ 11

Получение свидетельств 83/

1. Запрашиваемое государство в соответствии со своим законодательством и при наличии просьбы получает показания под присягой или подтвержденные показания, либо получает заявления от лиц иным путем, либо требует от них представить вещественные доказательства для передачи запрашивающему государству.
2. По просьбе запрашивающего государства стороны, участвующие в соответствующем судебном разбирательстве в запрашивающем государстве, их юридические представители и представители запрашивающего государства могут с учетом законодательства и процедур запрашиваемого государства присутствовать на судебном разбирательстве.

СТАТЬЯ 12

Право или обязанность отказаться от дачи показаний

1. Лицо, от которого требуется дать показания в запрашиваемом или запрашивающем государстве, может отказаться от дачи показаний, если:
 - a) законодательство запрашиваемого государства позволяет или требует, чтобы такое лицо отказалось от дачи показаний в аналогичных случаях в ходе судебных разбирательств, которые проводятся в запрашиваемом государстве; или
 - b) законодательство запрашивающего государства позволяет или требует, чтобы такое лицо отказалось от дачи показаний в аналогичных случаях в ходе судебных разбирательств, которые проводятся в запрашивающем государстве.
2. Если какое-либо лицо утверждает, что существует право или обязанность, позволяющие ему отказаться от дачи показаний на основании закона другого государства, государство, в котором находится данное лицо, в своем отношении к этому утверждению полагается на соответствующее подтверждение компетентного органа власти этого другого государства как свидетельство существования или отсутствия этого права или обязанности.

83/ Эта статья касается получения свидетельств в ходе судебных разбирательств, получения показаний свидетелей в менее официальных условиях и предоставления вещественных доказательств.

СТАТЬЯ 13

Передача лиц, содержащихся под стражей, для дачи показаний или оказания помощи в проведении расследований 84/

1. По просьбе запрашивающего государства и если на это согласно запрашиваемое государство и позволяет его законодательство, лицо, содержащееся под стражей в запрашиваемом государстве, может с его или ее согласия быть временно передано запрашивающему государству для дачи показаний или оказания помощи в проведении расследований.
2. Если в соответствии с законами запрашиваемого государства передаваемое лицо должно содержаться под стражей, запрашивающее государство содержит это лицо под стражей и возвращает его запрашивающему государству после завершения судебного разбирательства, в связи с которым была подана просьба о его передаче или еще раньше, если нет необходимости в его дальнейшем пребывании в запрашивающем государстве.
3. Если запрашиваемое государство сообщает запрашивающему государству, что больше нет необходимости содержать переданное лицо под стражей, то это лицо освобождается и рассматривается с учетом положений статьи 14.

СТАТЬЯ 14

Передача других лиц для дачи показаний или оказания помощи в проведении расследований 85/

1. Запрашивающее государство может обратиться с просьбой к запрашиваемому государству об оказании помощи в приглашении какого-либо лица:
 - а) выступить в ходе судебного разбирательства по уголовному делу в запрашивающем государстве, за исключением случаев, когда данное лицо является обвиняемым; или
 - б) оказать помощь в проведении расследования по уголовному делу в запрашивающем государстве.
2. Запрашиваемое государство приглашает лицо для участия в судебном разбирательстве в качестве свидетеля или эксперта или для оказания помощи расследованию. В необходимых случаях запрашиваемое государство может удостовериться, что в отношении данного лица приняты надлежащие меры безопасности.

84/ В ходе двусторонних переговоров могут быть также рассмотрены положения, касающиеся таких вопросов, как формы и время реституции доказательств и установление предельного срока пребывания заключенного в запрашивающем государстве.

85/ Положения, касающиеся покрытия расходов лица, оказывающего помощь, изложены в пункте 3 статьи 14. Дополнительные подробности, такие, например, как положение о выплате авансом средств для покрытия расходов, могут быть обсуждены на двусторонних переговорах.

3. В просьбе или в повестках о вызове в суд указывается приблизительная сумма пособий и проездных и суточных расходов, оплачиваемых запрашивающим государством.

4. При наличии соответствующей просьбы запрашиваемое государство может выплачивать лицу аванс, который возмещается запрашивающим государством.

СТАТЬЯ 15

Обеспечение безопасности 86/

1. С учетом содержащихся в пункте 32 положений, когда лицо находится в запрашивающем государстве в соответствии с просьбой, направленной на основании статей 13 или 14:

а) это лицо не может подвергаться задержанию, судебному преследованию, наказанию или каким-либо ограничениям его личной свободы в запрашивающем государстве в связи с любыми действиями, бездействием или приговорами, которые имели место до выезда этого лица из запрашиваемого государства;

б) это лицо без его согласия не обязано давать показания в ходе любого судебного разбирательства или оказывать помощь в проведении расследования, помимо того разбирательства или расследования, которого касается данная просьба.

2. Пункт 1 настоящей статьи прекращает свое действие, если данное лицо, будучи свободным выехать из запрашивающего государства, не покинуло его в течение периода, равного [15] дням, или любого более продолжительного периода, иным образом согласованного сторонами, после того как оно было официально уведомлено или информировано об отсутствии необходимости в его или ее присутствии, или, покинув пределы запрашивающего государства, возвратилось в него добровольно.

3. Лицо, не давшее согласия на просьбу, направленную в соответствии со статьей 13, или не ответившее на приглашение в соответствии со статьей 14, не может по этой причине подвергаться какому-либо наказанию, и в его отношении не могут применяться какие-либо принудительные меры, даже если иное предусмотрено в просьбе или повестках о вызове в суд.

86/ Может возникнуть необходимость использовать положения этой статьи как единственного средства обеспечения важных свидетельств в ходе разбирательств серьезных внутригосударственных и международных преступлений. Однако, поскольку эти положения могут создать трудности для некоторых стран, точное содержание статьи, включая любые добавления или изменения, может быть определено на двусторонних переговорах.

СТАТЬЯ 16

Предоставление общедоступных и других документов и материалов 87/

1. Запрашиваемое государство предоставляет копии официальных документов и материалов, открытых для доступа общественности в виде части общедоступных официальных документов или иным образом, или документов и материалов, находящихся в свободной продаже и открытых для широкого ознакомления.
2. Запрашиваемое государство может предоставить копии любого другого документа или материала на таких же условиях, на которых такой документ или материал предоставляется его собственным правоохранительным и судебным органам.

СТАТЬЯ 17

Обыск и конфискация 88/

Запрашиваемое государство в пределах, допускаемых его законодательством, выполняет просьбы об обыске и конфискации и передаче запрашивающему государству любых материалов для использования в качестве доказательств при условии соблюдения прав добросовестных третьих сторон.

СТАТЬЯ 18

Засвидетельствование и удостоверение подлинности 89/

Просьба об оказании помощи и подтверждающие ее документы, а также документы или другие материалы, предоставленные в ответ на такую просьбу, не требуют засвидетельствования или удостоверения подлинности.

87/ Может возникнуть вопрос о том, что положения этой статьи должны носить дискреционный характер. Этот вопрос может быть обсужден на двусторонних переговорах.

88/ Двусторонние соглашения могут предусматривать предоставление информации о результатах обыска и конфискации и выполнении условий, устанавливаемых в связи с передачей конфискованного имущества.

89/ Законодательство некоторых стран требует удостоверения подлинности документов, передаваемых из других стран, прежде чем эти документы могут быть приняты на рассмотрение их судов, и поэтому потребуется положение, касающееся необходимого удостоверения подлинности.

СТАТЬЯ 19

Расходы 90/

Обычные расходы, связанные с выполнением просьбы, покрываются запрашиваемым государством, если иное не согласовано сторонами. Если выполнение просьбы требует или потребует существенных или непредвиденных расходов, стороны заблаговременно проводят консультации в целях определения условий, на которых будет выполнена просьба, а также порядок покрытия расходов.

СТАТЬЯ 20

Консультации

Стороны по просьбе любой из них незамедлительно проводят консультации в отношении толкования, применения или осуществления настоящего Договора в целом или в отношении какого-то конкретного случая.

СТАТЬЯ 21

Заключительные положения

1. Настоящий договор подлежит (ратификации, принятию или утверждению). Документы о (ратификации, принятии или утверждении) сдаются на хранение в кратчайшие возможные сроки.
2. Настоящий Договор вступает в силу на тридцатый день с даты обмена документами о (ратификации, принятии или утверждении).
3. Настоящий Договор действует в отношении просьб, направленных после его вступления в силу, даже если соответствующие действия или бездействия имели место до этой даты.
4. Любая из договаривающихся Сторон может денонсировать настоящий договор, направив другой Стороне письменное уведомление. Денонсация вступает в силу через шесть месяцев с даты получения уведомления другой Стороной.

90/ Могут быть предусмотрены более подробные положения. Например, запрашиваемое государство будет нести обычные расходы по выполнению просьбы об оказании помощи, за исключением следующих расходов, которые несет запрашивающее государство: а) непредвиденные или чрезвычайные расходы, связанные с выполнением просьбы, если такая просьба поступает от запрашиваемого государства и с учетом предварительных консультаций; б) расходы, связанные с доставкой любого лица на территорию или с территории запрашиваемого государства, а также любые вознаграждения, пособия или издержки, подлежащие выплате этому лицу в период его пребывания в запрашивающем государстве согласно просьбе, поступившей на основании положений статей 11, 13 или пунктов 3 и 4 статьи 14; и с) расходы, связанные с проездом судебных исполнителей или сопровождающих лиц; d) расходы, связанные с подготовкой докладов экспертов.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномоченными на это своими соответствующими правительствами, подписали настоящий Договор.

Совершено в _____ на _____ и _____ языках,
причем (оба) (все) тексты имеют одинаковую силу.

ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ К ТИПОВОМУ ДОГОВОРУ О ВЗАИМНОЙ
ПОМОЩИ В ОБЛАСТИ УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ, КАСАЮЩИЙСЯ
ДОХОДОВ ОТ ПРЕСТУПЛЕНИЙ 91/

1. В настоящем Протоколе "доходы от преступления" означают любую подозреваемую или установленную судом собственность, полученную или реализованную, прямо или косвенно, вследствие совершения правонарушения или представляющую собой стоимость собственности или другие выгоды, полученные в результате совершения правонарушения.
2. Запрашиваемое государство при наличии просьбы принимает меры к установлению того, находятся ли какие-либо доходы от предполагаемого преступления в пределах его юрисдикции, и уведомляет запрашивающее государство о результатах своего расследования. Направляя просьбу, запрашивающее государство уведомляет запрашиваемое государство о причинах, в силу которых оно считает, что такие доходы могут находиться в пределах его юрисдикции.
3. В ответ на просьбу, направляемую в соответствии с пунктом 2 настоящего Протокола, запрашиваемое государство принимает меры к обнаружению активов, расследованию финансовых операций и к получению другой информации или свидетельств, которые могут помочь обеспечить изъятие доходов от преступления.

91/ Настоящий Факультативный протокол составлен на том основании, что связанные с конфискацией вопросы, концептуально отличаются от вопросов, которые, как принято считать, не выходят за рамки описания взаимной помощи, хотя и тесно связаны с ними. Однако государства, возможно, пожелают включить эти положения в текст, поскольку они имеют важное значение в борьбе с организованной преступностью. Кроме того, помощь в вопросах конфискации доходов от преступлений в настоящее время становится новым инструментом международного сотрудничества. Во многие двусторонние договоры об оказании помощи стали включаться положения, аналогичные тем, которые приводятся в Факультативном протоколе. В двусторонних соглашениях могут быть дополнительно предусмотрены и другие положения. Одним из вопросов, который может стать предметом рассмотрения, является необходимость принятия дополнительных положений для решения вопросов о соблюдении банковской тайны. Например, в пункте 4 можно дополнительно предусмотреть, что запрашиваемое государство в соответствии с просьбой принимает такие допускаемые его законом меры, которые требуют соблюдения распоряжений финансовых учреждений о контроле. Можно предусмотреть положение о распределении доходов от преступления между договаривающимися государствами или рассмотреть вопрос об использовании доходов в каждом конкретном случае.

4. В случае обнаружения в соответствии с пунктом 2 настоящего Протокола предполагаемых доходов от преступления запрашиваемое государство при наличии соответствующей просьбы принимает разрешенные его законодательством меры с целью не допустить какие-либо операции, передачу или использование этих доходов от предполагаемого преступления до принятия судом запрашивающего государства окончательного решения в отношении этих доходов.

5. В пределах, установленных законодательством запрашиваемого государства, оно приводит в исполнение или санкционирует исполнение окончательного распоряжения суда запрашивающего государства об изъятии или конфискации доходов от преступления или принимает другие надлежащие меры для получения доходов в соответствии с просьбой запрашивающего государства 92/.

6. При применении настоящего Протокола Стороны обеспечивают соблюдение прав добросовестных третьих сторон.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномоченными на это своими соответствующими правительствами, подписали настоящий Договор.

Совершено в _____ на _____ и _____

языках, причем (оба)(все) тексты имеют одинаковую силу.

12. Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Миланский план действий 93/, принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

92/ Стороны могут рассмотреть вопрос о расширении охвата факультативного протокола путем включения в него положений о возмещении ущерба жертвам и взимании штрафов, определяемых решением суда.

93/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.

ссылаясь также на Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 94/, в принципе 37 которых предусматривается, что Организации Объединенных Наций следует подготовить типовые документы, которые можно было бы использовать в качестве международных и региональных конвенций, а также в качестве ориентиров при осуществлении национальной законодательной политики,

ссылаясь далее на резолюцию 12 седьмого Конгресса 95/ о передаче уголовного судопроизводства, в которой он просил Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней изучить этот вопрос и рассмотреть возможность разработки типового соглашения в этой области,

признавая ценный вклад правительств, неправительственных организаций и отдельных экспертов в подготовку проекта типового договора о передаче уголовного судопроизводства, в частности Международного совещания экспертов по теме "Организация Объединенных Наций и поддержание правопорядка", проведенного под эгидой Организации Объединенных Наций в Бадене, Австрия, с 16 по 19 ноября 1987 года, Межрегионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме "Нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: их выполнение и первоочередные задачи в отношении установления новых норм" 96/ и региональных подготовительных совещаний к восьмому Конгрессу,

будучи убеждена, что заключение двусторонних и многосторонних соглашений о передаче уголовного судопроизводства будет в значительной степени способствовать развитию более эффективного международного сотрудничества, направленного на борьбу с преступностью,

сознавая необходимость уважения человеческого достоинства и памяти о правах, предоставляемых каждому человеку, участвующему в уголовном судопроизводстве в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека 97/ и Международным пактом о гражданских и политических правах 98/,

признавая важность Типового договора, являющегося эффективным инструментом изучения комплексных аспектов, последствий и современной эволюции транснациональной преступности,

94/ Там же, раздел В.

95/ Там же, раздел Е.

96/ A/CONF.144/IPM.5.

97/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

98/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

1. принимает Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства, содержащийся в приложении к настоящей резолюции, как полезную основу, которая может оказать помощь заинтересованным государствам в ведении переговоров и заключении двусторонних и многосторонних договоров, направленных на развитие сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

2. предлагает государствам-членам, если они еще не установили договорных отношений с другими государствами в отношении передачи уголовного судопроизводства или если они желают пересмотреть существующие договорные отношения, во всех этих случаях принимать во внимание Типовой договор;

3. настоятельно призывает государства-члены укреплять международное сотрудничество в области уголовного правосудия;

4. настоятельно призывает также государства-члены периодически информировать Генерального секретаря о мерах, принимаемых с целью заключения соглашений о передаче уголовного судопроизводства;

5. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней проводить периодические обзоры хода работы в этой области;

6. просит Генерального секретаря оказывать помощь государствам-членам по их просьбе в разработке договоров о передаче уголовного судопроизводства и регулярно представлять Комитету доклады по этому вопросу.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Типовое соглашение о передаче уголовного судопроизводства

ПРЕАМБУЛА

и

стремясь к дальнейшему укреплению международного сотрудничества и расширению взаимной помощи в области уголовного правосудия на основе принципов уважения национального суверенитета и юрисдикции и невмешательства во внутренние дела государств,

полагая, что такое сотрудничество должно способствовать достижению целей правосудия, возвращению правонарушителей к нормальной жизни в обществе и обеспечению интересов жертв преступлений,

принимая во внимание, что передача уголовного судопроизводства способствует эффективному отправлению правосудия и сокращению числа случаев коллизий компетенции,

сознавая, что передача уголовного судопроизводства может помочь избежать содержания под стражей до суда и тем самым способствовать уменьшению численности лиц, находящихся в тюремном заключении,

будучи убеждены поэтому, что следует поощрять передачу уголовного судопроизводства,

согласились о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1

Сфера применения

1. Когда какое-либо лицо подозревается в совершении правонарушения в соответствии с законодательством государства, являющегося Договаривающейся Стороной, это государство может, если того требуют интересы надлежащего отправления правосудия, просить другое государство, являющееся Договаривающейся Стороной, провести судебное разбирательство в отношении этого правонарушения.

2. Для целей применения настоящего Договора Договаривающиеся стороны принимают необходимые законодательные меры для обеспечения того, чтобы просьба запрашивающего государства о проведении судебного разбирательства позволяла запрашиваемому государству осуществлять необходимую юрисдикцию.

СТАТЬЯ 2

Каналы связи

Просьбу о проведении судебного разбирательства следует представлять в письменной форме. Просьба, вспомогательные документы и последующие сообщения передаются по дипломатическим каналам, непосредственно между министерствами юстиции или любыми другими органами, назначенными Сторонами.

СТАТЬЯ 3

Необходимые документы

1. Просьба о проведении судебного разбирательства содержит или сопровождается следующей информацией:

- a) название органа, направляющего просьбу;
- b) описание деяния, в связи с которым направляется просьба о передаче судопроизводства, включая конкретное указание времени и места совершения правонарушения;
- c) изложение результатов расследования, обосновывающих подозрение в совершении правонарушения;
- d) правовые положения запрашивающего государства, на основании которых данные деяния рассматриваются как правонарушение;
- e) достаточно точная информация о личности, гражданстве и месте проживания подозреваемого.

2. Документы, представленные в обоснование просьбы о проведении судебного разбирательства, сопровождаются переводом на язык запрашиваемого государства или на другой язык, приемлемый для данного государства.

СТАТЬЯ 4

Засвидетельствование и удостоверение подлинности

За исключением случаев, предусмотренных национальным законодательством, и если стороны не договорились об ином, просьба о проведении судебного разбирательства и вспомогательные документы к ней, а также документы и другие материалы, представленные в ответ на эту просьбу, не требуют засвидетельствования или удостоверения подлинности 99/.

СТАТЬЯ 5

Решение о запросе

Компетентные органы запрашиваемого государства рассматривают вопрос о том, какие принять меры в ответ на запрос о проведении судебного разбирательства, с тем чтобы в максимально возможной степени выполнить просьбу в рамках своего законодательства, и безотлагательно сообщают запрашивающему государству о своем решении.

СТАТЬЯ 6

Двойная уголовная ответственность

Просьбы о проведении судебного разбирательства могут быть удовлетворены только в том случае, если деяние, в связи с которым направляется просьба, считалось бы правонарушением, если бы оно было совершено на территории запрашиваемого государства.

СТАТЬЯ 7

Основания для отказа 100/

Если запрашиваемое государство отказывается принять просьбу о передаче судопроизводства, оно сообщает запрашивающему государству о причинах отказа. В принятии просьбы может быть отказано, если:

- a) подозреваемое лицо не является гражданином запрашиваемого государства или оно не является государством его обычного местожительства;
- b) деяние является правонарушением по военным законам, но не является правонарушением в соответствии с обычным уголовным правом;

99/ Законодательства некоторых стран требуют удостоверения подлинности документов, передаваемых из других стран, прежде чем эти документы могут быть приняты на рассмотрение их судов, и поэтому потребуется положение, касающееся необходимого удостоверения подлинности.

100/ При ведении переговоров на основе настоящего Типового соглашения государства могут пожелать добавить к этому перечню в данном разделе другие основания для отказа или условия, касающиеся, например, характера или тяжести правонарушения, защиты основных прав человека или соображений общественного порядка.

с) правонарушение связано с налогами, пошлинами, таможенными сборами или валютными операциями;

д) правонарушение рассматривается запрашиваемым государством как имеющее политический характер.

СТАТЬЯ 8

Положение подозреваемого лица

1. Подозреваемое лицо может заявить любому из государств о своей заинтересованности в передаче судопроизводства. Аналогичным образом о такой заинтересованности может быть заявлено юридическим представителем или близкими родственниками подозреваемого лица.

2. Запрашивающее государство, по возможности, позволяет подозреваемому лицу изложить свою точку зрения о предполагаемом правонарушении и передаче до направления просьбы о проведении судебного разбирательства, за исключением тех случаев, когда это лицо скрывается от правосудия или препятствует его отправлению каким-либо иным образом.

СТАТЬЯ 9

Права жертвы

При передаче судопроизводства запрашивающее и запрашиваемое государства обеспечивают, чтобы права жертвы правонарушения, в частности его или ее права на реституцию или компенсацию, не затрагивались в результате передачи. Если иск жертвы не был удовлетворен до передачи судопроизводства, запрашиваемое государство дает разрешение на представление иска в переданном судопроизводстве, если его законодательство предусматривает такую возможность. В случае смерти жертвы данное положение применяется соответственно к ее иждивенцам.

СТАТЬЯ 10

Последствия передачи судопроизводства для запрашивающего государства (ne bis in idem)

После принятия запрашиваемым государством просьбы о проведении судебного разбирательства в отношении подозреваемого лица запрашивающее государство временно прекращает судебное преследование, за исключением необходимого расследования, включая оказание юридической помощи запрашиваемому государству, до тех пор пока запрашиваемое государство не информирует запрашивающее государство о вынесении окончательного решения по данному делу. С этого момента запрашивающее государство окончательно воздерживается от дальнейшего судебного преследования в связи с тем же правонарушением.

СТАТЬЯ 11

Последствия передачи судопроизводства для запрашиваемого государства

1. Судопроизводство, переданное по соглашению, регулируется законодательством запрашиваемого государства. При обвинении подозреваемого лица в соответствии со своим законодательством запрашиваемое государство вносит необходимые поправки, касающиеся конкретных элементов юридического описания правонарушения. Если компетенция запрашиваемого государства основана на положении пункта 2 статьи 1 настоящего Договора, то мера наказания, объявленная в этом государстве, не должна быть более суровой, чем та, которая предусмотрена законодательством запрашивающего государства.
2. Любое действие в связи с судебным разбирательством или процедурными требованиями, совершаемое в запрашивающем государстве в соответствии с его законодательством, насколько такое действие совместимо с законодательством запрашиваемого государства, имеет такую же юридическую силу в запрашиваемом государстве, какую оно имело бы, если бы было совершено в этом государстве или органами этого государства.
3. Запрашиваемое государство информирует запрашивающее государство о решении, принятом в результате судебного разбирательства. С этой целью запрашивающему государству по его просьбе передается копия любого окончательного решения.

СТАТЬЯ 12

Временные меры

Когда запрашивающее государство объявляет о своем намерении направить просьбу о передаче судопроизводства, запрашиваемое государство по получении специальной просьбы, направленной для этой цели запрашивающим государством, может применять все временные меры, включая предварительное задержание и наложение ареста, какие могли бы быть применены в соответствии с его собственным законодательством, если бы правонарушение, в связи с которым направлена просьба о передаче судопроизводства, было совершено на его территории.

СТАТЬЯ 13

Множественность уголовного судопроизводства

Когда уголовное судопроизводство ожидается в двух или более государствах в отношении одного и того же подозреваемого лица в связи с одним и тем же правонарушением, соответствующие государства проводят консультации с целью решения вопроса о том, какое из них одно продолжит судопроизводство. Достигнутое по этому вопросу соглашение имеет силу просьбы о передаче судопроизводства.

СТАТЬЯ 14

Расходы

Любые расходы, понесенные какой-либо Договаривающейся Стороной вследствие передачи судопроизводства, не возмещаются, если только запрашивающее и запрашиваемое государства не договорились об ином.

СТАТЬЯ 15

Заключительные положения

1. Настоящий Договор подлежит ратификации, принятию или одобрению. Обмен документами (о ратификации, принятии или одобрении) осуществляется в как можно более короткий срок.
2. Настоящий Договор вступает в силу на тридцатый день после дня обмена ратификационными грамотами.
3. Настоящий Договор применяется к просьбам, направленным после его вступления в силу, даже если соответствующие действия или бездействие имели место до этой даты.
4. Любая Договаривающаяся Сторона может денонсировать настоящий Договор, направив письменное уведомление об этом другой Стороне. Такая денонсация вступает в силу спустя шесть месяцев после даты получения уведомления другой Стороной.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномочены на это своими соответствующими правительствами, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в _____ 199__ года

на _____ и _____ языках,

причем (оба текста) (все тексты) являются равно аутентичными.

13. Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание Миланский план действия 101/, принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

принимая во внимание также Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 102/, в принципе 37 которого предусматривается, что Организации Объединенных Наций следует подготовить типовые документы, которые можно было бы использовать в качестве международных и региональных конвенций, а также в качестве ориентиров при осуществлении национальной законодательной политики,

ссылаясь на резолюцию 13 седьмого Конгресса 103/ о передаче надзора за правонарушителями-иностранцами, которые были условно осуждены или условно освобождены, в которой к Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней была обращена просьба изучить данный вопрос и рассмотреть возможность разработки типового договора в этой области,

признавая ценный вклад правительств, неправительственных организаций и отдельных экспертов в подготовку проекта типового договора о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены, в частности Международного совещания экспертов по теме "Организация Объединенных Наций и поддержание правопорядка", проведенного под эгидой Организации Объединенных Наций в Бадене, Австрия, с 16 по 19 ноября 1987 года, Межрегионального подготовительного совещания к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме "Нормы и руководящие принципы Организации

101/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1, глава I, раздел A).

102/ Там же, раздел В.

103/ Там же, раздел Е.

отмечая потенциал для установления связей между организованной преступностью и злоупотреблениями, связанными с применением компьютеров, и тот факт, что компьютеры могут часто использоваться лицами, причастными к организованной преступности, для таких целей, как "отмывание" денег или использование и передача незаконно полученных средств,

принимая во внимание уже проделанную седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями работу, в частности Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 161/,

принимая во внимание также работу Организации экономического сотрудничества и развития, в частности ее доклад за 1986 год, озаглавленный "Преступность, связанная с применением компьютеров: анализ правовой политики" и рекомендацию и доклад Совета Европы о преступности, связанной с применением компьютеров, в котором содержатся руководящие принципы для национальных законодательных органов, принятые Комитетом министров Совета Европы 13 сентября 1989 года,

принимая во внимание "Руководящие принципы регламентации автоматизированных карточек, содержащих данные личного характера", подготовленные Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств 162/,

отмечая, что ряд государств-членов в течение некоторого времени занимались вопросами преступлений, связанных с применением компьютеров, в том числе подготовкой научных исследований и принятием новых законов,

признавая необходимость дальнейшей работы, для того чтобы достигнуть международного консенсуса в отношении видов злоупотреблений, связанных с применением компьютеров, которые должны рассматриваться как преступные деяния,

будучи убежден в том, что ввиду международного характера и масштабов злоупотреблений и преступлений, связанных с применением компьютеров, их предотвращение и борьба с ними требуют активных международных усилий,

1. считает, что разработка соответствующих международных действий требует совместных усилий всех государств-членов,

2. призывает государства-члены ввиду работы, уже проделанной в области преступлений, связанных с применением компьютеров, активизировать их усилия для осуществления более активной борьбы против злоупотреблений, связанных с применением компьютеров, которые требуют применения уголовных санкций на национальном уровне, включая рассмотрение возможности принятия, в случае необходимости, таких мер, как:

а) совершенствование национальных законов и процедур, направленных на борьбу с преступностью, включая меры, которые направлены на то, чтобы:

161/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел В.

162/ E/CN.4/Sub.2/1988/22.

признавая также, что, для того чтобы меры по борьбе с организованной преступностью и незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ были успешными, они должны способствовать уменьшению или устранению этих проблем,

1. вновь подтверждает свое обязательство уважать существующие международные договоры и принципы Организации Объединенных Наций, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных документах;

2. настоятельно призывает государства активизировать принятые ими меры для реагирования на растущее явление организованной преступности и незаконность оборота наркотических средств и психотропных веществ;

3. вновь подтверждает, что на международном уровне действия, призванные укрепить политику и стратегии, направленные на предотвращение, сокращение или ликвидацию организованной преступности и незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, должны основываться на абсолютном уважении суверенитета, территориальной и политической целостности государств и самоопределения народов;

4. подтверждает также, что на индивидуальном уровне такие действия должны гарантировать права человека всем лицам.

9. Преступления, связанные с применением компьютеров

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая необходимость разработки путей и средств международного сотрудничества в области уголовного правосудия,

стремясь дополнить уже выполненную работу в отношении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия,

принимая во внимание, что компьютерные системы часто используются для хранения весьма важных политических, экономических, медицинских, социальных и личных данных и что они могут быть использованы для выполнения и контроля сложных функций, часто связанных с ситуациями, которые могут создавать угрозу для жизни, прав человека и основных свобод,

сознавая, что растущее использование компьютерной технологии и глобальных компьютерных и телекоммуникационных сетей как составной части ведения в настоящее время международных финансовых и банковских операций может также создать условия, которые значительно облегчают проведение преступных операций внутри страны и между странами,

будучи обеспокоен ростом связанных с применением компьютеров злоупотреблений как способа совершения экономических преступлений и трудностью раскрытия преступлений, связанных с применением компьютеров, особенно ввиду быстроты, с которой эти преступления могут быть совершены,

будучи обеспокоен также ростом числа случаев несанкционированного доступа, использования или наблюдения, создания помех или совершения других наносящих ущерб деяний в отношении компьютерных систем данных и программ,

10. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней постоянно держать этот вопрос в поле зрения и представить девятому Конгрессу информацию о результатах усилий, принятых в осуществление настоящей резолюции;

11. просит Генерального секретаря при условии наличия внебюджетных ресурсов опубликовать это руководство на всех официальных языках Организации Объединенных Наций и обеспечить возможность широкого распространения этой публикации во всех государствах-членах.

8. Рэкет и незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на принципы Организации Объединенных Наций и обязанность государств выполнять обязательства, взятые на себя в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание Всеобщую декларацию прав человека 157/, Международный пакт о гражданских и политических правах 158/ и другие международные документы по правам человека,

ссылаясь также на Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, принятую в Вене в декабре 1988 года 159/,

ссылаясь далее на соответствующие положения Миланского плана действий 160/, принятого седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года, относительно содействия международному сотрудничеству в борьбе против организованной преступности и незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ,

будучи озабочен вызывающей тревогу угрозой, которую представляет растущая организованная преступность и незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ, которые заняли свое место среди наиболее серьезных преступлений, стоящих перед человечеством,

признавая, что рост организованной преступности и незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ требует расширения международного сотрудничества для защиты народов и жертв этого бедствия,

157/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

158/ См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

159/ E/CONF.82/15 и Corr.2.

160/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел А.

2. предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос об адекватности их уголовного права, в том числе уголовно-процессуального законодательства, с тем чтобы реагировать на все виды коррупции и деяния с целью оказания помощи или содействия деятельности коррумпированных лиц, а также обеспечить применение санкций, которые будут оказывать надлежащее сдерживающее воздействие;
3. настоятельно призывает государства-члены принять процедуры и выделить надлежащие ресурсы для выявления, расследования деятельности и осуждения коррумпированных должностных лиц и разработать правовые положения для конфискации средств и имущества, полученных в результате коррупции;
4. также настоятельно призывает государства-члены широко распространить среди своих государственных служащих и сотрудников системы уголовного правосудия руководство по практическим мерам борьбы с коррупцией и рассмотреть вопрос об осуществлении при необходимости предусмотренных в нем мер;
5. далее настоятельно призывает государства-члены обеспечить принятие соответствующих мер против предприятий, замешанных в коррупции, и воздерживаться от принятия ответных мер, когда такие меры принимаются другими государствами-членами;
6. просит Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата в сотрудничестве с Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата оказать в рамках технического сотрудничества помощь направившим соответствующие запросы государствам-членам в области стратегического планирования программ борьбы с коррупцией, правовой реформы, государственной администрации и управления, подготовки государственных служащих и сотрудников системы уголовного правосудия и оказать помощь в распределении проектов международной помощи;
7. просит Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития в сотрудничестве с Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию путем организации региональных и межрегиональных семинаров, совещаний групп экспертов, практикумов или других соответствующих мероприятий обеспечить форумы для обмена и совместного использования информации о методах и законах по борьбе с коррупцией и результатах исследований, содействия поездкам экспертов и оказания консультативных услуг и изучения и развития, в частности, методов совершенствования управления организационных механизмов и процессов, совершенствования управления процессом отправления правосудия и базами данных, в том числе использования компьютеров для совершенствования процесса принятия решений;
8. просит Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию разработать проект международного кодекса поведения для государственных служащих и представить его девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;
9. просит Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию запросить мнения правительств, межправительственных и неправительственных организаций и профессиональных ассоциаций относительно мер, предусмотренных в руководстве по практическим мерам борьбы с коррупцией, с тем чтобы использовать эти мнения в разработке и дальнейшем совершенствовании проекта кодекса поведения государственных служащих в целях повышения его приемлемости;

подтверждая необходимость разработки, направленной против коррупции политики, которая должна охватывать стратегии в области экономики и развития, общие превентивные и специальные административные, следственные и правовые меры,

будучи обеспокоен связью коррупции с другими видами экономической преступности, организованной преступности и незаконного оборота наркотиков, включая "отмывание" денег,

рассмотрев руководство по практическим мерам борьбы с коррупцией 155/ и установив, что предлагаемые меры могут в значительной мере содействовать соответствующим усилиям правительств по борьбе с коррупцией,

рассмотрев также доклад Межрегионального семинара по проблеме коррупции в сфере государственного управления, состоявшегося в Гааге 11-15 декабря 1989 года 156/ и организованного совместно с Отделом управления развитием Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата и Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата,

подчеркивая, что Организация Объединенных Наций должна играть важную роль в оказании помощи государствам в деле ликвидации пагубного явления коррупции,

1. рекомендует государствам-членам разработать административные и регулятивные механизмы для предупреждения практики коррупции и злоупотребления властью, которые должны включать:

a) разработку стратегий по борьбе с коррупцией в качестве особо приоритетных направлений планов экономического и социального развития, которые бы включали элементы по борьбе с коррупцией как неотъемлемую часть соответствующих программ;

b) повышение общественной осведомленности о праве пользоваться государственными услугами и программами и обеспечение эффективных каналов для подачи жалоб;

c) создание надлежащих внутренних процедур управления в правительственных учреждениях для борьбы с коррупцией;

d) принятие мер в рамках правительственных учреждений для обеспечения отчетности, эффективных дисциплинарных мер и средств правовой защиты в отношении государственных служащих;

e) при необходимости совершенствование банковских и финансовых правил и механизмов в целях предупреждения крупных переводов средств, полученных в результате коррупции;

155/ A/CONF.144/8.

156/ TCD/SEM.90/2.

2. настоятельно призывает государства-члены к сотрудничеству в создании таких баз данных путем предоставления информации для целей, перечисленных в пункте 1 выше, и созданию таких баз данных для целей предупреждения преступлений против культурного наследия и борьбы с ними;

3. просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о возможности создания фонда, который будет финансироваться за счет поступлений, получаемых от использования баз данных, в целях содействия доступу к таким базам данных странам, которые нуждаются в такой помощи;

4. настоятельно призывает государства-члены к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в таких вопросах, как:

a) подготовка национальных каталогов всех крупных коллекций, археологических объектов и собственности, являющейся частью культурного наследия;

b) разработка законодательства в области охраны культурного наследия, включая его превентивные и правоприменительные аспекты;

c) распространение информации о путях и средствах обеспечения лучшей охраны движимых культурных ценностей;

d) содействие просветительской деятельности о путях стимулирования и развития уважения к культурному наследию;

5. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения государств-членов и соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций;

6. просит также Генерального секретаря представить девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад об осуществлении настоящей резолюции.

7. Коррупция в сфере государственного управления

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

отмечая, что проблемы коррупции в государственной администрации носят всеобщий характер и что, хотя они оказывают особенно пагубное влияние на страны с уязвимой экономикой, это влияние ощущается во всем мире,

будучи убежден, что деятельность коррумпированных государственных служащих может сводить на нет потенциальную эффективность всех видов государственных программ, препятствовать развитию и наносить ущерб отдельным лицам и группам,

признавая всеобщую важность сведения к минимуму коррупции в процессе социального и экономического развития,

признавая также, что коррупция приводит к несправедливости и несовместима с тем принципом, что правосудие должно отправляться на справедливой и беспристрастной основе,

принимая во внимание Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 1970 года, в частности, статью 5 этой Конвенции относительно обеспечения надлежащего оповещения государствами-участниками о случаях исчезновения любых культурных ценностей,

принимая во внимание резолюцию 3 о компьютеризации уголовного правосудия, принятую Восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 154/, в которой был сформулирован общий призыв к укреплению связей между государствами-членами в области компьютеризации уголовного правосудия,

отмечая, что незамедлительный обмен компьютеризованными данными относительно похищенных или незаконно экспортированных движимых культурных ценностей является ценным механизмом для предупреждения преступлений против культурного наследия и задержания преступников,

учитывая, что определенные страны обладают значительным практическим опытом международной передачи компьютеризованных данных о движимых культурных ценностях,

отмечая проделанную Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры работу по сбору, опубликованию и распространению данных о национальном законодательстве, касающемся защиты движимых культурных ценностей,

с признательностью отмечая предложение Канады относительно создания службы автоматизированного обмена информацией, легко доступной для государств-членов, в целях обеспечения распространения информации и передачи описаний похищенных или незаконно вывезенных движимых культурных ценностей между государствами-членами, а также информации о национальном законодательстве, касающемся охраны движимых культурных ценностей,

1. просит Генерального секретаря принять меры в сотрудничестве с государствами-членами, межправительственными, неправительственными и другими организациями по созданию национальной и международной компьютерных баз данных, которые использовались бы компетентными властями для целей предупреждения преступлений против культурного наследия и борьбы с ними и доступ к которым государствам-членам и специализированным секторам обеспечивался бы через соответствующие информационные сети, которые содержали бы информацию, касающуюся:

а) похищенных или незаконно вывезенных движимых культурных ценностей во всем мире или такой собственности, приобретенной иным путем без должного рассмотрения;

б) национального законодательства и международных документов о защите культурного наследия;

с) борьбы с международной незаконной торговлей движимыми культурными ценностями;

154/ См. раздел А выше.

1. рекомендует определять конкретные ожидаемые задания национальных корреспондентов, включая количество и качество данных и информации, препровождаемых Организации Объединенных Наций в соответствии с заранее установленными графиками и методами;

2. рекомендует государствам-членам в координации с Организацией Объединенных Наций проводить обзор и ежегодное обновление списков национальных корреспондентов;

3. настоятельно призывает, чтобы национальные корреспонденты при выполнении своих функций уделяли особое внимание потребности в регулярном обновлении Информационной системы Организации Объединенных Наций в области преступности и правосудия;

4. призывает все государства-члены присоединиться к системе и на постоянной основе вносить в нее свой вклад.

6. Использование автоматизированного обмена информацией для борьбы с преступлениями против движимых культурных ценностей

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действий 152/, единодушно принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

принимая во внимание резолюцию 1 седьмого Конгресса 153/, в которой государствам-участникам, в частности было настоятельно предложено активизировать свою деятельность на международном уровне в целях борьбы с организованной преступностью,

признавая, что рост на национальном и международном уровнях преступности, связанной с культурным наследием, требует расширения международного сотрудничества,

отмечая работу, осуществляемую Международной организацией уголовной полиции по борьбе с преступлениями против движимых культурных ценностей,

отмечая, что на своей шестой сессии в апреле 1989 года Межправительственный комитет содействия передаче культурных ценностей странам их происхождения или их возвращению в случае незаконного присвоения Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры принял конкретные рекомендации, в частности, рекомендацию, в которой государствам-членам настоятельно предлагалось обеспечивать максимально широкое распространение сообщений Международной организации уголовной полиции о похищенных предметах культуры не только среди полицейских и таможенных властей, но и среди музеев и торговцев,

152/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел A.

153/ Там же, раздел E.

3. рекомендует далее обновлять на регулярной основе списки экспертов и перечни областей их экспертных знаний, например, используя бюллетень Информационной сети Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия, с тем чтобы обеспечить возможность оперативного проведения консультаций с экспертами по повседневно возникающим вопросам;

4. предлагает далее государствам-членам по своему усмотрению и при наличии подходящих финансовых механизмов открыть доступ к своим учебным программам в каждой из этих областей экспертных знаний для тех государств-членов, которые обращаются с просьбами о подготовке кадров в этих областях, независимо от региональной принадлежности. Такие учебные программы могли бы включать курсы, экскурсии, совещания, семинары, демонстрационные и экспериментальные проекты и непосредственную практическую работу, что касается оборудования или методики;

5. рекомендует, чтобы Организация Объединенных Наций выступала в качестве координирующего органа, организуя контракты между теми государствами-членами, как развитыми, так и развивающимися, которые могут испытывать потребности в конкретной учебной программе, и теми государствами-членами, которые могут ее предложить, обеспечивая в то же время справедливое распределение бремени подготовки кадров, с тем чтобы специалисты из осуществляющих подготовку кадров государств могли при необходимости проходить специализированную подготовку.

5. Укрепление роли национальных корреспондентов

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на выводы и рекомендации седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь далее на записку Генерального секретаря по вопросу о сети назначаемых правительствами национальных корреспондентов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбы с ней 151/,

сознавая решающую роль, которую играет сеть национальных корреспондентов в непрерывном взаимообмене информацией между государствами-членами и Организацией Объединенных Наций,

признавая, что нынешняя система формирования контингента национальных корреспондентов с целью сбора информации и обмена ею, в частности по вопросам систем уголовного правосудия и структуры преступности, должна быть более эффективной,

признавая эффективность обмена информацией на основе такой компьютеризированной системы, как Информационная система Организации Объединенных Наций в области преступности и правосудия,

сознавая, что эта система все еще находится в стадии своего развития,

151/ E/AC.57/1990/4.

3. Полномочия представителей на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий 149/,

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий.

4. Международное сотрудничество и взаимная помощь на основе учебных программ и обмена опытом

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

напоминая, что в Миланском плане действий 150/ седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями указал на необходимость технического сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

напоминая также, что седьмой Конгресс настоятельно призвал государства-члены расширять сотрудничество на основе двусторонних и многосторонних соглашений,

выражая признательность Сектору по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата Организации Объединенных Наций, региональным и межрегиональным институтам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней и межрегиональному советнику за важную работу, проделанную в области подготовки кадров и оказания консультативных услуг,

принимая во внимание необходимость укреплять помощь, оказываемую как развивающимся, так и развитым странам,

учитывая также, что Организация Объединенных Наций настоятельно призвала государства-члены оказывать техническое и иное содействие развивающимся странам,

1. рекомендует учредить совместные учебные программы;

2. предлагает государствам-членам, через их национальных корреспондентов или каким-либо иным образом, указать по своему усмотрению те различные области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в которых у них накоплен достаточный опыт. Эти области должны включать, в частности, технические аспекты, следственные аспекты, аспекты планирования и управления; использование добровольных услуг; правоохранительную и исправительную деятельность; методы и социальные программы предупреждения преступности; борьбу с терроризмом и организованной преступностью; оказание помощи жертвам и правонарушителям;

149/ A/CONF.144/121.

150/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел A.

b) содействовать в рамках внутригосударственного уголовного законодательства защиты природы и окружающей среды от загрязнения опасными отходами или другими веществами, которые создают риск нанесения ущерба окружающей среде, а также от воздействия опасных технических объектов, эксплуатация которых, по их мнению, связана с недопустимо высокой степенью риска;

c) эффективно применять свое внутригосударственное законодательство, в том числе уголовное законодательство в области защиты окружающей среды, и, в частности, обеспечить, насколько это возможно, восстановление первоначального состояния окружающей среды, которой был нанесен ущерб;

2. просит государства-члены:

a) принять меры по содействию осознанию общественностью необходимости защиты окружающей среды и стимулированию готовности действовать соответствующим образом;

b) принять меры по обеспечению того, чтобы государственные и частные образования, которые осуществляют деятельность, представляющую угрозу для окружающей среды, принимали во внимание экологические аспекты при достижении своих экономических и финансовых целей;

c) рассмотреть возможность присоединения к соответствующим международным конвенциям о защите окружающей среды и охране природы;

d) содействовать согласованию национального и регионального законодательства стран, принадлежащих к одной и той же экосистеме, стремясь обеспечить максимальный объем защиты окружающей среды;

e) сотрудничать в деле предупреждения, расследования и преследования уголовных деяний, направленных против окружающей среды;

3. просит Генерального секретаря:

a) содействовать включению в случае необходимости в будущие международные конвенции о защите окружающей среды положений, согласно которым государства должны будут предусмотреть соответствующие санкции в рамках своего внутригосударственного уголовного законодательства;

b) изучить возможности дальнейшего согласования положений действующих международных документов, предусматривающих уголовные санкции в соответствии с внутригосударственным уголовным законодательством;

c) подготавливать каждые пять лет доклад о развитии уголовного права в области охраны окружающей среды;

d) рассмотреть вопрос о том, какое внимание следует уделить данной теме на будущих конгрессах Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

9) содействие созданию международного фонда для профилактики преступности, который бы объединил лиц, занимающихся разработкой и осуществлением национальной и местной политики профилактики преступности;

5. просит Генерального секретаря содействовать достижению целей настоящей резолюции, в частности путем обеспечения ее максимально широкого распространения, и представить девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад о ходе осуществления государствами-членами настоящей резолюции.

2. Роль уголовного права в защите природы и окружающей среды

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая необходимость защиты окружающей среды как таковой в целом и различных составляющих ее компонентов и их взаимосвязей как основы жизни,

будучи глубоко озабочен возрастающим ущербом, наносимым окружающей среде различными неблагоприятными факторами,

опасаясь экологических бедствий, происходящих в результате дополнительного дестабилизирующего воздействия на экологическую систему,

сознавая, что для спасения окружающей среды и защиты ее от дальнейшей деградации необходимы энергичные международные усилия,

учитывая тот факт, что эффективные меры по защите окружающей среды возможны лишь при условии осознания проблем и наличия готовности действовать соответствующим образом,

признавая, что Организация Объединенных Наций должна и впредь играть важную роль в деле защиты окружающей среды, в частности в рамках Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

признавая также, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде является ведущим учреждением в вопросах экологии,

будучи убежден, что помимо мер, предусмотренных административным правом, и гражданской ответственности в случае необходимости следует также принимать меры в области уголовного права,

1. призывает государства-члены:

а) признать необходимость изменить или принять, где это требуется, внутригосударственное уголовное законодательство, направленное на защиту природы и окружающей среды, а также лиц, подверженных угрозе, создаваемой ухудшением состояния окружающей среды, и обеспечить его соблюдение;

f) уделять внимание вопросу расширения участия частного сектора в осуществлении программ борьбы с преступностью;

g) проводить исследования и распространять их результаты, создавая банки данных об эффективных методах борьбы с преступностью и оказывая техническую помощь всем организациям, государственным или частным, которые занимаются проблемами предупреждения преступности;

3. предлагает государствам-членам расширять свое сотрудничество в области предупреждения преступности при содействии Секретариата Организации Объединенных Наций, региональных и межрегиональных учреждений и неправительственных организаций, в частности путем:

a) укрепления научно-технического сотрудничества между государствами в целях:

i) выработки их собственной политики предупреждения преступности;

ii) расширения международного сотрудничества, прежде всего с развивающимися странами;

b) поощрения связей между городами и общинами, осуществляющими программы профилактики преступности;

4. предлагает Генеральному секретарю активизировать роль Секретариата Организации Объединенных Наций как организационного и координирующего центра, по следующим конкретным направлениям:

a) уделение первостепенного внимания осуществлению настоящей резолюции в рамках выполнения рекомендаций Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней относительно обзора функционирования и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

b) поощрение учреждений и органов Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они учитывали первостепенные задачи, определенные восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями при разработке программ различных учреждений и органов Организации Объединенных Наций;

c) поощрение и координация работы региональных и межрегиональных учреждений в целях увеличения числа совещаний, расширения связей и активизации исследовательской и учебной деятельности;

d) разработка механизмов контроля и оценки государственной политики по борьбе с преступностью;

e) создание международного банка данных, который будет использоваться для информирования всех учреждений государств-членов, ведущих деятельность по профилактике преступности, об экспериментальных программах борьбы с преступностью;

f) содействие проведению второй международной конференции по безопасности, наркотикам и профилактике городской преступности, которая состоится в Париже 18-20 ноября 1991 года;

- iii) развивая механизмы посредничества и примирения с целью предупреждения конфликтов, уменьшения их последствий или недопущения их обострения, обеспечивая при этом, чтобы на жертвы не оказывалось никакого давления;
- iv) разрабатывая, укрепляя и расширяя национальные или международные правила о возмещении ущерба жертвам в соответствующих случаях;
- j) профилактика рецидивной преступности:
 - i) обращая особое внимание на несовершеннолетних правонарушителей и их возвращение к жизни в обществе, в частности путем облегчения им доступа ко всем формам образования и профессиональной подготовки, социальной помощи, здравоохранения, трудоустройства и получения жилья;
 - ii) содействуя повышению эффективности мер наказания по уголовному праву путем диверсификации санкций в целях избежания тюремного заключения, когда это возможно;
 - iii) предпринимая особые усилия, в случае тюремного заключения, к тому, чтобы избежать маргинализации правонарушителя и разрыва его или ее личных или культурных связей, и предоставляя в тюрьмах более широкие возможности для охраны здоровья, образования, подготовки кадров, культуры, спорта и отдыха благодаря мерам, принимаемым совместно с местными партнерами;
 - iv) содействуя, благодаря расширению доступа ко всем разнообразным государственным службам, устройству заключенных на новом месте после их освобождения из мест заключения;
- k) связь:
 - i) информируя граждан о программах профилактики, существующих на местном и национальном уровнях, и об их результатах;

2. обращает внимание государств-членов на следующие меры, которые прежде всего касаются национального уровня;

- a) поощрять усилия, принимаемые городскими и общинными властями в рамках национальной политики, обеспечивающей регулярное и своевременное финансирование и позволяющей осуществлять постоянную корректировку с учетом местных потребностей;
- b) выполнять долгосрочные решения, учитывая при этом насущные потребности;
- c) бороться с нищетой и безработицей;
- d) включать в национальную политику профилактики преступности программы, специально адресованные детям и молодежи;
- e) обеспечивать координацию профилактических мероприятий с различными государственными, частными и добровольными организациями;

- f) городское жилищное строительство и развитие общин:
- i) поощряя жилищные управления к принятию мер по облегчению доступа к комплексу полезных услуг, обеспечивающих удовлетворительный уровень жизни, и обеспечению жильцам возможности участвовать в планировании, предоставлении и организации таких услуг;
 - ii) учитывая требования безопасности в городском планировании, развитии общин и программах восстановления жилья;
- g) предупреждение алкоголизма, наркомании и злоупотребления другими веществами:
- i) разрабатывая в качестве одного из путей борьбы с алкоголизмом, наркоманией и злоупотреблением другими веществами, согласованные общинные стратегии профилактики и просвещения параллельно с принятием принудительных мер и мер по опеке и лечению наркоманов;
 - ii) организуя в школах на всех ступенях в сотрудничестве со специализированными группами, занимающимися этими вопросами, учебные программы по проблемам, связанным с наркоманией, и в частности обеспечивая поддержку молодежи, находящейся в трудных условиях;
- h) полиция:
- i) обеспечивая, чтобы полиция расширяла профилактические и превентивные мероприятия и мероприятия по укреплению чувства безопасности, привлекая к ним граждан, семьи и общественные организации;
 - ii) поощряя полицию к тому, чтобы она расширяла работу с гражданами, и активизируя ее сотрудничество с другими государственными или частными учреждениями, особенно с местными учреждениями, в целях повышения среди населения чувства безопасности;
- i) жертвы:
- принимая меры для осуществления Декларации Организации Объединенных Наций основных принципов правосудия в отношении жертв преступлений (Милан, 1985 год), в том числе:
- i) обеспечивая надлежащий прием граждан и их семей сотрудниками полиции и органов правосудия, возможность получать информацию о мерах, принятых по их жалобам, и получать конкретные ответы от судебных органов и пользоваться правом на возмещение ущерба, в том числе в случаях, когда факт совершения преступления не может быть установлен;
 - ii) создавая механизмы оказания жертвам помощи, которая была бы легко доступна каждому потерпевшему, оперативна и по возможности бесплатна;

- ii) посредством привлечения молодежи к деятельности по предупреждению преступности, в частности к деятельности, касающейся вопросов семейной жизни, здравоохранения, проведения досуга, профессиональной подготовки и трудоустройства;
 - iii) посредством поощрения школы к тому, чтобы она брала на себя ответственность за мотивацию и интеграцию всех учащихся и прививала им чувство гордости за свои успехи, в том числе соответствующие навыки к вступлению в трудовую жизнь;
 - iv) посредством поощрения работодателей к тому, чтобы они предлагали соответствующие рабочие места или обеспечивали профессиональную подготовку для тех, кто не справился с учебной программой или покинул школу;
 - v) посредством особых усилий, направленных на поощрение более тесных связей между поколениями;
- d) правосудие:
- учитывая независимость органов правосудия, посредством расширения осведомленности работников органов правосудия о нынешних социально-экономических реалиях в целях повышения эффективности принимаемых ими решений;
- e) насилие:
- i) посредством обеспечения координации социальных и экономических стратегий и стратегий в области уголовного правосудия с целью не допустить:
 - a. насилия и причинения физических страданий, сексуального домогательства и финансового давления, направленных против таких уязвимых групп, как женщины, дети, пожилые люди и лица, страдающие умственными или физическими недостатками;
 - b. угрозы нападения или насилия, направленные против подвергающихся наибольшей угрозе групп по причине их этнического, национального или расового происхождения, их религиозных воззрений или их статуса как коренного народа;
 - ii) посредством ведения борьбы с такими взглядами и наклонностями, как нетерпимость и пропаганда насилия, особенно на страницах газет и по каналам радио и телевидения, а также с теми взглядами и наклонностями, которые ведут к укреплению неравенства в обществе;
 - iii) посредством ограничения доступа к оружию и обеспечения контроля над ним, в том числе через международное сотрудничество;

i) расширение масштабов организованной преступности, особенно незаконного оборота наркотиков и укрывательства похищенных товаров;

j) распространение, в особенности средствами массовой информации, идей и взглядов, ведущих к росту насилия, усилению неравенства или нетерпимости,

считая, что решение этих проблем связано с осуществлением ответственности на всех уровнях (международном, национальном, региональном, местном и индивидуальном),

будучи убежден в необходимости сотрудничества в целях разработки рабочих методов, основанных на партнерстве, на всех местных и национальных уровнях, что позволило бы всем, кто отвечает за эту деятельность, проводить анализ встречающихся трудностей и выработать согласованные и целенаправленные меры по их преодолению,

будучи убежден также, что заинтересованные специалисты, включая тех, кто работает в сфере уголовного правосудия, должны пройти многодисциплинарные курсы подготовки,

1. рекомендует государствам-членам принять необходимые меры в следующих областях:

a) семья:

посредством разработки политики, направленной на содействие созданию здоровых и прочных семей, включая:

- i) экономическую, социальную и психологическую поддержку семей, которые в ней нуждаются, в том числе семей с одним родителем и распадающихся семей;
- ii) проведение разъяснительной и просветительной работы среди родителей, направленной на расширение знаний родителей;

b) дети:

посредством разработки политики в интересах малолетних детей, которая включала бы:

- i) уход в период, предшествующий рождению ребенка и после его рождения, и оказание помощи родителям и детям в вопросах питания;
- ii) надлежащие механизмы обеспечения детей детскими учреждениями и их воспитания;

c) молодежь:

- i) посредством поощрения деятельности, направленной на воспитание у молодых людей чувств гражданской ответственности через их активное вовлечение в жизнь общества и соответствующее разъяснение им их прав и обязанностей;

b) деятельность по профилактике правонарушений должна объединять тех, кто несет ответственность за планирование и развитие, семью, охрану здоровья, вопросы трудоустройства и профессиональной подготовки, обеспеченность жильем, социальные службы, организацию досуга, школу, полицию и правосудие, с тем чтобы устранить условия, порождающие преступность,

c) выборные лица всех уровней должны использовать возложенную на них власть и выполнять свои обязанности по борьбе с городской преступностью;

d) необходимо оказывать поддержку добровольным инициативам в области предупреждения преступности;

e) к этой деятельности необходимо обязательно привлекать общественность, с тем чтобы поощрять большую терпимость, большую социальную справедливость, равный доступ ко всем программам и услугам и более полное соблюдение прав каждого,

подчеркивая далее, что политические руководители и правительства должны способствовать укреплению солидарности между членами общества и что государственные органы власти на всех уровнях должны поддерживать разработанные или осуществляемые на местах профилактические меры;

считая, что страх перед преступностью представляет собой проблему для всех городских жителей, особенно для женщин, пожилых людей, инвалидов, хотя следует, однако, отметить, что с учетом действительного уровня преступности этот страх нередко бывает преувеличенным,

сознавая, что к числу факторов, порождающих преступность, относятся:

a) бедность, безработица, неграмотность, нехватка нормального и доступного жилья, а также несовершенная система образования и подготовки кадров;

b) рост числа лиц, лишенных перспективы включения в жизнь общества, сопровождающийся обострением социального неравенства;

c) ослабление социальных и семейных связей, а также неадекватное воспитание в семье, которое нередко затрудняют неблагоприятные условия жизни;

d) трудные условия, связанные с переездом людей в город или их эмиграцией в другие страны;

e) разрушение первоначальной культурной самобытности, а также расизм и дискриминация, которые могут приводить к ухудшению положения в социальной сфере, сферах здравоохранения и занятости;

f) ухудшение условий жизни в городах, включая нехватку районных объектов культурно-бытового назначения;

g) создаваемые современным обществом для человека трудности нахождения своего места в обществе, семье, на рабочем месте или школе и отождествления себя с какой-либо культурой;

h) алкоголизм, злоупотребление наркотиками и другими веществами, распространению которых также способствуют приведенные выше факты;

ссылаясь на заключительную декларацию Конференции стран Европы и Северной Америки по вопросам безопасности в городах и предупреждению преступности, состоявшейся в Монреале, Канада,

с удовлетворением принимая к сведению комплекс всеобъемлющих мер по предупреждению преступности 148/, подготовленный в сотрудничестве с Хельсинским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированным с Организацией Объединенных Наций, и рассмотренный на Международном семинаре по предупреждению преступности, состоявшемся в Москве 26 февраля-2 марта 1990 года, а также представленный Генеральным секретарем восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимает во внимание резолюцию 6 о Руководящих принципах Организации Объединенных Наций предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Риадские руководящие принципы), принятую восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой содержится призыв к государствам-членам осуществить эти принципы в рамках своих всеобъемлющих планов по предупреждению преступности и своих национальных законодательств, политики и практики,

отмечая, что все государства-члены сталкиваются с проблемой преступности, особенно с преступностью в городской среде,

считая, что преступность подрывает социальное и экономическое развитие,

будучи убежден в том, что любая успешная программа мер по снижению уровня преступности не может строиться только на деятельности органов полиции и уголовного правосудия и что эта деятельность должна сочетаться с проведением активной превентивной политики, предусматривающей использование средств, призванных укреплять общие ценности, с тем чтобы обеспечить признание принципа личной ответственности и ответственности общества за противоправную деятельность, а также важности социального и общинного развития и сокращения возможностей для лиц, занимающихся преступной деятельностью,

будучи также убежден, что в рамках своих программ и политики правительства и другие сектора общества должны учитывать интересы различных слоев общества, которые они защищают, в том числе интересы уязвимых и находящихся в невыгодном экономическом положении групп,

считая, что политика профилактики правонарушений должна прежде всего проводиться на местном уровне, в первую очередь на уровне городов и общин,

подчеркивая, что профилактика является делом всех граждан, общества в целом и его институтов и что в частности:

а) правительствам и другим секторам общества следует оказывать содействие в разработке местных национальных программ профилактики правонарушений;

148/ A/CONF.144/9.

Профессиональные ассоциации юристов

24. Юристы имеют право создавать и являться членами самостоятельных профессиональных ассоциаций, представляющих их интересы, способствующих их непрерывному образованию и подготовке и защищающих их профессиональные интересы. Исполнительный орган профессиональных ассоциаций избирается ее членами и выполняет свои функции без вмешательства извне.

25. Профессиональные ассоциации юристов сотрудничают с правительствами с целью обеспечить, чтобы все лица имели реальный и равный доступ к юридическому обслуживанию и чтобы юристы имели возможность без неправомерного вмешательства консультировать и оказывать помощь клиентам в соответствии с законом и признанными профессиональными стандартами и этическими нормами.

Дисциплинарные меры

26. Юристы через свои соответствующие органы или законодательные органы разрабатывают в соответствии с национальным законодательством и обычаями и признанными международными стандартами и нормами кодексы профессионального поведения юристов.

27. Обвинения или жалобы в отношении юристов, выступающих в своем профессиональном качестве, подлежат скорейшему и объективному рассмотрению в соответствии с надлежащей процедурой. Юристы имеют право на справедливое разбирательство дела, включая право на помощь юриста по своему выбору.

28. Дисциплинарные меры в отношении юристов рассматриваются беспристрастным дисциплинарным комитетом, создаваемым юристами, в независимом органе, предусмотренном законом, или в суде и подлежат независимому судебному контролю.

29. Все дисциплинарные меры определяются в соответствии с кодексом профессионального поведения и другими признанными стандартами и профессиональной этикой юриста и в свете настоящих принципов.

С. Другие резолюции, принятые Конгрессом

3. Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями принял также следующие другие резолюции:

1. Предупреждение преступности в городской среде

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действий 147/, принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

147/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел А.

Гарантии в отношении выполнения юристами своих обязанностей

16. Правительства обеспечивают, чтобы юристы а) могли выполнять все свои профессиональные обязанности в обстановке, свободной от угроз, препятствий, запугивания или неоправданного вмешательства; б) могли совершать поездки и беспрепятственно консультироваться со своими клиентами внутри страны и за ее пределами; и с) не подвергались судебному преследованию и судебным, административным, экономическим или другим санкциям за любые действия, совершенные в соответствии с признанными профессиональными обязанностями, нормами и этикой, а также угрозам такого преследования и санкций.

17. В тех случаях, когда возникает угроза безопасности юристов в результате выполнения ими своих функций, власти обеспечивают им надлежащую защиту.

18. Юристы не отождествляются со своими клиентами или интересами своих клиентов в результате выполнения ими своих функций.

19. Ни один суд или административный орган, в котором признается право на адвоката, не отказывается признавать права юриста отстаивать в суде интересы своего клиента, за исключением тех случаев, когда юристу было отказано в праве выполнять свои профессиональные обязанности в соответствии с национальным правом и практикой и в соответствии с настоящими принципами.

20. Юристы пользуются гражданским и уголовным иммунитетом в отношении соответствующих заявлений, сделанных добросовестно в виде письменных представлений в суд или устных выступлений в суде или в ходе выполнения ими своих профессиональных обязанностей в суде, трибунале или другом юридическом или административном органе.

21. Компетентные органы обязаны обеспечивать юристам достаточно заблаговременный доступ к надлежащей информации, досье и документам, находящимся в их распоряжении или под их контролем, с тем чтобы юристы имели возможность оказывать эффективную юридическую помощь своим клиентам. Такой доступ должен обеспечиваться как только в этом появляется необходимость.

22. Правительства признают и обеспечивают конфиденциальный характер любых сношений и консультаций между юристами и их клиентами в рамках их профессиональных отношений.

Свобода убеждений и ассоциаций

23. Юристы, как и другие граждане, имеют право на свободу выражения мнения, убеждений и собраний. В частности, они имеют право принимать участие в общественных дискуссиях по вопросам, касающимся права, отправления правосудия и поощрения и защиты прав человека, и быть членами местных, национальных или международных организаций или создавать их и принимать участие в их заседаниях, не подвергаясь ограничению своей профессиональной деятельности вследствие своих законных действий или членства в законной организации. Осуществляя эти права, юристы в своих действиях всегда руководствуются правом и признанными нормами и профессиональной этикой юриста.

Квалификация и подготовка кадров

9. Правительства, профессиональные ассоциации юристов и учебные заведения обеспечивают надлежащую квалификацию и подготовку юристов и знание ими профессиональных идеалов и моральных обязанностей, а также прав человека и основных свобод, признанных национальным и международным правом.

10. Правительства, профессиональные ассоциации юристов и учебные заведения обеспечивают отсутствие дискриминации в ущерб какому-либо лицу в отношении начала или продолжения профессиональной юридической практики по признаку расы, цвета кожи, пола, этнического происхождения, религии, политических или иных взглядов, национального или социального происхождения, имущественного, сословного, экономического или иного положения, за исключением того, что требование, согласно которому адвокат должен являться гражданином соответствующей страны, не рассматривается как дискриминационное.

11. В странах, где существуют группы, общины или регионы, потребности которых в юридических услугах не обеспечиваются, особенно там, где такие группы обладают своеобразной культурой, традициями или языком или становились жертвами дискриминации в прошлом, правительства, профессиональные ассоциации юристов и учебные заведения должны принять особые меры к тому, чтобы предоставить возможности кандидатам от этих групп получить доступ к профессии юриста и обеспечить, чтобы они получили образование, соответствующее потребностям их групп.

Функции и обязанности

12. Юристы при всех обстоятельствах сохраняют честь и достоинство, присущие их профессии, как ответственные сотрудники в области отправления правосудия.

13. По отношению к своим клиентам юристы выполняют следующие функции:

а) консультирование клиентов в отношении их юридических прав и обязанностей и работы правовой системы в той мере, в какой это касается юридических прав и обязанностей клиентов;

б) оказание клиентам помощи любыми доступными средствами и принятие законодательных мер для защиты их или их интересов;

в) оказание, в случае необходимости, помощи клиентам в судах, трибуналах или административных органах.

14. Защищая права своих клиентов и отстаивая интересы правосудия, юристы должны содействовать защите прав человека и основных свобод, признанных национальным и международным правом, и во всех случаях действовать независимо и добросовестно в соответствии с законом и признанными нормами и профессиональной этикой юриста.

15. Юристы всегда строго соблюдают интересы своих клиентов.

Доступ к юристам и юридическим услугам

1. Каждый человек имеет право обратиться к любому юристу за помощью для защиты и отстаивания его прав и защиты его на всех стадиях уголовного разбирательства.
2. Правительство обеспечивает эффективные процедуры и гибкие механизмы эффективного и равного доступа к юристам для всех лиц, находящихся на их территории и подпадающих под их юрисдикцию, без какого-либо различия, такого, как дискриминация по признаку расы, цвета кожи, этнического происхождения, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного, экономического или иного положения.
3. Правительства обеспечивают предоставление достаточных финансовых и иных средств для оказания юридических услуг бедным и, в случае необходимости, другим лицам, находящимся в неблагоприятном положении. Профессиональные ассоциации юристов сотрудничают в организации и обеспечении услуг, средств и других ресурсов.
4. Правительства и профессиональные ассоциации юристов содействуют осуществлению программ по информированию людей об их правах и обязанностях в соответствии с законом и о важной роли юристов в защите их основных свобод. Особое внимание следует уделять оказанию помощи бедным и другим лицам, находящимся в неблагоприятном положении, с тем чтобы они могли отстаивать свои права и, когда это необходимо, обращаться за помощью к юристам.

Специальные гарантии в вопросах уголовного правосудия

5. Правительства обеспечивают, чтобы компетентные власти немедленно информировали каждого человека о его праве пользоваться помощью юриста по своему выбору при аресте или задержании либо при обвинении его в совершении уголовного преступления.
6. Во всех случаях, когда того требуют интересы правосудия, каждый такой человек, не имеющий юриста, имеет право на помощь юриста, опыт и компетентность которого соответствуют характеру правонарушения, назначенного в целях предоставления ему эффективной юридической помощи бесплатно, если у него нет достаточных средств для оплаты услуг юриста.
7. Кроме того, правительства обеспечивают, чтобы все арестованные или задержанные лица, независимо от того, предъявлено ли им обвинение в совершении уголовного преступления или нет, получали немедленный доступ к юристу и в любом случае не позднее, чем через сорок восемь часов с момента ареста или задержания.
8. Всем арестованным, задержанным или заключенным в тюрьму лицам предоставляются надлежащие возможности, время и условия для посещения юристом, сношения и консультации с ним без задержки, вмешательства или цензуры и с соблюдением полной конфиденциальности. Такие консультации могут проводиться в присутствии должностных лиц по поддержанию правопорядка, но без возможности быть услышанными ими.

принимая во внимание, что в Своде принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме 144/, предусматривается, что задержанное лицо имеет право использовать помощь юрисконсульта, обратиться и консультироваться с ним,

принимая во внимание, что в Стандартных минимальных правилах обращения с заключенными 145/, в частности, рекомендуется обеспечивать подследственным заключенным юридическую помощь и конфиденциальное обращение с адвокатом,

принимая во внимание, что в Мерах, гарантирующих защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни 145/, подтверждается право каждого подозреваемого или обвиняемого в совершении преступления, за которое может быть вынесен смертный приговор, на соответствующую правовую помощь на всех стадиях судопроизводства в соответствии со статьей 14 Международного пакта о гражданских и политических правах,

принимая во внимание, что в Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 146/ рекомендуются меры, которые следует принимать на международном и национальном уровнях для облегчения жертвам преступлений доступа к правосудию и справедливому обращению, реституции, компенсации и помощи,

принимая во внимание, что для обеспечения надлежащей защиты прав и основных свобод человека, пользоваться которыми должны все люди, независимо от того, являются ли эти права экономическими, социальными и культурными или гражданскими и политическими, необходимо, чтобы все люди действительно имели доступ к юридическим услугам, предоставляемым независимыми профессиональными юристами,

принимая во внимание, что профессиональным ассоциациям юристов отводится основополагающая роль в обеспечении соблюдения профессиональных норм и этики в защите своих членов от преследования и неправомерных ограничений и посягательств, в предоставлении юридических услуг всем нуждающимся и в сотрудничестве с правительственными и другими учреждениями в содействии осуществлению целей правосудия и в отстаивании государственных интересов,

приведенные ниже Основные принципы, касающиеся роли юристов, сформулированные для оказания помощи государствам-членам в осуществлении их задачи развития и обеспечения надлежащей роли юристов, должны соблюдаться и учитываться правительствами в рамках их национального законодательства и практики и должны быть доведены до внимания юристов, а также других лиц, таких, как судьи, обвинители, представители исполнительных и законодательных органов и населения в целом. Эти принципы, при необходимости, также применяются к лицам, которые выполняют функции юристов, не имея официального статуса таковых.

144/ Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи, приложение.

145/ См. Права человека: Сборник международных договоров (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел G.

146/ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

9. просит Генерального секретаря:

а) принять, в случае необходимости, меры по доведению настоящей резолюции до сведения правительств и всех заинтересованных органов Организации Объединенных Наций и обеспечить как можно более широкое распространение Основных принципов;

б) включить Основные принципы в следующий выпуск издания Организации Объединенных Наций под названием "Права человека: Сборник международных документов";

в) предоставлять правительствам по их просьбе услуги экспертов и региональных и межрегиональных консультантов для оказания помощи в осуществлении Основных принципов и представить девятому Конгрессу доклад о фактически предоставленной технической помощи и подготовке;

г) представить Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии доклад о мерах, принятых по осуществлению настоящих Основных принципов.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Основные принципы, касающиеся роли юристов

Принимая во внимание, что народы мира заявляют в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности, о своей решимости создать условия, при которых может соблюдаться справедливость, и провозглашают в качестве одной из своих целей осуществление международного сотрудничества в обеспечении и развитии уважения прав человека и основных свобод без различия расы, пола, языка и религии,

принимая во внимание, что во Всеобщей декларации прав человека 142/ зафиксированы принципы равенства перед законом, презумпция невиновности, право на то, чтобы дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом, и все необходимые гарантии для защиты любого человека, обвиняемого в совершении преступления,

принимая во внимание, что в Международном пакте о гражданских и политических правах 143/ также провозглашается право быть судимым без неоправданной задержки и право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона,

принимая во внимание, что в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах 143/ напоминает об обязанности государств согласно Уставу Организации Объединенных Наций способствовать всеобщему уважению и соблюдению прав и свобод человека,

142/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

143/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

с удовлетворением отмечая работу, проделанную во исполнение резолюции 18 седьмого Конгресса Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней, Межрегиональным подготовительным совещанием к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по нормам и руководящим принципам Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и их выполнению и первоочередным задачам в отношении установления новых норм 141/ и региональными подготовительными совещаниями к восьмому Конгрессу,

1. принимает Основные принципы, касающиеся роли юристов, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;

2. рекомендует Основные принципы для принятия решений и осуществления на национальном, региональном и межрегиональном уровнях с учетом политических, экономических, социальных и культурных условий и традиций каждой страны;

3. предлагает государствам-членам учитывать и соблюдать Основные принципы в рамках их национального законодательства и практики;

4. предлагает также государствам-членам довести Основные принципы до сведения юристов, судей, работников органов исполнительной власти и законодательной власти и населения в целом;

5. предлагает далее государствам-членам информировать Генерального секретаря каждые пять лет начиная с 1992 года о ходе осуществления Основных принципов, в том числе об их распространении, их включении во внутреннее законодательство, практику, процедуры и политику, о проблемах, возникающих в связи с их осуществлением на национальном уровне, и помощи, которая, возможно, требуется со стороны международного сообщества, и просит Генерального секретаря представить соответствующий доклад девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

6. призывает все правительства поощрять на национальном и региональном уровнях семинары и учебные курсы, посвященные роли юристов и соблюдению равенства условий доступа к профессии юриста;

7. настоятельно призывает региональные комиссии, региональные и межрегиональные учреждения, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированные учреждения и другие органы системы Организации Объединенных Наций, другие заинтересованные межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принять активное участие в осуществлении Основных принципов и информировать Генерального секретаря о проделанной работе по распространению и осуществлению Основных принципов и о степени их осуществления и просит Генерального секретаря включить настоящую информацию в его доклад девятому Конгрессу;

8. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о путях и средствах обеспечения эффективного осуществления настоящей резолюции;

23. Лица, пострадавшие от применения силы и огнестрельного оружия, или их законные представители имеют доступ к независимому процессу, включая судебный процесс. В случае смерти таких лиц настоящее положение соответствующим образом распространяется на их иждивенцев.

24. Правительства и правоохранительные органы обеспечивают привлечение старших должностных лиц к ответственности, если им известно или должно было быть известно об имевшихся или имеющихся случаях незаконного применения силы или огнестрельного оружия находящимися в их подчинении должностными лицами по поддержанию правопорядка и они не предприняли всех имеющихся в их распоряжении мер для предотвращения, пресечения таких случаев или сообщения о них.

25. Правительства и правоохранительные органы обеспечивают, чтобы в отношении должностных лиц по поддержанию правопорядка, которые в соответствии с Кодексом поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и настоящими Основными принципами отказываются выполнять приказ о применении силы или огнестрельного оружия или которые сообщают о таком применении силы или огнестрельного оружия другими должностными лицами, не применялись никакие уголовные или дисциплинарные меры.

26. Исполнение приказов вышестоящих должностных лиц не является оправданием, если должностные лица по поддержанию правопорядка знали о явной незаконности приказа о применении силы и огнестрельного оружия, что привело к смерти или серьезному ранению какого-либо лица, и имели разумную возможность отказаться от его исполнения. В любом случае ответственность возлагается также на вышестоящих должностных лиц, отдавших незаконные приказы.

3. Основные принципы, касающиеся роли юристов

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действий 139/, принятый на основе консенсуса седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

ссылаясь также на резолюцию 18 седьмого Конгресса 140/, в которой Конгресс рекомендует государствам-членам обеспечить защиту практикующих юристов от неправомерных ограничений и давления при выполнении ими своих функций,

139/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября, 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел А.

140/ Там же, раздел Е.

16. Должностные лица по поддержанию правопорядка в своих отношениях с лицами, находящимися под стражей или в заключении, не применяют огнестрельного оружия, за исключением случаев самообороны или защиты других от непосредственной угрозы смерти или серьезного ранения, или когда это строго необходимо для предотвращения побега лица, находящегося под стражей или в заключении и представляющего опасность, о которой говорится в принципе 9.

17. Вышеизложенные принципы применяются без ущерба для прав, функций и обязанностей персонала тюрем, изложенных в Стандартных минимальных правилах обращения с заключенными, особенно в правилах 33, 34 и 54.

Квалификация, подготовка и консультирование

18. Правительства и правоохранительные органы обеспечивают, чтобы все должностные лица по поддержанию правопорядка отбирались с помощью надлежащих процедур отбора, обладали соответствующими моральными, психологическими и физическими качествами для эффективного выполнения своих функций и проходили непрерывную и тщательную профессиональную подготовку. Необходимо периодически осуществлять проверку их пригодности для исполнения таких функций.

19. Правительства и правоохранительные органы обеспечивают, чтобы все должностные лица по поддержанию правопорядка проходили подготовку и проверялись в соответствии с надлежащей специальной подготовкой к действиям в условиях применения силы. Должностные лица по поддержанию правопорядка, которые должны носить огнестрельное оружие, получают соответствующие разрешения лишь по завершении специального курса обучения их применению.

20. При подготовке должностных лиц по поддержанию правопорядка правительства и правоохранительные органы обращают особое внимание на вопросы полицейской этики и прав человека, особенно в процессе ведения расследований, на альтернативы применению силы и огнестрельного оружия, включая мирное урегулирование конфликтов, понимание поведения больших масс людей и методы убеждения, ведения переговоров и посредничества, а также технические средства с целью ограничения применения силы или огнестрельного оружия. Правоохранительным органам следует пересматривать свои учебные программы и оперативные процедуры в свете конкретных инцидентов.

21. Правительства и правоохранительные органы уделяют особое внимание консультированию на случай стресса должностных лиц по поддержанию правопорядка, попадающих в ситуации, в которых применяется сила или огнестрельное оружие.

Процедуры представления и разбора рапортов

22. Правительства и правоохранительные органы устанавливают эффективные процедуры представления и разбора рапортов в отношении всех инцидентов, упомянутых в принципах 6 и 11 (f). По инцидентам, рапорты в отношении которых представлены в соответствии с этими принципами, правительства и правоохранительные учреждения обеспечивают эффективный процесс разбора и возможность осуществления при надлежащих обстоятельствах юрисдикции независимыми административными органами или органами, осуществляющими судебное преследование. В случаях смерти и серьезного ранения или других тяжелых последствий немедленно направляется подробный рапорт компетентным органам, ответственным за независимый административный разбор дела и судебный контроль.

11. Нормы и положения о применении огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка включают руководящие принципы, которые:

a) определяют обстоятельства, при которых должностные лица по поддержанию правопорядка уполномочены носить огнестрельное оружие, и оговаривают разрешенные виды огнестрельного оружия и боеприпасов;

b) обеспечивают, чтобы огнестрельное оружие применялось лишь в надлежащих обстоятельствах и таким образом, чтобы можно было бы уменьшить опасность причинения чрезмерного ущерба;

c) запрещают применение таких видов огнестрельного оружия и боеприпасов, которые наносят чрезвычайно тяжелые ранения или служат источником неоправданного риска;

d) регулируют контроль, хранение и выдачу огнестрельного оружия, включая процедуры, обеспечивающие подотчетность должностных лиц по поддержанию правопорядка за выданное им огнестрельное оружие и боеприпасы;

e) определяют предупреждения, которые в соответствующих случаях даются перед выстрелом из огнестрельного оружия;

f) предусматривают систему отчетности во всех случаях, когда должностные лица по поддержанию правопорядка применяют огнестрельное оружие при исполнении служебных обязанностей.

Поддержание порядка в случае незаконных собраний

12. Поскольку в соответствии с принципами, изложенными во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте о гражданских и политических правах, участие в законных и мирных собраниях может принимать каждый человек, правительства и учреждения и должностные лица по поддержанию правопорядка признают, что сила и огнестрельное оружие могут применяться лишь в соответствии с принципами 13 и 14.

13. При разгоне противозаконных собраний ненасильственного характера должностные лица по поддержанию правопорядка избегают применения силы или, если это невозможно, ограничивают такое применение до необходимого минимума.

14. При разгоне собраний насильственного характера должностные лица по поддержанию правопорядка могут применять огнестрельное оружие лишь в тех случаях, когда нельзя применить менее опасные средства, и лишь в той мере, в какой это минимально необходимо. Должностные лица по поддержанию правопорядка не применяют огнестрельного оружия в таких случаях, за исключением условий, оговоренных в принципе 9.

Контроль за лицами, находящимися под стражей или в заключении

15. Должностные лица по поддержанию правопорядка в своих отношениях с лицами, находящимися под стражей или в заключении, не применяют силу, за исключением случаев, когда это строго необходимо для поддержания безопасности и порядка в исправительном учреждении или когда создается угроза для личной безопасности.

4. Должностные лица по поддержанию правопорядка при осуществлении своих функций, насколько это возможно, используют ненасильственные средства до вынужденного применения силы или огнестрельного оружия. Они могут применять силу и огнестрельное оружие только в тех случаях, когда другие средства являются неэффективными или не дают каких-либо надежд на достижение намеченного результата.

5. Во всех случаях, когда применение силы или огнестрельного оружия неизбежно, должностные лица по поддержанию правопорядка:

a) проявляют сдержанность в таком применении силы и действуют исходя из серьезности правонарушения и той законной цели, которая должна быть достигнута;

b) сводят к минимуму возможность причинения ущерба и нанесения ранений и охраняют человеческую жизнь;

c) обеспечивают предоставление медицинской и другой помощи любым раненым или пострадавшим лицам в самые кратчайшие сроки;

d) обеспечивают, чтобы родственники или близкие друзья раненых или пострадавших лиц уведомлялись в как можно более короткий срок.

6. Если применение должностными лицами по поддержанию правопорядка силы или огнестрельного оружия приводит к ранению или смерти, они немедленно сообщают об этом вышестоящему начальству в соответствии с принципом 22.

7. Правительства обеспечивают, чтобы произвольное или злонамеренное применение силы или огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка каралось в соответствии с их законом как уголовное преступление.

8. Чрезвычайные обстоятельства, такие, как внутренняя политическая нестабильность или любые другие чрезвычайные общественные явления, не могут служить оправданием для любого отхода от настоящих Основных принципов.

Специальные положения

9. Должностные лица по поддержанию правопорядка не применяют огнестрельного оружия против людей, за исключением случаев самообороны или защиты других лиц от неминуемой угрозы смерти или серьезного ранения или с целью предотвращения совершения особо серьезного преступления, влекущего за собой большую угрозу для жизни, с целью ареста лица, представляющего такую опасность, сопротивляющегося их власти, или с целью предотвращения его побега и лишь в тех случаях, когда менее решительные меры недостаточны для достижения этих целей. В любом случае преднамеренное применение силы со смертельным исходом может иметь место лишь тогда, когда оно абсолютно неизбежно для защиты жизни.

10. При обстоятельствах, предусмотренных в принципе 9, должностные лица по поддержанию правопорядка представляются в качестве таковых и дают четкое предупреждение о намерении применить огнестрельное оружие, предоставляя достаточное время для ответной реакции на это предупреждение, за исключением тех случаев, когда эти действия создают для должностных лиц по поддержанию правопорядка ненужную опасность или создают опасность смерти или нанесения серьезного ущерба другим лицам, или же были бы явно неуместными или ненужными при создавшихся обстоятельствах инцидента.

учитывая, что седьмой Конгресс в своей резолюции 14 138/, в частности, подчеркивает, что применение должностными силами по поддержанию правопорядка силы и огнестрельного оружия должно осуществляться при надлежащем уважении прав человека,

учитывая, что Экономический и Социальный Совет в разделе IX своей резолюции 1986/10 от 21 мая 1986 года предлагает государствам-членам при осуществлении Кодекса уделять особое внимание вопросам применения должностными лицами по поддержанию правопорядка силы и огнестрельного оружия, а Генеральная Ассамблея в своей резолюции 41/149 от 4 декабря 1986 года, в частности, приветствует эту рекомендацию Совета,

учитывая, что целесообразно, уделяя должное внимание личной безопасности должностных лиц по поддержанию правопорядка, рассмотреть их роль в связи с отправлением правосудия, защитой права человека на жизнь, свободу и безопасность, их задачами по обеспечению государственной безопасности и общественного порядка и значением их квалификации, подготовки и поведения,

правительствам следует принять во внимание и соблюдать в рамках своего национального законодательства и практики изложенные ниже Основные принципы, разработанные с целью оказания помощи государствам-членам в осуществлении их задачи по обеспечению и содействию выполнению соответствующей роли должностными лицами по поддержанию правопорядка; и следует довести эти принципы до сведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, а также других лиц, таких, как судьи, работники прокуратуры, юристы, работники исполнительной власти и законодательной власти и населения в целом.

Общие положения

1. Правительства и правоохранительные органы принимают и осуществляют нормы и нормативные положения о применении должностными лицами по поддержанию правопорядка силы и огнестрельного оружия против людей. При разработке таких норм и положений правительства и правоохранительные органы постоянно учитывают этические вопросы, связанные с применением силы и огнестрельного оружия.

2. Правительства и правоохранительные органы разрабатывают как можно более широкий арсенал средств и обеспечивают должностных лиц по поддержанию правопорядка различными видами оружия и боеприпасов, позволяющими дифференцированно применять силу и огнестрельное оружие. В их число входит разработка не приводящих к смерти, но нейтрализующих видов оружия, применяемого в надлежащих ситуациях, в целях все большего сужения сферы использования средств, способных убить или ранить. В тех же целях необходимо также иметь возможность оснащения должностных лиц по поддержанию правопорядка для их самозащиты таким снаряжением, как шиты, каски, пуленепробиваемые транспортные средства для уменьшения необходимости использования любого рода оружия.

3. Следует тщательно рассмотреть вопрос о разработке и использовании не приводящих к смерти, но нейтрализующих видов оружия, чтобы свести к минимуму риск нанесения ущерба посторонним лицам, и осуществлять строгий контроль в отношении использования такого оружия.

138/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел E.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка

Учитывая, что работа должностных лиц по поддержанию правопорядка 133/ имеет большую социальную важность и что поэтому необходимо поддерживать на должном уровне и, при необходимости, улучшать условия труда и положение этих должностных лиц,

учитывая, что угроза жизни и безопасности должностных лиц по поддержанию правопорядка должна рассматриваться как угроза стабильности общества в целом,

учитывая, что должностные лица по поддержанию правопорядка играют исключительно важную роль в защите права человека на жизнь, свободу и безопасность, как это гарантируется во Всеобщей декларации прав человека 134/ и подтверждается в Международном пакте о гражданских и политических правах 135/,

учитывая, что в Стандартных минимальных правилах обращения с заключенными 136/ предусматриваются обстоятельства, в которых сотрудники тюрем могут применять силу при выполнении своих обязанностей,

учитывая, что в статье 3 Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка 136/ говорится, что должностные лица по поддержанию правопорядка могут применять силу только в случае крайней необходимости и в той мере, в какой это требуется для выполнения их обязанностей,

учитывая, что на подготовительном совещании к седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшемуся в Варенне, Италия, были согласованы элементы, которые будут рассмотрены в ходе будущей работы по ограничению применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка 137/,

133/ В соответствии с комментарием к статье 1 Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка под "должностными лицами по поддержанию правопорядка" понимаются все служители закона, как назначенные, так и избранные, которые выполняют полицейские функции, особенно функции по аресту или задержанию. В странах, в которых полицейские функции выполняются военными властями, как в форме, так и без нее, или государственными силами безопасности, под определение должностных лиц по поддержанию правопорядка подпадают сотрудники таких служб.

134/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

135/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

136/ См. Права человека: сборник международных договоров (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел G.

137/ A/CONF.121/IPM.3, пункт 34.

4. предлагает также государствам-членам довести Основные принципы до сведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и других работников органов исполнительной власти, судей, юристов, законодательных органов и населения в целом;

5. предлагает далее государствам-членам информировать Генерального секретаря каждые пять лет начиная с 1992 года о ходе осуществления Основных принципов, в том числе об их распространении, их включении во внутреннее законодательство, практику, процедуры и политику, проблемах, возникающих в связи с их осуществлением на национальном уровне, и помощи, которая, возможно, требуется со стороны международного сообщества, и просит Генерального секретаря представить соответствующий доклад девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

6. призывает все правительства поощрять на национальном и региональном уровнях семинары и учебные курсы, посвященные роли деятельности по поддержанию правопорядка и необходимости сдерживания при применении силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка;

7. настоятельно призывает региональные комиссии, региональные и межрегиональные учреждения, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированные учреждения и другие органы системы Организации Объединенных Наций, другие заинтересованные межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, активно включиться в осуществление Основных принципов и информировать Генерального секретаря о предпринятых усилиях по распространению и осуществлению основных принципов и о степени их осуществления и просит Генерального секретаря включить эту информацию в свой доклад девятому Конгрессу;

8. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о путях и средствах обеспечения эффективного осуществления настоящей резолюции;

9. просит Генерального секретаря:

a) принять в случае необходимости меры по доведению настоящей резолюции до сведения правительств и всех заинтересованных органов Организации Объединенных Наций и обеспечить как можно более широкое распространение Основных принципов;

b) включить Основные принципы в следующий выпуск издания Организации Объединенных Наций, озаглавленного "Права человека: Сборник международных договоров";

c) предоставлять правительствам по их просьбе услуги экспертов и региональных и межрегиональных консультантов для оказания помощи в осуществлении Основных принципов и представления доклада девятому Конгрессу о фактически предоставленной технической помощи и подготовке;

d) представить Комитету на его двенадцатой сессии доклад о мерах, принятых по осуществлению настоящих Основных принципов;

10. просит девятый Конгресс и подготовительные совещания к нему рассмотреть ход осуществления Основных принципов.

2. Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действия 130/, принятый на основе консенсуса седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

ссылаясь также на резолюцию 14 седьмого Конгресса 131/, в которой Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней был призван рассмотреть меры по повышению эффективности осуществления Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка,

с удовлетворением отмечая работу, проделанную во исполнение резолюции 14 седьмого Конгресса 131/ Комитетом, Межрегиональным подготовительным совещанием к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по нормам и руководящим принципам Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и их выполнению и первоочередным задачам в отношении установления новых норм 132/ и региональными подготовительными совещаниями к восьмому Конгрессу,

1. принимает Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;
2. рекомендует Основные принципы для принятия решений и осуществления на национальном, региональном и межрегиональном уровнях с учетом политических, экономических, социальных и культурных условий и традиций каждой страны;
3. предлагает государствам-членам учитывать и соблюдать Основные принципы в рамках их национального законодательства и практики;

130/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел А.

131/ Там же, см. раздел Е.

132/ А/CONF.144/IPM.5.

4. Государства-участники соглашаются предоставлять друг другу такую информацию, которая будет способствовать борьбе с преступлениями против движимых культурных ценностей 127/.

5. Каждое Государство-участник предоставляет информацию о законах, касающихся охраны его движимых культурных ценностей, для международной базы данных, о создании которой договорились Государства-участники 128/.

СТАТЬЯ 5

Заключительные положения 129/

1. Настоящий договор подлежит (ратификации, принятию или утверждению). Обмен документами (о ратификации, принятии или утверждении) осуществляется в как можно более короткий срок через дипломатические каналы.

2. Настоящий договор вступает в силу на тридцатый день после дня обмена документами (о ратификации, принятии или утверждении).

3. Каждое Государство-участник может денонсировать настоящий договор, направив письменное уведомление об этом другому Государству-участнику. Такая денонсация вступает в силу через шесть месяцев после даты получения такого уведомления другим Государством-участником.

4. Настоящий договор имеет целью дополнить и ни в коей мере не исключает участие в других международных соглашениях.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные своими соответствующими правительствами, подписали настоящий договор.

Совершено в _____ года на _____
и _____ языках, причем оба текста являются равно
аутентичными.

127/ Некоторые Государства-участники, возможно, пожелают предварить пункт 3 статьи 4 следующей формулировкой: "При условии соблюдения национальных законов, особенно законов, касающихся доступа к информации и защиты от вмешательства в личную жизнь ...".

128/ Следует отметить, что в резолюции 44/18 Генеральной Ассамблеи от 6 ноября 1989 года и в значительном числе резолюций Генеральной конференции ЮНЕСКО содержится призыв к государствам-членам составить при помощи ЮНЕСКО национальные перечни культурных ценностей. На момент разработки проекта настоящего договора ЮНЕСКО собрала, опубликовала и распространила тексты национальных законодательных актов о защите движимых культурных ценностей 76 стран.

129/ Государства-участники, возможно, пожелают рассмотреть вопрос об установлении порядка разрешения споров, связанных с настоящим Договором.

СТАТЬЯ 3

Санкции 123/

Каждое Государство-участник обязуется применять санкции 124/ в отношении:

- a) лиц и учреждений, ответственных за незаконный ввоз или вывоз движимых культурных ценностей;
- b) лиц и учреждений, которые сознательно приобретают похищенные или незаконным образом ввезенные движимые культурные ценности или осуществляют операции в связи с ними;
- c) лиц и учреждений, которые вступают в международные преступные сговоры для приобретения, вывоза или ввоза движимых культурных ценностей незаконным путем.

СТАТЬЯ 4

Процедуры

1. Запросы на предмет виндикации и возвращения направляются по дипломатическим каналам. Испрашивающее Государство-участник представляет за свой счет документацию и прочие свидетельства, включая дату вывоза, необходимые для обоснования их требования в отношении виндикации и возвращения.
2. Все расходы, связанные с возвращением и доставкой движимых культурных ценностей, несет испрашивающее Государство-участник 125/, и никакое лицо или учреждение не имеют права требовать от государства, возвращающего истребуемые ценности, какой-либо компенсации. От испрашивающего Государства-участника также не требуется никакой компенсации тем лицам или учреждениям, которые могли принимать участие в незаконной отправке за границу таких ценностей, но оно обязано выплатить справедливую компенсацию 125/ любому лицу или учреждению, которые добросовестно приобрели указанные ценности или являлись их законными владельцами 126/.
3. Обе стороны соглашаются не взимать никакие таможенные или другие сборы с таких движимых ценностей, которые могут быть обнаружены и возвращены в соответствии с настоящим договором.

124/ Государства-участники, возможно, пожелают рассмотреть вопрос об установлении минимальных наказаний за некоторые правонарушения.

125/ Государства-участники, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о том, должны ли они совместно нести расходы и/или покрывать связанные с предоставлением компенсации затраты.

126/ Государства-участники, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о статусе добросовестного владельца, который унаследовал или каким-либо образом безвозмездно приобрел культурную ценность, которая до этого была приобретена недобросовестно.

d) представлять информацию об их похищенных движимых культурных ценностях для ее включения в международную базу данных, о создании которой договорились Государства-участники 120/;

e) принимать необходимые меры для обеспечения того, чтобы покупатель похищенных движимых культурных ценностей, фигурирующих в международной базе данных, не рассматривался в качестве покупателя, приобретшего такие ценности добросовестно 121/;

f) учредить систему, в соответствии с которой вывоз движимых культурных ценностей санкционируется выдачей экспортного удостоверения 122/;

g) принимать необходимые меры для обеспечения того, чтобы покупатель ввезенных движимых культурных ценностей, в отношении которых отсутствует экспортное удостоверение, выданное другим Государством-участником, и который не приобрел данные движимые культурные ценности до вступления в силу настоящего договора, не рассматривался в качестве лица, добросовестно приобретшего данные движимые культурные ценности 123/;

h) использовать все имеющиеся в их распоряжении средства, включая повышение информированности общественности, для борьбы с незаконным ввозом и вывозом, хищениями, производением тайных раскопок и осуществлением незаконных операций, касающихся движимых культурных ценностей.

2. По просьбе другого Государства-участника каждое Государство-участник обязуется принимать необходимые меры для вивидикации и возвращения любых движимых культурных ценностей, рассматриваемых в подпункте a выше.

120/ Дальнейшее развитие событий в этой области обеспечит международному сообществу, особенно потенциальным государствам-участникам, возможность реализации этого метода предупреждения преступности (см. также резолюцию 6 ниже). Конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, возможно, пожелают разработать какие-то меры в этой связи.

121/ Это положение имеет целью дополнить обычные нормы, касающиеся добросовестного приобретения, и не подменяет их.

122/ Эта процедура соответствует процедуре придания юридической силы, изложенной в статье 6 Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности.

123/ Государствам-участникам могут пожелать рассмотреть вопрос о включении некоторых видов правонарушений, направленных против движимых культурных ценностей, в перечень влекущих за собой выдачу преступлений, подпадающих под действие договора о выдаче (см. также раздел A, проект резолюции 10 выше).

- i) полотна, картины и рисунки полностью ручной работы на любой основе и из любых материалов (за исключением промышленных чертежей и промышленных изделий с ручной росписью);
 - ii) оригинальные произведения скульптурного искусства или скульптуры из любых материалов;
 - iii) оригинальные гравюры, эстампы, литографии и фотографии;
 - iv) оригинальные художественные подборки и монтажи из любых материалов;
- h) редкие рукописи и инкунабулы, старинные книги, документы и публикации, имеющие особую историческую, художественную, научную, литературную или другую ценность, в отдельности или в коллекциях;
- i) почтовые, гербовые и аналогичные марки в отдельности или в коллекциях;
 - j) архивы, включая фоно-, фото- и киноархивы;
 - k) предметы мебели, обстановки и музыкальные инструменты более чем 100-летней давности.

2. Настоящий договор применяется в отношении движимых культурных ценностей, похищенных в другом Государстве-участнике или незаконно вывезенных из него, после вступления в силу настоящего договора 119/.

СТАТЬЯ 2

Общие принципы

1. Каждое Государство-участник обязуется:

- a) принимать необходимые меры по запрещению ввоза и вывоза движимых культурных ценностей: i) похищенных в другом Государстве-участнике или ii) незаконно вывезенных из другого Государства-участника;
- b) принимать необходимые меры по запрещению приобретения движимых культурных ценностей, ввезенных в нарушение запретов, вытекающих из положений подпункта а выше, а также осуществления каких-либо операций на своей территории в отношении таких ценностей;
- c) принимать законодательные акты с целью предотвращения вступления лиц и учреждений на их территории в международный преступный сговор в связи с движимыми культурными ценностями;

119/ Государства-участники, возможно, пожелают рассмотреть вопрос об установлении срока исковой давности, по прошествии которого право требования возврата похищенных или незаконно вывезенных движимых культурных ценностей аннулируется.

СТАТЬЯ 1

Сфера применения и определения 117/

1. Для целей настоящего договора движимыми культурными ценностями 118/ считаются такие ценности, которые по религиозным или светским соображениям специально определяются государствами-участниками как подлежащие экспортному контролю ввиду их важного значения с точки зрения археологии, принадлежности к доисторическому периоду развития, с точки зрения истории, литературы, искусства или науки и как принадлежащие к одной или более следующим категориям:

- a) редкие коллекции и виды фауны, флоры, минералов и анатомических экспонатов, а также предметы, представляющие палеонтологический интерес;
- b) ценности, имеющие отношение к истории, включая историю науки и техники, военную историю, историю обществ и религий, а также к жизни выдающихся деятелей, мыслителей, ученых, деятелей искусств и других национальных деятелей, а также имеющие отношение к событиям национальной значимости;
- c) материалы, найденные на суше и под водой в результате археологических раскопок и открытий, включая тайные раскопки и открытия;
- d) элементы разобранных художественных или исторических памятников или археологических месторасположений;
- e) старинные предметы, включая орудия труда, керамику, украшения, музыкальные инструменты, гончарные изделия, разного рода надписи, монеты, чеканные печати, драгоценности, оружие и останки в захоронениях любого рода;
- f) материалы, представляющие антропологический, исторический и этнографический интерес;
- g) художественные ценности, такие, как:
 - i) полотна, картины и рисунки полностью ручной работы на любой основе и из любых материалов (за исключением промышленных чертежей и промышленных изделий с ручной росписью);

117/ Предложенные альтернативные варианты пункта 1 статьи 1 гласят:
i) "Настоящий договор охватывает все объекты движимых культурных ценностей, специально обозначенные в качестве таковых Государством-участником и подлежащие экспортному контролю со стороны этого Государства-участника."; или ii) "Настоящий договор охватывает те объекты движимых культурных ценностей, которые специально согласованы между государствами-участниками в качестве объектов, подлежащих экспортному контролю".

118/ Перечень категорий близко совпадает с перечнем, содержащимся в статье 1 Конвенции ЮНЕСКО о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности 1970 года. Однако этот перечень может не быть исчерпывающим, и Государства-участники, возможно, пожелают включить в него другие категории.

2. предлагает тем государствам-членам, которые еще не установили с другими государствами договорных отношений в целях предупреждения преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов, или которые хотели бы изменить эти отношения, если они уже существуют, принимать при этом во внимание проект типового договора;

3. настоятельно призывает все государства-члены продолжать укреплять международное сотрудничество и расширять взаимную помощь при решении этих проблем;

4. призывает государства-члены периодически информировать Генерального секретаря об усилиях, прилагаемых с целью заключения соглашений о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей;

5. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней периодически рассматривать результаты, достигнутые в этой области.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Типовой договор о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей 116/

и

сознавая необходимость сотрудничества в области уголовного правосудия,

руководствуясь желанием повысить эффективность сотрудничества между их двумя странами в борьбе с преступной деятельностью, связанной с движимыми культурными ценностями, путем принятия мер, направленных на то, чтобы воспрепятствовать незаконному транснациональному обороту движимых культурных ценностей вне зависимости от того, являются ли они похищенными, наложения соответствующих и эффективных административных и уголовных санкций и обеспечения средств для реституции,

договорились о следующем:

116/ Альтернативным названием могло бы быть: "Типовой договор, касающийся преступлений, связанных с движимыми культурными ценностями, и реституции этих ценностей".

учитывая, что в преамбуле Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности 113/, принятой Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, которая вступила в силу 24 апреля 1972 года, декларируется обязанность каждого государства охранять наследие, состоящее из находящихся на его территории культурных ценностей, от опасностей кражи, тайных раскопок и незаконного вывоза, а также обязательство бороться с такой практикой всеми имеющимися средствами, в частности, прекращая ее действие, устраняя ее причины и оказывая необходимую помощь, с тем чтобы обеспечить возвращение этих ценностей,

принимая во внимание декларации и правовые документы, которые предусматривают в качестве важного мероприятия принятие как на национальном, так и на международном уровнях по возможности самых эффективных мер для надлежащей защиты, охраны и возвращения культурных ценностей и для борьбы с такими действиями, которые могут нанести ущерб богатствам археологического, исторического и художественного характера, являющимся выражением национального характера соответствующих народов, или уменьшить эти богатства,

будучи убежден, что наилучшим способом достижения этих целей является сотрудничество и взаимная помощь, которые необходимо налаживать для того, чтобы добиться успеха в предупреждении преступлений против культурного наследия и в возвращении соответствующих ценностей странам, из которых они были незаконно вывезены,

сознавая необходимость уважения человеческого достоинства и ссылаясь на принципы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека 114/ и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, а также в Международном пакте о гражданских и политических правах 115/,

признавая важность типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей, как средства предупреждения преступности такого рода и обеспечения возвращения незаконно вывезенных ценностей,

1. рекомендует государствам-членам рассмотреть прилагаемый к настоящей резолюции типовой договор о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей, как основу, которая может оказать помощь заинтересованным государствам при обсуждении на переговорах и разработке двусторонних соглашений, направленных на совершенствование сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

113/ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, отчеты Генеральной конференции, шестнадцатая сессия, том I, резолюции, стр. 135-141 англ. текста.

114/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

115/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

В. Другие документы, принятые Конгрессом

2. Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями принял также следующие документы:

1. Типовой договор о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действий 110/, принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

учитывая Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 111/, в числе которых в принципе 37 содержится требование о том, чтобы Организация Объединенных Наций подготовила типовые документы, которые можно было бы использовать в качестве международных и региональных соглашений, а также в качестве ориентиров при осуществлении национальной законодательной практики,

ссылаясь также на резолюцию 1 седьмого Конгресса 112/, которая настоятельно призывает государства-члены активизировать свою деятельность на международном уровне по борьбе с организованной преступностью, заключая двусторонние договоры о юридической помощи,

отмечая, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1989/62 от 24 мая 1989 года постановил включить вопрос о транснациональных преступлениях против культурного достояния стран в пункт 3 предварительной повестки дня восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями с целью изучения возможностей разработки всеобъемлющей политики международного сотрудничества по предупреждению таких правонарушений,

стремясь содействовать сотрудничеству в целях предотвращения противоправных деяний, направленных против исторического и культурного наследия народов,

110/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел А.

111/ Там же, раздел В.

112/ Там же, раздел Е.

СТАТЬЯ 13

Информация

1. В той мере, в какой это необходимо, Договаривающиеся Стороны информируют друг друга обо всех обстоятельствах, которые могут повлиять на обеспечение надзора или правопорядка в государстве, исполняющем приговор. В этих целях они препровождают друг другу копии любых соответствующих решений по данному вопросу.
2. По истечении срока надзора государство, исполняющее приговор, предоставляет государству, выносящему приговор, по его просьбе окончательный доклад, касающийся поведения лица, находящегося под надзором, и соблюдения им установленных мер.

СТАТЬЯ 14

Расходы

Расходы, связанные с обеспечением надзора и правопорядка, понесенные государством, исполняющим приговор, не возмещаются, если только государство, выносящее приговор, и государство, исполняющее приговор, не договорились об ином.

СТАТЬЯ 15

Заключительные положения

1. Настоящий Договор подлежит (ратификации, принятию или одобрению). Обмен документами (о ратификации, принятии или одобрении) осуществляется в как можно более короткий срок.
2. Настоящий Договор вступает в силу на тридцатый день после дня обмена ратификационными грамотами.
3. Настоящий Договор применяется к просьбам, направленным после его вступления в силу, даже если соответствующие действия или бездействие имели место до этой даты.
4. Любая Договаривающаяся Сторона может денонсировать настоящий Договор, направив письменное уведомление об этом другой Стороне. Такая денонсация вступает в силу спустя шесть месяцев после даты получения уведомления другой Стороной.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом уполномочены на это своими соответствующими правительствами, подписали настоящий Договор.

Совершено в _____ года
на _____ и _____ языках,

причем (оба текста) (все тексты) имеют одинаковую силу.

СТАТЬЯ 9

Права жертвы

При передаче надзора государство, выносящее приговор, и государство, исполняющее приговор, обеспечивают, чтобы права жертвы правонарушения, в частности ее права на реституцию или компенсацию, в результате передачи не затрагивались. В случае смерти жертвы данное положение применяется соответственно к ее иждивенцам.

СТАТЬЯ 10

Последствия передачи надзора для государства, выносящего приговор

Согласие государства, исполняющего приговор, нести ответственность за выполнение условий решения, принятого в государстве, выносящем приговор, лишает последнее государство полномочий, касающихся приведения приговора в исполнение.

СТАТЬЯ 11

Последствия передачи надзора для государства, исполняющего приговор

1. Передача надзора после заключения соглашения и последующие процедуры осуществляются в соответствии с законодательством государства, исполняющего приговор. Лишь это государство имеет право на отмену приговора. В необходимых пределах это государство может привести установленные условия и меры в соответствии с собственным законодательством, если такие условия или меры, с точки зрения их характера или продолжительности, не являются более строгими, чем условия и меры, установленные в государстве, выносящем приговор.
2. Если государство, исполняющее приговор, отменяет условное осуждение или условное освобождение, оно приводит приговор в исполнение в соответствии со своим законодательством, не выходя, однако, за рамки, установленные государством, выносящим приговор.

СТАТЬЯ 12

Пересмотр дела, помилование и амнистия

1. Право рассматривать ходатайство о повторном рассмотрении дела имеет лишь государство, выносящее приговор.
2. Каждая Сторона может предоставлять помилование, амнистию или смягчать наказание в соответствии с положениями своей конституции или другими законами.

СТАТЬЯ 6

Двойная уголовная ответственность 108/

Просьба о передаче надзора может быть удовлетворена только в том случае, если деяние, в связи с которым направляется просьба, считалось бы правонарушением, если бы оно было совершено на территории государства, исполняющего приговор.

СТАТЬЯ 7

Основания для отказа 109/

Если государство, исполняющее приговор, отказывается выполнить просьбу о передаче надзора, оно сообщает государству, вынесшему приговор, о причинах отказа. В выполнении просьбы может быть отказано, если:

- а) государство, исполняющее приговор, не является государством обычного местожительства осужденного лица;
- б) деяние является правонарушением по военным законам, но не является правонарушением в соответствии с обычным уголовным правом;
- с) правонарушение связано с налогами, пошлинами, таможенными сборами или валютными операциями;
- д) правонарушение рассматривается государством, исполняющим приговор, как имеющее политический характер;
- е) в соответствии со своим законодательством государство, исполняющее приговор, не может продолжать осуществлять надзор или применять санкции в случае отмены приговора по истечении срока его действия.

СТАТЬЯ 8

Положение осужденного лица

Осужденное лицо или лицо, против которого возбуждено уголовное дело, может сообщить государству, выносящему приговор, о своей заинтересованности в передаче надзора и о своем желании выполнить любые поставленные условия. Аналогичным образом о такой заинтересованности могут сообщить его юридический представитель или близкие родственники. Договаривающиеся государства в случае необходимости информируют правонарушителя или его близких родственников о такой возможности в рамках настоящего Договора.

108/ При ведении переговоров на основе настоящего Типового договора государства могут пожелать не применять требование о двойной уголовной ответственности.

109/ При ведении переговоров на основе настоящего Типового договора государства могут пожелать добавить к перечню, приводимому в данном разделе, другие основания для отказа или условия, касающиеся, например, характера и тяжести правонарушения, защиты основных прав человека или соображений общественного порядка.

СТАТЬЯ 2

Каналы связи

Просьба о передаче надзора представляется в письменной форме. Просьба, вспомогательные документы и последующие сообщения передаются по дипломатическим каналам, непосредственно между министерствами юстиции или любыми другими органами, назначенными Сторонами.

СТАТЬЯ 3

Необходимые документы

1. Просьба о передаче надзора содержит всю необходимую информацию о личности, гражданстве и месте проживания осужденного лица. Просьба сопровождается оригиналом или копией любого судебного решения, упомянутого в предыдущем положении, и свидетельством о том, что данное решение является окончательным.
2. Представленные в связи с просьбой о передаче надзора дополнительные документы сопровождаются переводом на язык запрашиваемого государства или на другой язык, приемлемый для данного государства.

СТАТЬЯ 4

Удостоверение подлинности и засвидетельствование

За исключением случаев, предусмотренных национальным законодательством, и если Стороны не договорились об ином, просьба о передаче надзора и вспомогательные документы к ней, а также документы и другие материалы, представленные в ответ на эту просьбу, не требуют удостоверения подлинности или засвидетельствования 107/.

СТАТЬЯ 5

Решение о запросе

Компетентные органы государства, исполняющего приговор, рассматривают вопрос о том, какие меры принять в связи с запросом о надзоре, с тем чтобы в максимально возможной степени выполнить просьбу в рамках своего законодательства, и безотлагательно сообщают государству, выносящему приговор, о своем решении.

107/ Законодательство некоторых стран требует засвидетельствования, без которого их суды не могут принимать документы, представляемые из других стран, и в этой связи потребуется оговорить порядок необходимого засвидетельствования.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями-иностранцами, которые были условно осуждены или условно освобождены

и

стремясь к дальнейшему укреплению международного сотрудничества и взаимной помощи в области уголовного правосудия на основе принципов уважения национального суверенитета и юрисдикции и невмешательства во внутренние дела государств,

полагая, что такое сотрудничество должно способствовать достижению целей правосудия, возвращению лиц, отбывающих наказание, к нормальной жизни в обществе и отвечать интересам жертв преступлений,

принимая во внимание, что передача надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены, может способствовать более широкому использованию альтернатив тюремному заключению,

сознавая, что осуществление надзора за правонарушителем на его родине, вместо исполнения приговора в стране, с которой правонарушитель не имеет никакой связи, также способствует более скорому и эффективному возвращению правонарушителя к нормальной жизни в обществе,

будучи убеждены в связи с этим, что социальной реабилитации правонарушителей и расширению применения альтернатив тюремному заключению содействовали бы меры, обеспечивающие возможность надзора за условно осужденными или условно освобожденными правонарушителями в государстве их обычного местожительства,

согласились о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1

Сфера применения

1. Настоящий Договор применяется, если согласно окончательному решению суда какое-либо лицо было признано виновным в совершении преступления и:
 - а) для него был установлен испытательный срок без объявления приговора;
 - б) ему был вынесен условный приговор, предусматривающий лишение свободы;
 - в) ему был вынесен приговор, исполнение которого изменено (освобождение под честное слово) или условно приостановлено, полностью или частично, либо в момент вынесения приговора, либо впоследствии.
2. Государство, в котором вынесено решение (государство, выносящее приговор), может просить другое государство (государство, исполняющее приговор) взять на себя ответственность за соблюдение условий решения (передача надзора).

Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: осуществление и приоритеты для дальнейшего нормотворчества" 104/ и региональных подготовительных совещаний к восьмому Конгрессу,

будучи убеждена, что заключение двусторонних и многосторонних соглашений о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены, будет в значительной степени способствовать развитию более эффективного международного сотрудничества в вопросах уголовного правосудия,

сознавая необходимость уважения человеческого достоинства и памяти о правах, предоставляемых каждому человеку, участвующему в уголовном судопроизводстве в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека 105/ и Международным пактом о гражданских и политических правах 106/,

1. принимает Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены, содержащийся в приложении к настоящей резолюции, в качестве полезной основы, которая могла бы оказать помощь государствам, заинтересованным в ведении переговоров и заключении двусторонних и многосторонних договоров, направленных на расширение сотрудничества в вопросах предупреждения преступности и уголовного правосудия;

2. предлагает государствам-членам, если они еще не установили договорных отношений с другими государствами в области выдачи преступников или если они желают пересмотреть существующие договорные отношения, во всех этих случаях принимать во внимание Типовой договор;

3. настоятельно призывает все государства-члены укреплять международное сотрудничество в области уголовного правосудия;

4. также настоятельно призывает государства-члены периодически информировать Генерального секретаря о мерах, принимаемых с целью заключения соглашений о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены;

5. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней проводить периодические обзоры хода работы в этой области;

6. просит Генерального секретаря оказывать помощь государствам-членам по их просьбе в разработке договоров о передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены, и регулярно представлять Комитету доклады по этому вопросу.

104/ A/CONF.144/IPM.5.

105/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

106/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

- i) обеспечить, чтобы существующие определения правонарушений и законы, касающиеся полномочий на проведение расследований и допустимость свидетельских показаний в ходе судебных разбирательств применялись должным образом, в случае необходимости, внести соответствующие изменения;
 - ii) при отсутствии законов, которые применяются должным образом, разработаны определения правонарушений, а также процедур проведения расследований и представления доказательств в случае необходимости, для того чтобы успешно вести борьбу с этой новой и изощренной формой преступной деятельности;
 - iii) обеспечить изъятие или реституцию незаконно приобретенных средств в результате совершения преступлений, связанных с применением компьютеров;
- b) улучшение превентивных мер и мер по обеспечению использования компьютеров, принимая во внимание проблемы, связанные с обеспечением защиты личной жизни, уважения прав человека и основных свобод и любых механизмов, регулирующих использование компьютеров;
 - c) принятие мер в целях повышения степени осознания общественностью, судами и правоохранительными учреждениями проблемы и важности предупреждения преступлений, связанных с применением компьютеров;
 - d) принятие соответствующих мер по подготовке судей, должностных лиц и сотрудников учреждений, отвечающих за предупреждение, расследование, уголовное преследование и рассмотрение в судах дел об экономических преступлениях и преступлениях, связанных с применением компьютеров;
 - e) выработка в сотрудничестве с заинтересованными организациями этических норм использования компьютеров и обучение этим нормам в рамках учебных программ и подготовки по вопросам информатики;
 - f) принятие политики в отношении жертв преступлений, связанных с применением компьютеров, которая соответствует Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 163/, включая реституцию незаконно полученных средств и мер, направленных на поощрение жертв к сообщению о таких преступлениях соответствующим властям;
3. настоятельно призывает государства-члены активизировать свою деятельность на международном уровне для борьбы с преступлениями, связанными с применением компьютеров, в том числе в соответствующих случаях стать участниками договоров о выдаче и взаимной помощи в области уголовного правосудия, в рамках которых могут быть учтены специфические проблемы, касающиеся преступлений, связанных с применением компьютеров;

163/ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

4. предлагает государствам-членам обеспечить, чтобы их законодательство о выдаче и взаимной помощи в области уголовного правосудия адекватно распространялось на новые формы преступности, например, на преступления, связанные с применением компьютеров, и, в случае необходимости, принимать конкретные шаги для достижения этой цели;

5. рекомендует Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней:

a) содействовать международным усилиям в области разработки и распространения всеобъемлющей основы руководящих принципов и стандартов, которые оказывали бы государствам-членам помощь в расследовании преступлений, связанных с применением компьютеров, на национальном, региональном и международном уровнях;

b) выступать инициатором и осуществлять дальнейшие исследования и анализ в целях нахождения новых способов, которые позволили бы государствам-членам решать в будущем проблемы, касающиеся преступлений, связанных с использованием компьютеров;

c) рассмотреть вопрос о связанных с применением компьютеров преступлениях при обзоре осуществления типовых договоров Организации Объединенных Наций о выдаче и взаимной помощи в области уголовного правосудия;

6. рекомендует также рассмотреть вышеупомянутые вопросы на специальном совещании экспертов, которое должно быть создано Генеральным секретарем при условии наличия внебюджетных средств в сотрудничестве с соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций с целью выработки надлежащих предложений Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней;

7. просит Генерального секретаря предоставить необходимое обслуживание Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней и специальному совещанию экспертов для осуществления ими своей деятельности;

8. предлагает государствам-членам и заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям принять участие в организации и работе специального совещания экспертов;

9. предлагает государствам-членам и межправительственным и неправительственным организациям предоставить материально-техническую и финансовую поддержку для подготовки Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и специальным совещанием экспертов технической публикации о предупреждении и судебном преследовании связанных с применением компьютеров преступлений, которая может быть выпущена Организацией Объединенных Наций;

10. просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о публикации технического издания о предотвращении и судебном преследовании связанных с применением компьютеров преступлений; при этом расходы на эту публикацию следует включить в бюджет по программам Организации Объединенных Наций 1992-1993 годов;

11. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней при подготовке предварительной повестки дня девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассмотреть вопрос о включении вопроса о связанных с применением компьютеров преступлениях в качестве одного из пунктов повестки дня.

10. Развитие статистических обзоров Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

памятуя о резолюции 2 шестого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями о развитии статистики в области преступности и правосудия 164/ и резолюции 9 седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями о развитии информационных и статистических систем в области преступности и уголовного правосудия 165/, в которых подчеркивается важная роль Организации Объединенных Наций в составлении статистических обзоров в области уголовного правосудия для принятия обоснованных решений при отправлении уголовного правосудия на национальном и межнациональном уровнях,

ссылаясь на резолюцию 1990/18 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1990 года об обзорах Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия, в которой Совет просил Генерального секретаря созвать в ходе восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями совещания для обсуждения вопроса о пересмотре вопросника для обзоров Организации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности, функционировании систем уголовного правосудия и стратегиях предупреждения преступности,

принимая во внимание подготовленный Секретариатом доклад в отношении третьего Обзора Организации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности, функционировании систем уголовного правосудия и стратегиях предупреждения преступности 166/, в котором выражалась надежда, что восьмой Конгресс даст рекомендации по совершенствованию работы в области анализа данных третьего Обзора Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание то, что, помимо данных о тенденциях в области преступности, третий Обзор Организации Объединенных Наций содержал целый ряд других статистических данных в области уголовного правосудия, которые имеют важное значение для информирования и укрепления всех аспектов уголовного правосудия,

будучи убежден в ценности статистических обзоров Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия для поощрения государств-членов к развитию их информационных систем в области уголовного правосудия, для обеспечения организаций

164/ Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Каракас, 25 августа-5 сентября 1980 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IV.4), глава I, раздел В.

165/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций . . . , глава I, раздел Е.

166/ A/CONF.144/6.

и экспертов статистическими данными и гипотезами в области уголовного правосудия при проведении специальных исследований, в частности для повышения эффективности программ по снижению преступности, и для предоставления государствам-членам обзоров и возможности изучения взаимной связи между различными областями системы уголовного правосудия,

будучи убежден также, что нахождение должного баланса между сферой охвата обзора и потребностями и возможностями государств-членов имеет критическое и важное значение для будущих статистических обзоров в области преступности и уголовного правосудия,

учитывая, что для получения информации в отношении предупреждения преступности необходимы различные стратегии сбора данных,

учитывая также, что ответные мероприятия на третий обзор Организации Объединенных Наций и аналогичные будущие статистические обзоры Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и уголовного правосудия влекут за собой затраты финансовых и технических ресурсов для всех государств-членов,

признавая необходимость сделать максимально простыми и полезными будущие статистические обзоры Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и уголовного правосудия,

признавая также, что осуществляемая государствами-членами и Организацией Объединенных Наций деятельность, касающаяся компьютеризации уголовного правосудия, усилит возможность государств-членов реагировать на будущие статистические обзоры Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и уголовного правосудия на основе разработки всеобъемлющих, точных и обновляемых баз данных, касающихся уголовного правосудия,

принимая во внимание важность активного участия государств-членов в разработке и развитии будущих статистических обзоров Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и уголовного правосудия в целях обеспечения точного учета их потребностей,

ссылаясь на рекомендации относительно разработки и анализа статистических данных по вопросам уголовного правосудия, содержащиеся в Руководстве по разработке статистических данных в области уголовного правосудия 167/,

принимая во внимание работу по разработке и методологию проводимого ежегодно Международной организацией уголовной полиции международного обзора статистических данных по вопросам преступности на основе данных органов полиции,

принимая во внимание также существенный прогресс, достигнутый в области международных статистических сопоставлений на основе использования стандартизированных обзоров по вопросам преступности,

167/ United Nations, Studies in Methods, Series F, No. 43 (ST/ESA/STAT/SER.F/43).

1. предлагает государствам-членам активно участвовать в разработке и развитии будущих статистических обзоров Организации Объединенных Наций в области преступности и уголовного правосудия;

2. просит Генерального секретаря в консультации с региональными и межрегиональными институтами Организации Объединенных Наций, и при условии наличия бюджетных ресурсов, учредить специальную группу экспертов, которая в сотрудничестве с соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как Статистическое управление Секретариата Организации Объединенных Наций, Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата, Программа развития Организации Объединенных Наций и Департамент по техническому сотрудничеству Секретариата Организации Объединенных Наций, консультировала бы Генерального секретаря по вопросам разработки, развития, осуществления и анализа будущих статистических обзоров Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и уголовного правосудия;

3. просит, чтобы, приступая к составлению будущих статистических обзоров Организации Объединенных Наций в области преступности и уголовного правосудия, специальная группа экспертов делала рекомендации Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней относительно:

a) путей активного привлечения государств-членов к разработке и развитию будущих статистических обзоров Организации Объединенных Наций в области преступности и уголовного правосудия;

b) способов удовлетворения потребностей государств-членов посредством использования обоснованных и достоверных статистических обзоров;

c) развития возможностей государств-членов, особенно развивающихся стран, по представлению требуемых данных через будущие статистические обзоры в области преступности и уголовного правосудия, проводимые Организацией Объединенных Наций;

d) повышения сопоставимости и достоверности статистической информации в области преступности и уголовного правосудия;

e) в свете предшествующих выводов, разработки соответствующих планов для составления и осуществления будущих статистических обзоров Организации Объединенных Наций в области преступности и уголовного правосудия;

4. предлагает региональным и межрегиональным институтам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями оказывать Генеральному секретарю помощь при анализе результатов будущих статистических обзоров Организации Объединенных Наций в области преступности и уголовного правосудия, например, посредством подготовки страновых статистических справок в области уголовного правосудия, первоначально составлявшихся в рамках региональных докладов, представленных институтами седьмому и восьмому конгрессам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, которые будут представляться для возможного включения в информационную сеть Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия;

5. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней держать эти вопросы в поле зрения на предмет включения их в повестку дня девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

11. Помощь Латиноамериканскому институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

подтверждая важнейшую роль Организации Объединенных Наций, и в частности Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам и региональных институтов по вопросам предупреждения преступности и обращения с правонарушителями в деле предупреждения преступности и уголовного правосудия,

принимая во внимание важную роль, которую играет на протяжении последних пятнадцати лет Латиноамериканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в связи с потребностями стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области предупреждения преступности, уголовного правосудия и прав человека,

учитывая необходимость координации усилий и поощрения международного сотрудничества в этой области в целях укрепления программ Института и интенсификации и расширения его сферы деятельности на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, в частности в том, что касается стран Карибского бассейна, которым до настоящего времени не было уделено достаточно внимания со стороны Института,

принимая во внимание важную поддержку, оказанную Институту Программой развития Организации Объединенных Наций, а также другими международными учреждениями и развитыми странами-донорами, и необходимость активизации участия и увеличения взносов от них и от стран, на которые распространяется мандат Института,

1. выражает признательность Латиноамериканскому институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями за ценную работу, сделанную им в течение 15 лет своей деятельности и за его вклад в усилия стран региона по достижению более справедливого социально-экономического развития в обстановке мира, свободы, демократии и уважения человеческого достоинства и поддержку таких усилий и рекомендует ему активизировать усилия по вовлечению стран Карибского бассейна в сферу своей деятельности;

2. просит Секретариат Организации Объединенных Наций поддерживать и поощрять техническое и финансовое сотрудничество между развитыми и развивающимися странами в области предупреждения преступности, уголовного правосудия и прав человека с целью интенсификации программ и мероприятий региональных институтов по вопросам предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, в особенности тех из них, которые действуют в интересах развивающихся стран;

3. призывает правительства стран Латинской Америки и Карибского бассейна предусматривать в своих планах национального развития и программах двустороннего и многостороннего сотрудничества достаточные средства для осуществления программ и мероприятий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и вносить, в той степени, в какой этой возможно, технический и финансовый вклад в дело поддержания и расширения программ Института;

4. настоятельно призывает правительства развитых стран, расположенных за пределами региона, их учреждения в сфере сотрудничества, Программу развития Организации Объединенных Наций, Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития Секретариата Организации Объединенных Наций и другие учреждения и фонды международных органов оказывать более широкую техническую и финансовую поддержку странам Латинской Америки и Карибского бассейна через Институт в качестве регионального института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в его усилиях по разработке совместных программ и мероприятий, направленных на повышение эффективности и действенности систем уголовного правосудия и предупреждения преступности.

12. Поддержка Африканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

Ссылаясь на резолюцию 4 седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 168/, в которой к Генеральному секретарю была обращена просьба в качестве первоочередной задачи создать в сотрудничестве с Организацией африканского единства и при участии Экономической комиссии для Африки африканский региональный институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

Ссылаясь также на резолюцию 1989/59 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года об Африканском институте по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой Совет выразил свою признательность Генеральному секретарю за меры, принятые с целью создания Института, просил Генерального секретаря и впредь прилагать все усилия в целях обеспечения соответствующей поддержки Институту, включая выпуск специальных почтовых марок по случаю восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и предоставление вырученных от этого средств в распоряжение Института, и предложил международному сообществу, в том числе правительственным и неправительственным организациям, положительно отреагировать на необходимость оказания помощи и поддержки Институту, что позволило бы ему эффективно осуществлять свой мандат,

Учитывая резолюцию 2 Африканского регионального совещания по подготовке к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций, касающуюся Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 169/, в которой указывалось на важное значение того, чтобы Институт заработал в полную силу и был в состоянии оперативно и эффективно реагировать на нужды и проблемы африканских государств, удовлетворять их потребности в консультативных услугах, подготовке кадров и научных исследованиях в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и вносить вклад в региональные и международные усилия в этой области,

168/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел B.

169/ См. A/CONF.144/RDM.5 и Corr.1 и 2.

также учитывая резолюцию 1990/19 от 24 мая 1990 года о техническом сотрудничестве в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в которой Совет с удовлетворением отметил учреждение Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, вновь подтвердил важную роль, которую призван сыграть Институт в оказании странам африканского региона содействия в формулировании и осуществлении надлежащих политики и программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и признал наличие экономических трудностей, препятствующих государствам-членам из африканского региона выполнить свои финансовые обязательства по отношению к Институту, с тем чтобы обеспечить ему возможность начать работу и осуществлять свой мандат,

с удовлетворением отмечая предпринятые к настоящему времени шаги и осуществленные мероприятия по созданию секретариата Института и обеспечению начала его работы,

также с удовлетворением отмечая, что статут Института гарантирует, что его персонал, деятельность и мероприятия адекватно отражают различные субрегиональные и языковые районы и интересы африканского региона,

выражая признательность Генеральному секретарю, Программе развития Организации Объединенных Наций, Экономической комиссии для Африки, другим учреждениям и органам Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства и правительству Республики Уганда за их роль в обеспечении начала работы Института,

сознавая, что государства-члены из африканского региона полны решимости обеспечить эффективное функционирование Института для оказания в регионе консультативных услуг, услуг по подготовке кадров и проведение научных исследований и информационных услуг в области предупреждения преступности и борьбы с ней,

будучи убежден, что эффективное функционирование нового Института и осуществление его мандата в области предупреждения преступности и уголовного правосудия зависит не только от государств-членов из африканского региона, но также и от конкретной поддержки и помощи со стороны международного сообщества,

1. настоятельно призывает те государства-члены региона, которые еще не присоединились к статуту Африканского национального института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, сделать это и тем самым расширить базу его поддержки в регионе;

2. призывает государства-члены из африканского региона, которые присоединились к статуту, выполнить свои финансовые обязательства по отношению к Институту и тем самым обеспечить необходимую прочную основу для его функционирования;

3. предлагает международному сообществу, в том числе научным и неправительственным организациям, оказать Институту содействие средствами и технической помощью непосредственно или через Целевой фонд социальной защиты Организации Объединенных Наций, обеспечив:

- a) безвозмездное предоставление оборудования для обработки технических данных;
- b) откомандирование в Институт технического персонала и экспертов на оговоренные сроки;
- c) финансирование конкретной общерегиональной, субрегиональной или страновой оперативной деятельности в рамках предлагаемой программы работы Института на 1990-1993 годы.

13. Борьба с наркоманией

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

выражая обеспокоенность глобальными масштабами явления наркомании, в разной степени затрагивающего все государства,

будучи убежден в том, что успех международной борьбы со злоупотреблением наркотиками определяется проведением сбалансированной и решительной политики, нацеленной на сокращение производства, оборота и спроса на наркотические средства, а также на содействие превентивным мерам, лечению и возвращению наркоманов в жизнь общества и на борьбу против "отмывания" денег, получаемых от незаконного оборота наркотиков,

ссылаясь на положения Всеобъемлющего многодисциплинарного плана, разработанного в 1987 году 170/, Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ от 20 декабря 1988 года 171/, Всемирного плана действий, принятого Генеральной Ассамблеей 23 февраля 1990 года на ее семнадцатой специальной сессии 172/ и Декларации Всемирного совещания министров по сокращению спроса на наркотики и борьбе с кокаиновой угрозой, состоявшегося в Лондоне 9-11 апреля 1990 года 173/,

учитывая, что координация между всеми учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами наркотиков, является необходимой для достижения упомянутых выше целей,

подчеркивая, что наиболее эффективным способом предотвращения злоупотребления наркотиками является усиление отрицательного отношения к наркотикам среди всех слоев населения,

170/ См. Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Вена, 17-26 июня 1987 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.I.18), глава I, раздел В.

171/ E/CONF.82/15 и Corr.2.

172/ Резолюция Генеральной Ассамблеи S-17/2, приложение.

173/ A/45/262, приложение.

вновь подтверждая незаконный характер хранения, оборота и, в зависимости от конкретного случая, употребления наркотиков, а также вновь подтверждая, что конечной целью любого международного сотрудничества в борьбе против злоупотребления наркотиками должно быть физическое и моральное освобождение лиц, страдающих от последствий наркомании,

учитывая, однако, что наркоман - это чаще всего жертва психических и физических расстройств или человек, испытывающий социальные трудности и/или нуждающийся в социальной и терапевтической помощи, с тем чтобы содействовать ему в освобождении от пристрастия к наркотикам,

1. призывает государства укреплять свою национальную политику борьбы со злоупотреблением наркотиками и сотрудничать между собой в осуществлении этой политики;

2. считает, что при проведении такой политики следует руководствоваться десятью следующими принципами с учетом положений статьи 2 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ от 20 декабря 1988 года:

a) разъяснять путем проведения информационных кампаний всему населению значимость этих вопросов посредством осуществления последовательной политики по предупреждению злоупотребления наркотиками и, в частности, привлекать к участию в этой деятельности работников выборных органов на местах, ассоциации, общины и семьи;

b) проводить на базе школ, учебных и профессионально-технических заведений работу по предупреждению злоупотребления наркотиками, разъясняя ее задачи руководству школ, преподавателям и самим учащимся;

c) предоставлять детям и молодым людям возможности для занятия различной деятельностью, в частности организовывать их досуг, и расширять число воспитателей, способных вести работу с беспризорными;

d) проводить разъяснительную работу и работу по предупреждению злоупотребления наркотиками на рабочем месте;

e) разрабатывать, помимо возможных мер уголовного характера, механизмы по оказанию наркоманам содействия в области медицинского обслуживания, образования и социальной сфере, с тем чтобы способствовать их реабилитации и не допускать возобновления в какой бы то ни было форме практики злоупотребления наркотиками;

f) принимать или разрабатывать в виде альтернативы наказанию меры в отношении тех наркоманов, которые способны пройти курс лечения, и предоставлять судебным органам возможность определять санкции, не связанные с лишением свободы;

g) проводить воспитательную работу, с тем чтобы общество с пониманием относилось к судьбе наркоманов и брало на себя заботу о них, и, в частности, содействовать их направлению на лечение в наркологические учреждения;

h) разрабатывать меры по возвращению бывших наркоманов в семью, общество и на производство;

i) проводить санитарные, социальные и воспитательные мероприятия с целью воспрепятствовать распространению вируса иммунодефицита человека (ВИЧ) среди наркоманов, избегая при этом каких бы то ни было дискриминационных мер против них;

j) обеспечивать надлежащую подготовку лиц, которые в силу своих профессиональных обязанностей находятся или могут находиться в контакте с наркоманами;

3. призывает государства-члены развивать и укреплять международное сотрудничество в этой области в рамках Организации Объединенных Наций между государствами-членами и другими международными организациями и учреждениями для достижения целей, предусмотренных в пункте 2 выше.

14. Социальные аспекты предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая, что необходимость развития никогда не была более настоятельной, чем в нынешнем десятилетии, и будет даже еще более острой в следующем столетии, в особенности в развивающихся странах 174/,

изучив многие аспекты предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития,

принимая во внимание Миланский план действий 175/, принятый на седьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, и Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 176/,

принимая к сведению резолюцию 1 о международном сотрудничестве в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития, и приложения к ней Рекомендации относительно международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития, принятые восьмым Конгрессом 177/,

принимая во внимание, что уровень преступности во всем мире зависит, в частности, от социальных условий, и принимая во внимание также необходимость улучшения этих условий, в особенности в развивающихся странах,

174/ К 2025 году численность населения в мире достигнет приблизительно 8,2 млрд. человек, 80 процентов из которых будут проживать в районах, где существует настоятельная потребность в развитии.

175/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций . . ., глава I, раздел А.

176/ Там же, раздел В.

177/ См. раздел А выше.

отмечая с беспокойством, что программы экономической перестройки не всегда приводили к позитивным результатам с точки зрения предупреждения преступности и уголовного правосудия, тем самым сказываясь на уровне преступности,

1. подтверждает свою непоколебимую решимость достичь глобального консенсуса в содействии расширению международного экономического сотрудничества в целях оживления экономического роста и содействия развитию, что помогло бы гарантировать основные права каждого человека на жизнь при отсутствии голода, нищеты, неграмотности, невежества, болезней и страха войны и преступности и создать благоприятные условия для жизни людей;
2. вновь подтверждает, что защита бедных, обездоленных и уязвимых групп должна являться одной из основных целей экономического оживления и развития в 90-е годы и последующий период;
3. призывает государства-члены разработать свою экономическую политику, направленную, в частности, на снижение уровня преступности путем принятия надлежащих мер по борьбе с коррупцией, оборотом наркотиков и эксплуатацией в любой форме;
4. считает, что социальные аспекты развития являются важным фактором в достижении целей стратегии в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и что им следует придавать еще более превостепенное значение в рамках системы Организации Объединенных Наций;
5. призывает государства-члены поддержать четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и скорректировать свои национальные программы в соответствии со своими собственными потребностями с учетом всех социальных аспектов, в первую очередь создавая благоприятные условия для групп с самым низким в их обществе уровнем доходов таким образом, чтобы не ставить под угрозу достижение целей предупреждения преступности и обращения с правонарушителями;
6. настоятельно призывает правительства всех стран, в особенности развитых, международные финансовые учреждения, коммерческие банки и международное сообщество, принимая во внимание все вышеперечисленные соображения, продолжать поиск скорейших и прочных решений проблем международной торговли и задолженности, которые особенно тяжелым бременем ложатся на развивающиеся и, в особенности, на наименее развитые страны;
7. поддерживает международные действия по охране окружающей среды от дальнейшей деградации, обеспечению улучшения условий жизни и активизации мер по дальнейшему согласованию положений существующих международно-правовых документов, предусматривающих меры уголовного наказания, в рамках национального уголовного права;
8. просит Генерального секретаря предложить меры по расширению просветительской деятельности по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими международными и неправительственными организациями;

9. просит далее Генерального секретаря изучить возможности подготовки пособия по укреплению роли просветительской деятельности по вопросам политики в области уголовного правосудия на всех уровнях образования в процессе подготовки работников системы уголовного правосудия с учетом соответствующих рекомендаций Экономического и Социального Совета;

10. предлагает девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассмотреть и обновить эти темы в свете будущих изменений.

15. Организованная преступность

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на принципы Организации Объединенных Наций и обязанность государств выполнять обязательства, взятые на себя в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также, среди других документов, на Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, принятую в Вене в 1988 году 178/,

ссылаясь далее на соответствующие положения Миланского плана действий 179/, одобренного седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года, касающиеся развития международного сотрудничества в борьбе с организованной преступностью,

будучи обеспокоен опасной угрозой и признанной тяжестью правонарушений, совершаемых организованным преступным миром, особенно терроризма, оборота наркотиков, торговли оружием или людьми, а также правонарушений, направленных против экосистемы и культурных ценностей,

признавая, что ввиду транснационального характера и особенностей этих правонарушений в числе мер, необходимых для борьбы с ними, необходимо обеспечить эффективное техническое и научное сотрудничество, включая обмен информацией, как это было признано Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его десятой сессии в предложении о совместных международных действиях в борьбе с правонарушениями, определенными в Миланском плане действий 180/ и докладе Генерального секретаря 181/, представленном восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

178/ E/CONF.82/15 и Corr.2.

179/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел А.

180/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Добавление № 10 (E/1988/20).

181/ A/CONF.144/7.

считая, что среди других мер следует рассмотреть вопрос о составлении всеобщего и/или регионального реестра судебных приговоров за эти преступления или создании более совершенной системы обмена имеющейся информацией и данными в качестве одного из инструментов, который позволил бы обеспечить органы правосудия каждой страны соответствующей информацией,

предлагает Комитету по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в сотрудничестве со специализированными учреждениями изучить необходимость, возможность и целесообразность составления всеобщего и/или регионального реестра мер наказания, в котором указывались бы меры наказания, вынесенные за преступления, связанные с незаконным оборотом наркотических средств, торговлей оружием и людьми, терроризмом и нанесением ущерба экосистемам и культурным ценностям, которые были совершены в результате транснациональной деятельности, или создания более совершенной системы обмена имеющейся информацией и данными.

16. Принципы и направления исследований, касающихся санкций, не предусматривающих тюремного заключения

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на резолюцию 8 об альтернативах тюремному заключению, принятую на шестом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившем в Каракасе с 25 августа по 5 сентября 1980 года 182/,

ссылаясь также на резолюцию 16 о сокращении числа заключенных, альтернативах тюремному заключению и возвращении правонарушителей к жизни в обществе, принятую на седьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившем в Милане, Италия, с 26 августа по 6 сентября 1985 года 183/, и особенно на содержащиеся в ней подтверждение необходимости активизировать поиск эффективных санкций, не связанных с тюремным заключением, и призыв к межрегиональным и региональным институтам Организации Объединенных Наций укрепить свои программы, с тем чтобы оказывать государствам-членам помощь в проведении исследований, касающихся санкций, не предусматривающих тюремного заключения,

учитывая необходимость содействовать проведению исследований, ориентированных на осуществление конкретных мероприятий, на что особо указывалось в резолюции 20 об исследованиях по вопросу о молодежи, преступности и правосудии в отношении несовершеннолетних, принятой на седьмом Конгрессе 183/,

182/ См. Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел В.

183/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел Е.

выражая высокую оценку докладам Генерального секретаря об альтернативах тюремному заключению и сокращении числа заключенных 184/ и об исследовании альтернатив тюремному заключению 185/,

с удовлетворением отмечая, что в проекте стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), представленном восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, подчеркивается необходимость проведения исследований и обмена информацией по вопросу о мерах, не связанных с тюремным заключением,

отвечая на резолюцию 1989/69 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, в которой Совет одобрил организацию семинара по исследованию альтернатив тюремному заключению,

учитывая также значение для разработки политики и научное значение выводов, полученных в ходе исследований, проведенных Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, Хельсинкским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней (связанным с Организацией Объединенных Наций), Азиатским и дальневосточным институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Латиноамериканским институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Африканским институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Арабским исследовательским и учебным центром по вопросам безопасности, Австралийским институтом криминологии и экспертами в рамках подготовки семинара по исследованию альтернатив тюремному заключению,

отмечая также с удовлетворением результаты семинара по исследованию альтернатив тюремному заключению, состоявшегося на восьмом Конгрессе 31 августа 1990 года,

осознавая важность исследований и обмена информацией о результатах исследований для содействия разработке соответствующих мер в ответ на неотложные проблемы уголовного правосудия, такие, как непрерывное увеличение во многих странах числа заключенных и переполнение тюрем,

сознавая также, что результаты исследований следует использовать для содействия более глубокому пониманию широкими кругами общественности преимуществ санкций, не предусматривающих тюремного заключения,

1. одобряет принципы и направления ориентированных на разработку политики исследований по вопросу о санкциях, не предусматривающих тюремного заключения, содержащихся в приложении к настоящей резолюции;

184/ A/CONF.144/12.

185/ A/CONF.144/13.

2. рекомендует государствам-членам, правительственным и неправительственным ассоциациям и исследователям предоставлять лицам, разрабатывающим политику, судебным работникам и другим юристам статистические данные и результаты исследований по использованию и эффективности санкций, не предусматривающих тюремного заключения, в целях содействия принятию компетентных решений;
3. рекомендует поощрять использование выводов исследований по вопросу о санкциях, не предусматривающих тюремного заключения, в качестве справочного материала на конференциях и учебных курсах для работников уголовного правосудия;
4. призывает к систематическому обмену информацией, опытом и выводами исследований по санкциям, не предусматривающим тюремного заключения, между правительственными и неправительственными организациями и между исследователями;
5. предлагает государствам-членам и исследователям содействовать проведению исследований и использованию результатов таких исследований при разработке санкций, не предусматривающих тюремного заключения;
6. рекомендует межрегиональным и региональным институтам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями предоставлять техническую помощь государствам-членам в реализации принципов и направлений проведения исследований по санкциям, не предусматривающим тюремного заключения, которые содержатся в приложении к настоящей резолюции, и содействовать расширению координации и проведению оценочных и сравнительных исследований в этой области.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Принципы и направления ориентированных на разработку политики исследований по вопросу о санкциях, не предусматривающих тюремного заключения

I. РОЛЬ ИССЛЕДОВАНИЙ В РАЗРАБОТКЕ ПОЛИТИКИ И ПРАКТИКЕ ВНЕСЕНИЯ ПРИГОВОРОВ

1. Следует признать желательность систематического сбора информации и обмена ею наряду с результатами исследований и анализа политики для оценки санкций, не предусматривающих тюремного заключения, и содействия их более широкому использованию.
2. Для того чтобы исследования по вопросу о санкциях, не предусматривающих тюремного заключения, имели непосредственное отношение к политике, эти исследования должны быть сконцентрированы на сферах и вопросах, которые создают препятствия для реализации потенциала санкций, не предусматривающих тюремного заключения, в рамках конкретной системы, касаться проблем, с которыми сталкиваются лица, принимающие решение, и должностные лица, обеспечивая при этом их сотрудничество на всех стадиях процесса исследований, а их выводы должны быть представлены в легко применимой форме.

II. ПРИНЯТИЕ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ САНКЦИЙ, НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЮЩИХ ТЮРЕМНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ

3. Исследование по вопросу о соответствующем месте конкретных санкций, не предусматривающих тюремного заключения, в рамках широкого круга санкций, применяемых по отношению к правонарушителям, включая тюремное заключение и различные не предусматривающие тюремного заключения санкции, представляет собой основу для компетентного принятия и осуществления соответствующих санкций, не предусматривающих тюремного заключения.
4. Исследования должны быть направлены на определение целесообразности различных санкций, не предусматривающих тюремного заключения, учитывая уголовную политику, социально-экономические, политические, правовые и организационные потребности и ресурсы, а также специфические с точки зрения культуры условия, в которых должны применяться санкции, не предусматривающие тюремного заключения.
5. Целесообразно проведение исследований по вопросу о позиции законодателей, сотрудников полиции, обвинителей, судей, должностных лиц, жертв, общины и правонарушителей для того, чтобы выявить обстоятельства, которые ограничивают принятие и осуществление какой-либо конкретной санкции, не предусматривающей тюремного заключения, а также для того, чтобы обеспечить соответствующую основу для мероприятий, направленных на повышение степени признания этой санкции.
6. В рамках исследования следует изучить возможность и последствия включения в санкции, не предусматривающие тюремного заключения, различных мер (например, общественных работ, компенсации/реституции, лечения) и/или их сочетания и использования традиционных и приемлемых с точки зрения конкретной культуры санкций, не предусматривающих тюремного заключения.

III. ОЦЕНОЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

7. Оценочные исследования необходимы для оказания содействия в области политики уголовного правосудия, законодательной деятельности и вынесения приговоров, основанных на глубокой оценке предварительных условий и выгод, связанных с принятием санкций, не предусматривающих тюремного заключения.
8. В ходе таких исследований особое внимание следует уделять критериям и методологиям измерения эффективности применения санкций, не предусматривающих тюремного заключения с точки зрения перспектив различных связанных с этим интересов и потребностей.
9. В ходе оценочных исследований основное внимание следует, в частности, уделять таким вопросам, как:
 - а) эффективность конкретных санкций, не предусматривающих тюремного заключения, применительно к различным категориям правонарушителей при различных характеристиках и тяжести преступлений и относительная эффективность санкций, не предусматривающих тюремного заключения, и санкций, предусматривающих тюремное заключение, с точки зрения успешности выполнения условий санкций, доступности различных видов услуг, показателей рецидивизма и снижения общих экономических, людских и общественных издержек борьбы с преступностью;

b) последствия более широкого применения санкций, не предусматривающих тюремного заключения, на масштабы использования тюремного заключения и в более широком плане на масштабы, степень и характер контроля, осуществляемого посредством системы уголовного правосудия;

c) последствия более широкого применения санкций, не предусматривающих тюремного заключения, для процессов декриминализации/криминализации;

d) воздействие различных средств расширения использования санкций, не предусматривающих тюремного заключения, таких, как разработка законодательства, руководящих принципов в отношении вынесения приговоров и практика определения меры наказания судами высшей инстанции.

17. Предварительное заключение

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

подтверждая право каждого на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность, как это провозглашается в статье 3 Всеобщей декларации прав человека 186/ и в статьях 6 и 9 Международного пакта о гражданских и политических правах 187/,

подчеркивая, что никто не может быть подвергнут произвольному аресту или задержанию в соответствии со статьей 9 Декларации и со статьей 9 Пакта и что содержание под стражей лиц, ожидающих судебного разбирательства, не должно быть общим правилом, но освобождение может ставиться в зависимость от предоставления гарантий и явки на суд, как это предусматривается в статье 9 Пакта,

подчеркивая далее, что все лица, лишены свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности, и что обвиняемые в случаях, когда отсутствуют исключительные обстоятельства, помещаются отдельно от осужденных и им предоставляется отдельный режим, отвечающий их статусу неосужденных лиц, в соответствии со статьей 10 Пакта,

признавая, что каждый человек, обвиняемый в совершении преступления, имеет право считаться невиновным, пока его виновность не будет установлена законным порядком, как это предусматривается в статье 11 Декларации и в статье 14 Пакта, и что такие лица имеют право, в частности, быть в срочном порядке и подробно уведомленными о предъявленных им обвинениях и быть судимы без неоправданной задержки, как это предусматривается также в статье 14 Пакта,

186/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

187/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

напоминая о положениях о предварительном заключении, содержащихся в Стандартных минимальных правилах обращения с заключенными Организации Объединенных Наций 188/, Стандартных минимальных правилах Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) 189/, и Своде принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме 190/, а также в других общепризнанных международных документах,

считая, что с гуманитарной, социальной и экономической точек зрения целесообразно сократить применение предварительного заключения до минимума, отвечающего интересам отправления правосудия,

будучи серьезно обеспокоен задержками в процессе уголовного правосудия, большой численностью среди заключенных лиц, находящихся в предварительном заключении, вызванной этим переполненностью тюрем, а также ухудшением условий содержания и статуса заключенных и задержанных во многих странах,

сознавая, что предварительное заключение может нанести физический и психологический ущерб лицам, к которым применяется эта мера,

1. рекомендует, чтобы государства-члены использовали предварительное заключение, только если обстоятельства делают его абсолютно необходимым, а также в качестве крайней меры в ходе уголовного разбирательства;

2. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть вопрос о предварительном заключении, учитывая, в частности, следующие принципы:

a) лица, подозреваемые в совершении правонарушений и лишенные свободы, должны в кратчайшие сроки предстать перед судьей или другим сотрудником, уполномоченным по закону осуществлять судебные функции, который должен заслушать их и незамедлительно вынести постановление относительно предварительного заключения;

b) предварительное заключение может быть назначено только в том случае, если имеются достаточные основания считать, что данные лица участвовали в совершении предполагаемого правонарушения, или имеется опасность того, что они скроются от суда или совершат другие серьезные правонарушения, или же опасность того, что процесс отправления правосудия будет серьезным образом затруднен, если они останутся на свободе;

c) при рассмотрении вопроса о назначении предварительного заключения необходимо учитывать обстоятельства конкретного дела, в частности характер и тяжесть предполагаемого правонарушения, силу доказательств, предполагаемую меру наказания, а также поведение и личные и социальные характеристики данного лица, включая его или ее связи с общиной;

188/ См. Права человека: сборник международных договоров (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел G.29.

189/ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

190/ Резолюция 43/173 Генеральной Ассамблеи, приложение.

d) предварительное заключение не должно назначаться, если лишение свободы не соответствовало бы предполагаемому правонарушению и ожидаемому приговору;

e) во всех возможных случаях следует избегать назначения предварительного заключения путем использования альтернативных мер, таких, как освобождение под залог или под личное поручительство или, в делах о несовершеннолетних, строгий надзор, внимательный присмотр или помещение в семье, или в воспитательном учреждении, или дома; если такие альтернативы не могут быть использованы, необходимо указать мотивы;

f) если невозможно избежать предварительного заключения несовершеннолетних, они должны получить заботу, защиту и всю необходимую индивидуальную помощь, которая может им потребоваться вследствие их возраста;

g) лица, которым назначается предварительное заключение, должны быть информированы о своих правах, включая следующее:

- i) право на безотлагательную помощь адвоката;
- ii) право запрашивать юридическую помощь;
- iii) право получить подтверждение законности задержания с помощью habeas corpus, amparo или других средств, а также право на освобождение, если заключение является незаконным;
- iv) право на посещение и переписку с членами их семей в соответствии с разумными условиями и ограничениями, установленными законом или законными правилами;

h) предварительное заключение должно быть предметом судебного рассмотрения через разумно короткие интервалы времени и не должно продолжаться более того срока, который необходим в свете вышеперечисленных принципов;

i) все разбирательства, касающиеся находящихся под стражей лиц, следует проводить как можно быстрее с целью сокращения до минимума срока предварительного заключения;

j) при определении приговора срок, проведенный в предварительном заключении, следует или вычитать из установленного приговором срока или принимать во внимание с целью сокращения этого срока;

3. призывает также Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней поощрять региональные и межрегиональные институты Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями укреплять их программы с целью оказания содействия странам в таких вопросах, как:

a) улучшение фактических условий предварительного заключения в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций;

b) проведение исследований по вопросам предварительного заключения и путям и средствам уменьшения его использования и продолжительности;

c) разработка эффективных мер, не связанных с содержанием под стражей, в качестве альтернатив использования предварительного заключения;

4. призывает далее Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней представить девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями предложения о дальнейших мерах в области предварительного заключения;

5. просит Генерального секретаря оказать содействие Комитету в выполнении его задачи;

6. предлагает девятому Конгрессу и его подготовительным совещаниям провести дальнейшее рассмотрение этих вопросов.

18. Заражение вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) и синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД) в тюрьме

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая серьезность и неотложность проблем, связанных с вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) и синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД) в тюрьмах во всем мире,

подчеркивая необходимость решения этих проблем на национальном, региональном и международном уровнях,

сознавая тот факт, что явление ВИЧ/СПИДа в тюрьме обуславливает сложные вопросы, касающиеся защиты заключенных, тюремного персонала и общественности в целом,

сознавая также тот факт, что работа с заключенными, зараженными ВИЧем, и заключенными, больными СПИДом, вызвала ряд новых проблем для тюремных властей,

1. принимает к сведению с признательностью доклад о ВИЧ/СПИДе в тюрьме, подготовленный Всемирной организацией здравоохранения в сотрудничестве с Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата Организации Объединенных Наций, а также деятельность, уже проводимую Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией здравоохранения в этой области;

2. рекомендует государствам-членам рассмотреть предварительные заключения и выводы этого доклада и предпринять шаги по разработке политики предупреждения СПИДа в тюрьмах и борьбы с ним на основе глобальной стратегии предупреждения СПИДа как часть своей национальной стратегии предупреждения СПИДа и борьбы с ним;

3. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с региональными институтами по предупреждению преступности и борьбе с ней, а также в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения;

а) оказывать помощь администрации тюрем по просьбе заинтересованных государств-членов в разработке национальных программ предупреждения СПИДа среди заключенных и борьбы с ним и содействовать международным обменам информацией в этой области;

b) поощрять в качестве неотъемлемой части усилий по развитию программ образования в тюрьме международное сотрудничество в деле разработки и обмена учебными материалами, нацеленными на предотвращение дальнейшего распространения инфекции ВИЧ в тюрьме;

c) разработать руководящие принципы проведения ведомственных и клинических мероприятий с заключенными, зараженными ВИЧем, и заключенными, больными СПИДом.

19. Управление системой уголовного правосудия и разработка политики в области вынесения приговора

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

напоминая о том, что в Миланском плане действий 191/, принятом седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, рекомендовано уделять неослабное внимание совершенствованию систем уголовного правосудия в целях укрепления их способности реагировать на изменения общественных условий и потребностей,

принимая во внимание тот факт, что в принятых седьмым Конгрессом Руководящих принципах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 192/ подчеркивалось, что предупреждение преступности и уголовное правосудие следует рассматривать не как изолированные проблемы, которые решаются упрощенческими непоследовательными методами, а скорее как сложные и широкие направления деятельности, требующие систематических стратегий и дифференцированных подходов,

сознавая, что седьмой Конгресс в своей резолюции 8, касающейся систем уголовного правосудия 193/, рекомендовал государствам-членам разработать и осуществить надлежащие программы подготовки работников системы уголовного правосудия и просил Генерального секретаря сформулировать руководящие принципы разработки программ подготовки сотрудников системы уголовного правосудия во всех элементах этой системы,

памятуя о том, что седьмой Конгресс в своей резолюции 9 о развитии информационных и статистических систем в области преступности и уголовного правосудия 193/ просил Генерального секретаря начать работу по использованию информационных систем в процессе отправления уголовного правосудия и предложил заинтересованным государствам-членам предусмотреть надлежащие меры для расширения обмена информацией между учреждениями системы уголовного правосудия,

191/ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел А.

192/ Там же, раздел В.

193/ Там же, раздел Е.

принимая во внимание раздел XI резолюции 1986/10 Экономического и Социального Совета от 21 мая 1986 года, в котором, среди прочего, Совет просил восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями рассмотреть вопросы, касающиеся альтернатив тюремному заключению,

будучи убежден, что вопрос управления системой уголовного правосудия имеет большое значение для государств-членов в силу ряда причин, включая следующие:

а) только при условии эффективного управления системой уголовного правосудия можно обеспечить рациональные перемены для улучшения сложившегося положения;

б) неадекватное управление системой уголовного правосудия может стать причиной появления определенной практики, такой, как длительные задержки в осуществлении разбирательства до проведения суда, что может приводить к несправедливости в отношении лиц, дела которых рассматриваются системой;

с) удовлетворительные отношения между различными учреждениями системы уголовного правосудия (полиция, тюремная администрация, услуги в интересах молодежи и т.д.) могут способствовать эффективному выделению ресурсов;

подчеркивая, что Минимальные стандартные правила обращения с заключенными являются основой для рассмотрения вопросов, касающихся управления системой тюремного заключения,

подчеркивая, что уголовное право и процесс уголовного правосудия следует рассматривать в качестве последних средств при решении вопросов, связанных с правонарушениями в обществе,

учитывая тот факт, что в большинстве стран тюремное заключение является санкцией, которая лежит в самой основе уголовного законодательства, даже если она и не применяется в отношении многих уголовных дел,

подчеркивая, что государствам-членам следует разработать четкую политику в отношении вынесения приговора, которая приведет к сокращению случаев применения тюремного заключения во всем мире, особенно в отношении довольно мелких преступлений,

признавая, что одна из задач всей системы уголовного правосудия в целом заключается в снижении уровня преступности и что задача вынесения приговора состоит в содействии достижению этой цели посредством справедливого и взвешенного реагирования на правонарушения в обществе, а также в достижении вовлечения правонарушителя в жизнь общества и снижении опасности рецидивов,

признавая также, что политика в области вынесения приговора, посредством которой достигается вышеупомянутая цель, будет содействовать благосостоянию общества, предусматривая санкции, которые защищают авторитет закона и способствуют его соблюдению,

признавая далее, что вынесение приговора является лишь одним из этапов процесса отправления уголовного правосудия и что на решения о назначении тюремного заключения подозреваемому или правонарушителю могут влиять решения, принятые на предыдущих этапах,

принимает следующие рекомендации для дальнейших действий на национальном, региональном и международном уровнях:

А. Применение уголовного права

1. рекомендует государствам-членам рассмотреть возможность осуществления следующих мероприятий:

a) разработка стратегий в целях обеспечения того, чтобы меры, принимаемые системой уголовного правосудия, и ее вмешательство в жизнь членов общества соответствовали тяжести преступления и масштабам опасности для общества;

b) обеспечение полномочий и разработка процедур в надлежащих случаях, которые позволили бы полиции, лицам, осуществляющим судебное преследование, и другим должностным лицам разрешать споры без прохождения полного цикла судебного разбирательства, например, путем вынесения предупреждений, посредничества и компенсации;

В. Обеспечение справедливого наказания

2. рекомендует далее государствам-членам содействовать принятию мер в целях:

a) максимального сокращения времени, затрачиваемого на различных этапах процесса отправления уголовного правосудия, с тем чтобы при наличии соответствующих гарантий вердикт и приговор можно было принимать как можно скорее после начала судебного разбирательства;

b) сведения к минимуму числа лиц, находящихся под стражей в ожидании суда;

c) обеспечения того, чтобы в тех случаях, когда тюремное заключение может использоваться как мера наказания за нарушение санкции, не предусматривающей тюремного заключения, оно не применялось произвольно или автоматически, а лишь в тех случаях, когда несоблюдение является преднамеренным или предполагающим вину и правонарушитель имел возможность изложить соответствующие факты;

d) разработки практики или политики в целях обеспечения того, чтобы приговоры не выносились до тех пор, пока суд не будет располагать всей информацией, необходимой для принятия решения, и чтобы такая информация и любые основанные на ней рекомендации в кратчайшие сроки доводились до сведения суда и любого органа, который может представлять заключение суду;

3. рекомендует также государствам-членам поощрять политику и практику, обеспечивающие справедливое, эффективное и последовательное применение санкций, доведение информации об их выполнении до выносящих приговоры судей и извещение судей о характере, воздействии и материальных издержках санкций, которые они могут применять;

С. Политика в области вынесения приговора

4. рекомендует также государствам-членам создать структуры и процедуры, включая эффективную связь с судебными органами и другими соответствующими институтами системы уголовного правосудия, с целью обеспечения:

- а) поощрения формулирования принципов вынесения приговоров, точных или подразумеваемых, во избежание произвола при назначении наказания за одно и то же преступление;
- б) поощрения судей к изложению мотивов назначения того или иного наказания;
- с) оценки практики вынесения приговора;

5. рекомендует далее государствам-членам при разработке структур и процедур, упомянутых в пункте 4 выше, принимать во внимание следующие аспекты:

- а) вынесение приговора по конкретным делам должно находиться в исключительной компетенции беспристрастных и независимых судебных органов и не должно зависеть от влияния или вмешательства со стороны правительств или их исполнительных органов;
- б) справедливая и согласованная политика в области вынесения приговора должна разрабатываться и проводиться при поддержке судебных органов, законодательной власти и других заинтересованных сторон и надлежащим образом закрепляться в законодательстве или публикуемых руководящих принципах;
- с) приговор не должен быть более строгим, чем это необходимо для того, чтобы выразить осуждение данного поведения обществом, заботу об интересах жертвы и обеспечить защиту общества;
- д) следует предусмотреть такой набор различных санкций, который позволял бы выносящему приговор судье выбрать наиболее подходящую из них, руководствуясь при этом следующими принципами:
 - i) приговоры, предусматривающие тюремное заключение, следует выносить только при наличии разумных оснований полагать, что санкции, не предусматривающие лишения свободы, будут недостаточны;
 - ii) при выборе между различными мерами наказания следует принимать во внимание такие факторы, как возможность возвращения правонарушителя к нормальной жизни, необходимость осознания нарушителем того вреда, который он причинил жертве, а также издержки и выгоды для общества в целом;
 - е) тюремное заключение следует применять в качестве крайней меры;
 - ф) следует ограничивать применение тюремного заключения в отношении некоторых категорий правонарушителей, например беременных женщин или матерей с грудными или малолетними детьми, и необходимо предпринимать особые усилия, чтобы не допускать широкого применения тюремного заключения в качестве меры наказания для таких категорий правонарушителей;

D. Управление системой тюремного заключения, в частности, в кризисных ситуациях

6. рекомендует государствам-членам в целях содействия применению Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными, принятия мер по урегулированию возникшего и продолжающегося обостряться кризиса, вызванного переполненностью тюрем, и других проблем, стоящих перед многими администрациями тюрем во всем мире, и обеспечения подотчетности тюремного управления рассмотреть возможность осуществления следующих мероприятий:

a) разработка политики и стратегий, предусматривающих сокращение до минимума применение таких мер, как тюремное заключение и содержание под стражей. Такую политику следует разрабатывать и оценивать отдельно, независимо от проблемы переполненности тюрем;

b) разработка политики и процедур, позволяющих осуществлять судебный или иной эффективный вневедомственный надзор за деятельностью тюремной администрации и проводимой ею политикой, особенно если имеются факты, свидетельствующие о несоблюдении Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными;

c) разработка конкретных норм деятельности и согласованных показателей для оценки тех областей, на которые распространяются Стандартные минимальные правила, касающиеся обращения с заключенными. Эти нормы, по возможности, следует выражать в количественном значении, а также предусмотреть критерии, в соответствии с которыми можно периодически оценивать уровень управления тюрьмами;

d) обеспечение свободного ознакомления с вышеупомянутыми нормами деятельности всех заинтересованных сторон, с тем чтобы они могли использоваться для оценки функционирования тюрем;

e) поддержание усилий администраций тюрем как одного из ответственных учреждений, направленных на то, чтобы начать процесс, позволяющий включить всех заключенных в жизнь общества, разработка мероприятий и процедур для достижения этой цели и распространение информации о таких мероприятиях среди населения;

f) обеспечение того, чтобы освободившемуся из тюрьмы лицу предоставлялся такой же доступ к общественным благам, что и любому другому члену общества;

7. предлагает государствам-членам периодически сообщать о соблюдении ими Стандартных минимальных правил, касающихся обращения с заключенными. Такие сообщения должны публиковаться Организацией Объединенных Наций и предоставляться всем заинтересованным лицам;

E. Управление и подготовка кадров

8. рекомендует государствам-членам рассмотреть возможность осуществления следующих мероприятий:

a) разработка методов анализа и прогнозирования тенденций в области преступности на национальном и местном уровнях и судебной практики, а также оценки результатов решений в области политики с учетом их конкретных особенностей;

b) образование таких структур управления каждой частью системы уголовного правосудия в их правовых рамках, которые позволили бы создать информационную базу для выработки согласованной политики и обеспечение рассмотрения решений в какой-либо части системы с учетом их воздействия на другие ее части;

c) оценка решений в рамках одной части системы уголовного правосудия с учетом целей не только этой ее части, но и всей системы в целом;

d) признание того, что подготовка кадров в системе уголовного правосудия должна быть направлена на формирование понимания роли каждого лица и каждой службы в контексте целей всей системы в целом, включая осознание положений Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью;

e) содействие подготовке кадров на межслужебной основе в целях формирования понимания взаимозависимости различных частей системы уголовного правосудия;

f) активизация, насколько это возможно, разработки совместных учебных программ государствами-членами для содействия обмену новыми идеями и планами на будущее в области подготовки персонала для системы уголовного правосудия и решения проблем управления;

g) изыскание и, по возможности, получение средств, с тем чтобы государства-члены могли обмениваться персоналом для осуществления своих учебных программ.

20. Пересмотр дел с целью освобождения лиц, отбывающих пожизненное тюремное заключение

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

обращая внимание на положения Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 194/, Минимальных стандартных правил обращения с заключенными 195/ и других соответствующих международных документов, касающихся статуса заключенных,

учитывая наличие сильно различающихся систем пересмотра дел с целью определения возможности освобождения лиц, отбывающих пожизненное тюремное заключение, и трудности, связанные с прогнозированием их дальнейшего поведения,

учитывая необходимость справедливых и ясных судебных, юридических и уголовно-правовых систем, пользующихся уважением как общественности, так и лиц, которых они непосредственно затрагивают,

учитывая, что необходимо готовить к жизни в обществе тех лиц, отбывающих пожизненное тюремное заключение, которые рассматриваются на предмет освобождения,

194/ Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.

195/ См. Права человека: Сборник международных документов (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел G.29.

принимая во внимание работу Комитета по предупреждению с преступностью и борьбе с ней по мерам обращения с правонарушителями, связанным и несвязанным с тюремным заключением на своей одиннадцатой сессии 196/, и обращая внимание на необходимость учитывать потребности в надлежащих процессуальных мерах и ограничивать сферу дискреционных полномочий, осуществляемых управленческим персоналом и сотрудниками, с тем чтобы не допускать произвольного применения власти,

принимая во внимание также необходимость утверждения и поддержания центральной роли персонала тюрем,

1. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть правовой статус, касающийся прав и обязанностей лиц, отбывающих пожизненное тюремное заключение, и различные системы пересмотра дел с целью определения целесообразности их условного освобождения;

2. просит Комитет уделить особое внимание изучению процедур пересмотра дел и принятия решений по делам заключенных, отбывающих пожизненное тюремное заключение, а также изучению вопроса о целесообразности пожизненного тюремного заключения.

21. Международное и межрегиональное сотрудничество в области управления тюрьмами и общинных санкций, а также здравоохранения

A

Меры обращения с правонарушителями, связанные и не связанные с тюремным заключением

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание важную роль Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия, реализуемую через проводимые раз в пять лет конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

принимая во внимание, что в докладах региональных подготовительных совещаний к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 197/ содержится призыв продолжать разработку стратегий для практического осуществления норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в рамках систем предупреждения преступности и уголовного правосудия через посредство различных форм международного сотрудничества.

196/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 10 (E/1990/31).

197/ Доклады региональных подготовительных совещаний, см. A/CONF.144/RPM.1 и Corr.1, A/CONF.144/RPM.2 и Corr.1, A/CONF.144/RPM.3 и Corr.1 и 2, A/CONF.144/RPM.4 и Corr.1 и A/CONF.144/5 и Corr.1 и 2.

считая, что региональные совещания начальников тюрем регионов Азии и Тихого океана, Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна и Европы предоставили широкую возможность для обмена опытом по управлению тюрьмами в контексте осуществления стандартов и норм Организации Объединенных Наций и других международных стандартов и норм по обращению с заключенными,

выражая признательность за материально-техническую, оперативно-функциональную и финансовую поддержку, оказанную различными правительственными и неправительственными организациями, включая Международный комитет Красного Креста, Институт Анри Дюнан, Институт по правам человека, Международный центр исследований по социологическим, уголовным и пенитенциарным вопросам и институтов, связанных с Организацией Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая тесные связи сотрудничества, установленные между программой Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и программой Организации Объединенных Наций по уголовному правосудию и правам человека и другими межрегиональными и региональными мероприятиями и программами в области уголовного правосудия и прав человека,

признавая необходимость и целесообразность тюремного заключения в качестве уголовного наказания некоторых правонарушителей, действующих вопреки интересам общественной безопасности,

особо подчеркивая значение Стандартных минимальных правил обращения с заключенными 198/ и другие международные документы, касающиеся обращения с заключенными и управления тюрьмами,

осознавая, что система уголовного правосудия ложится тяжелым бременем на людские материальные ресурсы государств-членов,

учитывая высокие экономические и социальные затраты на применение тюремного заключения как уголовного наказания,

принимая во внимание последствия тюремного заключения для психологического, эмоционального и социального аспектов личности отдельного правонарушителя,

принимая во внимание также потенциальные пагубные последствия тюремного заключения для семейных и социальных отношений правонарушителя,

учитывая более низкие экономические и социальные затраты на применение санкций, не связанных с тюремным заключением,

сознавая необходимость активизировать поиск надежных санкций, не связанных с тюремным заключением, и расширять их применение,

198/ Первый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1956.IV.4), приложение I.A.

вновь подтверждая, что предупреждение преступности, уголовное правосудие и обращение с правонарушителями являются важными элементами общей политики социальной защиты и социально-экономического развития государств, воплощающих в себе уважение прав человека и основных свобод,

напоминая ход обсуждений, состоявшихся в Комитете по предупреждению преступности и борьбе с ней на его одиннадцатой сессии 199/,

предлагает государствам-членам:

a) рассмотреть возможности использования вместо тюремного заключения санкций, не связанных с тюремным заключением, с учетом общественной безопасности;

b) указывать на то, что санкции, не связанные с тюремным заключением, сами по себе являются наказанием и что их не следует рассматривать лишь как замену тюремному заключению;

c) создать необходимую инфраструктуру, обеспечить ресурсы и развивать благожелательное отношение среди широкой общественности, особенно среди законодателей, судей, лиц, осуществляющих судебное преследование, и администраторов к их использованию;

d) расширять применение санкций, не связанных с тюремным заключением, в качестве судебных санкций;

e) учитывать в рамках санкций, не связанных с тюремным заключением, наличие альтернатив содержанию под стражей до суда, которые могли бы применяться гораздо шире;

f) не допускать, уменьшать или устранять перенаселенность тюрем путем рассмотрения возможностей использования ряда факторов: сокращение применяемых сроков тюремного заключения; применения санкций или мер, не связанных с тюремным заключением; и сокращение предварительного задержания путем содействия освобождению до судебного разбирательства или освобождению под залог или поручительство;

g) ограничивать применение содержания под стражей до судебного разбирательства теми случаями, когда имеются достаточные основания считать, что данные лица совершили предполагаемые правонарушения, или имеется опасность того, что они скроются от суда или совершат другие серьезные правонарушения, или же опасность того, что процесс отправления правосудия будет серьезным образом затруднен, если они останутся на свободе;

h) изучать методы, обеспечивающие лицам, содержащимся под стражей до судебного разбирательства, беспрепятственный доступ к юридическим и другим консультационным услугам и условия содержания не строже, чем это необходимо для надежной изоляции таких лиц;

199/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 10 (E/1990/31), глава III, пункты 62-71.

i) содействовать более полному осуществлению Стандартных минимальных правил обращения с заключенными 198/;

j) признавать, что пенитенциарные учреждения являются неотъемлемой частью общества, которому они служат, и что поэтому их сотрудников следует побуждать к тому, чтобы играть активную роль в общественных делах и предоставлять им такую возможность, равно как и заключенным, в той мере, в какой это отвечает общественной безопасности;

k) устанавливать по возможности самые тесные связи между пенитенциарными учреждениями и другими национальными и местными формальными и неформальными учреждениями и их местными общинами, с тем чтобы ограничивать воздействие неизбежных неблагоприятных последствий социальной изоляции, развивать и поддерживать гражданские чувства;

l) разрабатывать такие организационно-социальные структуры тюрем, которые больше приближались бы к условиям жизни, преобладающим в обществе, членами которого заключенные остаются и в которое они возвратятся, уделяя особое внимание тому, чтобы заключенные имели возможность на основе получаемой информации делать свой выбор и участвовать в принятии решений, регулирующих режим и программы их деятельности, исходя из своих индивидуальных потребностей, причем в той мере, в какой это отвечает требованиям безопасности и поддержания порядка и дисциплины;

m) изучать возможности для создания системы, устанавливающей надлежащее соответствие между правами и обязанностями членов общества, с уделением особого внимания жертвам преступлений, управленческому персоналу и сотрудникам пенитенциарных учреждений и тюрем, которая учитывает потребности в надлежащих процессуальных мерах и необходимость ограничивать сферу дискреционных полномочий, осуществляемых управленческим персоналом и сотрудниками, с тем чтобы не допускать произвольное применение власти; это должно быть достигнуто путем создания надлежащих организационных структур и разработки эффективных процедур управления, введения эффективных процедур подачи и рассмотрения жалоб, доступа к судам и проведения регулирующих и инспекционных мер, включая внешний контроль;

n) изучать подходы, которые могли бы способствовать примирению между правонарушителями и их жертвами, на основе разработки программ, направленных на обеспечение возможностей для посредничества и возмещения ущерба;

o) учитывать также необходимость пересмотра управленческих процедур и методов практической деятельности, а также их правовой основы, с тем чтобы такой подход отразился на подборе и расстановке кадров, их роли и обязанностях, а также на отношениях между персоналом тюрем и специалистами и между персоналом тюрем и заключенными;

p) внедрять, учитывая вышеизложенное, новые управленческие процедуры и программы подготовки кадров в целях утверждения и поддержания центральной роли персонала тюрем, способствуя тем самым укреплению их статуса и профессиональной самобытности;

д) развивать и поддерживать лучшее понимание вопросов, касающихся систем уголовного наказания, с помощью просветительских программ и контактов со средствами массовой информации и другими заинтересованными организациями и учреждениями с целью создания более положительного представления обо всех сотрудниках, которые трудятся как в пенитенциарных учреждениях, так и в общине и на которых возлагается ответственность за поддержание общественной безопасности и реинтеграцию правонарушителей в общество;

г) изучать возможности укрепления статуса сотрудников тюрем и формирования общественного мнения о них путем введения новых должностей, которые бы точнее отражали их более широкие функции, и формы соответствующего образца, а также создания надлежащих условий службы, вознаграждения и пенсионного обеспечения;

с) создавать соответствующие учебные программы подготовки управленческих кадров и персонала, способных выполнять свои обязанности в рамках правовых и директивных предписаний, определяющих их полномочия и подотчетность на всех уровнях за принимаемые решения и дискреционные действия по отношению к индивидуальным заключенным и с точки зрения развития их способностей, обеспечения их безопасности, попечения и контроля;

т) рассматривать вопрос о более широком использовании положения о переводе заключенных-иностранцев в их страну обычного проживания для отбытия наказания.

В

Работа, образование, досуг и свидания с членами семьи

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая вклад трудовой деятельности в тюрьмах в процесс реабилитации и реинтеграции бывших заключенных в жизнь общества,

подчеркивая необходимость проведения дальнейших исследований, обмен информацией и оказание технической помощи в рамках программ Организации Объединенных Наций в области прав человека и уголовного правосудия,

рассматривая всеобщее право на образование как средство достижения полного развития человеческой личности в соответствии с тем, как это закреплено в статье 26 Всеобщей декларации прав человека 200/ и в статье 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах 201/,

принимая во внимание статью 16 Всеобщей декларации прав человека и статью 23 Международного пакта о гражданских и политических правах 201/, в которых провозглашается, в частности, что семья является естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства,

200/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

201/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

ссылаясь на правило 37 Минимальных стандартных правил обращения с заключенными 198/, в котором предусматривается, что заключенным следует давать возможность общаться через регулярные промежутки времени и под должным надзором с семьями или пользующимися незапятнанной репутацией друзьями как путем переписки, так и свиданий,

предлагает государствам-членам:

а) развивать образование в тюрьмах, в том числе путем предоставления услуг библиотек и обеспечения наличия квалифицированных преподавателей и добровольцев из жителей общин с целью оказания содействия возвращению заключенных к нормальной жизни в обществе;

б) предоставить заключенным право на частые и продолжительные свидания с членами семьи и друзьями по возможности в наиболее благоприятных условиях.

С

Наркотики

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая, что связанные с наркотиками проблемы заслуживают особого внимания ввиду их последствий для функционирования общества, а также необходимость углубления знаний о методах лечения лиц, употребляющих наркотики, и их социальной реабилитации,

считая, что злоупотребление наркотиками представляет собой очень сложную глобальную проблему, требующую разработки социальной политики, мер профилактики и лечения,

признавая ее отрицательные последствия для системы отправления уголовного правосудия,

предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о том, в какой степени они готовы:

а) проводить при применении уголовного законодательства, а также при определении характера и методов лечения различие между лицами, употребляющими наркотики нерегулярно, и лицами, зависящими от них физически и/или психологически; между потребителем и торговцами; а также между лицами, чьи правонарушения прямо связаны с их зависимостью от наркотиков, и лицами, правонарушения которых такой взаимосвязью не обусловлены;

б) отдавать предпочтение применению не связанных с тюремным заключением мер в случаях личного употребления наркотиков;

в) организовать для правонарушителей-наркоманов программы медицинской, психологической и социальной реабилитации, которые использовались бы в соответствующих случаях;

г) начинать осуществлять или разрабатывать программы изучения взаимосвязи между наркоманией и преступностью.

D

Здравоохранение

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

напоминая, что в соответствии с пунктом 2 правила 22 Стандартных минимальных правил обращения с заключенными 198/ больные заключенные, нуждающиеся в услугах специалиста, переводятся в особые заведения или в обычные больницы,

сознавая необходимость обеспечения возможности возвращения в общество заключенных, страдающих психическими расстройствами, и заключенных-инвалидов,

предлагает государствам-членам:

- a) обеспечивать комплексное лечение больных заключенных и использовать для этого услуги квалифицированных специалистов;
- b) рассматривать вирус иммунодефицита человека, синдром приобретенного иммунодефицита, гепатит и аналогичные инфекционные заболевания как все более обостряющуюся проблему здравоохранения, затрагивающую не только общество в целом, но и контингент тюрем, и, соответственно, обеспечивать информацией и поощрять заключенных и персонал к принятию необходимых мер для предотвращения передачи этих болезней, а, в случаях заражений, принимать необходимые меры для обеспечения их надлежащего лечения, включая консультационные услуги;
- c) не допускать дискриминации, обусловленной заболеванием.

E

Несовершеннолетние

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

учитывая принципы и гарантии, касающиеся уголовного режима для несовершеннолетних, содержащиеся в Международном пакте о гражданских и политических правах 201/,

ссылаясь, в частности, на статью 6 Пакта, в которой предусматривается, что смертный приговор не выносится лицам, моложе 18 лет,

ссылаясь далее на статью 10 Пакта, в которой, в частности, предусматривается, что несовершеннолетние заключенные отделяются от совершеннолетних и им предоставляется режим, отвечающий их возрасту и правовому статусу,

ссылаясь также на принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/33 от 29 ноября 1985 года Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, которые были одобрены седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

с удовлетворением отмечая принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года о Конвенции о правах ребенка,

призывает государства-члены сохранить курс на обращение с несовершеннолетними как с особой категорией при применении уголовного законодательства и отправлении правосудия, избегать вынесения смертных приговоров лицам моложе 18 лет и, насколько это возможно, избегать тюремного заключения лиц моложе 16 лет.

F

Международное сотрудничество

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

учитывая, что обмен знаниями и опытом в области управления тюрьмами может помочь государствам-членам выполнять свои обязанности в этой области,

учитывая значение координации различных предпринимаемых на глобальном уровне инициатив в целях гуманизации и повышения эффективности управления тюрьмами в отношении как санкций, связанных с лишением свободы, так и общинных санкций,

подчеркивая важность международного сотрудничества при проведении научных исследований в области управления тюрьмами и по вопросам, связанным с подготовкой персонала, обменом документацией и информацией,

принимая во внимание результаты совещаний, организованных в Мессине и Риме, Италия, 6-12 ноября 1989 года Международным центром исследований по социологическим, уголовным и пенитенциарным вопросам и институтом Анри Дюнана в сотрудничестве с правительством Италии и Хельсинкским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, а также совещания, состоявшегося в Сан-Хосе, Коста-Рика, 14-19 мая 1990 года,

1. предлагает Генеральному секретарю оказать содействие организации совещания представителей региональных и межрегиональных институтов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также других компетентных органов Организации Объединенных Наций и заинтересованных неправительственных организаций в целях обсуждения следующих тем:

- a) степень координации и рационализации в настоящее время различных инициатив в пенитенциарной области;
- b) последующие меры в связи с инициативами Организации Объединенных Наций в пенитенциарной области и осуществление этих инициатив;
- c) вопрос о целесообразности наделения новых или существующих механизмов функцией содействия рассмотрению таких вопросов, как:
 - i) осуществление рекомендаций Организации Объединенных Наций, касающихся пенитенциарной сферы;

- ii) подборка национальных законодательных актов по пенитенциарным вопросам;
- iii) разработка модели для сбора статистических данных по пенитенциарным вопросам;
- iv) введение общинных санкций и сокращение роли санкций, влекущих лишение свободы;
- v) подготовка глоссария терминов, касающихся предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;
- vi) международное сотрудничество в применении новых технологий и компьютеризации пенитенциарных систем;
- vii) организация программ подготовки персонала всех уровней;
- viii) организация проведения международного совещания глав тюремных администраций на двухгодичной основе;
- ix) проведение совещаний в будущем;

2. с удовлетворением принимает к сведению предложение правительства Италии, сделанное на совещании в Мессине, о содействии в сотрудничестве с Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию в осуществлении настоящей программы и настоятельно призывает Генерального секретаря созвать предложенное совещание, организуемое правительством Италии;

3. призывает государства-члены сотрудничать в этих усилиях посредством представления необходимой информации;

4. предлагает государствам-членам стимулировать проведение органами просвещения, факультетами права и общественных наук, а также научно-исследовательскими учреждениями сравнительного анализа, исследований и курсов, посвященных пенитенциарным проблемам.

22. Международный год защиты жертв преступлений и реабилитации правонарушителей

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

рекомендует Генеральной Ассамблее провозгласить международный год защиты жертв преступлений и реабилитации правонарушителей, что способствовало бы углублению всеобщей обеспокоенности в связи с положением жертв преступлений и состоянием тюрем в мире и привело бы к выдвижению важных инициатив по облегчению положения жертв преступлений и совершенствованию пенитенциарных систем во всех странах-членах, а также явилось бы достойным дополнением к стандартам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

23. Деятельность Международного комитета Красного Креста в связи с содержанием под стражей

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

отмечая, что Международный комитет Красного Креста, будучи нейтральным и беспристрастным учреждением, которое осуществляет свою гуманитарную деятельность, особенно при возникновении международных или других вооруженных конфликтов и внутренних беспорядков, всегда стремится обеспечить защиту и помощь военным и гражданским жертвам таких событий и их прямым последствиям,

подчеркивая, что в Женевских конвенциях 1949 года, Дополнительных протоколах к ним от 1977 года и уставах движения Международного комитета Красного Креста и Красного Полумесяца международное сообщество дало ему мандат на защиту лиц, лишившихся своей свободы вследствие вышеупомянутых событий, в частности военнопленных, интернированных гражданских лиц и лиц, содержащихся под стражей по соображениям безопасности,

принимая во внимание принципы, в первую очередь принципы гуманности, беспристрастности, нейтралитета, независимости и универсальности, на которых основывается деятельность Международного комитета Красного Креста и всего движения Международного комитета Красного Креста и Красного Полумесяца,

выражая сожаление в связи с тем, что содержание под стражей в условиях вооруженного конфликта или внутренних беспорядков и напряженности имеет тяжелые последствия для человека,

подтверждая, что посещения, организуемые Международным комитетом Красного Креста, содействуют, в частности, искоренению пыток и исчезновений людей и способствуют общему улучшению физических и психологических условий содержания под стражей,

учитывая тот факт, что Международный комитет Красного Креста посредством своей деятельности может внести дополнительный и прагматичный вклад в осуществление правил и стандартов обращения с лицами, содержащимися под стражей,

предлагает Генеральному секретарю установить и поддерживать регулярные контакты с Международным комитетом Красного Креста, с тем чтобы, когда это возможно, обмениваться опытом в области обращения с лицами, содержащимися под стражей, в рамках его конкретных полномочий.

24. Предупреждение организованной преступности и борьба с ней

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая, что растущая угроза организованной преступности с ее исключительно дестабилизирующим и разлагающим влиянием на фундаментальные социальные, экономические и политические институты представляет собой проблему, решение которой требует более широкого и эффективного международного сотрудничества

напоминая о том, что в Миланском плане действий 202/, принятом консенсусом седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, рекомендовано предпринять крайне необходимые значительные усилия по борьбе и в конечном счете искоренению пагубных явлений незаконной торговли и злоупотребления наркотиками, а также организованной преступности,

напоминая также о том, что седьмой Конгресс в своей резолюции 1 203/ рекомендовал просить Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней разработать всеобъемлющие рамки руководящих принципов и стандартов, способных помочь правительствам в разработке мер по борьбе с организованной преступностью на национальном, региональном и международном уровнях,

напоминая далее о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года одобрила Миланский план действий как полезное и эффективное средство укрепления международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также другие резолюции, единогласно принятые седьмым Конгрессом,

отмечая, что Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 41/107, 42/59 и 43/99 соответственно от 4 декабря 1986 года, 30 ноября 1987 года и 8 декабря 1988 года, а Экономический и Социальный Совет в своих резолюциях 1986/10 и 1987/53 соответственно от 21 мая 1986 года и 28 мая 1987 года настоятельно призвали государства-члены уделить первостепенное внимание, в частности, осуществлению рекомендаций, содержащихся в Миланском плане действий,

ссылаясь на положения, содержащиеся в Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 204/, принятой в 1988 году,

признавая, что незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ является уголовным деянием и что борьба с ним требует первостепенного внимания и согласованных действий на национальном, региональном и международном уровнях со стороны всех государств, включая скорейшую ратификацию Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и присоединение к ней,

отмечая также, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1989/70 от 24 мая 1989 года призвал правительства, международные организации и заинтересованные неправительственные организации сотрудничать с Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и уделять особое внимание развитию международного сотрудничества в борьбе с организованной преступностью,

202/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций . . ., глава I, раздел A.

203/ Там же, раздел E.

204/ E/CONF.82/15 и Corr.2.

отмечая далее, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 44/72 от 8 декабря 1989 года вновь подтвердила сохраняющееся значение Миланского плана действий и просила восьмой Конгресс, среди прочего, предложить эффективные меры борьбы, направленные на искоренение организованной преступности,

1. утверждает руководящие принципы, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, как полезные рекомендации для принятия национальных и международных мер по борьбе с организованной преступностью;

2. настоятельно призывает государства-члены положительно рассмотреть вопрос об их осуществлении как на национальном, так и на международном уровнях, в зависимости от обстоятельств;

3. предлагает государствам-членам по запросу представлять Генеральному секретарю информацию о положениях своего законодательства, касающихся "отмывания" денег, выявления каналов движения, контролирования и конфискации доходов от преступной деятельности, осуществления контроля за крупномасштабными сделками с наличностью и других мер, с тем чтобы предоставить эту информацию тем государствам-членам, которые желают принять или усовершенствовать законодательство в этих областях.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Руководящие принципы для предупреждения организованной преступности и борьбы с ней

А. Национальные меры

Стратегии предупреждения организованной преступности

1. Важными элементами любой профилактической деятельности являются повышение сознания общественности и мобилизация ее поддержки. Учебные и просветительские программы, а также распространение информации среди широких слоев населения изменили в лучшую сторону отношение общества к этой проблеме и обеспечили его поддержку. Подобные меры могут способствовать борьбе против мошеннических операций в отношении государственных доходов, и их можно и далее совершенствовать и использовать на систематической основе, выявляя области, в которых обществу был нанесен особый социально-экономический ущерб, и привлекая к сотрудничеству средства массовой информации, которые могут сыграть положительную роль в этом отношении.

2. Необходимо поощрять проведение исследований структуры организованной преступности и анализа эффективности осуществляемых контрмер, поскольку эта работа может содействовать созданию более надежной информационной базы для программ по предупреждению преступности. Так, например, обязательным условием разработки программ по предупреждению преступности является исследование проблемы коррупции, ее причин, характера, последствий, взаимосвязи с организованной преступностью и мер по борьбе с ней.

3. Следует постоянно изыскивать возможные пути предотвращения или сведения к минимуму последствий организованной преступности. Хотя во многих странах вопрос о предотвращении преступности является недостаточно изученной темой, конкретные меры в ряде областей доказали свою эффективность. Необходимо стремиться к разработке детальных программ, направленных на создание препятствий для потенциальных правонарушителей, сокращение возможностей для совершения преступлений и создание условий, при которых факт совершения преступлений становится явным. Значительным положительным шагом в этом направлении являются программы по борьбе с мошенническими операциями. Эти мероприятия включают в себя оценочный анализ вероятности мошеннических операций и меры контроля, связанные с системами и процедурами, управлением и кадровой работой, средствами обеспечения личной безопасности, информацией и сбором данных, ЭВМ, методами расследования и программами профессиональной подготовки. В то же время следует стремиться к созданию учреждений или других механизмов по борьбе с коррупцией. Такие аспекты новых программ, как исследование последствий преступности и выявление факторов ее порождающих, позволят предусмотреть меры по исправлению положения и предупреждению преступности на этапе планирования.

4. Повышение эффективности правоохранительной деятельности и уголовного правосудия относится к числу важных компонентов стратегии предупреждения преступности, в основе которой лежит большая действенность и справедливость процесса, что служит сдерживающим фактором для преступности и укрепляет гарантии прав человека. Процессы планирования, направленные на обеспечение взаимодействия и координации работы соответствующих судебных органов, которые зачастую функционируют независимо друг от друга, как подчеркивалось в Руководящих принципах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка 205/, также будут служить сдерживающим средством для преступности.

5. Для обеспечения большей эффективности, последовательности и справедливости национальных систем уголовного правосудия необходимо лучше организовывать подготовку кадров, совершенствовать навыки и повышать профессиональную квалификацию работников правоохранительных и судебных органов. Для обмена информацией об успешных методах и о новой технологии следует разрабатывать региональные и совместные программы подготовки кадров.

6. Необходимо признать и поддерживать усилия стран, в которых производится наркотики, по ликвидации незаконного производства и переработки наркотиков. В частности, развитые страны могли бы предоставлять соответствующую техническую и финансовую помощь для осуществления программ замены посевов наркотических растений сельскохозяйственными культурами. Этим странам следует также наращивать усилия по радикальному сокращению незаконного спроса на наркотики и их потребления на своих территориях.

205/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел В.

Уголовное законодательство

7. Необходимо способствовать разработке законодательства в отношении новых видов правонарушений, связанных с "отмыванием" доходов и организованным мошенничеством, а также таких преступлений, как открытие и использование счетов на вымышленное имя. Другой требующей внимания областью являются преступления с использованием компьютеров. Кроме того, необходимо провести реформу гражданского, налогового и нормативного законодательства, касающегося борьбы с организованной преступностью. Организации Объединенных Наций через свои органы следует принять меры к широкому распространению информации о важных нововведениях, происшедших в последние годы, с тем чтобы обеспечить надежную основу для приведения уголовного законодательства, касающегося организованной преступности, в соответствие с современными требованиями.

8. Одним из наиболее важных нововведений за последнее время является практика конфискации доходов, получаемых от преступной деятельности. В этой связи государства могли бы рассмотреть возможность принятия следующих мер: замораживание или ограничение распоряжения и конфискации или изъятия имущества, использованного в ходе или полученного в результате совершения правонарушения; и постановления о денежном штрафе, основанном на оценке судом денежного эквивалента доходов, полученных правонарушителем в результате совершения правонарушения. Информацию об эффективных мерах, принимаемых в разных странах в этой области, следует систематически доводить до сведения других заинтересованных стран в целях их более широкого применения. Окончательное решение вопроса о распоряжении имуществом, изъятым одной страной по просьбе другой, может осуществляться на основании двусторонних соглашений.

Уголовное расследование

9. Следует сосредоточить внимание на новых методах уголовного расследования, а также на разработанных в различных странах методах "выявления каналов обращения денежных средств". В этой связи важное значение имеют постановления, обязывающие финансовые учреждения предоставлять всю информацию, необходимую для выявления каналов движения денежных средств, включая подробную информацию о счетах конкретных лиц, а также постановления, обязывающие их сообщать соответствующим органам о подозрительных или необычных операциях с наличностью. Банки и другие финансовые учреждения не должны ссылаться на правило о сохранении банковской тайны после того, как компетентный судебный орган издает соответствующее судебное постановление.

10. Другим надежным и эффективным методом является перехват сообщений по телекоммуникационной связи и использование электронного наблюдения при условии соблюдения прав человека.

11. В ходе судебного расследования и разбирательства и в деятельности правоохранительных органов против организованной преступности все более важное значение приобретает защита свидетелей от насилия и запугивания. Эти процедуры включают обеспечение защиты личности свидетелей от обвиняемого и его адвоката, предоставление охраняемого жилья и обеспечение личной охраны, переселение и финансовую помощь.

Правоохранительная деятельность и отправление уголовного правосудия

12. Правоохранительная деятельность играет решающую роль в программах борьбы с организованной преступностью. Важно обеспечить, чтобы правоохранительные органы были наделены надлежащими полномочиями при условии должного соблюдения гарантий прав человека. Необходимо рассмотреть целесообразность создания специализированного межведомственного учреждения, конкретно занимающегося вопросами организованной преступности.

13. В то же время пристальное внимание следует уделять проведению технических и организационных мероприятий, направленных на повышение эффективности работы сотрудников следственных и судебных органов, включая прокуроров и судей. Кроме того, в учебные программы учреждений по подготовке сотрудников правоохранительных и судебных органов следует включить курсы по изучению профессиональной этики. В этих целях могли бы быть использованы некоторые документы, разработанные Организацией Объединенных Наций, такие, как Основные принципы, касающиеся независимости судебных органов 206/ и Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка 207/.

В. Международное сотрудничество

14. Международный характер организованной преступности требует срочной разработки новых и эффективных соглашений о сотрудничестве на более всеобъемлющей основе. Важное значение имеет также обмен информацией между соответствующими учреждениями государств-членов, который необходимо укреплять и развивать.

15. Правительствам необходимо активно поддерживать все полезные инициативы стран и международных учреждений по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и предупреждать других о растущей угрозе, которую он несет. Все страны должны участвовать в борьбе с организованной преступностью наркотиков на основе общей озабоченности. В этой связи следует поощрять и последовательно осуществлять согласованные глобальные меры в сочетании с обменом необходимой информацией и оперативными ресурсами.

16. Необходимо разработать и осуществлять на практике типовое законодательство о конфискации доходов от преступной деятельности.

17. Необходимо разработать конкретные стратегии и методы установления более надежных барьеров между законными финансовыми рынками и рынком незаконно приобретенного капитала.

18. Необходимо укреплять техническое сотрудничество в его самых разнообразных формах и расширять консультативные услуги с целью обмена опытом и новыми достижениями, а также оказывать помощь странам, нуждающимся в ней. Следует поощрять проведение международных, региональных и субрегиональных конференций с участием работников правоохранительных органов, прокуратуры и судебных органов.

206/ Там же, раздел D.

207/ Резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи, приложение.

19. Необходимо использовать современные технические средства в области паспортного и транспортного контроля и поощрять усилия по поиску и выявлению автомобилей, судов, самолетов или других средств, используемых для совершения международной кражи или передачи, или незаконных международных поставок.

20. Необходимо создавать или расширять базы данных, содержащие информацию о действиях правоохранительных органов, финансовых документах и о правонарушителях, при должном учете защиты конфиденциальности.

21. Первоочередное внимание необходимо уделять оказанию взаимной помощи, передаче материалов судебного разбирательства и приведению в исполнение приговоров, включая конфискацию и изъятие незаконного имущества, а также экстрадицию.

22. Необходимо оказывать содействие проведению сопоставительного анализа и сбору информации в отношении международной организованной преступности, ее причин, связи с внутрисударственной нестабильностью и другими формами преступности, а также в отношении ее предупреждения и борьбы с ней.

23. Региональные и межрегиональные институты Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и борьбы с ней, и заинтересованные межправительственные и неправительственные организации должны уделять повышенное внимание проблеме организованной преступности.

24. Необходимо настоятельно призвать Программу развития Организации Объединенных Наций и другие финансирующие учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также государства-члены расширять свою помощь национальным, региональным и международным программам по предупреждению организованной преступности и борьбе с ней.

25. Террористическая преступная деятельность

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

сознавая серьезную угрозу, которую национальная и международная террористическая преступная деятельность представляет для социальной и политической стабильности и жизни огромного числа людей,

будучи обеспокоен быстрым распространением в международных масштабах такой преступной деятельности,

будучи убежден, что тенденция к интернационализации террористической деятельности делает настоятельно необходимым принятие надлежащих согласованных на международном уровне ответных мер глобального характера,

напоминая, что в Миланском плане действий 208/, принятом консенсусом седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, подтверждалось, что первоочередное внимание должно уделяться борьбе с терроризмом во всех его формах, включая при необходимости скоординированные, согласованные действия международного сообщества,

208/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел A.

напоминая также, что седьмой Конгресс в своей резолюции 23 209/ просил Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть возможность разработки рекомендаций, касающихся международных действий для укрепления правоохранительных мер, в том числе процедур выдачи преступников, а также других соглашений о юридической помощи и сотрудничестве в отношении правонарушений террористического характера.

отмечая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года одобрила Миланский план действий как полезное и эффективное средство укрепления международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также другие резолюции, единогласно принятые седьмым Конгрессом,

отмечая далее, что Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 41/107, 42/59 и 43/99 соответственно от 4 декабря 1986 года, 30 ноября 1987 года и 8 декабря 1988 года, а также Экономический и Социальный Совет в своих резолюциях 1986/10 и 1987/53 соответственно от 21 мая 1986 года и 28 мая 1987 года настоятельно призвали государства-члены уделять первоочередное внимание, в частности, осуществлению рекомендаций, содержащихся в Миланском плане действий.

сознавая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 44/72 от 8 декабря 1989 года вновь подтвердила сохраняющееся значение Миланского плана действий и просила восьмой Конгресс по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями разработать эффективные меры борьбы с террористической преступной деятельностью,

ссылаясь на озабоченность в связи с терроризмом и его осуждение, выраженные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 3034 (XXVII), 31/102, 32/147, 34/145, 36/109, 38/130, 40/61, 42/59 и 44/29 соответственно от 18 сентября 1972 года, 15 декабря 1976 года, 16 декабря 1977 года, 17 декабря 1979 года, 10 декабря 1981 года, 19 декабря 1983 года, 9 декабря 1985 года, 30 ноября 1987 года и 4 декабря 1989 года,

отмечая также, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 42/159 от 7 декабря 1987 года признала, что эффективность борьбы против терроризма могла бы быть повышена путем выработки общепринятого определения международного терроризма,

1. соглашается в том, что текст следующего приложения представляет собой ценное руководство для надлежащих, скоординированных и согласованных действий против международного терроризма как на национальном, так и на международном уровнях;

2. настоятельно призывает государства-члены благожелательно рассмотреть вопрос о следовании этому руководству как на национальном, так и на международном уровнях.

209/ Там же, раздел Е.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Меры по борьбе с международным терроризмом

А. Определение

1. Начиная с первого исследования 210/ международного терроризма, проведенного Организацией Объединенных Наций в 1972 году, международное сообщество до сих пор не может достигнуть согласия в отношении общеприемлемого содержания термина "международный терроризм". Не удалось достичь полного общего согласия и в отношении мер, необходимых для предотвращения пагубных последствий актов террористического насилия, а также для борьбы с ними.

2. Без ущерба для обсуждения этого вопроса в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и до согласования общеприемлемого определения международного терроризма было бы целесообразно прилагать усилия для определения поведения, которое международное сообщество считает неприемлемым и которое требует применения эффективных превентивных мер и мер принуждения, которые соответствуют признанным принципам международного права.

3. Кроме того, международное сообщество должно лучше осознать причины, лежащие в основе такого поведения, с тем чтобы разработать меры по его предотвращению и борьбе с ним.

В. Определение проблем

4. В отдельных областях существующие международные нормы могут быть недостаточны для борьбы со всеми формами и проявлениями террористического насилия. Особый интерес представляют следующие вопросы: государственная политика и практика, которые, по мнению других государств, могут расцениваться как нарушение обязательств по международному договору; отсутствие конкретных норм, регулирующих ответственность государств за невыполнение существующих международных обязательств; злоупотребление привилегиями дипломатического иммунитета и дипломатической почты; отсутствие норм, касающихся ответственности государств за действия, не запрещенные международным правом; отсутствие международного регулирования торговли оружием и мер по борьбе с контрабандой оружия; недостаточные возможности международных механизмов по мирному разрешению конфликтов и обеспечению соблюдения прав человека, защита которых предусматривается в международном масштабе; отсутствие универсального признания принципа *aut dedere aut iudicare*; и отсутствие надлежащего международного сотрудничества в области эффективного и единообразного предупреждения всех форм и проявлений террористического насилия, а также борьбы с ним.

210/ Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей, или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, проистекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен: Исследование, подготовленное Секретариатом в соответствии с решением, принятым Шестым комитетом на его 1314-м заседании 27 сентября 1972 года (A/C.6/418).

С. Международное сотрудничество в целях эффективного и единообразного предупреждения терроризма и борьбы с ним

5. На международном, региональном и двустороннем уровнях следует разработать эффективные меры для налаживания международного сотрудничества по предупреждению террористического насилия. К этим мерам относятся: сотрудничество между правоохранительными, следственными и судебными органами; расширение интеграции и сотрудничества между различными правоохранительными и судебными учреждениями с уделением должного внимания уважению основных прав человека; определение направлений сотрудничества между государствами в уголовно-правовых вопросах на всех уровнях системы обеспечения соблюдения законов и уголовного правосудия; активизация просвещения и расширение подготовки сотрудников правоохранительных органов по вопросам предупреждения преступности и международного сотрудничества в области уголовного права, включая разработку специальных курсов по международному уголовному праву и сравнительному пенитенциарному праву и процедурам в качестве элемента правового просвещения, а также профессиональной и судебной подготовки; и разработка программ общего правового просвещения и расширения осведомленности общественности путем привлечения средств массовой информации с целью разъяснения населению той опасности, которую представляет собой террористическое насилие.

Д. Юрисдикция

6. Следует содействовать обеспечению большего единообразия законов и практике государств, касающихся уголовной юрисдикции, хотя вместе с тем следует избегать чрезмерного расширения национальной юрисдикции для предупреждения нежелательных правовых конфликтов между государствами.

7. Необходимо установить приоритеты в области юрисдикции, уделяя первоочередное внимание территориальности.

Е. Выдача

8. Государства должны стремиться к разработке и эффективному осуществлению международных договоров о выдаче, независимо от того, являются ли они частью многосторонних региональных конвенций или двусторонних договоров.

9. Исключение в отношении политических преступлений не должно являться препятствием для выдачи правонарушителей за совершение преступлений, связанных с террористическим насилием, в соответствии с существующими международными конвенциями, за исключением тех случаев, когда запрашиваемое государство обязуется представлять дело его компетентным властям для возбуждения судебного преследования или передает другому государству для проведения судебного разбирательства.

10. При отсутствии двусторонних договоров государствам рекомендуется руководствоваться в вопросах выдачи существующими положениями многосторонних договоров.

11. Государства-члены поощряются к расширению своих двусторонних отношений в вопросах выдачи с использованием в качестве основы для переговоров типового договора о выдаче, разработанного Организацией Объединенных Наций и принятого восьмым Конгрессом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Кроме этого, государства-члены могли бы рассмотреть вопрос о разработке многосторонней конвенции о выдаче для устранения пробелов и "лазеек" в существующих договорах и применяемых процедурах выдачи.

12. Следует поощрять добровольное возвращение, при условии предоставления соответствующих судебных гарантий.

Ф. Взаимная помощь и сотрудничество

13. Предупреждение террористического насилия и борьба с ним зависят от эффективности взаимного сотрудничества и помощи между государствами в предоставлении доказательств в отношении судебного преследования или выдачи правонарушителей.

14. Государствам рекомендуется оказывать друг другу максимально широкую взаимную помощь и осуществлять сотрудничество в уголовно-правовых вопросах при условии уважения международно признанных прав человека и соблюдать соответствующие положения многосторонних договоров и конкретных региональных и двусторонних соглашений. Достижению этой цели служит типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия, создавший основу для расширения международного сотрудничества.

Г. Неприменимость оправдательных аргументов

15. Такие аргументы, как подчинение приказам сверху, действия в интересах государства и другие иммунитеты, предоставленные в отношении совершения преступления, не должны применяться в отношении лиц, нарушивших международные конвенции, запрещающие акты террористического насилия.

Н. Действия государств

16. Обращение к практике террористического насилия, которая поддерживается, осуществляется или одобряется государствами, должно более эффективно пресекаться международным сообществом, а Организации Объединенных Наций следует разработать механизмы противодействия таким действиям, в частности путем укрепления механизма Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и безопасности и защите прав человека.

17. Следует поощрять принятие международным сообществом мер, направленных на пресечение терроризма, который поддерживается, осуществляется или одобряется государствами.

И. Потенциальные объекты нападений с высокой степенью уязвимости

18. Необходимо провести исследование возможности разработки международной конвенции, позволяющей улучшить защиту потенциальных объектов нападений с высокой степенью уязвимости, таких, как гидроэлектростанции или атомные электростанции, разрушение которых может нанести огромный вред населению или серьезный ущерб обществу.

19. Организация Объединенных Наций должна оказывать помощь любой стране, которая страдает от терроризма или от присутствия террористических организаций на ее территории, с тем чтобы покончить с этим явлением.

Ж. Контроль над оружием, боеприпасами и взрывчатыми веществами

20. Государствам следует разрабатывать соответствующее национальное законодательство для эффективного контроля над оружием, боеприпасами и взрывчатыми веществами и другими опасными материалами, которые попадают в руки лиц, могущих использовать их в террористических целях.

21. Международные нормы в отношении передачи, импорта, экспорта и хранения таких предметов следует разрабатывать таким образом, чтобы можно было согласовать таможенный и пограничный контроль для предупреждения их транснационального перемещения, если только это не осуществляется в установленных законом целях.

К. Защита судей и работников уголовного правосудия

22. Государствам следует разрабатывать политику и принимать меры, направленные на эффективную защиту судей и работников уголовного правосудия, включая присяжных и адвокатов, участвующих в судебных процессах по делам о террористических актах, а также следует сотрудничать друг с другом в осуществлении таких мер.

Л. Защита жертв

23. В соответствии с Декларацией основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 211/ государствам следует создавать надлежащие механизмы защиты и принимать соответствующее законодательство, а также выделять достаточные ресурсы для оказания помощи и чрезвычайной помощи жертвам терроризма.

24. Следует поощрять международный обмен опытом по вопросу, о котором говорится в предыдущем пункте.

М. Защита свидетелей

25. Государствам следует принять меры и политику, нацеленные на эффективную защиту свидетелей террористических актов.

26. Государствам, обладающим опытом осуществления программ защиты свидетелей, следует рассмотреть возможность оказания помощи другим государствам, планирующим подобные программы.

Н. Обращение с правонарушителями

27. Государствам следует стремиться к уменьшению существующих различий в вынесении приговора применительно к террористическим правонарушениям.

211/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел С.

28. С лицами, которым было предъявлено обвинение или которые были осуждены за террористические правонарушения, обращение должно быть недискриминационным и должно отвечать таким международно признанным стандартам и нормам в области прав человека, которые провозглашены во Всеобщей декларации прав человека 212/, Международном пакте о гражданских и политических правах 213/, Конвенции о рабстве 214/, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством 215/, Конвенции об упразднении принудительного труда 215/, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 216/ и в Стандартных минимальных правилах обращения с заключенными 217/.

О. Роль средств массовой информации

29. Государствам следует рассмотреть вопрос о разработке руководящих принципов для средств массовой информации или поощрять добровольное принятие таких принципов в целях недопущения: создания сенсаций и оправдания террористического насилия; распространения стратегической информации о потенциальных целях; и распространения тактической информации в тот период, когда продолжают террористические акты, поскольку это может поставить под угрозу жизнь невинного гражданского населения и сотрудников правоохранительных органов или помешать принятию эффективных правоохранительных мер в целях предотвращения таких актов или борьбы с ними и ареста правонарушителей. Эти руководящие принципы никаким образом не направлены на ограничение международно признанных основных прав человека на свободу слова и информацию или поощрение вмешательства во внутренние дела государств.

Р. Кодификация международного уголовного права и учреждение международного уголовного суда

30. Следует поощрять работу Комиссии международного права по кодификации аспектов международного уголовного права. Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней следует предоставить возможность изложить свое мнение.

31. Комиссия международного права должна поощрять продолжение изучения возможности учреждения международного уголовного суда или какого-либо другого международного механизма, который имел бы юрисдикцию над лицами, совершившими правонарушения (в том числе правонарушения, связанные с терроризмом или незаконной торговлей наркотическими средствами или психотропными веществами) в соответствии с резолюцией 44/39 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятой

212/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

213/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

214/ Резолюция 794 (VIII) Генеральной Ассамблеи.

215/ См. Права человека: сборник международных договоров (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел F.

216/ Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.

217/ Права человека: сборник ..., раздел G.

4 декабря 1989 года. Кроме того, учитывая доклад, который Комиссия международного права представит по этому конкретному вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии, можно было бы рассмотреть возможность учреждения международного уголовного суда или аналогичного соответствующего механизма, а также разработать все процедурные и основные меры, которые могли бы гарантировать его эффективное функционирование и полное уважение суверенитета, территориальной целостности государств и самоопределения народов. Кроме того, государства могли бы изучить возможность учреждения отдельных международных уголовных судов с региональной и субрегиональной юрисдикцией, в которых можно было бы проводить разбирательство по делам о серьезных международных преступлениях, и в частности по делам о терроризме, и включения таких судов в систему Организации Объединенных Наций.

Q. Повышение эффективности международного сотрудничества

32. Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с такими специализированными учреждениями, как Международная организация гражданской авиации, Международная морская организация и Международное агентство по атомной энергии, следует подготавливать периодические доклады о выполнении существующих международных конвенций, в том числе подробные доклады об инцидентах и судебных делах (арест, привлечение к уголовной ответственности, вынесение судебного решения и приговор) для международного распространения.

33. Государствам, подписавшим международные конвенции, запрещающие террористическое насилие, настоятельно предлагается ратифицировать эти конвенции в кратчайшие сроки и принять эффективные меры по осуществлению их положений на практике.

34. Государствам, не подписавшим международные конвенции, запрещающие террористическое насилие, настоятельно предлагается присоединиться к этим конвенциям в кратчайшие сроки и принять эффективные меры по осуществлению их положений на практике.

35. Государствам настоятельно предлагается подписать и ратифицировать Конвенцию о пресечении незаконных действий против безопасности мореплавания и Протокол о пресечении незаконных действий против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, принятые конференцией Международной морской организации, состоявшейся в Риме в 1988 году, и Протокол о пресечении незаконных актов насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию, который был принят на Международной конференции по воздушному праву, проведенной Международной организацией гражданской авиации в Монреале 9-24 февраля 1988 года.

36. Организации Объединенных Наций следует рассматривать пути и средства поощрения превентивной политики, стратегий и мер государств для эффективного осуществления международных конвенций, включая более активное сотрудничество на уровне правоохранительных, следственных и судебных органов.

37. Следует укреплять центральную роль Организации Объединенных Наций, в частности Отделения по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, а также соответствующих специализированных учреждений в целях реализации вышеупомянутых задач и других целей Организации, включая сохранение мира, укрепление международного порядка и борьбу с преступностью на основе законности.

26. Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Миланский план действий 218/, принятый на основе консенсуса седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/32 от 29 ноября 1985 года,

ссылаясь также на резолюцию 7, в которой седьмой Конгресс 219/ призвал Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть необходимость разработки руководящих принципов, касающихся лиц, осуществляющих судебное преследование,

с удовлетворением отмечая работу, проделанную Комитетом и региональными подготовительными совещаниями к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в соответствии с упомянутой резолюцией,

1. принимает Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, которые приводятся в приложении к настоящей резолюции;

2. рекомендует Руководящие принципы для принятия решений и осуществления на национальном, региональном и межрегиональном уровнях, с учетом политических, экономических, социальных и культурных особенностей и традиций каждой страны;

3. предлагает государствам-членам принимать во внимание и уважать Руководящие принципы в рамках своих национальных законодательств и практики;

4. предлагает также государствам-членам довести Руководящие принципы до сведения лиц, осуществляющих судебное преследование, и других лиц, в том числе судей, адвокатов, сотрудников исполнительных и законодательных органов, и населения в целом;

5. настоятельно призывает региональные комиссии, региональные и межрегиональные учреждения, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и обращения с правонарушителями, специализированные учреждения и другие органы системы Организации Объединенных Наций, другие заинтересованные межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, активно участвовать в осуществлении Руководящих принципов;

6. призывает Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть в первоочередном порядке вопрос об осуществлении настоящей резолюции;

218/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел А.

219/ Там же, раздел Е.

7. просит Генерального секретаря принять соответствующие меры для обеспечения как можно более широкого распространения Руководящих принципов, включая их направление правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и другим заинтересованным сторонам;

8. просит также Генерального секретаря подготавливать раз в пять лет начиная с 1993 года доклад об осуществлении Руководящих принципов;

9. просит далее Генерального секретаря оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в осуществлении Руководящих принципов и регулярно представлять Комитету доклад по этому вопросу;

10. просит, чтобы настоящая резолюция была доведена до сведения всех заинтересованных органов Организации Объединенных Наций.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование

Принимая во внимание, что в Уставе Организации Объединенных Наций народы мира выражают, в частности, свою решимость создать условия, при которых может соблюдаться справедливость, и провозглашают одной из своих целей осуществление международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам без какого бы то ни было различия по признаку расы, пола или религии,

принимая во внимание, что во Всеобщей декларации прав человека 220/ зафиксированы принципы равенства перед законом, презумпция невиновности и право на то, чтобы дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом,

принимая во внимание, что зачастую все еще существует несоответствие между целями, лежащими в основе этих принципов, и реальным положением,

принимая во внимание, что организация и отправление правосудия в каждой стране должны строиться на основе этих принципов и что необходимо принимать меры с целью их полного претворения в жизнь,

принимая во внимание, что лица, осуществляющие судебное преследование, играют ключевую роль в отправлении правосудия, и нормы, регулирующие исполнение ими своих важных функций, должны способствовать уважению ими вышеуказанных принципов и их соблюдению, содействуя тем самым справедливому и равноправному уголовному правосудию и эффективной защите граждан от преступности,

220/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

принимая во внимание важность обеспечения того, чтобы лица, осуществляющие судебное преследование, имели соответствующую профессиональную подготовку, необходимую для выполнения ими своих функций, что достигается путем усовершенствования методов найма кадров и профессиональной юридической подготовкой и путем обеспечения всех необходимых мер для надлежащего выполнения ими своих функций, связанных с борьбой с преступностью, особенно в ее новых формах и масштабах,

принимая во внимание, что по рекомендации пятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями Генеральная Ассамблея в своей резолюции 34/169 от 17 декабря 1979 года приняла Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка,

принимая во внимание, что в резолюции 16 шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 221/ призвал Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней включить в число своих первоочередных вопросов разработку руководящих принципов, касающихся независимости судей и отбора, профессиональной подготовки и статуса судей и лиц, осуществляющих судебное преследование,

принимая во внимание, что седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями принял Основные принципы, касающиеся независимости судебных органов 222/, которые были впоследствии одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 40/32 от 29 ноября 1985 года и 40/146 от 13 декабря 1985 года,

принимая во внимание, что в Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 223/ рекомендуется принять меры на международном и национальном уровнях с целью улучшения положения в области доступа к правосудию и справедливому обращению, реституции, компенсации и помощи жертвам преступлений,

принимая во внимание, что в резолюции 7 седьмой Конгресс 224/ призвал Комитет рассмотреть необходимость разработки руководящих принципов, касающихся, в частности, отбора, профессиональной подготовки и статуса лиц, осуществляющих судебное преследование, их предполагаемых обязанностей и поведения, путей увеличения их вклада в обеспечение безупречного функционирования системы уголовного правосудия и расширения их сотрудничества с полицией, круга их дискреционных полномочий и их роли в уголовном судопроизводстве, и представить доклады по этому вопросу будущим конгрессам Организации Объединенных Наций,

221/ Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел В.

222/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., глава I, раздел D.

223/ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

224/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., раздел E.

Приводимые ниже Руководящие принципы, которые были разработаны для оказания помощи государствам-членам в решении задач обеспечения и повышения эффективности, независимости и справедливости лиц, осуществляющих судебное преследование, при проведении уголовного разбирательства должны соблюдаться и приниматься во внимание правительствами в рамках их национального законодательства и практики и должны быть доведены до сведения прокуроров, а также других лиц, таких, как судьи, адвокаты, должностные лица исполнительных и законодательных органов, и населения в целом. Настоящие Руководящие принципы были разработаны применительно к общественным обвинителям, но они в равной степени, в соответствующих случаях, применимы к обвинителям, назначенным на специальной основе.

Квалификация, отбор и профессиональная подготовка

1. Лица, отобранные для осуществления судебного преследования, должны иметь высокие моральные качества и способности, а также соответствующую подготовку и квалификацию.

2. Государства обеспечивают, чтобы:

а) критерии отбора лиц, осуществляющих судебное преследование, включали гарантии против назначений, основанных на пристрастности или предрассудках, и исключали всякую дискриминацию в отношении какого-либо лица по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального, социального или этнического происхождения, имущественного, сословного, материального или иного положения, при том исключении, что не должно рассматриваться как дискриминация требование назначать кандидатом на должность, предполагающую осуществление судебного преследования, гражданина соответствующей страны;

б) лица, осуществляющие судебное преследование, имели соответствующее образование и подготовку, сознавали идеалы и этические нормы, присущие этой должности, и были осведомлены о конституционных и нормативных мерах по охране прав обвиняемых лиц и жертв, а также о правах человека и основных свободах, признанных национальным и международным правом.

Статус и условия службы

3. Лица, осуществляющие судебное преследование, будучи важнейшими представителями системы отправления уголовного правосудия, всегда сохраняют честь и достоинство своей профессии.

4. Государства обеспечивают, чтобы лица, осуществляющие судебное преследование, могли выполнять свои профессиональные обязанности в обстановке, свободной от угроз, препятствий, запугивания, ненужного вмешательства или неоправданного привлечения к гражданской, уголовной или иной ответственности.

5. Лица, осуществляющие судебное преследование, и их семьи обеспечиваются физической защитой со стороны властей в тех случаях, когда существует угроза их безопасности в результате выполнения ими функций по осуществлению судебного преследования.

6. Разумные условия службы лиц, осуществляющих судебное преследование, их надлежащее вознаграждение и, где это применимо, срок полномочий, пенсионное обеспечение и возраст выхода на пенсию устанавливаются законом или опубликованными нормами или положениями.

7. Повышение в должности лиц, осуществляющих судебное преследование, где существует такая система, основывается на объективных факторах, в частности на профессиональной квалификации, способностях, моральных качествах и опыте, и решение о нем принимается в соответствии со справедливыми и беспристрастными процедурами.

Свобода убеждений и ассоциаций

8. Лица, осуществляющие судебное преследование, как и другие граждане, имеют право на свободу выражения мнения, убеждений, ассоциаций и собраний. Они, в частности, имеют право принимать участие в публичном обсуждении вопросов права, отправления правосудия и поощрения и защиты прав человека вступать в местные, национальные или международные организации, или создавать такие организации и посещать их заседания, не подвергаясь ограничению своей профессиональной деятельности вследствие своих законных действий или членства в законной организации. Осуществляя эти права, лица, осуществляющие судебное преследование, в своих действиях всегда руководствуются правом и признанными нормами и этикой своей профессии.

9. Лица, осуществляющие судебное преследование, имеют право создавать или присоединяться к профессиональным ассоциациям или другим организациям, представляющим их интересы, повышающим их профессиональную подготовку и защищающим их статус.

Роль в уголовном разбирательстве

10. Должность лиц, осуществляющих судебное преследование, строго отделяется от выполнения судебных функций.

11. Лица, осуществляющие судебное преследование, играют активную роль в уголовном разбирательстве, включая возбуждение дела и, когда это разрешается законом или соответствует местной практике, в расследовании преступления, надзоре за законностью этих расследований, надзоре за выполнением решений суда и осуществлении других функций в качестве представителей интересов государств.

12. Лица, осуществляющие судебное преследование, в соответствии с законом исполняют свои обязанности справедливо, последовательно и быстро, уважают и защищают человеческое достоинство и защищают права человека, способствуя тем самым обеспечению надлежащего процесса и бесперебойному функционированию системы уголовного правосудия.

13. При выполнении своих обязанностей лица, осуществляющие судебное преследование:

а) выполняют свои функции беспристрастно и избегают всякой дискриминации на основе политических убеждений, социального происхождения, расы, культуры, пола или любой другой дискриминации;

b) защищают государственные интересы, действуют объективно, должным образом учитывают положение подозреваемого и жертвы и обращают внимание на все имеющие отношение к делу обстоятельства, независимо от того, выгодны или невыгодны они для подозреваемого;

c) соблюдают профессиональную тайну, если только выполнение их обязанностей или соображения правосудия не потребуют иного;

d) рассматривают мнения и озабоченность жертв, когда затрагиваются их личные интересы, и обеспечивают ознакомление жертв с их правами в соответствии с Декларацией основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью.

14. Лица, осуществляющие судебное преследование, не возбуждают или не продолжают судебное преследование или делают все возможное для приостановления судебного разбирательства в тех случаях, когда беспристрастное расследование указывает на необоснованность обвинения.

15. Лица, осуществляющие судебное преследование, уделяют должное внимание судебному преследованию за преступления, совершаемые государственными служащими, в частности коррупцию, злоупотребление властью, серьезные нарушения прав человека и другие преступления, признанные международным правом, и, когда это разрешается законом или соответствует местной практике, расследованию таких правонарушений.

16. Когда в распоряжение лиц, осуществляющих судебное преследование, поступают улики против подозреваемых, полученные, как это им известно или как они имеют разумные основания считать, с помощью незаконных методов, являющихся грубым нарушением прав человека подозреваемого, особенно связанных с применением пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство обращения или наказания, или других нарушений прав человека, они отказываются от использования таких улик против любого лица, кроме тех, кто применял такие методы, или соответственно информируют суд и принимают все необходимые меры для обеспечения того, чтобы лица, ответственные за применение таких методов, привлекались к суду.

Дискреционные функции

17. В странах, где лица, осуществляющие судебное преследование, наделяются полномочиями по выполнению дискреционных функций, закон или опубликованные нормы или постановления обеспечивают руководящие принципы для повышения справедливости и последовательности при подходе к принятию решений в процессе судебного преследования, включая возбуждение или отмену судебного преследования.

Альтернативы судебному преследованию

18. В соответствии с национальным законодательством лица, осуществляющие судебное преследование, надлежащим образом рассматривают вопрос об отмене судебного преследования, об условном или безусловном приостановлении разбирательства или об отзыве уголовных дел из официальной системы правосудия, при этом в полной мере уважая права человека подозреваемого (подозреваемых) и жертвы (жертв). В этих же целях государства должны полностью изучить возможность принятия программ отзыва дел не только для уменьшения чрезмерной загрузки судов, но и во избежание того бесчестия, с которым связаны задержание до суда, обвинение и осуждение, а также возможных негативных последствий тюремного заключения.

19. В странах, где лица, осуществляющие судебное преследование, наделяются полномочиями по выполнению дискреционных функций относительно принятия решения о том, возбуждать или нет дело в отношении несовершеннолетнего, особо рассматриваются характер и серьезность правонарушения, соображения защиты общества и характер и уровень развития несовершеннолетнего. При принятии этого решения лица, осуществляющие судебное преследование, особо рассматривают альтернативы судебному преследованию, имеющиеся в рамках соответствующих законов и процедур отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Лица, осуществляющие судебное преследование, делают все возможное для того, чтобы судебное преследование несовершеннолетних проводилось лишь в строго необходимых рамках.

Отношения с другими правительственными органами или учреждениями

20. Для обеспечения справедливости и эффективности судебного преследования лица, осуществляющие судебное преследование, стремятся сотрудничать с полицией, судами, юристами, общественными обвинителями и другими правительственными органами или учреждениями.

Дисциплинарные взыскания

21. Разбирательство о наложении дисциплинарных взысканий на лиц, осуществляющих судебное преследование, основывается на законе или нормативных актах. Жалобы на лиц, осуществляющих судебное преследование, в которых утверждается, что они своими действиями явно нарушили профессиональные стандарты, безотлагательно и беспристрастно рассматриваются согласно соответствующей процедуре. Лица, осуществляющие судебное преследование, имеют право на справедливое разбирательство. Выносимое решение подвергается проверке независимой стороной.

22. Разбирательство о наложении дисциплинарных взысканий на лиц, осуществляющих судебное преследование, гарантирует объективную оценку и принятие объективного решения. Оно производится в соответствии с законом, Кодексом профессионального поведения и другими установленными стандартами и этическими нормами и в свете настоящих Руководящих принципов.

Соблюдение Руководящих принципов

23. Лица, осуществляющие судебное преследование, соблюдают настоящие Руководящие принципы. Они также, насколько это в их силах, предотвращают любые нарушения Руководящих принципов и активно выступают против таких нарушений.

24. Лица, осуществляющие судебное преследование, которые имеют основание считать, что произошло или вскоре может произойти нарушение настоящих Руководящих принципов, сообщают об этом своему вышестоящему начальству и, в случае необходимости, другим соответствующим органам или властям, на которые возложены полномочия по разбору или исправлению таких нарушений.

27. Защита прав человека жертв преступлений и злоупотребления властью

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

будучи обеспокоен тем, что преступность и виктимизация по-прежнему представляют собой серьезные проблемы, затрагивающие как отдельных лиц, так и целые группы населения и во многих случаях выходящие за национальные границы,

подчеркивая необходимость превентивных действий и мер для справедливого и гуманного обращения с жертвами, нужды которых во многих случаях игнорируются,

признавая важное значение Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 225/, в которой предусматриваются стандарты и руководящие принципы для возмещения ущерба и оказания помощи таким жертвам и которую необходимо широко распространять и применять на практике,

приветствуя предпринимавшиеся до настоящего времени усилия по разработке надлежащих средств осуществления этой Декларации и по содействию ее применению на национальном, региональном и международном уровнях,

подчеркивая необходимость общественной солидарности, которая требует установления тесных связей между членами общества для обеспечения гарантий социального мира и соблюдения прав жертв, а также необходимость создания соответствующих механизмов и принятия соответствующих мер, с помощью которых можно было бы возмещать ущерб и оказывать помощь жертвам на национальном, региональном и международном уровнях,

считая, что в осуществлении этой декларации ключевую роль играют правоохранительные учреждения, лица, осуществляющие судебное преследование, адвокаты и судебные власти,

учитывая соответствующие положения Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 39/46 от 10 декабря 1984 года,

учитывая также работу Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней,

ссылаясь на Каирскую декларацию о соблюдении законности и правах человека жертв преступлений, принятую Международным симпозиумом, который проходил 22-25 января 1989 года в Каире,

ссылаясь также на доклад Специального комитета экспертов при Международном институте криминологии, совещание которого состоялось в мае 1986 года в Сиракузах, Италия, с поправками, внесенными в него в ходе коллоквиума основных неправительственных организаций, ведущих активную деятельность в области предупреждения преступности, уголовного правосудия и обращения с правонарушителями и жертвами, который проводился в ноябре-декабре 1987 года в Милане, Италия,

225/ Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи, приложение.

ссылаясь далее на содержащуюся в резолюции 1990/22 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1990 года рекомендацию государствам-членам и региональным и межрегиональным институтам Организации Объединенных Наций принять необходимые меры по обеспечению надлежащей подготовки профессиональных сотрудников и других лиц, занимающихся жертвами, по вопросам, касающимся жертв, с учетом типовых учебных программ, разработанных с этой целью 226/,

1. с удовлетворением принимает к сведению резолюции 1989/57 от 24 мая 1989 года и 1990/22 Экономического и Социального Совета;

2. рекомендует Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней при осуществлении указанной резолюции учитывать важные предложения, уже внесенные группой заинтересованных неправительственных организаций;

3. призывает государства при разработке своего национального законодательства учитывать положения Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью;

4. рекомендует правительствам рассмотреть вопрос о наличии государственных и общественных служб по оказанию поддержки жертвам преступлений и злоупотребления властью и содействовать разработке соответствующих в культурном отношении программ для помощи жертвам, их информирования и компенсации им;

5. просит Генерального секретаря принять соответствующие меры в целях изучения возможности создания международного фонда в рамках программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для компенсации и помощи жертвам транснациональных преступлений и для содействия международным исследованиям, сбору и распространению данных, а также выработке директивных руководящих принципов в этой области;

6. рекомендует государствам разработать основанные на принципах этой Декларации программы подготовки, нацеленные на определение прав жертв преступлений и злоупотребления властью и распространение информации о них, которые следует включить в учебные программы юридических факультетов, криминологических институтов, центров подготовки сотрудников правоохранительных органов и учебных заведений, готовящих работников суда;

7. призывает государства обмениваться как на международном, так и региональном уровнях информацией и опытом о средствах, используемых для применения их правовых и социальных норм, касающихся защиты жертв преступлений и злоупотребления властью;

8. рекомендует Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным организациям усилить их деятельность по техническому сотрудничеству, с тем чтобы помочь правительствам в осуществлении этой Декларации и других соответствующих руководящих принципов и укрепить международное сотрудничество в этой области;

226/ См. E/AC.57/1990/NGO/3.

9. просит Генерального секретаря обеспечить широкое распространение Руководства для сотрудников системы уголовного правосудия по основным принципам правосудия в отношении жертв преступлений и злоупотребления властью 227/ и мерам по осуществлению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью 228/.

28. Передача исполнения уголовных санкций

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая необходимость совершенствования путей и средств осуществления международного сотрудничества в области уголовного делопроизводства,

стремясь дополнить работу, уже выполненную в связи с вопросами, касающимися стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия,

отмечая предшествующую работу, уже выполненную в данной конкретной области, в частности Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев 229/,

1. призывает государства-члены предпринять дальнейшие шаги с целью совершенствования методов международного сотрудничества в области уголовного делопроизводства путем рассмотрения вопроса о заключении соглашений о передаче исполнения уголовных санкций;

2. призывает Генерального секретаря обеспечивать профессиональное консультирование и техническую помощь или содействовать этому по просьбе государств-членов, заинтересованных в заключении таких соглашений;

3. призывает также Генерального секретаря поощрять международное сотрудничество в проведении исследований с целью передачи исполнения уголовных санкций, используя, в частности, региональные и межрегиональные институты Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

4. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть вопрос о передаче исполнения уголовных санкций и изучить возможность разработки соответствующего типового соглашения с целью его представления девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями для дальнейшего обсуждения.

227/ См. A/CONF.144/20, приложение.

228/ E/AC.57/1989/NGO/1.

229/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций . . ., глава I, раздел D.

29. Разработка будущих процедур для оценки степени осуществления государствами-членами норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия и предупреждения преступности

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на резолюцию 1987/49 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1987 года и резолюцию 42/59 Генеральной Ассамблеи от 30 ноября 1987 года, в которых подтверждается неослабный интерес Организации Объединенных Наций к вопросам предупреждения преступности и гуманизации уголовного правосудия,

ссылаясь также на резолюцию 1989/63 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, в которой Совет призвал продолжать разрабатывать стратегии по практическому осуществлению таких норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций и мер по оказанию государствам-членам, по их просьбе, помощи по их осуществлению и оценке,

ссылаясь далее на резолюцию 1990/21 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1990 года, в которой Совет, в частности, призвал государства-члены поощрять исследования, посвященные мерам по эффективному осуществлению стандартов, с уделением особого внимания новым изменениям в этой области и предложил им привлекать имеющихся у них самых компетентных специалистов и проводить специальные совещания,

отмечая, что в соответствии с пунктом 6 резолюции 1990/21 Экономического и Социального Совета ожидается, что на своей двенадцатой сессии Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней на основе предложений предсессионной рабочей группы, учрежденной в соответствии с пунктом 6 резолюции 1989/63 Совета, внесет конкретные рекомендации Совету в отношении дальнейших мер, требующихся для эффективного осуществления существующих стандартов,

учитывая необходимость подготовки плана по применению различных стандартов и контролю за их осуществлением, а также создания будущего механизма для новых обзоров осуществления таких стандартов в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладах Генерального секретаря,

признавая трудности, которые могут испытывать государства-члены при осуществлении таких норм и оценке их успеха,

признавая также необходимость повысить способность многих государств выполнять свои возросшие обязанности по представлению докладов,

будучи убежден, что при эффективной оценке возрастает значимость установления таких норм и руководящих принципов,

1. просит Генерального секретаря, при условии предоставления внебюджетных средств, создать специальную группу экспертов, в соответствии с принципами справедливого географического представительства и с особым учетом интересов развивающихся стран, и возложить на нее задачу внести конкретные предложения в Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней на его двенадцатой сессии, с тем чтобы:

- a) содействовать осуществлению существующих стандартов;
 - b) свести воедино и рационализировать процедуры эффективной оценки и контроля за осуществлением норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия;
 - c) усовершенствовать методы оценки такого осуществления;
2. рекомендует, чтобы при решении этой задачи специальная группа совместно с региональными и межрегиональными институтами и учреждениями Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также соответствующими неправительственными организациями учитывала, что:
- a) статистические обследования могут оказать помощь в проведении таких оценок;
 - b) растущее бремя, ложащееся на многие государства в связи с расширением обязательств по предоставлению докладов, может привести к чрезмерным задержкам или представлению докладов, не отвечающих соответствующим требованиям, а также вызвать необходимость оказания технической помощи;
 - c) может возникнуть необходимость разработки более сложных методов оценки программ для осуществления контроля за проведением отдельных оценок и что подобные методы оценки могут различаться в зависимости от отдельных регионов;
 - d) прогресс можно ускорить за счет осуществления экспериментальных исследований в небольшом числе стран и конкретные рекомендации в отношении таких экспериментальных исследований уже были сделаны в документах, представленных восьмому Конгрессу по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, например, в пункте 110 доклада Генерального секретаря 230/ о выполнении минимальных стандартных правил обращения с заключенными 231/;
3. рекомендует укреплять роль Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, с тем чтобы он имел возможность более эффективно функционировать в качестве органа по контролю за соблюдением норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия и оказывать содействие Экономическому и Социальному Совету путем вынесения рекомендаций;
4. рекомендует также, чтобы Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней держал данную тему в поле зрения и изучил вопрос о ее включении в повестку дня девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

230/ A/CONF.144/11.

231/ Первый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1956.IV.4), приложение I.A.

30. Выражение признательности народу и Правительству Кубы

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

проведа свои заседания в Гаване с 27 августа по 7 сентября 1990 года по приглашению Правительства Кубы,

выражает глубокую признательность Председателю Государственного Совета и Совета министров Республики Куба и народу и Правительству Кубы за их теплое и щедрое гостеприимство и за создание прекрасных условий для проведения Конгресса.

D. Решения, принятые Конгрессом

4. Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями принял следующее решение:

Осуществление выводов восьмого Конгресса Организации
Объединенных Наций по предупреждению преступности и
обращению с правонарушителями

На своем 13-м пленарном заседании 6 сентября 1990 года восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями постановил просить Генерального секретаря при реализации выводов восьмого Конгресса уделять первоочередное внимание конкретным практическим мерам по борьбе с международной преступностью и содействовать эффективному осуществлению норм, стандартов и документов, принятых международным сообществом, а также уделять первоочередное внимание оказанию, где это возможно, технического содействия государствам-членам по их просьбе.

ГЛАВА II. ИСТОРИЯ И ПОДГОТОВКА КОНГРЕССА

5. Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями был созван в соответствии с пунктом d приложения к резолюции 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года, в которой предусматривается созыв через каждые пять лет международного конгресса в этой области 232/.

6. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1987/49 от 28 мая 1987 года просил Генерального секретаря принять все необходимые меры по обеспечению успешного проведения работы по подготовке восьмого Конгресса, а также успешного проведения самого Конгресса, включая созыв региональных подготовительных совещаний и межрегиональных совещаний экспертов в 1988 и 1989 годах и назначение экспертов и консультантов для оказания помощи в подготовке документации для Конгресса. Кроме того, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 44/72 от 8 декабря 1989 года просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы работа по вопросам существа и организационная работа восьмого Конгресса в полной мере гарантировали его успешные результаты.

7. Региональные подготовительные совещания проходили в 1989 году в Бангкоке с 10 по 14 апреля, в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), в Хельсинки с 24 по 28 апреля, в сотрудничестве с правительством Финляндии и Хельсинкским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, осуществляющим свою деятельность совместно с Организацией Объединенных Наций, в Сан-Хосе, Коста-Рика, с 8 по 12 мая, в сотрудничестве с Латиноамериканским институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (ИЛАНУД) и при поддержке и содействии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), в Каире с 27 по 31 мая в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Западной Азии и по приглашению правительства Египта, и в Аддис-Абебе с 5 по 9 июня в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки (ЭКА) 233/.

8. Пять межрегиональных подготовительных совещаний для углубленного обсуждения основных аспектов тем, которые предстояло рассмотреть на Конгрессе, проходили в Вене в 1988 году с 15 по 19 февраля, с 14 по 18 марта, с 18 по 22 апреля, с 30 мая по 1 июня и с 27 июня по 1 июля 234/.

232/ Первые семь конгрессов были проведены в Женеве в 1955 году, в Лондоне в 1960 году, в Стокгольме в 1965 году, в Киото в 1970 году, в Женеве в 1975 году, в Каракасе в 1980 году и в Милане в 1985 году. Доклады этих конгрессов выпущены в виде изданий Организации Объединенных Наций, в продаже соответственно под №№ R.56.IV.4, R.61.IV.3, R.67.IV.1, R.71.IV.8, R.76.IV.2 и исправление, R.81.IV.4 и R.86.IV.1.

233/ Доклады подготовительных региональных совещаний см. в документах A/CONF.144/RPM.1 и Corr.1, A/CONF.144/RPM.2 и Corr.1, A/CONF.144/RPM.3 и Corr.1 и 2, A/CONF.144/RPM.4 и Corr.1 и A/CONF.144/RPM.5 и Corr.1 и 2.

234/ Доклады подготовительных региональных совещаний см. в документах A/CONF.144/IPM/1-4 и A/CONF.144/IPM/5 и Corr.1.

Часть третья. РАБОТА КОНГРЕССА

ГЛАВА III. УЧАСТНИКИ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

А. Сроки и место проведения Конгресса

9. Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями проходил 27 августа-7 сентября 1990 года в Гаване в соответствии с резолюцией 1989/69 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года.

В. Консультации, предшествовавшие Конгрессу

10. В соответствии с практикой, принятой на специальных конференциях Организации Объединенных Наций, и решением Экономического и Социального Совета 25 и 26 августа 1990 года проводились неофициальные предсессионные консультации. Участие в этих консультациях было открыто для представителей всех государств, приглашенных на Конгресс. В ходе этих консультаций был согласован ряд рекомендаций по организации работы Конгресса (см. A/CONF.144/L.1).

С. Участники

11. На Конгресс были представлены следующие государства: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Корейская Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Святейший Престол, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Ямайка и Япония.

12. Палестина была представлена наблюдателем.

13. Наблюдателем было представлено следующее национально-освободительное движение: Африканский национальный конгресс (АНК).

14. Наблюдателями были представлены следующие подразделения и органы Организации Объединенных Наций: Управление Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества, Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития, Центр Организации Объединенных Наций по правам человека, Программа развития Организации Объединенных Наций, Университет мира, Экономическая комиссия для Африки, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международный Суд, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, Международный комитет по контролю над наркотиками, Отдел по наркотическим средствам, Хельсинкский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней, осуществляющий свою деятельность в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Азиатский и дальневосточный институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и Latinoамериканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

15. Наблюдателями были представлены следующие специализированные учреждения: Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирная организация здравоохранения.

16. Следующие межправительственные организации были представлены наблюдателями: Арабский исследовательский и учебный центр по вопросам безопасности, Совет Европы, Совет министров внутренних дел арабских стран, Международная организация уголовной полиции, Организация африканского единства и Скандинавский исследовательский совет по вопросам криминологии.

17. Следующие неправительственные организации были представлены наблюдателями: Организация солидарности народов Азии и Африки, Организация "Международная амнистия", Американская ассоциация юристов, Андская комиссия юристов, Арабский союз адвокатов, Азиатский фонд по предупреждению преступности, Международное сообщество Баха'и, Национальный центр по предупреждению и социальной защите, Постоянная европейская конференция по вопросам испытательного срока и надзора, Международное движение в защиту детей, Фонд для ответственных работников компьютерных центров, Всемирный консультативный комитет друзей (квакеров), Лига Говарда по реформе пенитенциарной системы, Международная ассоциация по борьбе против пыток, Международная ассоциация юристов-демократов, Международная ассоциация судей, Международная ассоциация магистратов судов по семейным делам и делам несовершеннолетних, Международная ассоциация уголовного права, Международная ассоциация по оказанию попечительства по месту жительства и в рамках общин, Международная ассоциация адвокатов, Международное католическое бюро ребенка, Международный центр исследований по социологическим, уголовным и пенитенциарным вопросам, Международная комиссия юристов, Международный комитет Красного Креста, Международный совет по обучению взрослых, Международная федерация прав человека, Международная федерация женщин-адвокатов, Международный институт исследований в области уголовных наук, Ассоциация международного права, Международная лига прав человека, Международный уголовный и пенитенциарный фонд, Международная ассоциация помощи заключенным, Международное общество социальной защиты, Канадское общество Джона Говарда, Комитет юристов за права человека, Лига обществ Красного Креста и

Красного Полумесяца, Латиноамериканский совет по общественным наукам, Национальный совет по предупреждению преступности, Международное движение за реформу уголовного права, Международное общество заключенных, Организация "Радда Барнен" (Шведская федерация за спасение детей), Армия спасения, Движение в защиту жертв, Международная демократическая федерация женщин, Всемирный альянс реформатских церквей, Всемирная федерация по борьбе с психическими заболеваниями, Всемирная федерация ассоциаций Организации Объединенных Наций и Всемирное общество виктимологии.

D. Открытие Конгресса

(пункт 1 повестки дня)

18. Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями был официально открыт от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Генеральным секретарем восьмого Конгресса г-жой Маргарет Ж. Энсти, которая является Генеральным директором Отделения Организации Объединенных Наций в Вене.

19. На Конгрессе выступил Председатель Государственного совета и Совета министров Кубы Его Превосходительство Фидель Кастро, который приветствовал участников и пожелал Конгрессу успешной работы. Он подчеркнул, что международное сотрудничество является необходимым условием повышения уровня понимания преступности и ее эволюции, а также осуществления эффективных стратегий противодействия. На Кубе фактически отсутствуют многие виды современной преступности ввиду характерных черт кубинского общества, в котором не существует больших социально-экономических различий между разными слоями населения. На Кубе нет организованной преступности, на ней не получило широкого распространения насилие. На улицах Кубы нет ни беспризорных детей, ни бездомных, что можно увидеть во многих богатых столицах мира. Куба подходит к преступности как к явлению, имеющему глубокие социальные корни, и уделяет особое внимание предупреждению, а не наказанию, подчеркивая роль масс в предупреждении преступности и исправлении преступников, используя вместо лишения свободы другие виды санкций, в том числе включение правонарушителей в трудовую деятельность.

20. Касаясь связи между преступностью и развитием, он отметил, что основными факторами, вызывающими преступность, являются нищета, голод, маргинализация, отсутствие образования и возможностей, что характерно для низкого уровня развития. Успех в борьбе с преступностью зависит от успехов в борьбе с нищетой и эксплуатацией. Внешняя задолженность является основным препятствием на пути развития. Куба еще в 1985 году заявила, что задолженность не может быть погашена и что необходимо найти решение созданной ею мучительной ситуации. Сегодня кредиторы и должники, как представляется, осознают, что задолженность невозможно не только погасить, но и взыскать. Произошло усиление протекционизма и резкое сокращение внешних финансовых потоков на цели развития. Воздействие экономического кризиса на развивающиеся страны является причиной дальнейшего снижения уровня жизни. Около 950 млн. человек живут в условиях полной нищеты, а младенческая смертность в 10 раз выше ее средних показателей в развитых странах. Число неграмотных взрослых составляет 900 млн. человек, а миллионы детей проживают в условиях абсолютной бедности или не имеют доступа к школьному образованию. Эта ситуация является питательной почвой для преступности.

21. Нынешний международный политический кризис и угроза войны, вызванные событиями в Персидском заливе, умножают количество негативных экономических проблем в большинстве стран. Председатель подчеркнул, что борьба с преступностью включает в себя борьбу за более справедливый международный экономический порядок. Анализ транснациональной преступности должен затрагивать действия тех, кто полностью игнорирует нормы международного права, например принцип невмешательства.

22. Куба является одной из "самых чистых стран мира" в том, что касается наркотиков. Незаконный сбыт наркотиков не является бедственной социальной проблемой в стране. Правонарушители строго наказываются; рассматривается вопрос о принятии еще более строгих законов. Куба в силу ее географического положения является привлекательным перевалочным пунктом для незаконного оборота наркотиков. Однако в результате строгого контроля и тщательной проверки было задержано несколько судов и самолетов, перевозящих большое количество незаконных наркотических средств, предназначенных для Соединенных Штатов. Был задержан также ряд сбытчиков и торговцев. Хотя борьба с оборотом наркотиков требует всемирных действий, главная ответственность за эту проблему лежит на крупных центрах потребления наркотических средств. Серьезной проблемой является также преступность несовершеннолетних. Торговцы охотятся за молодежью с целью вовлечения ее в свою преступную деятельность. Криминализация молодежи обусловлена также экономическими, социальными и расовыми факторами. Наиболее подвержена этому безработная молодежь из беднейших семей, особенно в высоко развитых странах. Хотя проблему преступности несовершеннолетних решить весьма трудно, это можно было бы сделать путем обеспечения образования, доступа к работе, повышения культурного уровня наряду с осуществлением эффективного контроля за преступными организациями. На Кубе уровень преступности среди несовершеннолетних является весьма низким. Общество в целом содействует их защите. Имеются равные возможности для всех, при этом особое внимание уделяется молодежи. В отношении несовершеннолетних, совершивших правонарушения, обычные уголовные процедуры не используются. Существуют правовые нормы, предусматривающие не связанные с лишением свободы санкции и перевоспитание.

23. Выразив сожаление в связи с тем, что некоторые страны не занимают такой же позиции в отношении необходимости международных действий в этой области и ставят их в зависимость от политических соображений, Председатель в заключение заявил, что Куба будет сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и мировым сообществом в области предупреждения преступности и борьбы с ней и обращения с правонарушителями.

Е. Выборы Председателя

(пункт 2а повестки дня)

24. На 1-м пленарном заседании 27 августа 1990 года Конгресс путем аккламации избрал Председателя Национальной ассамблеи народной власти Республики Куба и главу делегации Кубы г-на Хуана Эскалона Регуэра Председателем Конгресса.

25. После своего избрания Председателем Конгресса г-н Эскалона заявил, что это назначение делает честь его стране и является признанием ее вклада в данной области. Имели место отдельные возражения против проведения Конгресса на Кубе, однако они были отклонены. Ограниченные и необоснованные национальные чувства не должны превалировать над необходимостью международного сотрудничества и согласованных действий в области борьбы с преступностью и правосудия. В лучшем мире нет места для пагубных и разрушительных сил преступников. Желаемые результаты

могут быть достигнуты лишь в том случае, если все участники готовы сотрудничать для достижения целей Конгресса, а именно - улучшения жизни людей на основе правосудия, не допуская того, чтобы противники закона и порядка добивались своего. Цитируя Хосе Марти, национального героя Кубы, он заявил, что "правильный принцип является таким же глубоким, как колодец, и более ценным, чем армия".

Г. Вступительные заявления

26. Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества огласил обращение к Конгрессу Генерального секретаря. Генеральный секретарь выразил искреннюю благодарность правительству и народу Кубы за любезное предложение стать принимающей страной Конгресса. Он выразил признательность Кубе за проявление ею стремления более широко поделиться плодами развития, что является столь важным условием для достижения цели социального прогресса и более высокого уровня жизни, к чему призывает Устав Организации Объединенных Наций.

27. Подчеркивая важность конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Генеральный секретарь заявил, что эти конгрессы оказывают влияние на национальную политику, содействуя обмену информацией и опытом, рекомендуя направления действий, мобилизуя общественное мнение и концентрируя внимание на основных проблемах, представляющих интерес для государств-членов и научного сообщества. Восьмой Конгресс созван в период значительных изменений и больших надежд. Окончание холодной войны между сверхдержавами улучшило перспективы достижения мира во всем мире. Мир является предпосылкой развития, а развитие укрепляет мир. И то, и другое нуждаются в прочной правовой основе и испытывают серьезные негативные последствия в результате наличия несправедливостей, социальных беспорядков и растущей преступности. Из локальной проблемы ограниченного масштаба преступность превратилась в глобальную угрозу, выходящую за рамки национальных границ, поскольку организованная преступность и преступность других опасных видов продолжают расти. Международное сообщество призвало к выработке всеобъемлющих стратегий для решения этой проблемы и обеспечения того, чтобы ни один уголок мира не использовался в качестве убежища для лиц, совершающих преступления, и чтобы из-за отсутствия бдительности они не оставались безнаказанными.

28. Генеральный секретарь отметил, что во многих районах мира продолжают иметь место нарушения основных прав человека. Суммарные казни, исчезновения и систематическая практика пыток являются тяжелым бременем на совести человечества. В результате актов терроризма гибнут люди, а социальная несправедливость ухудшает тяжелое положение большого числа людей, у которых нет обнадеживающих перспектив. Широкие слои населения, страдающие от несправедливостей усиливающейся маргинализации, вызванной увеличивающимся разрывом между богатыми и бедными, являются объектом принимающей угрожающие размеры преступности. В моральном и материальном выражении преступность и ответные меры обходятся дорого и отвлекают ограниченные ресурсы, необходимые для достижения целей развития. Необходимо разработать новые и более эффективные способы международного сотрудничества по предупреждению преступности, уменьшению степени виктимизации и улучшению качества правосудия.

29. В заключение Генеральный секретарь подчеркнул, что Конгресс предоставляет уникальную возможность рассмотреть проблемы, которые встречаются в основных областях, например, терроризм, организованная преступность и коррупция, а также защита окружающей среды средствами уголовного права; оценить принятые меры и выработать глобальную стратегию. Будучи форумом для дискуссий и обмена идеями, источником помощи, катализатором и механизмом содействия, а также центром для совместных действий, Организация Объединенных Наций могла бы содействовать достижению общей цели предупреждения преступности, смягчая ее воздействие на общество.

30. В своем вступительном заявлении Генеральный секретарь восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями г-жа Маргарет Ж. Энсти приветствовала участников и выразила признательность народу и правительству Кубы за их любезное предложение принять Конгресс. Она отметила, что в результате проведения конгрессов неизменно улучшались системы предупреждения преступности и уголовного правосудия. Одна из их центральных функций заключается в том, чтобы быть подлинно универсальным форумом для обмена информацией и опытом в этой области. Их постепенное превращение из групп экспертов в межправительственные совещания свидетельствует о растущем значении, которое международное сообщество придает их вкладу. Прошло 40 лет с момента принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 415 (V), на основании которой Организации Объединенных Наций были переданы функции, ранее осуществлявшиеся Международной уголовной и пенитенциарной комиссией. За это время в мире произошли огромные изменения. Многие из них принесли благо человечеству; другие не оказали положительного влияния. Становящийся все меньше мир, как это ни парадоксально, создал еще более широкие возможности для роста уголовной деятельности как внутри стран, так и в международном масштабе. Преступность стала одной из самых крупных социальных проблем в мире, которая оказывает непосредственное влияние на темпы и эффективность развития.

31. Организация Объединенных Наций играет ключевую роль в четырех основных областях: она является форумом для обмена опытом и поиска решений, разработки правовых рамок для международного сотрудничества; контроля за преступностью и выполнения общепринятых международных документов; и оказания оперативной поддержки посредством технического сотрудничества.

32. Темы конгрессов по преступности изменялись на протяжении лет для того, чтобы учитывать возникающие новые проблемы. Данный Конгресс не является исключением. На его рассмотрении находится большое число мер и документов, которые представляют большой интерес для всех государств-членов: пять типовых договоров, наиболее важным из которых является договор о взаимной помощи в вопросах уголовного правосудия; шесть других новых правовых документов, излагающих общепринятые стандарты, которые будут содействовать также гармонизации национальных законодательств и более широкому сотрудничеству; и ряд практических руководящих принципов по ключевым вопросам.

33. Подчеркнув практическое значение работы Конгресса, Генеральный секретарь особо указала также на необходимость принятия эффективных последующих мер и осуществления принятых решений и на необходимость разработки целенаправленной практической программы Организации Объединенных Наций в области преступности и уголовного правосудия. В этой связи данный Конгресс мог бы и должен явиться важной вехой. Если бы анализ обсуждаемых проблем или предлагаемых возможных их решений носил общий характер, то эти решения, очевидно, не имели бы большой пользы и не оказали глубокого влияния. Это сказалось бы на оценке программы в целом. Одна из основных задач данного Конгресса состоит в разработке конкретных рекомендаций для решения конкретных проблем. Поскольку ресурсы, предусмотренные для этой программы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций ограничены, и, во-видимому, такое положение сохранится и в будущем, многое будет зависеть от объема дополнительных ресурсов, которые удастся получить для осуществления этой программы из других источников. Поэтому решения и рекомендации Конгресса будут иметь еще более важное значение. Они окажут влияние на то, как лица, принимающие участие в деятельности по предупреждению преступности и борьбе с ней, будут рассматривать свою задачу на национальном и международном уровнях, а также на подход к программе Организации Объединенных Наций. Они окажут также влияние на уровень средств, который будет получен как из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, так и внебюджетных источников.

34. Перед Конгрессом стоит четкий вопрос о необходимости установления первоочередных задач, каким бы трудным не явилось такое решение. Предлагаемый День объявления взносов укажет на возможность обеспечения финансовых средств из нетрадиционных источников. Поскольку ощущается недостаток средств, конференции придется сделать трудный выбор: или сконцентрировать использование ресурсов на обеспечении существующих стандартов и выполнении принятых резолюций, или добавить новый перечень резолюций, которые не были осуществлены.

35. В ходе прений по этому вопросу некоторые выступали за разработку всеобъемлющей международной конвенции. Другие высказались за осуществление практического сотрудничества в ограниченных областях на двусторонней, региональной или международной основе. Идея принятия конвенции выглядит привлекательной. Однако ее подготовка и проведение по ней переговоров могут оказаться длительным процессом, как это показывает опыт разработки Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, которая, кстати, только что вступила в силу после ратификации ее двадцатым участником. Поэтому Конгресс, несомненно, пожелает полностью учесть эти обстоятельства при принятии решения.

36. Один четкий путь действий, который следует использовать в максимальной степени, заключается в более эффективном использовании ограниченных имеющихся средств путем объединения усилий, рационализации, совершенствования существующих мероприятий. После того как Отделение Организации Объединенных Наций в Вене стало центром всей деятельности Секретариата, связанной с социальной политикой и социальным развитием, а также борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами, в этом вопросе был достигнут большой прогресс.

37. Она выразила надежду, что в любых новых предложениях, касающихся программы Организации Объединенных Наций, касающейся преступности и правосудия, будет принята во внимание необходимость установления связи между программами, касающимися преступности, и другими вопросами, связанными, в частности, с наркотическими средствами, молодежью, женщинами и группами, находящимися в наиболее уязвимом положении, а также с социальным планированием, что еще более расширит междисциплинарный подход к этим вопросам, который был разработан в последние годы в Вене. Ни в одном из документов потребность в таком межсекторальном подходе не была подчеркнута столь четко в резолюции, касающейся городской преступности. Поэтому предложение о проведении крупной международной конференции или совещания с участием высших должностных лиц по вопросам преступности и отправления правосудия выглядит очень привлекательным. Скоординированный подход, который в настоящее время осуществляется Отделением Организации Объединенных Наций в Вене, должен позволить Организации внести полезный вклад в любую подобную инициативу.

38. Другим существующим источником, который можно было бы расширить, является сеть национальных корреспондентов. В то время как Организация Объединенных Наций не может обеспечить все необходимое для системы взаимной помощи, она может обеспечить необходимые структуры с помощью конгрессов, подготовительных и дополнительных совещаний, информационных сетей, с помощью разработки руководящих принципов и основных стандартов. Она могла бы также выступать в качестве катализатора для обмена информацией и опытом, а также оказывать в случае необходимости техническую поддержку. В конечном счете эффективность международных усилий будет зависеть от использования государствами-членами рамок Организации Объединенных Наций и от активности заинтересованных сторон.

39. Генеральный секретарь подчеркнула настоятельную необходимость развивать в гораздо более широких масштабах практический потенциал оказания помощи тем государствам, которые в ней нуждаются и просят Организацию Объединенных Наций предоставить им помощь, с тем чтобы добиться в этих странах осязаемых результатов. Это будет решающим испытанием для всех документов, представленных Конгрессу. Будут ли они воплощены в законодательство и будет ли осуществляться практическое сотрудничество в уголовном преследовании за совершение преступлений и в деле обеспечения соблюдения норм в области прав человека? Наиболее осязаемым средством демонстрации солидарности с теми, кто на переднем крае ведет борьбу с торговцами наркотиками, террористами, лицами, виновными в загрязнении окружающей среды, коррумпированными должностными лицами и против нарушения прав человека, является предоставление технической или материальной помощи. В течение последних нескольких лет в различные страны был направлен ряд консультативных миссий. Однако далеко не все просьбы о предоставлении такого рода услуг были удовлетворены, а потенциал для последующих действий оказался совершенно неадекватным.

40. Можно было бы сделать больше даже с крайне ограниченными в настоящее время ресурсами, однако это означало бы выделение меньшего объема существующих технических средств для разработки новых документов и большего объема средств для поддержки оперативных программ, предназначенных для осуществления уже существующих программ. Таким образом, мы возвращаемся к возникшему ранее вопросу о приоритетах и к решению о том, следует ли продолжать концентрировать внимание на том, "что делать", или в большей степени заниматься в настоящее время вопросом о том, "как делать", учитывая наличие значительного числа имеющихся документов. Одним из дополнительных решений было бы принятие мер с целью убедить осуществляющие оперативное финансирование организации, такие, как Программа развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, в том, что программы предупреждения преступности являются уместными в контексте достижения целей развития. Эта точка зрения еще не полностью разделяется всеми.

41. Таким образом, Конгрессу предстоит обнародовать важные инициативы, которые будут иметь решающее значение для определения в будущем направления и характера программы Организации Объединенных Наций по борьбе с преступностью. Она выразила надежду, что Конгрессу удастся добиться весьма практических и конкретных результатов в четырех основных областях: i) принятие документов, резолюций и руководящих принципов, представленных Конгрессу; ii) представление весьма четких директив относительно будущих приоритетов в свете продолжающейся нехватки средств и особенно относительно большого внимания, которое будет уделяться в рамках программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию разработке новых документов, с одной стороны, и с другой - обеспечению осуществления уже принятых документов; iii) создание основ для укрепления и придания большей целенаправленности программе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию с учетом реалистической оценки перспектив наличия ресурсов и сохранения многодисциплинарного подхода и тесных связей с другими соответствующими программами в социальной сфере и в целом в области развития; и iv) разработка расширенной и более эффективной программы технического сотрудничества.

42. В заключение Генеральный секретарь напомнила, что зло, каким является преступность, продолжает причинять страдания всем, без различия между странами Севера и Юга, будь то богатыми или бедными, развитыми или развивающимися, и затрагивает все социальные слои без исключения. Необходимо настойчиво добиваться обеспечения доступа к правосудию и его гуманизации. Цель международного сотрудничества нельзя прочно скрепить, если отсутствует одно из звеньев и если оно является весьма слабым. С другой стороны, международная цепь преступной деятельности является активной и действенной. Неопровержимым доказательством этого является тот факт, что сотни судей, адвокатов, журналистов, должностных лиц и невинных людей оказались жертвами этих организаций. Эффективная и справедливая система предупреждения преступности является необходимой для развития; преступность, как подчеркнул Хосе Марти, нельзя рассматривать в отрыве от социальных условий. Действительно, к так называемому уравнению "4-D" из четырех компонентов - взаимосвязь между наркотиками, задолженностью, развитием и демократией - следует добавить пятый - преступность несовершеннолетних. Успех международного сообщества в борьбе с преступностью в значительной степени определит будущее нашей цивилизации и качество жизни в новом тысячелетии, до наступления которого осталось около 10 лет. Как сказал Симон Боливар - освободитель, "если восторжествует справедливость, восторжествует свобода".

Г. Утверждение правил процедуры

(пункт 2b повестки дня)

43. На своем 1-м пленарном заседании 27 августа 1990 года Конгресс утвердил консенсусом свои правила процедуры (A/CONF.144/2 и Corr.1). После утверждения правил процедуры Председатель сделал следующее заявление:

"Я надеюсь, что участники настоящего Конгресса без ущерба для утвержденных им правил процедуры должны приложить все усилия для достижения консенсуса по всем основным вопросам".

Н. Выборы других, помимо Председателя, должностных лиц

(пункт 2е повестки дня)

44. На своем 1-м пленарном заседании Конгресс путем аккламации избрал Якуба Солла (Мали) Генеральным докладчиком, Бо Свенссона (Швеция) Председателем Комитета I, Минору Шикита (Япония) Председателем Комитета II, Владимира Камбовский (Югославия) первым заместителем Председателя и представителей следующих государств в качестве заместителей Председателя: Австрия, Бразилия, Гвинея, Индия, Иран (Исламская Республика), Канада, Китай, Колумбия, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Мозамбик, Нидерланды, Пакистан, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Тринидад и Тобаго, Уганда, Филиппины, Финляндия, Центральнаяафриканская Республика, Чили. Эти должностные лица вместе с Председателем вошли в состав Генерального комитета.

45. На своем 1-м заседании 27 августа и своем 6-м заседании 30 августа соответственно Комитет I избрал следующих должностных лиц, помимо Председателя: заместителя Председателя - Альфонсе Нгоунгоу (Конго); и Докладчика - Селию Леонес (Филиппины).

46. На своем 1-м заседании 27 августа Комитет II избрал следующих должностных лиц, помимо Председателя: заместителя Председателя - Богумила Репика (Чехословакия); и Докладчика - Густаво Адольфо де Паоли (Аргентина).

I. Утверждение повестки дня

(пункт 2с повестки дня)

47. На своем 1-м пленарном заседании Конгресс утвердил в качестве своей повестки дня временную повестку дня (A/CONF.144/1), принятую Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1987/49 от 28 мая 1987 года и утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/59 от 30 ноября 1987 года. Была утверждена следующая повестка дня:

1. Открытие Конгресса.
2. Организационные вопросы:
 - a) выборы Председателя;
 - b) утверждение правил процедуры;
 - c) утверждение повестки дня;
 - d) организация работы;
 - e) выборы других, помимо Председателя, должностных лиц;
 - f) полномочия участников Конгресса:
 - i) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
 - ii) доклад Комитета по проверке полномочий.
3. Предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития реальности и перспективы международного сотрудничества (тема I).

4. Политика в области уголовного правосудия в связи с проблемами, касающимися тюремного заключения, других уголовно-правовых санкций и альтернативных мер (тема II).
5. Эффективные национальные и международные действия по борьбе с:
 - a) организованной преступностью;
 - b) террористической преступной деятельностью (тема III).
6. Предупреждение преступности несовершеннолетних, правосудие в отношении несовершеннолетних и защита молодежи: основные подходы и направления (тема IV).
7. Нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: осуществление и приоритеты для дальнейшего нормотворчества (тема V).
8. Утверждение доклада восьмого Конгресса.

Ж. Организация работы

48. На своем 2-м пленарном заседании 27 августа в соответствии с рекомендацией предшествовавших Конгрессу консультаций (см. A/CONF.144/L.1) Конгресс утвердил организацию своей работы (A/CONF.144/3/Rev.1, приложение) при том понимании, что любые изменения, которые могут потребоваться, будут внесены в ходе Конгресса. В соответствии с этим пункты 1, 2, 3 и 8 повестки дня будут рассмотрены непосредственно на пленарных заседаниях, пункты 4 и 6 повестки дня будут переданы на рассмотрение Комитета I, а пункты 5 и 7 повестки дня - Комитета II.

49. Конгресс также утвердил ряд рекомендаций в отношении своей организации работы и доклада Конгресса.

К. Полномочия участников Конгресса: назначение членов Комитета по проверке полномочий

(пункт 2f повестки дня)

50. На этом же заседании в соответствии с правилом 4 правил процедуры (A/CONF.144/2 и Согг.1) и по предложению своего Председателя Конгресс постановил, что Комитет по проверке полномочий будет состоять из представителей следующих государств: Австралия, Антигуа и Барбуда, Заир, Китай, Колумбия, Малави, Нидерланды, Союз Советских Социалистических Республик и Филиппины.

Л. Последствия решений Конгресса для бюджета по программам Организации Объединенных Наций

51. На 11-м пленарном заседании 4 сентября 1990 года до рассмотрения проектов резолюций и других рекомендаций Председатель Конгресса заявил, что все положения тех проектов резолюций или рекомендаций, которые имеют последствия для бюджета по программам Организации Объединенных Наций, будут доведены до сведения Генеральной Ассамблеи Генеральным секретарем при рассмотрении Ассамблеей доклада Конгресса.

ГЛАВА IV. РАССМОТРЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ НА ПЛЕНАРНЫХ ЗАСЕДАНИЯХ
И В СЕССИОННЫХ ОРГАНАХ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ПО НИМ КОНГРЕССОМ

А. Рассмотрение пункта 3 повестки дня на пленарных заседаниях

Предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте
развития: реальности и перспективы международного сотрудничества

52. На своем 1-м пленарном заседании 27 августа Конгресс в соответствии с резолюцией 1987/49 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1987 года распределил пункт 3 повестки дня, озаглавленный "Предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития: реальности и перспективы международного сотрудничества", для рассмотрения на пленарных заседаниях. Конгресс рассматривал пункт 3 повестки дня на своих 2-9-м заседаниях 27-31 августа. Для рассмотрения этого пункта Конгрессу были представлены следующие документы:

a) доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его одиннадцатой сессии 235/;

b) доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, озаглавленный "Необходимость создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия" (E/1990/31/Add.1);

c) рабочий документ, подготовленный Секретариатом, по вопросу о предупреждении преступности и уголовном правосудии в контексте развития: реальности и перспективы международного сотрудничества (A/CONF.144/5);

d) третий обзор Организации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности, функционировании систем уголовного правосудия и стратегиях предупреждения преступности: доклад, подготовленный Секретариатом (A/144/6);

e) предложения, касающиеся согласованных международных действий по борьбе с формами преступности, определенными в Миланском плане действий: доклад, подготовленный Секретариатом (A/CONF.144/7);

f) практические меры борьбы с коррупцией: руководство, подготовленное Секретариатом (A/CONF.144/8);

g) перечень всеобъемлющих мер по предупреждению преступности: записка Секретариата (A/CONF.144/9);

h) осуществление резолюций и рекомендаций седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями: доклад Генерального секретаря (A/45/324).

235/ Официальные отчеты Социального и Экономического Совета, 1990 год,
Дополнение № 10 (E/1990/31).

53. Генеральный секретарь восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями внесла на рассмотрение пункт 3 повестки дня и заявила, что эта тема в течение прошедших пяти лет обеспечивала увязку между седьмым и восьмым конгрессами. Правительства и межправительственные и неправительственные организации обменивались опытом, а также обсуждали стоявшие перед ними проблемы и достигнутые ими успехи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Поэтому рассмотрение данной темы должно стимулировать проведение еще более конструктивного диалога между государствами-членами и, таким образом, укрепить международное сотрудничество.

54. Заострив внимание на серьезном характере вопроса о преступности и ее предупреждении в контексте развития, Генеральный секретарь указала, что преступность затрагивает все страны, независимо от уровня их развития или формы их правления. Большинство проблем, связанных с преступностью, являются общими для всех стран. Экономические преступления, мошенничество в крупных масштабах, контрабанда и незаконный вывоз капитала создают реальную угрозу для развития. Злоупотребление наркотиками и их незаконный оборот погубили миллионы жизней во всех частях мира. Преступность и коррупция, которые сопутствуют незаконному обороту наркотиков, могут подорвать государственные устои. То обстоятельство, что между ними и незаконной торговлей оружием, терроризмом и подрывной деятельностью существует связь, ставит под угрозу безопасность народов, оборачивается гибелью людей и негативно сказывается на физическом и умственном здоровье широких масс населения. Финансовые и социальные издержки этого являются огромными.

55. Как на национальном, так и на международном уровнях был достигнут определенный прогресс в понимании взаимосвязи между отдельными аспектами развития, такими, как рост численности населения и миграция, индустриализация и занятость, с одной стороны, и сфера распространения и формы преступности, с другой. Такая взаимосвязь между преступностью и развитием формирует, однако, область, где большее внимание по-прежнему уделяется информированности, а не знанию. Экономический рост создает все больше возможностей для законного удовлетворения потребностей и должен привести к росту жизненного уровня, но он также сопровождается расширением возможностей для противоправной деятельности.

56. Налицо необходимость в согласованном, комплексном и всеобъемлющем подходе к предупреждению преступности и уголовному правосудию. При решении проблем преступности необходимо опираться на данные всех имеющих отношение к этому вопросу наук, с тем чтобы обеспечить многоотраслевой подход. Важно укреплять деятельность по сбору информации и проведению практических исследований и анализов на основе данных по различным отраслям экономики и шире распространять ее результаты. Кроме того, для успешного осуществления стратегий в области предупреждения преступности требуется иметь такие системы уголовного правосудия, которые были бы действенными и справедливыми и способными эффективно реагировать на реальные проблемы преступности.

57. Что касается технического сотрудничества, то Генеральный секретарь Конгресса подчеркнула, что эффективное международное сотрудничество может быть обеспечено лишь при условии уделения должного внимания его оперативным аспектам. Стратегии в области предупреждения преступности и уголовного правосудия не будут иметь почти никакого значения для многих развивающихся стран, если у них не будет хорошо оснащенной функциональной организационной основы и они не обеспечат в достаточном количестве необходимые людские и финансовые ресурсы для их претворения в жизнь.

58. Генеральный секретарь Конгресса информировала участников пленарного заседания о том, что в соответствии с многочисленными рекомендациями директивных органов Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней на своей десятой сессии постановил учредить подкомитет для рассмотрения вопроса о необходимости эффективных международных действий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. На своей одиннадцатой сессии Комитет утвердил доклад подкомитета (E/1990/31/Add.1). Она также обратила внимание на решение 11/122 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней об обзоре функционирования и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

59. Генеральный секретарь Конгресса завершила свое выступление, указав, что без твердой поддержки со стороны правительств, многие из которых предоставили внебюджетные ресурсы натурой или наличными, без содействия со стороны учреждений Организации Объединенных Наций и сообщества неправительственных организаций и проделанной ими огромной работы и без консультативной помощи и руководства со стороны такого большого числа заинтересованных отдельных лиц было бы невозможно добиться столь осязаемого прогресса в рамках программы предупреждения преступности и уголовного правосудия.

60. Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества г-н Антуан Бланка также сделал вступительное заявление, в котором он подчеркнул разрушительные последствия цикла бедствий, стремительного роста населения и бедности, принявшей общемировые масштабы. Углубляющийся разрыв между развитыми и развивающимися странами нарушает жизнь общества и тормозит национальное развитие.

61. Рост преступности отрицательно сказывается на процессе развития и на благосостоянии людей и вызывает глубокий раскол. Он убежден в том, что лучшее понимание последствий преступности и вызывающих ее причин способствовало бы принятию более эффективных превентивных мер и созданию сбалансированной и прогрессивной системы уголовного правосудия, что упрочило бы социальную стабильность и укрепило бы потенциал развития. Углубляющийся экономический и социальный разрыв, характеризующийся беспрецедентным обогащением одних и крайним обеднением других, имеет опасные последствия как для внутренней, так и для внешней безопасности государств.

62. В мире, где информация передается мгновенно, этот разрыв порождает и обостряет напряженность и конфликты, лишая граждан возможности в полном объеме осуществлять свои основные права. Перевороты и социальные беспорядки являются, несомненно, прямым результатом неспособности найти правильное решение проблем развития. В развивающихся странах рост численности населения, урбанизация, индустриализация, модернизация и бедность традиционно считаются факторами, влияющими на уровень преступности. Правильная экономическая и социальная политика, направленная на решение этих вопросов, способствовала бы снижению уровня преступности и уменьшению нагрузки на системы уголовного правосудия.

63. В заключение Генеральный директор сказал, что соблюдение права на жизнь, права на физическую неприкосновенность и основных свобод имеет исключительно важное значение для достижения конечной цели развития - обеспечения личного и коллективного благосостояния. Важно включать элементы предупреждения преступности в программы развития и в деятельность по техническому сотрудничеству. Он выразил надежду, что решения и рекомендации Конгресса помогут сделать процесс развития более эффективным и освободить его от такого негативного побочного эффекта, как преступность.

64. Однако не существует апробированных и верных решений, которые являются эффективными во всех обстоятельствах. Извлекая пользу из опыта других стран, каждое государство должно опираться на собственный опыт и традиции при выработке наиболее подходящих подходов и стратегий. Однако существует возможность расширения общих перспектив и обеспечения разнообразия комплекса действий путем использования опыта других стран. Конгресс предоставил возможность для обмена знаниями и опытом в интересах всех стран, а также для принятия важных решений, и он пожелал его участникам всяческих успехов.

65. Обсуждение данной темы явилось возможностью для обмена мнениями и опытом по вопросам, представляющим интерес для государств-членов и научных кругов. Свой вклад в данную дискуссию внесли 83 представителя государств, в том числе 26 министров, а также представители межправительственных и неправительственных организаций, межрегиональных и региональных учреждений Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также эксперты, выступающие в личном качестве. В частности, основное внимание уделялось тенденциям в области преступности, усилиям на национальном уровне по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также необходимости осуществления более эффективного и практического сотрудничества в этой области.

1. Тенденции в области преступности

66. Большая часть дискуссии была посвящена различным видам преступлений, затрагивающим качество жизни, а также вопросу о тенденциях к их росту. По сообщениям многих делегаций, статистические данные о преступлениях в их странах свидетельствуют о постоянном увеличении числа регистрируемых преступлений. Проблема преступности становится все более острой как в качественном, так и в количественном отношении. Лишь немногие делегации сообщили об относительно стабильном положении с преступностью в их странах. Большинство делегаций подчеркнули, что вызывают озабоченность не только новые виды преступлений, но и обычные уголовные преступления, такие, как разбой, кражи со взломом и другие преступления против собственности, что продолжает оставаться серьезной проблемой, порождающей нестабильность и страх среди населения. Все участники подчеркнули серьезный характер транснациональных преступлений, подрывающих политическую и экономическую стабильность стран и оказывающих пагубное воздействие на благосостояние широких слоев населения. Преступные элементы, совершающие транснациональные преступления, действуют изошренно и динамично и используют все пробелы в законодательстве и регулятивных положениях. Слабые в экономическом отношении страны в первую очередь становятся жертвами действий таких преступных элементов. Чрезвычайно пагубное воздействие на многие страны оказывают экономические преступления, такие, как незаконная промышленная и торговая практика, незаконные операции и "отмывание" денег, повсеместное нарушение доверительными собственниками своих обязанностей, уклонение от уплаты налогов, таможенные и банковские мошенничества, компьютерные преступления, хищение культурных ценностей, коррупция и различные формы злоупотребления властью.

67. Ряд выступающих выразили озабоченность по поводу серьезного характера и масштабов экологических преступлений. Разрушительные последствия таких нарушений ощущаются за пределами границ страны, в которой они имели место. Так, например, экологическая деградация через загрязнение воздуха, воды и почвы перестала быть исключительно национальной проблемой, и это явление вызывает необходимость принятия действий на международном уровне. Во многих странах различные отрасли

промышленности развиваются в условиях отсутствия надлежащим образом разработанной правовой инфраструктуры, которая контролировала бы и способствовала выполнению руководящих принципов и стандартов в экологической области. Также вызывают озабоченность создающие опасность захоронения вредных отходов в различных частях мира. Некоторые из серьезных последствий таких нарушений уже являются очевидными, в то время как другие лишь начинают давать о себе знать. В этой связи была выражена поддержка решению 11/114 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о роли уголовного права в деле охраны природы и окружающей среды, и все заинтересованные стороны призвали к его принятию Конгрессом и полному осуществлению.

68. Большое внимание было уделено борьбе с незаконным оборотом наркотиков и связанными с наркотиками преступлениями. Отмечалось возрастание в мире числа случаев конфискации незаконных наркотических средств. Благодаря более совершенной координации на национальном и международном уровнях, местным правоохранительным органам оказывалось содействие в проведении таких конфискаций. Была выражена точка зрения о том, что наряду с арестом и конфискацией важнейшую роль играют программы по выращиванию сельскохозяйственных культур-заменителей и ликвидации наркотических культур, что не оказывало бы пагубного воздействия на окружающую среду. Кроме того, важно нанести удар по сетям международных торговцев наркотиками и нарушить их связи с незаконными торговцами оружием и террористическими группами, и при этом необходимо обеспечивать надлежащую защиту свидетелей и судей. Для обеспечения быстрого судебного разбирательства необходимо укреплять правоохранительные органы и совершенствовать подготовку персонала правоохранительных органов в деле представления свидетельских показаний, тем самым снимая нагрузку с полиции. Также выносились рекомендации в отношении конфискации и замораживания активов, извлекаемых на основе незаконного оборота наркотиков. Многие производящие наркотики страны мужественно вступили в борьбу по ликвидации наркотических сельскохозяйственных культур. В этой связи развитым странам было предложено оказывать поддержку этим усилиям, в особенности в экономической области. Отмечается тесная взаимосвязь между преступностью и наркоманией. Поэтому для борьбы с наркоманией необходимы профилактические и всеобъемлющие усилия в социальной сфере. Некоторые делегации заявили, что, хотя их страны не испытывают на себе непосредственного влияния операций, связанных с наркотиками, и злоупотребления наркотическими средствами, торговцы наркотиками используют территории их стран для провоза наркотических средств, и было предложено осуществлять более широкое сотрудничество и обмен информацией в этой связи.

69. Ряд выступающих коснулись проблемы терроризма и организованной преступности и призвали к эффективным ответным действиям. Даже страны, на территории которых не имели место террористические акты, выразили мнение о необходимости проявлять бдительность и продолжать сотрудничество с другими заинтересованными государствами с целью положить конец терроризму. Был отмечен тяжкий характер деяний, совершаемых наемниками в различных частях мира, которые наносят угрозу внутренней безопасности и стабильности. Совершенно очевидно, что небольшие страны находятся под более значительной угрозой нападений со стороны преступных террористических группировок, чем крупные и хорошо защищенные государства. В этой связи отмечалась необходимость разработки региональных планов действий совместно с другими странами, с тем чтобы создать заслон преступным террористическим группам. Возможно создание региональных сил безопасности для принятия ответных мер в связи с террористическими действиями, угрожающими тому или иному государству региона.

70. Правительства предпринимают разнообразные действия по обузданию терроризма; некоторые из них предусматривают выплату государственной компенсации в связи с жертвами террористических актов. Поскольку международные террористические акты совершаются не только отдельными лицами или группами, но и становятся результатом решений, принимаемых правительствами, отмечается необходимость проведения различия между террористами, борцами за свободу и жертвами терроризма. В деятельности, направленной против терроризма, следует опираться на технические достижения и эффективные подходы по борьбе с различными проявлениями терроризма. Было сообщено о разработке новаторских методов предупреждения и обнаружения террористических актов, и предпринимаются действия по поиску дополнительных законодательных инструментов, которые могли бы дать надлежащие ответы на данную проблему. Была также высказана точка зрения о необходимости разработки международной конвенции по борьбе с терроризмом, поскольку террористические акты носят трансграничный характер, а также о необходимости координации через информационную сеть Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия международной антитеррористической базы данных открытой правовой документации в отношении уголовных процедур.

71. Касаясь вопроса о компьютерных преступлениях, было указано, что расширенное использование компьютерной техники в сфере национальной экономики и управления сопровождается преступным злоупотреблением. Внимание всего мира было обращено на транснациональное вмешательство в иностранные системы обработки данных. Главная проблема компьютерных преступлений состоит в незаконном размножении и распространении компьютерных программ и преступном использовании аппаратов по производству операций с наличными средствами. Другие формы компьютерных преступлений носят пока еще менее распространенный характер, однако необходимы профилактические меры для предотвращения их эскалации. По общему признанию, имеется большое число невыявленных компьютерных преступлений. Поскольку компьютерные преступления являются относительно новым явлением и ввиду отсутствия контрмер компьютерное мошенничество может иметь разрушительные последствия. В этой связи было рекомендовано разработать нормы и руководящие принципы в отношении защиты компьютеров, с тем чтобы помочь международному сообществу бороться с этими формами преступности. Вместе с тем было подчеркнуто, что проблема компьютерных преступлений не должна препятствовать поддержке международных усилий по расширению компьютеризации системы уголовного правосудия.

72. Что касается коррупции, то выступавшие, как правило, признавали, что она тормозит экономический рост, способствуя расширению масштабов непроизводительной деятельности и снижению эффективности. Коррупция становится все более транснациональной по своему характеру. Имели место попытки совершить подкуп коррумпированных государственных служащих из-за границы, в особенности когда это было связано с крупными суммами денег. Для борьбы с коррупцией следует использовать эффективные национальные и многосторонние подходы. Было выражено мнение о том, что подготовленное Секретариатом Руководство по практическим мерам борьбы с коррупцией является подходящей моделью, которая окажет государствам-членам помощь в их борьбе с этой проблемой. Было предложено разработать на основе национального опыта кодекс этических норм для отдельных лиц и организаций и выражено мнение о том, что Организации Объединенных Наций следует обеспечить руководство в этой связи. Такой кодекс мог бы использоваться в качестве модели для разработки более конкретных инициатив, в рамках которых были бы не только четко сформулированы этические нормы поведения в государственных органах управления, но и изложены цели и обязанности общества в целом в области управления. К деятельности по повышению степени осведомленности широкой общественности о проблеме коррупции следует привлекать средства массовой информации. Следует также обеспечить подготовку сотрудников правоохранительных органов, отвечающих за расследование дел, связанных с коррупцией.

73. Участники упомянули проблему насилия в семье и необходимость совершенствования подходов к ее решению со стороны системы уголовного правосудия и учреждений, занимающихся оказанием услуг. Правильной оценке масштабов насилия в семье препятствует сокрытие многих из этих преступлений, зачастую связанных с насилием, в особенности половых посягательств. Поэтому, хотя полицейские протоколы не могут содержать точную информацию, дополнительную информацию о масштабах преступлений этого типа обеспечивают обследования на предмет виктимизации. Насилие в семье является результатом комплексной взаимосвязи различных способствующих ему факторов. Крайне важную роль играет влияние ближайших родственников, показывающих первые примеры агрессивного поведения. Такому насилию также способствуют другие факторы, такие, как экономические трудности, распад культуры, неравенство мужчин и женщин, злоупотребление алкоголем и наркотиками, влияние средств массовой информации и доступ к оружию. Было предложено, что дальнейшую работу в этой области следует осуществлять Организации Объединенных Наций, делая акцент на стратегии предупреждения. Особое внимание следует уделять тем жертвам насилия в семье, которые подвергаются самому большому риску, таким, как маленьким детям, престарелым, физически или психически больным людям и женщинам.

74. Многие делегации выразили озабоченность в связи с преступлениями против культурного наследия. В последние годы отмечалось беспрецедентное число случаев разграбления, воровства и уничтожения культурных ценностей в музеях, религиозных центрах, на местах археологических раскопок и в частных коллекциях, что представляет собой угрозу культурному достоянию государств. Резкое расширение объема торговли предметами искусства приводит к распространению случаев похищения культурных ценностей из развивающихся стран. В этой связи была подчеркнута необходимость укрепления международно-правовых норм, касающихся кражи или незаконного экспорта культурных ценностей, ввиду роста числа случаев незаконных раскопок. В связи с этим был упомянут типовой договор о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей, представленный Конгрессу для рассмотрения и принятия решения. Его основное преимущество заключается в том, что он предлагает государствам-членам целый ряд возможностей для приспособления типового договора к своей специфике. Участники также рекомендовали обмениваться информацией, связанной с культурным наследием в форме движимых ценностей, и создать соответствующий всеобъемлющий банк данных и информационную сеть.

75. Участники далее выразили озабоченность в связи с ростом числа злоупотреблений, связанных с дипломатическими привилегиями и дипломатической почтой. Венская конвенция о дипломатических иммунитетах и привилегиях гарантирует неприкосновенность дипломатической почты.

2. Предупреждение преступности и система уголовного правосудия

76. По мнению многих делегаций, предупреждение преступности и уголовное правосудие играют решающую роль в процессе развития и демократизации. Было подчеркнуто, что принятие эффективных мер по борьбе с преступностью должно стать неотъемлемой частью планирования и программ в области развития, охватывая различные сектора, такие, как образование, занятость, здравоохранение, обеспечение жильем и социальные услуги. Существенно важную роль играют соблюдение принципов прав человека и создание условий, при которых они могли бы свободно осуществляться. По мнению отдельных ораторов, политика, направленная на борьбу лишь с очевидными последствиями преступности, а не с ее коренными причинами, не может не быть неэффективной.

77. Многие делегации указали, что в их странах происходят глубокие социальные, экономические и политические изменения, которые затрудняют принятие адекватных мер в связи с новыми проблемами в области преступности, в особенности в том, что касается их зарождающихся форм и масштабов. Эти протекающие изменения должны сопровождаться надлежащими реформами. Что касается концепций, мер, процедур и учреждений, предусматриваемых политикой и стратегиями по предупреждению преступности, то необходимо искать новые направления деятельности и подходы как на национальном, так и на международном уровнях. По мнению других участников, отсутствие во многих странах нормальных социально-экономических условий порождает преступность как продукт нищеты, неграмотности и безработицы. Комплексная взаимосвязь преступности и нищеты, а также антиобщественного поведения и экономического отчуждения обуславливает необходимость проведения исследований практического характера, результаты которых углубили бы понимание этих взаимосвязей и обеспечили методику для практического применения надлежащей политики.

78. Делегации особо упомянули борьбу с преступностью в городах, участие в которой должно принимать общество в целом и все страны. Коренные причины преступности можно ликвидировать, предоставив всем равные возможности для участия в жизни общества. Упор следует делать не на наказание, а на предупреждение и реабилитацию. Для этого необходимо установить тесные рабочие связи между всеми заинтересованными сторонами, включая педагогов, социальных работников и другие сектора общества. Было выражено мнение о том, что предупреждение и наказание должны идти рука об руку. При вынесении наказания следует предпринимать попытки перевоспитать правонарушителя и компенсировать ущерб жертве; одного лишь тюремного заключения недостаточно. Его следует применять лишь в отношении наиболее серьезных преступлений, и необходимо осуществлять творческий поиск других путей исправления лиц, совершивших менее серьезные правонарушения. Любая современная стратегия борьбы с преступностью должна предусматривать рационализацию процедур, с тем чтобы свести сроки содержания под стражей до суда к минимуму. Необходимо осуществлять научно-исследовательскую и просветительскую деятельность как по вопросам причин, так и по вопросам проявлений преступности и связанных с ней социально-экономических и политических факторов, а также обеспечивать практическую подготовку специалистов в этой области.

79. Многие делегации сделали акцент на необходимости четкого определения последовательной и сбалансированной социальной политики и правильного выявления социальных потребностей наряду с проведением пропагандистских кампаний для общественности, с тем чтобы повысить осведомленность граждан о проблеме и привлечь их к борьбе против преступности, сужая тем самым почву для нее. Недавно разработанная политика и законодательство должны быть столь же динамичными, сколь и виды преступного поведения, и учитывать изменения в формах и масштабах преступности. Общий подход необходимо основывать на тесном сотрудничестве в рамках общины и избежания непоследовательных программных мер. Вместе с тем защита населения от преступности должна осуществляться с учетом прав отдельных членов общества. Сбалансированность и того и другого нельзя принимать как должное - для их обеспечения необходимы соответствующие меры.

80. Многие делегации, принявшие участие в обсуждении, сообщили о том, что их правительства приняли новые меры для повышения эффективности механизмов, используемых для профилактики преступности и борьбы с ней, а также для улучшения функционирования системы уголовного правосудия. Эти меры включают создание специализированных подразделений и комиссий и принятие новых законов и положений с учетом возникающих потребностей, особенно в связи с экологическими преступлениями,

коррупцией, альтернативами тюремному заключению, правосудием в отношении несовершеннолетних, обращением с правонарушителями, "отмыванием" денег, возмещением ущерба жертвам преступлений, тюремной реформой и следственными действиями, выявлением и конфискацией доходов, полученных преступным путем.

81. Относительно роли системы уголовного правосудия многие делегации подчеркнули, что успешные стратегии предупреждения преступности требуют наличия эффективной и гуманной системы уголовного правосудия, которая должна действовать в соответствии с международно признанными правами человека и соответствующими нормами. Кроме того, было подчеркнуто, что система уголовного правосудия должна функционировать на скоординированной основе, обеспечивая постоянное взаимодействие между учреждениями системы уголовного правосудия. Она должна не только служить инструментом борьбы с преступностью и выполнять превентивную роль, но также и содействовать достижению целей поддержания внутреннего мира и безопасности и обеспечения соблюдения прав человека. Системы уголовного правосудия должны развиваться и обеспечиваться таким образом, чтобы они могли бороться с транснациональной преступностью, при этом особое внимание необходимо уделять подготовке кадров и повышению их квалификации. В этой связи государства-члены должны пользоваться действующими стандартами, нормами и руководящими принципами Организации Объединенных Наций и привести свое национальное законодательство в соответствие с этими принципами, которые должны быть применимы на национальном уровне. Усилия по гуманизации системы уголовного правосудия должны также включать разработку и осуществление руководящих принципов о справедливом обращении с обвиняемыми. Далее предлагалось обеспечить также стимулы для правонарушителей, чтобы выработать позитивный подход у тех, кто вступил в конфликт с законом.

82. Внимание участников пленарных заседаний было обращено на вопрос об отмене смертной казни. Здесь говорилось о принятии Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 44/128 от 15 декабря 1989 года Второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни. Государства, присоединившиеся к Протоколу, обязаны воздерживаться от приведения таких приговоров в исполнение и отменить смертную казнь в пределах территорий, находящихся под их соответствующей юрисдикцией. По мнению некоторых делегаций, принятие Второго Факультативного протокола ознаменовало собой новую эру в деле содействия соблюдению права на жизнь и человеческое достоинство. Другие делегации придерживались мнения, что смертная казнь является методом устрашения, устранение которого будет побуждать к совершению серьезных уголовных деяний, поскольку исчезнет страх перед тяжким наказанием. Сторонники сохранения смертной казни заявили, что ее отмена несовместима с подлинным правосудием и равенством прав всех перед законом, а также тем принципом, что наказание должно соответствовать тяжести преступления. Однако другие указали, что результаты проведенных исследований свидетельствуют о том, что смертная казнь не оказывает разубеждающего воздействия, и отметили, что в странах, где смертная казнь была отменена, не произошел рост преступности. По их мнению, гуманизация уголовного правосудия несовместима с сохранением смертной казни.

3. Международное сотрудничество и роль Организации Объединенных Наций

83. Все делегации придали большое значение эффективному международному сотрудничеству в борьбе с преступностью. Было подчеркнуто, что, хотя уже существует определенное количество региональных и глобальных документов, затрагивающих определенные вопросы такого сотрудничества, их число необходимо значительно увеличить, чтобы заполнить увеличивающийся разрыв между реальностью транснациональной преступности и предусмотренными в этой связи мерами.

84. Необходимо разработать четкую концепцию и твердый подход к международному сотрудничеству, свободному от разобщенности, уважая при этом суверенитет государств. Некоторые делегации высказали мнение, что опасность, создаваемая крупными международными преступлениями, требует учреждения международного уголовного суда. Этот суд явится инструментом защиты международного мира и безопасности, без которых суверенитет некоторых государств, особенно малых государств, окажется под угрозой. Было предложено создать всемирный фонд по борьбе с преступностью и оказанием помощи жертвам, задача которого, в числе прочего, будет состоять в оказании помощи жертвам международных преступлений и содействии усилиям международного сообщества в борьбе с новыми формами и масштабами преступности.

85. Было достигнуто единое мнение о том, что интернационализация преступности требует эффективных многосторонних усилий по предупреждению преступности и борьбе с ней и что Организация Объединенных Наций должна координировать такие усилия. Программа Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию должна содействовать укреплению механизмов сотрудничества между странами, расширению технического сотрудничества и помощи в целях повышения эффективности предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также разработке соответствующих процедур в целях претворения на практике норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций.

86. Многие делегации высказали мнение, что нехватка ресурсов и технических знаний в этих странах осложняет для них решение задачи принятия соответствующих мер по борьбе с преступностью. Проблема усугубляется экономическими трудностями, стоящими перед этими странами, и наличием альтернативных приоритетов. Было высказано мнение, что настоятельно необходимо обеспечить оказание технической помощи и межрегионального консультативного обслуживания в качестве одного из путей оказания помощи правительствам в борьбе с преступностью. Такая помощь должна быть направлена на осуществление конкретных реализуемых проектов. Необходимо в срочном порядке укрепить координацию, взаимную помощь и сотрудничество между соответствующими организациями, занимающимися этими вопросами. Более активную роль должны играть финансирующие учреждения, связанные с оказанием помощи в целях развития, для укрепления технического сотрудничества в области борьбы с преступностью. Проблемы предупреждения преступности и уголовного правосудия должны являться неотъемлемой частью международных усилий по социальному и экономическому развитию. Делегации просили об оказании помощи в ряде областей, в частности, в разработке базы данных по тенденциям развития преступности и функционирования систем уголовного правосудия, подготовки кадров и повышению их квалификации, чтобы они могли решать сложные проблемы борьбы с преступностью, а также расширения практического применения международных документов, разработанных в этой области. Было также предложено создать глобальную программу подготовки кадров на основе сотрудничества, осуществление которой координировала бы Организация Объединенных Наций и которая бы финансировалась заинтересованными правительствами.

87. Кроме того, большое значение придавалось роли Организации Объединенных Наций и созданию эффективной международной программы в области преступности и правосудия. Было подчеркнуто, что Организация Объединенных Наций должна иметь возможность предоставлять всем государствам-членам надежду и своевременную информацию, которая послужит основой для многостороннего сотрудничества. Необходимы также совместные программы действий, чтобы добиться существенного прогресса в борьбе с преступностью. В частности, говорилось о рекомендациях Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, содержащихся в его докладе, озаглавленном

"Необходимость создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия" (E/1990/31/Add.1). Некоторые делегации, обращаясь к вопросу о направленности этих рекомендаций и поставленных целях, отметили, что с учетом существующих финансовых трудностей необходимо определить порядок первоочередности. Другие отметили, что в резолюциях и рекомендациях Организации Объединенных Наций уже отражены мнения государств-членов о приоритетных мерах и что решение заключается в том, чтобы расширить финансовую поддержку. Некоторые делегации отметили, что тщательного изучения заслуживает конвенция о международном сотрудничестве в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, о которой говорится в рекомендации Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней. Вместе с тем другие делегации заявили, что, хотя эта конвенция имеет свои положительные стороны, ее обсуждение и подготовка может затянуться надолго, что потребует ресурсов Секретариата и государств-членов, которые могли бы быть с большей пользой использованы для решения других задач. Наиболее перспективной формой такой конвенции является та, которая бы предусматривала структурные рамки для согласованной программы Организации Объединенных Наций. Широкую поддержку получило решение 11/122 Комитета об обзоре функционирования и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и неоднократно подчеркивалась необходимость создания более эффективной программы Организации Объединенных Наций в этой области. Необходимо принять все возможные меры для того, чтобы не замедлять движения вперед. Дальнейший ход деятельности в области преступности и уголовного правосудия с учетом мировой экономической и политической обстановки зависит от политической воли государств-членов, и только их решимость и коллективные усилия могут претворить в жизнь рекомендации Комитета и Конгресса.

Рассмотрение предложений

88. В ходе прений пленарное заседание рассмотрело следующие проекты резолюций и решений:

а) проект резолюции, озаглавленный "Предупреждение преступности в городской среде" (A/CONF.144/L.3), представленный заместителем Председателя Конгресса на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в решении 11/102 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней 235/;

б) проект резолюции, озаглавленный "Роль уголовного права в защите природы и окружающей среды" (A/CONF.144/L.4), представленный заместителем Председателя на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в решении 11/114 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней;

с) проект резолюции, озаглавленный "Международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития" (A/CONF.144/L.5), представленный заместителем Председателя на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в решении 11/104 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней;

д) проект резолюции, озаглавленный "Международное сотрудничество и взаимная помощь на основе учебных программ и обмена опытом" (A/CONF.144/L.6), авторами которых явились Израиль, Мальта, Новая Зеландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Федеративная Республика Германия и Франция;

е) проект резолюции, озаглавленный "Укрепление роли национальных корреспондентов" (A/CONF.144/L.7), авторами которых явились Австралия, Бельгия, Израиль, Новая Зеландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Федеративная Республика Германия и Франция;

ф) проект резолюции, озаглавленный "Организованная преступность и незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ" (A/CONF.144/L.8), представленный Бразилией от имени группы латиноамериканских государств и государств Карибского бассейна;

г) проект резолюции, озаглавленный "Организованная преступность" (A/CONF.144/L.9/Rev.1), авторами которого явились Аргентина, Бразилия, Колумбия, Коста-Рика и Куба;

h) проект резолюции, озаглавленный "Использование автоматизированного обмена информацией для борьбы с преступлениями против движимых культурных ценностей" (A/CONF.144/L.10), авторами которого явились Австралия, Алжир, Боливия, Ботсвана, Венгрия, Габон, Джибути, Заир, Италия, Канада, Кипр, Конго, Лесото, Мадагаскар, Мальта, Нигерия, Новая Зеландия, Норвегия, Тринидад и Тобаго, Федеративная Республика Германия, Филиппины, Чехословакия, Швеция и Эквадор;

и) проект резолюции, озаглавленный "Преступления, связанные с применением компьютеров" (A/CONF.144/L.11), авторами которого явились Австралия, Бангладеш, Венгрия, Зимбабве, Канада, Коста-Рика, Куба, Малайзия, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Саудовская Аравия, Союз Советских Социалистических Республик, Федеративная Республика Германия, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швейцария и Швеция;

j) проект резолюции, озаглавленный "Развитие статистических обзоров Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия" (A/CONF.144/L.12), авторами которого явились Австралия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Венгрия, Ирландия, Канада, Коста-Рика, Мадагаскар, Нидерланды, Новая Зеландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Финляндия и Швеция;

к) проект резолюции, озаглавленный "Коррупция в сфере государственного управления" (A/CONF.144/L.13), авторами которого явились Австралия, Аргентина, Бельгия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бурунди, Венгрия, Греция, Замбия, Израиль, Индонезия, Италия, Канада, Кипр, Куба, Мадагаскар, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Польша, Самоа, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Тринидад и Тобаго, Уганда, Федеративная Республика Германия, Филиппины, Франция и Ямайка, к которым впоследствии присоединились Заир, Испания и Украинская Советская Социалистическая Республика;

l) проект резолюции, озаглавленный "Помощь Латиноамериканскому институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями" (A/CONF.144/L.14/Rev.1), представленный Бразилией от имени группы латиноамериканских государств и государств Карибского бассейна;

м) проект резолюции, озаглавленный "Поддержка Африканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями" (A/CONF.144/L.15), авторами которого явились Бенин, Ботсвана, Гана, Зимбабве, Кения, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Малави, Марокко, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Сенегал, Сомали, Уганда, Центральноафриканская Республика и Эфиопия, к которым впоследствии присоединилась Конго;

н) проект резолюции, озаглавленный "Борьба с наркоманией" (A/CONF.144/L.16), авторами которого явились Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Габон, Испания, Канада, Колумбия, Конго, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Федеративная Республика Германия, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика и Швейцария, к которым впоследствии присоединились Австрия и Мали;

о) проект резолюции, озаглавленный "Социальные аспекты предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития" (A/CONF.144/L.17), представленный Председателем Конгресса на основе неофициальных консультаций;

р) проект решения, озаглавленный "Необходимость внесения поправок в Венскую конвенцию о дипломатических сношениях" (A/CONF.144/L.18), автором которого явилась Саудовская Аравия;

q) проект резолюции, озаглавленный "Типовой договор о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей" (A/CONF.144/L.19), представленный заместителем Председателя на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в решении 11/119 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, и по документу A/CONF.144/L.2;

г) проект резолюции, озаглавленный "Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия" (A/CONF.144/L.20), представленный заместителем Председателя на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в решении 11/122 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней;

s) проект решения, озаглавленный "Осуществление выводов восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями" (A/CONF.144/L.21), авторами которого явились Австрия, Израиль, Италия, Канада, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Федеративная Республика Германия, Финляндия, Франция и Швеция, к которым впоследствии присоединился Кипр.

Решения, принятые Конгрессом

Предупреждение преступности в городской среде

89. На своем 11-м пленарном заседании 4 сентября 1990 года Конгрессу был представлен проект резолюции A/CONF.144/L.3. Секретарь Конгресса зачитал поправки, согласованные в ходе неофициальных консультаций по данному проекту резолюции.

90. Представители Франции, Канады, Австралии и Соединенного Королевства сделали заявления.

91. На том же заседании Конгресс принял данный проект резолюции с устными поправками (текст см. глава I, раздел С, резолюция 1).

Роль уголовного права в защите природы и окружающей среды

92. На 11-м пленарном заседании Конгрессу был представлен проект резолюции A/CONF.144/L.4. Секретарь Конгресса зачитал поправки, согласованные в ходе неофициальных консультаций по данному проекту резолюции.

93. Представители Нидерландов, Канады, Колумбии и Бельгии сделали заявления.

94. На том же заседании Конгресс принял данный проект резолюции с устными поправками (текст см. глава I, раздел С, резолюция 2).

Международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития

95. На 11-м пленарном заседании Конгрессу был представлен проект резолюции A/CONF.144/L.5.

96. На том же заседании Конгресс принял данный проект резолюции (текст см. глава I, раздел А, резолюция 1).

Международное сотрудничество и взаимная помощь на основе учебных программ и обмена опытом

97. На 11-м пленарном заседании представитель Израиля внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/L.6 от имени авторов.

98. На 12-м пленарном заседании 5 сентября 1990 года Конгресс принял данный проект резолюции (текст см. глава I, раздел С, резолюция 4).

Укрепление роли национальных корреспондентов

99. На 11-м пленарном заседании представитель Израиля внес на рассмотрение текст резолюции A/CONF.144/L.7 от имени авторов.

100. На 12-м пленарном заседании Конгресс принял данный проект резолюции (текст см. глава I, раздел С, резолюция 5).

Использование автоматизированного обмена информацией для борьбы с преступлениями против движимых культурных ценностей

101. На 11-м пленарном заседании представитель Канады внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/L.10 от имени авторов.

102. На 12-м пленарном заседании секретарь Конгресса зачитал поправки, согласованные в ходе неофициальных консультаций по данному проекту резолюции.

103. На том же заседании Конгресс принял данный проект резолюции с устными поправками (текст см. глава I, раздел С, резолюция 6).

Типовой договор о предупреждении преступлений, связанных
с посягательством на культурное наследие народов в форме
движимых ценностей

104. На 12-м пленарном заседании Конгрессу был представлен проект резолюции A/CONF.144/L.19. Секретарь Конгресса зачитал поправки, согласованные в ходе неофициальных консультаций по данному проекту резолюции.

105. На том же заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик предложил дальнейшие поправки к данному проекту резолюции, которые были приняты.

106. Также на этом же заседании Конгресс принял данный проект резолюции с устными поправками (текст см. глава I, раздел B, резолюция 1).

Коррупция в сфере государственного управления

107. На 11-м пленарном заседании представитель Нидерландов внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/L.13 от имени авторов.

108. На 12-м пленарном заседании секретарь Конгресса зачитал поправки, согласованные в ходе неофициальных консультаций по данному проекту резолюции.

109. На том же заседании Конгресс принял данный проект резолюции с устными поправками (текст см. глава I, раздел C, резолюция 7).

Организованная преступность и незаконный оборот наркотических средств
и психотропных веществ

110. На 12-м пленарном заседании представитель Мексики внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/L.8 от имени авторов. Секретарь Конгресса зачитал поправки, согласованные в ходе неофициальных консультаций по данному проекту резолюции. Представитель Мексики также сделал заявление.

111. На том же заседании Конгресс принял данный проект резолюции с устными поправками (текст см. глава I, раздел C, резолюция 8).

Преступления, связанные с применением компьютеров

112. На 12-м пленарном заседании представитель Канады внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/L.11 от имени авторов.

113. На 13-м пленарном заседании 6 сентября 1990 года Конгресс принял данный проект резолюции (текст см. глава I, раздел C, резолюция 9).

Развитие статистических обзоров Организации Объединенных Наций
в области уголовного правосудия

114. На 12-м пленарном заседании представитель Канады внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/L.12 от имени авторов.

115. На 13-м пленарном заседании представитель Канады внес устные поправки в данный проект резолюции.

116. На том же заседании Конгресс принял данный проект резолюции с устными поправками (текст см. глава I, раздел C, резолюция 10).

Помощь Латиноамериканскому институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

117. На 12-м пленарном заседании представитель Бразилии внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/L.14 от имени авторов.

118. На 13-м пленарном заседании Конгрессу был представлен пересмотренный текст проекта резолюции A/CONF.144/L.14/Rev.1.

119. На том же заседании Конгресс принял данный пересмотренный проект резолюции (текст см. глава I, раздел C, резолюция 11).

Поддержка Африканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

120. На 12-м пленарном заседании представитель Уганды внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/L.15 от имени авторов.

121. На 13-м пленарном заседании Конгресс принял данный проект резолюции (текст см. глава I, раздел C, резолюция 12).

122. После принятия данного проекта резолюции представители Франции, Замбии, Нигерии и Эфиопии сделали заявления.

123. Президент Конгресса также сделал заявление.

Борьба с наркоманией

124. На 12-м пленарном заседании представитель Франции внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/L.16 от имени авторов.

125. На 13-м пленарном заседании секретарь Конгресса зачитал поправки, согласованные в ходе неофициальных консультаций по данному проекту резолюции.

126. На том же заседании Конгресс принял данный проект резолюции с устными поправками (текст см. глава I, раздел C, резолюция 13).

Необходимость внесения поправок в Венскую конвенцию о дипломатических сношениях

127. На 12-м пленарном заседании представитель Саудовской Аравии внес на рассмотрение проект решения A/CONF.144/L.18 следующего содержания:

Восьмой Конгресс организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями постановляет препроводить Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее сорок пятой сессии следующую рекомендацию:

"Нужно серьезно рассмотреть вопрос о необходимости внесения поправок в Венскую конвенцию о дипломатических сношениях 1/ в том, что касается дипломатических агентов и дипломатической почты, учитывая недавние преступления, совершенные под прикрытием дипломатического иммунитета, в частности незаконный провоз наркотиков. Необходимо принять окончательное решение, чтобы положить конец этим преступлениям, которые совершаются под прикрытием дипломатического иммунитета, а преступники при этом избегают какого бы то ни было наказания. Дипломатический иммунитет должен предоставляться лишь для выполнения официальных функций и не должен распространяться на личные действия дипломатического агента или связанных с ним лиц. Что касается дипломатической почты, то она должна подвергаться досмотру с помощью рентгеновских лучей таким образом, чтобы она не являлась источником опасности для общества и не использовалась дипломатическими агентами в целях, не совместимых с ее назначением".

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 500, No. 7310.

128. На 13-м пленарном заседании по предложению представителя Федеративной Республики Германии Конгресс постановил не принимать какого-либо решения по данному проекту решения.

Социальные аспекты предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития

129. На 13-м пленарном заседании Председатель сделал заявление, в котором внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/L.17.

130. На том же заседании Конгресс принял данный проект резолюции (текст см. глава I, раздел C, резолюция 14).

Обзор деятельности и программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

131. На 13-м пленарном заседании Конгрессу был представлен проект резолюции A/CONF.144/L.20. Секретарь Конгресса зачитал поправки, согласованные в ходе неофициальных консультаций по данному проекту резолюции.

132. Представители Японии, Нигерии, Нидерландов, Франции, Федеративной Республики Германии и Мексики сделали заявления. Наблюдатель от Международной организации уголовной полиции также сделал заявление.

133. На том же заседании Конгресс принял данный проект резолюции с устными поправками (текст см. глава I, раздел A, резолюция 2).

134. После принятия данного проекта резолюции представители Тринидада и Тобаго, Франции, Соединенного Королевства, Нигерии, Федеративной Республики Германии и Нидерландов сделали заявления.

Осуществление выводов восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

135. На 13-м пленарном заседании представитель Соединенного Королевства внес на рассмотрение проект решения A/CONF.144/L.21.

136. Представители Боливии, Гвинеи-Бисау, Нигерии, Соединенного Королевства и Нидерландов сделали заявления.

137. На том же заседании Конгресс принял данный проект решения (текст см. глава I, раздел D, решение 1).

Организованная преступность

138. На 12-м пленарном заседании представитель Аргентины внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/L.9 от имени авторов.

139. На 13-м пленарном заседании Конгрессу был представлен пересмотренный текст данного проекта резолюции (A/CONF.144/L.9/Rev.1). Секретарь Конгресса зачитал поправки, согласованные в ходе неофициальных консультаций по данному пересмотренному проекту резолюции.

140. На том же заседании Конгресс принял данный пересмотренный проект резолюции с дополнительными устными поправками (текст см. глава I, раздел C, резолюция 15).

В. Доклады Комитета I

1. Политика в области уголовного правосудия в связи с проблемами, касающимися тюремного заключения, других уголовно-правовых санкций и альтернативных мер (тема II) (пункт 4 повестки дня)

Введение

141. На своем 2-м пленарном заседании 27 августа 1990 года восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями постановил передать пункт 4 повестки дня, озаглавленный "Политика в области уголовного правосудия в связи с проблемами, касающимися тюремного заключения, других уголовно-правовых санкций и альтернативных мер" (тема II), на рассмотрение Комитета I.

142. Комитет рассматривал пункт 4 повестки дня на своих 6-11-м заседаниях 30 августа-6 сентября. Ему были представлены следующие документы:

а) подготовленный Секретариатом рабочий документ о политике в области уголовного правосудия в связи с проблемами, касающимися тюремного заключения, других уголовно-правовых санкций и альтернативных мер (A/CONF.144/10);

б) доклад Генерального секретаря о выполнении Минимальных стандартных правил обращения с заключенными (A/CONF.144/11);

с) доклад Генерального секретаря об альтернативах тюремному заключению и сокращении числа заключенных (A/CONF.144/12);

d) доклад Генерального секретаря об исследовании альтернатив тюремному заключению (A/CONF.144/13);

e) доклад Секретариата о компьютеризации отправления уголовного правосудия (A/CONF.144/14);

f) доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его одиннадцатой сессии 235/;

g) доклад межрегионального совещания по подготовке к восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.144/IPM/4).

Общие прения

143. В своем вступительном заявлении директор Отдела социального развития Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам подчеркнул, что вышеупомянутая тема имеет две функции: нормотворческую и управленческую. Нормотворческая функция распространяется на проект стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), которые в случае их принятия Конгрессом могли бы служить основой для содействия применению мер, не связанных с тюремным заключением во всем мире. Кроме того, другие проекты резолюций, которые будут рассматриваться Комитетом, например, по вопросу об управлении системой уголовного правосудия и разработке политики в области вынесения приговоров и об основных принципах обращения с заключенными, имели бы такую же функцию. Но в то же время функцию управления этих проектов резолюций также следует принимать во внимание. Вместе с проектом резолюции о компьютеризации отправления уголовного правосудия все предлагаемые направления действия для государств-членов, межправительственных и неправительственных организаций и Секретариата Организации Объединенных Наций могли бы способствовать повышению эффективности деятельности в области уголовного правосудия с должным учетом справедливого и гуманного обращения с заключенными. Фактически, в заключение отметил Директор, проблемы прав человека в связи с темой II как в области тюремного заключения, так и его альтернатив необходимо постоянно держать в поле зрения, если международное сообщество работников системы уголовного правосудия намеревается продолжить процесс гуманизации уголовного правосудия, начатый Организацией Объединенных Наций с принятия в 1955 году первых документов в области прав человека, минимальных стандартных правил обращения с заключенными.

144. Несколько делегаций кратко охарактеризовали изменения в их системах уголовного правосудия, особенно в системе управления тюрьмами. Некоторые делегаты посвятили свои выступления рассмотрению теоретической и правовой основ своих систем и последним реформам в области уголовного правосудия. Другие ораторы представили достаточно подробную информацию о практике функционирования тюрем с описанием, например, процедур подбора и подготовки кадров и роли образования и труда в исправлении правонарушителей. Некоторые ораторы подвергли критическому анализу положение в их странах, с тем чтобы заложить основу для планирования и проведения реформ в будущем.

145. Наблюдалось единодушие в вопросе о том, что тюремное заключение в настоящее время является основной ответной мерой общества в борьбе с преступностью. Некоторые ораторы сослались на тот факт, что слишком легкое признание необходимости тюремного заключения и опора на него неизбежно имеют результатом переполненность тюрем, что делает невозможным выполнение Минимальных стандартных правил обращения с заключенными. В ходе обсуждения были выявлены альтернативные цели тюремного заключения. Отмечалось, что тюрьма имеет несколько функций, двумя основными из которых являются наказание и исправление правонарушителя, причем один оратор квалифицировал наказание как основное средство перевоспитания правонарушителей. Хотя некоторые ораторы с известной долей скепсиса отнеслись к возможности перевоспитания, подчеркивалось, что все, что можно сделать в этом направлении, следует сделать. Наблюдалось значительное расхождение во мнениях стран относительно степени осуществимости перевоспитания в условиях тюремного заключения.

146. Часто делались ссылки на число заключенных, содержащихся под стражей до суда после направления дела на следствие. Однако вновь оказалось, что имеют место существенные разногласия между странами относительно численности этой категории заключенных и той доли от общего числа заключенных, которую они составляют. Переполненность тюрем, по поводу которой многие ораторы высказали сожаление, в некоторых странах обусловлена обычной практикой судебных чиновников, в том числе лиц, осуществляющих уголовное преследование, и судей, которые широко используют это положение, несмотря на наличие других вариантов.

147. В некоторых странах доля заключенных, в отношении которых приговор не вынесен, выше, чем доля осужденных заключенных. Считается, что эта проблема имеет широко распространенный характер и что она усиливается. Условия содержания лиц, находящихся в предварительном заключении, зачастую хуже, чем условия содержания осужденных заключенных, несмотря на то, что лица, находящиеся в предварительном заключении, должны рассматриваться в качестве невиновных до того, как их виновность будет установлена судом. Необходимо найти новые пути решения проблемы лиц, содержащихся под стражей до суда, особенно ввиду того, что во многих случаях время, проведенное в предварительном заключении, значительно превышает допустимые сроки. На практике некоторые из этих лиц, находящихся в предварительном заключении, позднее приговариваются к мерам наказания, предусматривающим краткосрочное содержание под стражей, и даже мерам, не связанным с содержанием под стражей. По мнению некоторых ораторов, Организация Объединенных Наций в ближайшем будущем следует уделить этой проблеме особое внимание. Были предложены некоторые меры по улучшению этого положения, например, использование мер наказания административного характера, установление обязательных сроков для предварительного расследования и правовых ограничений использования предварительного заключения. Один из ораторов предложил, чтобы Организация Объединенных Наций внимательно изучила вопрос об условиях содержания в военных тюрьмах.

148. Было подчеркнуто, что в настоящее время широко распространенный характер имеют настроения, направленные против использования в основном тюремного заключения. Представитель одной из неправительственных организаций осветил вопрос об ухудшающихся условиях в тюрьмах одной из стран, в которых широкое распространение получило жестокое обращение. Поддержка Минимальных стандартных правил имеет исключительно важный характер, особенно в тех странах, где снижение уровня стандартов вследствие переполненности имеет наиболее явно выраженный характер. В настоящее время сложилось такое положение, когда регулярно нарушается Всеобщая декларация прав человека. Было признано, что содержание правонарушителей

в тюрьме недействительно и неэффективно за исключением тех случаев, когда речь идет о защите общества. Наблюдается увеличение количества незначительных правонарушений в связи с процессом индустриализации, однако осуществляющие их лица не нуждаются в тюремном заключении, к которому они зачастую приговариваются. Закономерны важные шаги в направлении обращения к третейскому суду и реституции применительно к жертвам наряду с декриминализацией мелких правонарушений; однако необходимо провести существенное различие между декриминализацией и мерами, не связанными с тюремным заключением.

149. Большинство делегаций отметило желательность более широкого использования мер, связанных с передачей дел на рассмотрение в общины, вместо приговоров, предусматривающих тюремное заключение. Многие из представителей этих делегаций сообщили о том, что движение в направлении более широкого использования альтернатив тюремному заключению в их странах набирает силу и что в некоторых случаях это представляет собой возвращение к практике прежних времен, например, к использованию вместо него мер компенсации, иногда предусматривающих оказание содействия семье правонарушителя в предоставлении компенсации жертве, а не вынесение приговоров, предусматривающих тюремное заключение. Рядом ораторов были названы различные меры, направленные на сокращение численности заключенных, в том числе путем предоставления заключенным возможности вернуться в общество раньше, чем это предусматривается первоначальным приговором. Ввиду уменьшения объема ресурсов, выделяемых на деятельность управлений тюрьмами в связи с быстрым увеличением численности заключенных, в некоторых странах становится почти невозможным обеспечивать питанием всех заключенных, и раннее освобождение некоторых из них становится необходимым условием. В ряде материалов, представленных в связи с подготовкой доклада Генерального секретаря по вопросу об альтернативах тюремному заключению и сокращению числа заключенных (документ A/CONF.144/12), более подробно описаны разновидности мер, используемые в соответствующих странах.

150. Рядом делегатов были описаны прецеденты, имеющие место в обычной практике некоторых культур. Конфликты могут разрешаться путем использования традиционных способов, например временной ссылки, реституции и компенсации. Один из ораторов пояснил, что тюремное заключение является чуждым для его страны институтом, который был привнесен в нее в колониальную эпоху. Использование тюремного заключения противоречит характеру существующих установлений и влечет за собой негативные социальные последствия. В некоторых случаях условия тюремного заключения близки к пыткам, бесчеловечному и унижающему человеческое достоинство обращению, что нередко обусловлено отсутствием питания и предметов первой необходимости.

151. Один из ораторов упомянул о препятствиях, с которыми сталкиваются освобожденные заключенные при поисках работы, и отметил, что нередко это затрагивает даже тех, к кому применены меры наказания, не связанные с тюремным заключением, и представляет собой нарушение прав человека, сформулированных в различных конвенциях Организации Объединенных Наций. Другой представитель предложил разработать всеобъемлющую программу расселения, поскольку освобожденные из мест заключения лица оказываются в очень трудных условиях. Им необходимо оказывать экономическую помощь и социальную поддержку для обеспечения реинтеграции в общество.

152. Многие выступающие подчеркивали своевременность представления Минимальных стандартных правил в отношении мер, не связанных с тюремным заключением, и выразили удовлетворение деятельностью Организации Объединенных Наций и ее организацией в этой области. Все государства должны безотлагательно приступить к разработке надлежащих санкций, не связанных с тюремным заключением. Токийские правила имеют жизненно важное значение для лиц, в отношении которых применяются не связанные с тюремным заключением санкции и которые подвергаются дурному обращению, и само существование и осуществление Токийских правил способствовало бы расширению использования альтернативных мер, принимаемых на уровне общин. Особо важное значение имеет Правило 1, поскольку в нем признаются национальные различия в их осуществлении, что способствует поддержанию доверия общественности к системе уголовного правосудия.

153. Неоднократно высоко оценивались правовые гарантии, включенные в Токийские правила. Было выражено согласие в том, что правонарушители должны сохранять те же права и привилегии, что и другие члены общества, за исключением тех, которые ограничиваются мерами, не связанными с тюремным заключением.

154. Было выражено мнение о том, что для обеспечения приемлемости альтернативных мер, они должны сохранять элемент карательности и должны контролироваться профессиональными сотрудниками. Добровольцы могли бы играть лишь ограниченную роль. Очень важное значение имеет подготовка этих профессионалов. Необходимо найти баланс между правами и обязанностями некоторых правонарушителей и безопасностью общины и общества в целом. Некоторые страны рассматривали также меры, не связанные с тюремным заключением, в качестве эффективных средств уменьшения рецидивизма. Одна страна сообщила, что в некоторых случаях меры, не связанные с тюремным заключением, применяются в отношении всех видов правонарушителей и правонарушений, включая серьезные преступления.

155. Один выступающий сообщил, что его страна изучает возможность разработки критериев использования альтернативных, принимаемых на уровне общин санкций в отношении до 50 процентов уголовных дел, хотя принятие мер на уровне общины предусматривает наличие четких пределов времени. Широкое распространение альтернативных тюремному заключению мер могло бы послужить основой для выработки нового этического отношения к правонарушителям. Ряд выступающих, говоря о самых последних тенденциях, ссылались на введение программ электронного мониторинга. Большинство из них считали, что это является ценным методом контроля за обеспечением соблюдения определенных условий, таких, как содержание под домашним арестом. Другие рекомендовали меры по совершенствованию процесса реабилитации правонарушителей с помощью таких мер, как налоговые льготы для работодателей, принимающих на работу бывших правонарушителей.

156. Несколько неправительственных организаций заявили о том, что альтернативные меры должны способствовать решению не только таких проблем, как переполненность тюрем или увеличение расходов, но и препятствовать нанесению ущерба репутации в долгосрочном плане. Принимаемые на уровне общин меры должны предусматривать уважительное и честное отношение к людям, объединять их и содействовать демократическому процессу. Следует также принимать во внимание интересы женщин. Во многих странах растет число находящихся в заключении женщин, особенно из-за связанных с наркотиками правонарушений. До настоящего времени в большинстве стран система тюремного заключения не отвечала конкретным потребностям женщин. Поэтому, как было также рекомендовано рядом других выступающих, следует рассмотреть вопрос о принятии специальных мер, таких, как освобождение беременных женщин, с тем чтобы они могли рожать за пределами тюрем, и обеспечение ухода за детьми правонарушителями.

157. Несколько выступающих выразили озабоченность тем, что введение большого числа альтернативных тюремному заключению мер могло бы привести к увеличению общего числа санкций без снижения количества находящихся в тюрьмах лиц. Необходимо избегать этого так называемого "эффекта расширения сети", приводящего к расширению уровня контроля, помимо существующих уголовно-правовых санкций. Было также достигнуто общее согласие, что необходимо всегда учитывать пропорциональность наказания совершенному правонарушению.

158. Один представитель, говоря о резолюции 16 седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, подчеркнул роль общинного обслуживания в перечне альтернативных мер, имеющих в распоряжении органа, выносящего приговор. Другой представитель описал тюрьмы открытого характера и меры, принимаемые в рамках общин, как промежуточный этап между тюрьмами закрытого характера, существовавшими в прошлом, с их неизбежным нанесением ущерба личности и обществом без тюрем, которое, как выражалась надежда, будет создано в XXI веке.

159. Некоторые делегации указывали на роль международных правовых документов и руководящие принципы, такие, как документы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций, в осуществлении реформы системы правосудия в целом и тюрем в частности. Была изложена осуществленная в последнее время деятельность Совета Европы, особенно в обеспечении скоординированного и последовательного руководства системами уголовного правосудия. В ходе этой работы основное внимание было сконцентрировано на более точном определении целей систем уголовного правосудия и их подсистем и на подготовке работников судебных органов. Выступающие поддержали мнение о том, что вынесение мер наказания играет основную роль в функционировании систем уголовного правосудия, и подчеркнули, что этот вопрос следует держать под постоянным наблюдением, особенно в целях оказания содействия четкой и последовательной практике вынесения приговоров.

160. В краткой форме была изложена деятельность Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в отношении синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИД) в тюрьмах. Был представлен предварительный доклад о вирусе иммунодефицита человека (ВИЧ)/СПИД в тюрьмах, подготовленного Глобальной программой ВОЗ по СПИДу. В Комитете был представлен проект резолюции по вопросу о ВИЧ/СПИД в тюрьмах. Некоторые представители подтвердили, что СПИД в тюрьмах превратился в одну из самых серьезных проблем. В то же время по крайней мере одна страна сообщила, что на ее территории не зарегистрировано ни одного случая ВИЧ, но что тюремным властям предложено поддерживать тесный контакт с национальными комитетами по СПИДу. Подчеркивалось, что по мере расширения знаний и опыта страны должны быть готовы ставить под вопрос и переоценивать их политику и практику в этой области.

161. Международный Комитет Красного Креста изложил свою деятельность, направленную на ликвидацию пыток. Особое внимание было обращено на визиты в тюрьмы как гарантию стандартов прав человека для заключенных. Один делегат указал, что проведение международного года заключенных или для заключенных помогло бы улучшению их положения, обратило бы внимание на их нужды, а также на потребности тюремных властей и пробудило бы интерес у общественности к этим вопросам.

162. Международная организация по изучению уголовных и пенитенциарных проблем представила свой проект Стандартных минимальных правил для применения мер, не связанных с заключением в тюрьмы, и мер, предполагающих ограничение свободы, в качестве своего вклада в Токийские правила. Некоторые страны заявили, что ряд положений, содержащихся в проекте правил этой Организации, а также региональная деятельность должны быть отражены в комментариях, которые будут подготовлены к Токийским правилам. Было достигнуто общее согласие в отношении необходимости комментариев к этим Правилам, которые должны быть подготовлены на основе окончательного текста и в которых должно быть обращено более пристальное внимание на правовые гарантии и процедуры осуществления, а также на национальный и региональный опыт и потребности.

163. Многие страны подчеркнули готовность обмениваться идеями, знаниями и опытом в сокращении сроков заключения в тюрьмы посредством применения альтернативных мер. Организации Объединенных Наций было предложено оказывать поддержку этим усилиям, в частности посредством подготовки персонала, организации и финансирования межрегиональных и региональных семинаров и осуществления другой соответствующей деятельности.

Семинар по исследованию альтернатив тюремному заключению

164. Семинар был организован Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ) в сотрудничестве с Хельсинкским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанным с Организацией Объединенных Наций, Азиатским и Дальневосточным институтом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Африканским институтом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Арабским учебным и научно-исследовательским центром по вопросам безопасности. Австралийским институтом криминологии и Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Кроме того, определенный вклад внесли министерство юстиции Канады и ряд экспертов.

165. Семинар был проведен 31 августа 1990 года в качестве неотъемлемой части программы Конгресса. Работа Семинара была начата со вступительного слова Председателя Комитета I Конгресса и завершилась его же заключительным заявлением. По его предложению дискуссии проходили под председательством г-на Дюсана Котича, Председателя Комитета Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней. Со вступительными заявлениями выступили Генеральный секретарь Конгресса и Директор ЮНИКРИ. Более 100 представителей национальных делегаций, ученых и научно-исследовательских работников приняли участие в работе Семинара.

166. Семинару был представлен доклад Генерального секретаря по исследованию альтернатив тюремному заключению (A/CONF.144/13), который также рассматривался Комитетом в рамках пункта 4 повестки дня "Политика в области уголовного правосудия в связи с проблемами, касающимися тюремного заключения, других уголовно-правовых санкций и альтернативных мер". Доклад в значительной степени носил характер глобального доклада, охватывающего информацию и результаты исследований, содержащиеся в региональных докладах для Африки, Азии и района Тихого океана,

арабских стран, Европы и Латинской Америки и Карибского бассейна; страновых докладах Канады и Соединенных Штатов Америки; страновых тематических исследованиях по вопросу о домашнем аресте (Австралия), освобождении под личное поручительство (Коста-Рика), работе на свободе под наблюдением (Венгрия), условном освобождении (Япония), общественных работах (Нидерланды), личной репарации (Нигерия), дйя (Саудовская Аравия) и наблюдении с помощью электронных приборов (Саудовская Аравия) и наблюдении с помощью электронных приборов (Соединенные Штаты); и международную библиографию за период 1980-1989 годов с обзором соответствующей литературы. Региональные доклады, страновые доклады и тематические исследования содержатся в томе I "Документа научно-исследовательского семинара", представленном Семинару ЮНИКРИ. Том II того же документа содержится в обзоре литературы и международной библиографии.

167. Представители межрегиональных и региональных институтов Организации Объединенных Наций и других институтов, участвующих в подготовке Семинара, представили региональные доклады, доклады по тематическим исследованиям и доклад о литературе. Ряд национальных делегаций поделились опытом, связанным с законодательством и применением санкций, не связанных с тюремным заключением, в своих соответствующих странах. Кроме того, были проиллюстрированы несколько программ, осуществляемых в рамках общин.

168. В целом участники подчеркнули важность исследований в этой области. Они отметили, в частности, что исследования должны, с одной стороны, предоставлять систематическую информацию об условиях, необходимых для введения и применения санкций, не связанных с тюремным заключением. С другой стороны, была подчеркнута роль результатов исследований для облегчения принятия обоснованных решений, касающихся политики в этой области, и применения санкций. Несколько участников отметили, что межрегиональным и региональным институтам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней следует оказывать помощь государствам-членам в проведении исследований и надлежащем использовании результатов исследований в целях поощрения применения обоснованных и эффективных санкций, не связанных с тюремным заключением. Особое внимание было уделено оценочным исследованиям, критериям и методологиям определения эффективности альтернативных санкций.

169. В ходе дискуссий большое внимание уделялось также тенденциям развития санкций, не связанных с тюремным заключением. В этой связи подчеркивалась роль межрегиональных и региональных институтов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней в обеспечении и анализе сравнительной информации. Полученная в результате исследований сравнительная информация должна принести пользу заинтересованным странам, поскольку она поможет точнее оценить имеющиеся у них варианты политики.

170. Был представлен проект резолюции о принципах и направлениях исследований санкций, не связанных с тюремным заключением (A/CONF.144/C.1/L.1), авторами которого являются Австралия, Аргентина, Венгрия, Италия, Коста-Рика, Мальта, Нидерланды, Уганда, Финляндия, Югославия и Япония. Затем последовало обсуждение и были представлены несколько поправок.

Демонстрационный семинар по компьютеризации информации
в области уголовного правосудия

171. Семинар Организации Объединенных Наций по компьютеризации информации в области уголовного правосудия проходил в рамках восьмого Конгресса в соответствии с резолюцией 1989/69 Экономического и Социального Совета и резолюцией 44/72 Генеральной Ассамблеи. Он был организован в сотрудничестве с Хельсинкским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней (ХЕУНИ).
172. Документация, подготовленная для этого семинара, включала доклад Секретариата о компьютеризации отправления уголовного правосудия (A/CONF.144/14), краткое изложение Руководства по компьютеризации отправления уголовного правосудия (A/CONF.144/14/Add.1) и проект руководства по автоматизированным информационным системам в области уголовного правосудия, представленный ХЕУНИ.
173. В ходе публичных демонстраций применения компьютеров для целей уголовного правосудия освещался и демонстрировался опыт, накопленный некоторыми странами в области компьютеризации отправления уголовного правосудия. На этой основе были разработаны три руководящих принципа компьютеризации: ответственность высшего руководящего звена за осуществление проектов компьютеризации, осуществление компьютеризации сверху вниз и необходимость поэтапного подхода в деле компьютеризации. Участники нашли полезную дискуссию по этим принципам в кратком изложении Руководства по компьютеризации отправления уголовного правосудия, полный текст которого будет теперь доработан и представлен в качестве технической публикации Организации Объединенных Наций.
174. На этом семинаре обсуждалась долгосрочная программа Организации Объединенных Наций в области компьютеризации отправления уголовного правосудия. Элементами этой программы являются совершенствование обмена информацией, оказание технической помощи в деле подготовки кадров, образования и оценки потребностей, а также разработка руководящих принципов. Один из каналов обмена информацией через Организацию Объединенных Наций - информационная система Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия - был детально описан одним из авторов этой системы, который также продемонстрировал пакет программ, подготовленный для одной из специальных программ этой системы министерствами юстиции Нидерландов и Польши в сотрудничестве с Хельсинкским институтом с целью распространения этой системы среди потенциальных членов. Эта система, которой оказывал финансовую поддержку Научно-исследовательский фонд (Нью-Йоркский государственный университет, Управление статистики правосудия Соединенных Штатов), начала функционировать в прошлом году и к настоящему времени привлекла внимание значительной части международного сообщества, занимающегося проблемами уголовного правосудия. К настоящему времени участниками этой системы стали несколько государств-членов, научно-исследовательских учреждений и институтов, занимающихся вопросами уголовного правосудия, а также частных лиц.
175. Несколько участников подчеркнули необходимость более эффективных двусторонних и многосторонних программ оказания технической помощи в области компьютеризации, упомянув при этом роль Организации Объединенных Наций. Проекты технической помощи необходимо тщательно подготавливать и осуществлять. Участники семинара обсудили основные проблемы и подходы, которые позволили бы странам успешно решить проблему компьютеризации информации в области уголовного правосудия. Обсуждения были продолжены на последовавшей затем трехдневной сессии, в ходе которой представители государственного и частного сектора продемонстрировали конкретные способы применения компьютеров для целей уголовного правосудия.

176. Наконец, в ходе семинара были обсуждены проекты предложений, содержащиеся в решении 11/103 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, которые касаются компьютеризации отправления уголовного правосудия (документ E/AC.57/1990/8). После этого обсуждения текст этого проекта был передан в Комитет I для дальнейшего обсуждения и принятия решения.

Рассмотрение проектов резолюций

177. В ходе своих прений по пункту 4 повестки дня Комитет I рассмотрел следующие проекты резолюций:

a) проект резолюции, озаглавленный "Компьютеризация отправления уголовного правосудия", содержащийся в решении 11/103 Комитета по предотвращению преступности и борьбе с ней, и поправки к нему (A/CONF.144/C.1/L.10), авторами которого явились Канада, Куба, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция;

b) проект резолюции, озаглавленный "Управление системой уголовного правосудия и разработка политики в области вынесения приговора", содержащийся в решении 11/105 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней 235/;

c) проект резолюции, озаглавленный "Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)", содержащийся в решении 11/108 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, и поправки к нему (A/CONF.144/C.1/L.3), авторами которого явились Венгрия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Федеративная Республика Германия, Филиппины, Финляндия, Швейцария, Югославия и Япония;

d) проект резолюции, озаглавленный "Основные принципы обращения с заключенными", содержащийся в решении 11/115 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней;

e) проект резолюции, озаглавленный "Принципы и направления исследований, касающихся санкций, не предусматривающих тюремного заключения" (A/CONF.144/C.1/L.1), авторами которого явились Австралия, Аргентина, Венгрия, Италия, Коста-Рика, Мальта, Нидерланды, Уганда, Финляндия, Югославия и Япония, к которым впоследствии присоединились Доминиканская Республика, Канада, Куба, Польша, Союз Советских Социалистических Республик и Саудовская Аравия;

f) проект резолюции, озаглавленный "Предупреждение преступности и образование" (A/CONF.144/C.1/L.2), авторами которого явились Австралия, Австрия, Барбадос, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Египет, Индонезия, Италия, Канада, Китай, Куба, Нигерия, Союз Советских Социалистических Республик, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика и Югославия, к которым впоследствии присоединились Аргентина, Иордания, Кения, Судан и Объединенная Республика Танзания;

g) проект резолюции, озаглавленный "Управление системой уголовного правосудия и разработка политики в области вынесения приговора" (A/CONF.144/C.1/L.6), авторами которого явились Нидерланды и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии;

h) проект резолюции, озаглавленный "Предварительное заключение" (A/CONF.144/C.1/L.7), авторами которого явились Австрия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Венгрия, Греция, Замбия, Испания, Канада, Нидерланды, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Украинская Советская Социалистическая Республика, Федеративная Республика Германия, Финляндия, Швейцария и Югославия, к которым впоследствии присоединились Боливия, Колумбия, Коста-Рика, Панама и Чили;

i) проект резолюции, озаглавленный "Заражение вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) и синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИД) в тюрьме" (A/CONF.144/C.1/L.8), авторами которого явились Канада, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Швеция и Югославия, к которым впоследствии присоединились Португалия и Швейцария;

j) проект резолюции, озаглавленный "Пересмотр дел с целью освобождения лиц, отбывающих пожизненное тюремное заключение" (A/CONF.144/C.1/L.9), авторами которого явились Зимбабве, Италия и Колумбия, к которым впоследствии присоединился Пакистан;

k) проект резолюции, озаглавленный "Межрегиональное сотрудничество в области управления тюрьмами и общинных санкций" (A/CONF.144/C.1/L.11), авторами которого явились Австралия, Аргентина, Бельгия, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индия, Испания, Италия, Канада, Коста-Рика, Маврикий, Мальта, Никарагуа, Панама, Польша, Португалия, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия, Франция, Чехословакия и Япония;

l) проект резолюции, озаглавленный "Международный год заключенных" (A/CONF.144/C.1/L.12), представленный Венсуэлой;

m) проект резолюции, озаглавленный "Деятельность Международного комитета Красного Креста в связи с содержанием под стражей" (A/CONF.144/C.1/L.13), авторами которого явились Австралия, Австрия, Венгрия, Зимбабве, Италия, Конго, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария, Швеция и Югославия.

Компьютеризация отправления уголовного правосудия

178. На 9-м заседании 4 сентября Комитет рассмотрел проект резолюции, содержащийся в решении 11/103 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, и поправки к нему (A/CONF.144/C.1/L.10). Комитет принял данный проект резолюции с поправками.

Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)

179. Также на 9-м заседании Комитет рассмотрел проект резолюции, содержащийся в решении 11/108 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, и поправки к нему (A/CONF.144/C.1/L.3). Представители секретариата и представитель Нидерландов сделали заявления. Комитет принял данный проект резолюции с поправками.

Основные принципы обращения с заключенными

180. На том же заседании Комитет рассмотрел проект резолюции, содержащийся в решении 11/115 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней. Комитет принял данный проект резолюции.

Предотвращение преступности и образование

181. На том же заседании представитель Югославии внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/C.1/L.2 от имени авторов. Комитет принял данный проект резолюции с устными поправками.

182. Проект резолюции предусматривает следующее:

"Предупреждение преступности и образование

Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на Каракасскую декларацию, принятую шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой было подчеркнуто, что преступность препятствует развитию, наносит ущерб духовному и материальному благосостоянию людей, ущемляет человеческое достоинство и создает атмосферу страха и насилия,

ссылаясь также на Миланский план действий, принятый седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в котором говорится, что преступность представляет собой серьезную проблему в национальном и международном масштабе и что она препятствует политическому, экономическому, социальному и культурному развитию народов и ставит под угрозу права человека, основные свободы, а также мир, стабильность и безопасность,

обращая внимание на руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка, принятые седьмым Конгрессом, в пункте 4 которых предусматривается, что на национальном и международном уровнях необходимо искать новые направления и подходы к предупреждению преступности и уголовному правосудию,

признавая, что существующие подходы к предупреждению преступности и борьбе с ней не всегда были эффективными,

принимая к сведению мнения, выраженные на предыдущих конгрессах, относительно необходимости сотрудничества между учреждениями уголовного правосудия и органами образования в деле разработки программ предупреждения преступности,

сознавая, что образование способно содействовать изменению условий, которые вызывают преступность и ее последствия,

будучи убежден, что образование должно играть важную роль в предупреждении преступности и уголовном правосудии с помощью таких механизмов, как просвещение общественности, образование молодежи с целью предупреждения преступности, образование, направленное на всестороннее развитие личности заключенных и других правонарушителей, и непрерывное образование работников уголовного правосудия,

сознавая, что междисциплинарные учебные программы и политика могут служить в качестве эффективной стратегии как образования в области уголовного правосудия, так и предупреждения преступности,

сознавая также, что, хотя некоторые страны достигли существенного прогресса в реализации своей политики в области образования, оно еще не изучалось систематически во многих странах в качестве подхода к предупреждению преступности и уголовному правосудию,

обращая внимание на резолюции 1990/20 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1990 года об образовании в тюрьме и 1990/24 от того же числа о воспитании, подготовке специалистов и информировании общественности в области предупреждения преступности,

обращая внимание также на тот факт, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 44/127 от 15 декабря 1989 года провозгласила 1990 год Международным годом грамотности, цель которого заключается в искоренении неграмотности во всем мире,

1. призывает государства-члены провести обзор нынешней практики образования как правонарушителей, так и персонала в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

2. призывает также государства-члены привлекать специалистов в области образования, когда это целесообразно, к предупреждению преступности и уголовному правосудию и поощрять проведение соответствующих педагогических исследований и выпуск публикаций;

3. призывает далее государства-члены через специальные журналы или другие публикации и материалы периодически информировать работников уголовного правосудия о мероприятиях в Организации Объединенных Наций, касающихся сферы их деятельности;

4. призывает государства-члены поощрять сотрудничество между учреждениями уголовного правосудия и органами образования в деле разработки программ предупреждения преступности и поощрять органы образования к тому, чтобы они уделяли больше внимания своим учебным программам по этике и подготовке к жизни в обществе, а также другим соответствующим мерам, упомянутым в перечне всесторонних мер по предупреждению преступности, представленном восьмому Конгрессу (A/CONF.144/9);

5. просит Генерального секретаря представить девятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклад об осуществлении настоящей резолюции и резолюции Экономического и Социального Совета 1990/20 об образовании в тюрьме и 1990/24 о воспитании, подготовке специалистов и информировании общественности в области предупреждения преступности;

6. просит также Генерального секретаря изучить возможность расширения использования образования в предупреждении преступности и отправлении уголовного правосудия с целью подготовки исследования о взаимосвязи между преступностью, образованием и развитием и изложить первые результаты в докладе о ходе работы, который должен быть представлен Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней;
7. призывает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программу развития Организации Объединенных Наций и другие учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, а также соответствующие межправительственные организации и неправительственные организации, имеющие консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете, активно содействовать расширению роли образования как средства повышения эффективности предупреждения преступности и уголовного правосудия;
8. просит Генерального секретаря через Департамент общественной информации и в сотрудничестве с другими подразделениями и национальными корреспондентами в области предупреждения преступности и борьбы с ней продолжать составлять и вести список журналов по вопросам уголовного правосудия и других соответствующих программ государственных средств массовой информации с целью эффективного распространения информации Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия и предупреждения преступности;
9. просит также Генерального секретаря довести до сведения соответствующих национальных властей, занимающихся вопросами уголовного правосудия и образования, эти стандарты, нормы Организации Объединенных Наций и другие отобранные рекомендации с целью более широкого и систематического их распространения в соответствующих учебных и образовательных программах;
10. просит далее Генерального секретаря рассмотреть вопрос о подготовке руководства по повышению роли образования в политике Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия в рамках курсов для студентов и аспирантов и в подготовке персонала системы уголовного правосудия, принимая во внимание рекомендации, сделанные Экономическим и Социальным Советом в его резолюциях 1990/20 и 1990/24;
11. предлагает соответствующим межправительственным и неправительственным организациям внести существенный материально-технический вклад в подготовку такого руководства и его последующее распространение и применение;
12. просит Генерального секретаря развивать программы технического сотрудничества, в том числе межрегиональные консультативные службы, с целью расширения роли образования в деятельности по предупреждению преступности и отправлению уголовного правосудия, принимая во внимание междисциплинарный характер таких программ сотрудничества;
13. настоятельно просит региональные и межрегиональные институты по предупреждению преступности Организации Объединенных Наций включить в свои исследовательские и учебные программы вопросы образования;
14. просит Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней постоянно держать этот вопрос в поле зрения;

15. рекомендует Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней просить девятый Конгресс и его подготовительные совещания продолжить рассмотрение вопроса о роли образования с целью содействия использованию образования в деле предупреждения преступности и уголовного правосудия".

Принципы и направления исследований, касающихся санкций,
не предусматривающих тюремного заключения

183. На том же заседании представитель Югославии внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/C.1/L.1 от имени авторов. Комитет принял данный проект резолюции с устными поправками.

Предварительное заключение

184. На том же заседании представитель Австрии внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/C.1/L.7 от имени авторов. Комитет принял данный проект резолюции с устными поправками.

Заражение вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) и синдромом
приобретенного иммунодефицита (СПИД) в тюрьме

185. На том же заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/C.1/L.8 от имени авторов. Комитет принял данный проект резолюции.

Управление системой уголовного правосудия и разработка
политики в области вынесения приговора

186. На том же заседании представитель Соединенного Королевства внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/C.1/L.6 от имени авторов.

187. На 11-м заседании 6 сентября Комитет принял данный проект резолюции A/CONF.144/C.1/L.6 с устными поправками.

188. На 10-м заседании 5 сентября Комитет рассмотрел проект резолюции, содержащийся в решении 11/105 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней.

189. На 11-м заседании Комитет постановил не принимать какого-либо решения по данному проекту резолюции ввиду принятия им резолюции A/CONF.144/C.1/L.6.

Пересмотр дел с целью освобождения лиц, отбывающих
пожизненное тюремное заключение

190. Также на 11-м заседании представитель Италии внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/C.1/L.9 от имени авторов. Комитет принял данный проект резолюции с устными поправками.

Международное сотрудничество в области управления
тюрьмами и общинных санкций

191. На том же заседании представитель Коста-Рики внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/C.1/L.11 от имени авторов. Представители Канады и Италии сделали заявление. Комитет принял данный проект резолюции с устными поправками.

Международный год заключенных

192. На том же заседании представитель Венесуэлы внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/C.1/L.12. Комитет принял данный проект резолюции с устными поправками.

Деятельность Международного комитета Красного Креста
в связи с содержанием под стражей

193. На том же заседании представитель Швейцарии внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/C.1/L.13 от имени авторов. Комитет принял данный проект резолюции с устными поправками.

2. Предупреждение преступности несовершеннолетних, правосудие
в отношении несовершеннолетних и защита молодежи: основные
подходы и направления (тема IV) (пункт 6 повестки дня)

Введение

194. На своем 2-м пленарном заседании 27 августа 1990 года восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями постановил передать на рассмотрение Комитету I пункт 6 повестки дня, озаглавленный "Предупреждение преступности несовершеннолетних, правосудие в отношении несовершеннолетних и защита молодежи: основные подходы и направления" (тема IV).

195. Комитет рассматривал пункт 6 повестки дня на своих 1-8 заседаниях 27 августа-4 сентября. Ему были представлены следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря об осуществлении стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (A/CONF.144/4);
- b) подготовленный Секретариатом рабочий документ о предупреждении преступности несовершеннолетних, правосудии в отношении несовершеннолетних и защите молодежи: основные подходы и направления (A/CONF.144/16);
- c) доклад Генерального секретаря о насилии в семье (A/CONF.144/17);
- d) доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его одиннадцатой сессии 235/;
- e) доклад Межрегионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.144/IPM.3).

Общие прения

196. Пункт 6 был представлен Директором отдела социального развития Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций в Вене, который подчеркнул, что молодые люди составляют самую большую часть правонарушителей и жертв; они особенно уязвимы к негативным влияниям, виктимизации и подпаданию в криминогенные ситуации. Они приходят в конфликт с законом чаще, чем любая другая возрастная группа, и их первоначальное приобщение к преступности объясняется рядом факторов. Неформистская социальная позиция и поведение зачастую являются отражением юношеской неуверенности, в то же время как нарушение законов неминуемо ведет к конформизму.

197. Организация Объединенных Наций руководствовалась этим подходом при работе в этой области после принятия седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций в 1985 году Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Два дополнительных международных документа, а именно Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, регулируют целый спектр имеющих решающее значение вопросов применительно к неблагополучной молодежи. Их подход, являющийся как многосекторальным, так и многодисциплинарным, делает упор на ранние защитные и превентивные методы работы со всеми молодыми людьми, и особое внимание уделяется ситуациям социального риска.

198. Всеобщую поддержку получили принципы, изложенные в двух новых проектах международных документов. Отмечалось, что наряду с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций, касающимися отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), они расширят нормативную основу правосудия в отношении несовершеннолетних, согласованную сотрудниками, занимающимися вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия во всех странах мира, которая будет разработана странами, желающими принять совместные стратегии для достижения этой цели.

199. Проект Руководящих принципов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде) рассматривался как замечательное достижение. Их основной чертой является упор на раннее приобщение детей к жизни в обществе или их "детоцентристская" ориентация. Они рассматривались как прогрессивный документ, который удовлетворял конкретным требованиям эффективной стратегии предупреждения преступности несовершеннолетних.

200. С этими тремя международными документами мировое сообщество обеспечило бы соответствующую защиту для детей применительно к системам правосудия на стадии предупреждения (на доконфликтном этапе) при производстве дел (на конфликтном этапе), а также осуществило бы защиту прав детей в условиях заключения в максимально возможной степени.

201. Принятие Генеральной Ассамблеей Конвенции о правах ребенка рассматривалось как важный шаг по пути укрепления нынешних инициатив, касающихся правосудия в отношении несовершеннолетних. Конкретные положения Конвенции рассматривались как обладающие значительным потенциалом содействия предупреждению преступности несовершеннолетних. Аналогичным образом новые проекты документов наряду с Пекинскими правилами, несомненно, способствовали бы и помогли бы обеспечить защиту прав ребенка при отпращивании правосудия в отношении несовершеннолетних.

202. Цель, подход и направленность Программы Организации Объединенных Наций, касающейся правосудия в отношении несовершеннолетних, получили широкую поддержку и высокую оценку. Было выражено мнение, что возрастание роли и ответственности в соответствии с этой программой, как это предусматривается законодательными органами, требует укрепления ее мероприятий.

203. Предупреждение преступности несовершеннолетних и содействие и обеспечение правосудия в отношении несовершеннолетних определялись как важные задачи, стоящие перед мировым сообществом. Крупные реформы, проведенные в ряде стран, по сведениям, непосредственно проистекали из Пекинских правил. Принятое новое законодательство имело аналогичный текст и отражало дух Правил.

204. Сообщалось также, что системы правосудия в отношении несовершеннолетних в различных странах подверглись тщательному анализу в целях приведения их в соответствие с Пекинскими правилами. Стратегии предупреждения преступности несовершеннолетних и защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, изложенные в новых дополнительных документах, уже рассматривались с целью их принятия. Там, где важные реформы осуществлялись в соответствии с принципами Пекинских правил, положения новых могли быть интегрированы с меньшими трудностями. В частности, профессиональная подготовка на национальном, региональном и межрегиональном уровнях могла бы базироваться на этих стандартах и предполагала бы знакомство персонала с желательными международными нормами и задачами в области правосудия в отношении несовершеннолетних, которые следует решать в области права, политики и практики.

205. Эти меры, как сообщалось, имеют заметное влияние на число случаев правонарушений среди молодежи, указывая на возможную взаимосвязь между повышением качества правосудия в отношении несовершеннолетних и сокращением числа правонарушений среди молодежи.

206. В ряде стран создаются, развиваются, укрепляются и изменяются системы и стратегии уголовного правосудия в отношении несовершеннолетних с целью предупреждения преступности среди несовершеннолетних, и налицо стремление получить помощь со стороны Организации Объединенных Наций с учетом деятельности по установлению стандартов в этой области. Прямая помощь в осуществлении проектов могла бы представить средства для осуществления на практике новых документов. Подготовка персонала, занимающегося вопросами на практике новых документов. Подготовка персонала, занимающегося вопросами правосудия в отношении несовершеннолетних, была определена в качестве важной области, требующей немедленного внимания.

207. Роль полиции в принятии на уровне общин мер по предупреждению преступности среди несовершеннолетних и переквалификации подобных дел с переводом за рамки формальных правовых процессов и направление их в действенную превентивную инфраструктуру профессионалов, услуг и объектов, как полагали, имеет особое значение, но ей не уделяется должного внимания. Необходимо признать и расширить взаимодействие между молодежью и сотрудниками правоприменительных органов как многообещающими партнерами в предупреждении преступности среди несовершеннолетних.

208. Было отмечено значение участия молодежи в мерах по предупреждению преступности среди несовершеннолетних. В соответствии с положениями Руководящих принципов, принятых в Эр-Рияде, в частности, было подчеркнуто, что можно уменьшить отчуждение молодежи, вовлекая их, по возможности, в процессы выработки политики и принятия решений. В этой связи была сделана ссылка на новые проекты по предупреждению преступности среди несовершеннолетних, осуществляемые в некоторых странах.

209. В ходе последовавшей дискуссии об общих принципах и конкретных положениях новых документов были высказаны различные мнения. Например, контролируемое "смешение" несовершеннолетних с некоторыми взрослыми в местах содержания под стражей в целом рассматривалось как нарушение основного принципа разделения этих возрастных групп в практике отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, но было названо в числе трудностей практического характера для некоторых стран.

210. Одна позиция заключалась в необходимости проявления средствами массовой информации ограничительного подхода при освещении насилия, секса, порнографии и наркомании. Другое мнение отражало более либеральный подход, в котором подчеркивалось, что сила воздействия глобальных средств массовой информации такова, что делает затруднительным их контролирование. Однако наблюдалось согласие в отношении того, что влияние средств массовой информации является достаточно сильным, чтобы оправдать осуществление контроля над освещением этих факторов перед молодежной аудиторией.

211. Было упомянуто о важности содействия и поддержки развивающихся стран, страдающих от неблагоприятных экономических условий, препятствующих их способности эффективно решать вопросы, связанные с большим количеством молодежи, и социальные проблемы, а также осуществлять эффективные стратегии и программы предупреждения преступности среди несовершеннолетних. Особенно серьезной в этом отношении является проблема беспризорных детей, особенно во многих городских районах развивающихся стран: необходимы конкретные проекты и программы при сотрудничестве со стороны как Детского фонда Организации Объединенных Наций, так и сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам.

212. Крайне важное значение придавалось усилиям, предпринимаемым на национальном уровне с целью консолидации информации о связанных с риском ситуациях, например, случаях пропавших без вести или убежавших из дома детей. В этой связи было настоятельно рекомендовано создание международной информационной сети в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. Эта сеть должна включать учреждения, в том числе правоохранительные органы, которые в различных своих качествах занимаются связанными с риском ситуациями и при осуществлении такой деятельности обеспечивают прямую помощь, направление, информацию, а также поиск и возвращение перемещенных детей.

213. Было признано, что заключение в тюрьму детей является широко распространенной практикой. В целом было признано, что условия заключения не содействуют достижению желаемых целей реабилитации и социальной реинтеграции и что содержание под стражей фактически приводит к противоположным результатам. Лишение свободы в качестве замены мер попечения или в качестве "защитной меры" приводит к результатам, которые наносят особый ущерб процессу развития молодежи. Было доказано, что наименее эффективные результаты оно дает в отношении уличных детей. В этой связи и со ссылкой на ситуации социального риска, в частности на проблему уличных детей, Секретариату было предложено активизировать свою деятельность в консультации с организациями и экспертами по вопросам прав ребенка и теснее сотрудничать с учреждениями, с тем чтобы осуществлять совместные проекты, включая проекты, призванные улучшить положение детей в сложных обстоятельствах.

214. Что касается эксплуатации детей, то их важная роль в осуществлении преступной деятельности, в которой они используются взрослыми, была сочтена вызывающим тревогу и все более серьезным явлением как в качественном, так и в количественном отношении, которое вовлекает детей в преступный образ жизни, препятствует процессу их развития и наносит ущерб их будущему еще в раннем возрасте.

215. Значительное вовлечение молодежи в потребление и распространение наркотических средств явилось причиной серьезной озабоченности и областью, в которой необходимо проделать большую работу по разработке превентивной политики. Целью незаконной торговли наркотиками являются молодые люди. Синдикаты организованной преступности вовлекают молодежь в незаконный оборот наркотических средств и сети распределения, пользуясь их уязвимостью на потребительском рынке. Настоятельно необходимо разработать стратегии по уменьшению спроса молодежи на наркотики, включающие многие специализированные виды и формы вмешательства на всех уровнях и основанные на скоординированном многодисциплинарном подходе. Насушно необходимо уделить первоочередное внимание политике, программированию и вмешательству с целью скорейшего предупреждения.

216. Другой ситуацией риска, которая не рассматривается должным образом, является алкоголизм среди молодежи. Очевидно, восприятие молодежью потребления наркотиков и алкоголя и связанного с потреблением наркотиков поведения должным образом не понималось и не рассматривалось. В обоих отношениях было подчеркнуто, что разрабатываемые подходы и распространяемая информация являются ни адекватными, ни эффективными на практике.

217. Была высказана озабоченность по поводу, по-видимому, расширяющегося воздействия связанных с применением насилия и других серьезных преступлений, совершаемых молодежью, особенно бандами молодежи, что указывает на необходимость будущего диалога между представителями различных культур и выработки договоренности о круге ведения при рассмотрении этого сложного вопроса. Было отмечено, что эта область деятельности будет определять направление работы Организации Объединенных Наций в области правосудия в отношении несовершеннолетних на протяжении следующих нескольких лет. В качестве одной из первоочередных задач необходимо сконцентрировать внимание на проблеме серьезных правонарушений и рецидивизма среди молодежи. В этой связи необходимо провести исследование и анализ и предпринять совместные шаги в целях разработки контрмер в условиях существующих недостатков и промахов в рамках специализированной системы перевоспитания и реинтеграции таких правонарушителей.

218. Внимание было обращено на предстоящую всемирную встречу на высшем уровне в интересах детей, которая будет проходить 29 и 30 сентября 1990 года в Нью-Йорке под эгидой Организации Объединенных Наций. Участники сошлись во мнении о том, что в связи со встречей на высшем уровне также необходимо как можно более широко пропагандировать Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде.

219. В ходе обсуждения были сделаны заявления, касающиеся проблемы насилия в семье. Обсуждение сосредоточилось на предпринимаемых усилиях по изучению, разработке и осуществлению политики, мер и стратегий как в рамках системы уголовного правосудия, так и вне ее в целях предупреждения насилия в семье в отношении молодежи и обеспечения справедливого обращения с жертвами правонарушений этого типа.

220. Было отмечено, что насилие в семье является серьезной проблемой в большинстве стран, причем как развивающихся, так и развитых. Она не знает ни экономических, ни социальных, ни культурных или религиозных границ и особенно пагубно сказывается на молодых людях, причем как на тех, которые стали непосредственными жертвами жестокого обращения, так и на тех, которые являлись свидетелями насилия в семье. Связь такого насилия с тенденцией к тому, что жизнь и в семье, и в обществе становится пронизанной насилием, указывает на важное значение принятия предупредительных мер. Насилие в семье оказывает пагубное физическое и психологическое воздействие на ее членов, особенно наиболее уязвимых, и угрожает самим основам семьи как социального института, поскольку оно, как правило, происходит на постоянной, а не на спорадической основе. Эта проблема слишком долго рассматривалась как относящаяся к личной жизни. Требуется принятие неотложных мер для ограничения ее масштабов, какими бы ни были причины и формы насилия.

221. Необходима гораздо более широкая информация о соответствующих факторах и процессах, связанных с насилием в семье, и о перспективных методах. Здесь говорилось о мерах, принятых в некоторых странах против насилия в семье, а также о необходимости оценки различных путей борьбы с этим явлением. Нужны горизонтальные исследования и критические анализы различных методов решения социальных проблем, а также дисциплинарная практика, которая бы узаконила применение силы и предусматривала бы освобождение от наказания за деяния, предположительно не представляющие угрозы для жизни. Необходимо провести не только законодательные реформы, но и принять эффективные правоприменительные меры. Система уголовного правосудия должна сыграть важную роль в борьбе с насилием в семье, обеспечив его жертвам доступ к правосудию и защиту и предусмотрев обязательное наказание для правонарушителей. Вместе с тем было высказано предостережение против жесткого применения процедур, не предусматривающих примирения, и карательных мер, которые часто обостряют проблему. Политика обязательного заключения под стражу служила методом устрашения, однако необходимы были также альтернативные подходы, основанные на методах урегулирования конфликтов, чтобы способствовать укреплению семьи и сохранению семейной ячейки.

222. Было достигнуто единство мнений относительно необходимости принятия многоплановых и многодисциплинарных мер, в том числе освещения этой проблемы в сфере просвещения и средствах массовой информации с целью содействия изменению взглядов на семейную жизнь и отказу от применения насилия. Было отмечено, что Организация Объединенных Наций должна продолжать свою деятельность в этой области особенно в связи с девятым Конгрессом организации Объединенных Наций по предотвращению преступности и обращению с правонарушителями и Международным годом семьи (1994 год), который был провозглашен Генеральной Ассамблеей. В рамках этой деятельности следует разработать практические руководящие принципы или руководство, которое бы помогло в осуществлении соответствующих мер с учетом культурных особенностей и сравнительного опыта, обмен которым является важной частью международного сотрудничества в этой и связанных областях.

Рассмотрение проектов резолюций

223. В ходе прений по пункту 6 повестки дня Комитет I рассмотрел следующие проекты резолюций:

а) проект резолюции, озаглавленный "Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде)", содержащийся в решении 11/117 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней 235/;

б) проект резолюции, озаглавленный "Правила Организации Объединенных Наций по защите несовершеннолетних, лишенных свободы", содержащийся в решении 11/118 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней;

с) проект резолюции, озаглавленный "Насилие в семье" (A/CONF.144/C.1/L.4), автором которого явились Австралия, Зимбабве, Израиль, Канада, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Филиппины, Финляндия, Швеция и Югославия, к которым впоследствии присоединилась Франция;

д) проект резолюции, озаглавленный "Использование детей как орудие в преступной деятельности" (A/CONF.144/L.5), авторами которого явились Аргентина, Германия, Федеративная Республика, Замбия, Ирландия, Испания, Италия, Китай, Конго, Ливийская Арабская Джамахирия, Мексика, Панама, Саудовская Аравия, Сьерра-Леоне, Филиппины и Швейцария.

Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде)

224. На 7-м заседании Комитет рассмотрел проект резолюции, содержащийся в решении 11/117 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней. Комитет принял данный проект резолюции.

Правила Организации Объединенных Наций для защиты несовершеннолетних, лишенных свободы

225. На том же заседании Комитет рассмотрел проект резолюции, содержащийся в решении 11/118 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней. Комитет принял данный проект резолюции.

Насилие в семье

226. На 7-м заседании представитель Канады внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/C.1/L.4.

227. На 8-м заседании Комитет принял данный проект резолюции с устными поправками.

Использование детей как орудие в преступной деятельности

228. На 8-м заседании представитель Италии внес на рассмотрение проект резолюции A/CONF.144/C.1/L.5 от имени авторов. Комитет принял данный проект резолюции с устными поправками.

3. Решения, принятые Конгрессом

229. На 14-м пленарном заседании 7 сентября Докладчик Комитета I внес на рассмотрение доклады по пункту 4 (A/CONF.144/24 и Add.1) и пункту 6 повестки дня (A/CONF.144/26 и Add.1).

230. На том же заседании Конгресс принял проекты резолюций I, II и III, рекомендованные по пункту 4 повестки дня (тексты резолюций см. глава I, раздел A, резолюции 3-5).

231. По предложению представителя Югославии Конгресс не принял какого-либо решения по проекту резолюции IV, озаглавленного "Предотвращение преступности и образование" (см. пункт 182 выше), в свете принятия резолюции 14 (см. глава I, раздел C выше) и ввиду того факта, что авторы представят этот текст Третьему комитету Генеральной Ассамблеи на ее сорок пятой сессии.

232. Конгресс также принял еще восемь проектов резолюций, рекомендованных по пункту 4 повестки дня (тексты резолюций см. глава I, раздел C, резолюции 16-23).

233. До принятия проекта резолюции XI, озаглавленного "Международный год реабилитации правонарушителей", представители Франции, Союза Советских Социалистических Республик, Барбадоса и Израиля сделали заявления.

234. В отношении проекта резолюции XII, озаглавленного "Деятельность Международного комитета Красного Креста в связи с содержанием под стражей", представитель Турции заявил, что, если будет проведено голосование по данному проекту резолюции, его делегация будет голосовать против, и просил отметить в протоколе эту оговорку.

235. Также на том же заседании Конгресс принял четыре проекта резолюций, рекомендованных по пункту 6 повестки дня (текст резолюций см. глава I, раздел A, резолюции 6-9).

236. До голосования по проекту резолюции I, озаглавленному "Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (руководящие принципы, принятые в Эр-Рияде)", представитель Федеративной Республики Германии предложил к тексту устные поправки, которые и были приняты.

237. До принятия проекта резолюции III, озаглавленного "Насилие в семье", представитель Испании сделал заявление. После принятия данного проекта резолюции заявление сделал представитель Пакистана.

C. Доклады Комитета II

1. Эффективные национальные и международные действия по борьбе с: а) организованной преступностью; б) террористической преступной деятельностью (тема III) (пункт 5 повестки дня)

Введение

238. На своем 1-м пленарном заседании 27 августа 1990 года Конгресс в соответствии с резолюцией 1987/49 Экономического и Социального Совета передал на рассмотрение Комитета II пункт 5 повестки дня, озаглавленный "Эффективные национальные и международные действия по борьбе с: а) организованной преступностью; б) террористической преступной деятельностью (тема III).

239. Комитет рассматривал этот пункт на своих 1-5 заседаниях и 8-м и 9-м заседаниях 27-30 августа и 4 сентября 1990 года.

240. Для рассмотрения этого пункта Комитету были переданы следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о предложениях относительно согласованных международных действий по борьбе с формами преступности, определенными в Миланском плане действий (A/CONF.144/7);

б) рабочий документ, подготовленный Секретариатом, по вопросу об эффективных национальных и международных действиях по борьбе с: а) организованной преступностью; б) террористической преступной деятельностью (A/CONF.144/15);

в) доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его одиннадцатой сессии 235/;

г) доклад Комиссии международного права о работе ее сорок второй сессии в отношении проекта кодекса преступлений против мира и безопасности человечества (A/CN.4/L.447/Add.1).

241. В ходе общих прений по этому пункту с заявлениями выступили представители тридцати трех государств, одной межправительственной организации и четырех неправительственных организаций. С заявлением также выступил представитель Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций.

Общие прения

242. Секретарь-исполнитель восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями представил на рассмотрение пункт 5 повестки дня, озаглавленный "Эффективные национальные и международные действия по борьбе с: а) организованной преступностью; б) террористической преступной деятельностью". Он подчеркнул значение, которое, в случае одобрения Конгрессом, будут иметь три типовых договора и два комплекса рекомендаций как основа, на которой можно было бы развивать международное сотрудничество и предпринимать национальные действия, соразмерные стоящим в настоящее время задачам. Для того чтобы быть эффективными, предпринимаемые действия должны быть глобальными по своему характеру и осуществляться при соответствующей координации на всех уровнях.

243. Секретарь-исполнитель обратил также внимание делегатов на две важные инициативы, которые Комитет собирался рассмотреть, а именно - кодификацию международного уголовного права и учреждения международного уголовного суда. Хотя эти идеи и не являются новыми, ныне они рассматриваются в большем практическом преломлении. Это могло бы помочь преодолеть некоторые внутренние присущие проблемы, которые затрудняли рассмотрение этих вопросов в прошлом. Вместе с тем существуют оговорки, и это вполне объяснимо. Эти проблемы следует внимательно рассмотреть, особенно ввиду того, что все государства, как представляется, согласны в том, что международное сотрудничество является единственным путем решения этих проблем.

244. Секретарь-исполнитель отметил также, что наиболее тревожным явлением следует считать коварное проникновение организованной преступности в сферу законной деловой активности, с тем чтобы вложить полученный в результате преступной деятельности капитал, скрыть за фасадом легальности преступный характер операций и сократить риск путем диверсификации капиталовложений. Для противодействия этой тенденции необходимо разработать целый ряд эффективных мер по предотвращению таких проникновений.

245. Всеми участниками в ходе общих прений признавалась настоятельная необходимость расширения и совершенствования международного сотрудничества. По мнению многих участников, три типовых проекта, находящиеся на рассмотрении Комитета, представляют собой важный шаг в направлении создания прочной основы для глобального сотрудничества. Типовые проекты были выработаны в результате интенсивного процесса пересмотра и изменения формулировок, который продолжался более трех лет. Первоначальные варианты подвергались постоянному уточнению со стороны ряда индивидуальных экспертов. Были испрошены и отражены в тексте мнения неправительственных организаций. Кроме того, типовые проекты были рассмотрены в ходе пяти региональных подготовительных совещаний, высказанные в ходе которых замечания также нашли в них отражение. Наконец, Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотрел их на своих десятой и одиннадцатой сессиях с одобрения Экономического и Социального Совета. Поэтому, по мнению большинства делегаций, три типовых проекта должны быть одобрены восьмым Конгрессом в их нынешней формулировке. Возобновление дискуссий на столь позднем этапе, по-видимому, не приведет к улучшению текстов, а лишь повлечет за собой повторение аргументов и мнений, которые уже высказывались на протяжении последних трех лет. Нынешние формулировки являются результатом широкого консенсуса, в рамках которого, насколько это в человеческих возможностях, учтены различные правовые традиции и практика. Типовые проекты ни в коей мере не носят обязательного характера; они предназначены для использования в качестве основы, на которой можно будет вести двусторонние переговоры, если государства, заинтересованные в заключении взаимных договоренностей, желают этого. Любые дальнейшие усовершенствования должны вноситься в них в ходе таких переговоров.

246. Касаясь непосредственно проекта типового договора о выдаче, некоторые делегации выразили пожелание относительно разъяснения того, что термин "наказание" в статье 1 этого проекта следует понимать как термин, включающий в себя тюремное заключение или любую другую форму лишения свободы, что следует из формулировки пункта 1 статьи 2 типового проекта. Те же делегации подчеркнули также, что смысл проекта типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия заключается в том, что государства, удовлетворяя просьбы о помощи, должны оказывать максимально широкую помощь, совместимую с их внутренним законодательством или практикой. В случае сомнения государство, в адрес которого высказана просьба, должно поощряться к удовлетворению просьбы.

247. Сославшись на решение 11/111 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, касающееся террористической преступной деятельности, многие делегации выразили мнение, что некоторые из предложенных рекомендаций, в частности в отношении создания международного уголовного суда, кодификации международного уголовного права и выработки проекта международной конвенции о предупреждении преступности, являются проблематичными. Идея о создании международного уголовного суда по-прежнему нуждается в дальнейшей разработке, учитывая большое число весьма серьезных трудностей, связанных с проектом. Необходимо получить ответы на слишком большое количество вопросов, касающихся таких проблем, как состав, юрисдикция,

уголовные и процессуальные вопросы и исполнение приговоров, а также разрешить соответствующие проблемы до того, как такой проект станет реальностью. Кроме того, трудности вызываются различиями между государствами в сфере права и политики, а также конституционными проблемами, которые могут возникать во многих странах. В отношении вопроса о кодификации и предлагаемой новой международной конвенции было высказано мнение о целесообразности концентрации ограниченных ресурсов на решение более неотложных и реалистичных задач.

248. Однако, по мнению многих делегаций, изучение возможности создания такого суда является заслуживающим внимания мероприятием, против которого не следует выступать, особенно ввиду того, что такого рода изучение и поддержка со стороны Конгресса не мешают выработке и принятию непосредственных и практических мер, направленных на борьбу с транснациональной преступностью и лишение лиц, совершающих преступления, возможности избегать правосудия. Кроме того, в последних резолюциях Генеральной Ассамблеи выражается поддержка этой идеи - факт, который свидетельствует о наличии определенного совпадения мнений относительно желательности создания такого рода института.

249. В этой связи некоторые делегации подчеркнули, что быстрое увеличение числа независимых стран в сочетании с подлинной интернационализацией преступной деятельности обусловило необходимость в новых международных учреждениях, которые могли бы определить критерии правопорядка и усилить эффективность деятельности по предупреждению преступности. В прошлом несколько государств вместе осуществляли любые надзорные действия, которые они считали необходимыми. Однако эта деятельность осуществлялась на специальной основе и никогда не имела организационной формы, поскольку никто не мог предусмотреть роста международной преступности и приобретение ею хронического характера. Однако мир фактически изменился, и на смену гегемонии нескольких государств пришел суверенитет всех стран в контексте полного равенства государств. В результате необходимость в правопорядке обусловила необходимость в институционализации отношений между суверенными и независимыми странами во всех сферах, неизбежно включая отношения в области уголовного права. Создание международного уголовного суда и кодификация международного уголовного права являются шагами в направлении функционирующего международного правопорядка. Фактически в последние десятилетия разработана значительная совокупность норм международного уголовного права. Их систематизация является следующим логическим шагом.

250. По мнению других делегаций, международная уголовная судебная система будет неотъемлемой частью общей системы международной безопасности. На первоначальном этапе она могла бы функционировать не на глобальной основе, а на региональном или даже субрегиональном уровне, постепенно интегрируясь в глобальную систему. Хотя верно, что создание такого учреждения требует более гибкого толкования некоторых традиционных концепций, международный уголовный суд должен быть реальным средством защиты на практике суверенитета государств.

251. В этой связи секретарь Комиссии международного права проинформировал Комитет о результатах рассмотрения Комиссией вопроса о создании международного уголовного суда. На своей сорок второй сессии Комиссия изучила данный вопрос в ответ на конкретную просьбу, содержащуюся в резолюции 44/39 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1989 года. В этой резолюции Комиссии было предложено изучить вопрос о создании международного уголовного суда или иных международных уголовных судебных механизмов с юрисдикцией, распространяющейся на лиц, обвиняемых в совершении преступлений, которые могут подпадать под действие проекта кодекса преступлений против мира и безопасности человечества, включая лиц, участвующих в незаконном обороте наркотических средств через национальные границы.

252. Комиссия отметила, что недавние события в области международных отношений и международного права способствуют тому, что идея учреждения международного суда становится в большей степени осуществимой, чем в прошлом, хотя справедливо и то, что, по мнению некоторых государств, время для создания такого органа еще не пришло. Однако международная преступность достигла таких широких масштабов, что может угрожать самому существованию государств и серьезно нарушить мирный характер международных отношений. Соответственно изучение этого вопроса отражает наличие широкой степени принципиального согласия относительно желательности учреждения постоянного международного уголовного суда в тесной связи с системой Организации Объединенных Наций, хотя были высказаны различные точки зрения в отношении структуры и сферы охвата юрисдикции такого суда. Комиссия наметила три возможные модели суда, отличающиеся главным образом по кругу компетенции и юрисдикции. Однако основной вывод заключается в том, что учреждение международного суда явилось бы прогрессивным шагом в развитии международного права и укрепило верховенство закона, и этого можно достичь лишь при наличии широкой поддержки со стороны международного сообщества.

253. Идея сведения воедино предлагаемых документов в рамках новой международной конвенции также создала определенные трудности для некоторых делегаций. Лишь если большинство стран пожелает пересмотреть некоторые глубоко укоренившиеся правовые процедуры и признать, что их собственный традиционный образ действий не обязательно является наилучшим или наиболее эффективным подходом к решению рассматриваемых проблем, идеи конвенций о многосторонней экстрадиции и взаимной помощи станут реальностью. Поскольку на это рассчитывать в обозримом будущем разумных оснований нет, было бы целесообразным сконцентрироваться на практических задачах, которые, без всякого сомнения, получают всеобщую поддержку.

254. Рассматривая конкретно аспекты этого вопроса, многие участники подчеркнули ту опасность, которую представляет собой организованная преступность для экономических, политических и социальных институтов. Фактически ее преступная деятельность, в частности незаконный оборот наркотических средств, препятствует национальному и иностранному инвестированию и отрицательно сказывается на повседневной экономической деятельности, подрывая экономический рост, а также политическую и социальную стабильность. В ряде случаев организованная преступность уже превратилась в государство в государстве, управляя своими собственными банковскими учреждениями и развитой параллельной экономикой, которая порой является сильнее, чем экономика страны пребывания, обладая судебными органами, которые разрешают конфликты и выносят наказания, и даже организовывая международные конференции с аналогичными организациями из других стран.

255. Организованная преступность подрывает предпринимаемые странами усилия в области развития, вынуждая тратить их скудные ресурсы для борьбы с ее уголовной деятельностью. Кроме того, широкое распространение коррупции, которая сопровождает эти виды деятельности, в значительной степени снижает готовность населения идти на жертвы, связанные с политикой развития, и наносит серьезный ущерб принятию рациональных решений государственными органами.

256. Сам характер явления организованной преступности, международные масштабы, которые оно приняло в последние годы, а также степень организации, материальной оснащенности и изощренности, которой достигла организованная преступность, по-видимому, исключает возможность решения этой проблемы только национальными средствами. Лишь совокупность национальных законодательных мер и административных реформ и скоординированные международные действия позволят вести успешную борьбу с транснациональной организованной преступностью в целом и с наиболее опасным ее видом - незаконным оборотом наркотиков в частности.

257. Некоторые делегации считают, что при решении проблемы незаконного оборота наркотиков необходимо принимать во внимание не только проблему спроса, но и предложения. Сосредоточение усилий лишь на решении вопроса о предложении, как это пытаются делать некоторые страны, неизбежно ведет к излишнему подчеркиванию чисто репрессивных мер, которые неизбежно закончатся неудачей, поскольку в основе их лежит недооценка реального положения. Кроме того, при анализе спроса следует принимать во внимание вопросы социально-экономического развития, а также нынешний кризис, который возник в результате исключительно серьезной проблемы внешней задолженности.

258. Ряд делегаций сосредоточили внимание на торговле наркотиками в контексте развития и на его экономических последствиях. Они призвали к осуществлению сотрудничества и оказанию финансовой помощи в интересах стран-производителей, подчеркнув необходимость принятия странами-потребителями необходимых мер с целью содействия ликвидации проблемы потребления наркотиков и торговли наркотиками.

259. Другие делегации указывали на то, что открытие границ и ослабление внутренних административных мер, которые явились результатом быстрого процесса демократизации, привели к появлению преступных организаций, занимающихся, в частности, незаконным оборотом наркотиков. Это явилось нежелательным побочным эффектом либерализации. Эти формирующиеся организации быстро установили коммерческие и иные предполагающие сотрудничество связи с такими же организациями в других странах, у которых они начинают перенимать насильственные и иные методы деятельности.

260. В целом небольшую тревогу вызывают финансовые аспекты организованной преступности. Объем операций, связанных с незаконным оборотом наркотиков, сам по себе несет угрозу экономике многих стран, особенно развивающихся. Поэтому необходимо срочно разработать новое законодательство, которое позволило бы эффективно бороться с попытками "отмывания" доходов от преступной деятельности. Важно разработать меры для контроля за движением средств в результате финансовых операций, осуществляемых организованной преступностью. Лица, занимающиеся вопросами предупреждения преступности, должны научиться использовать имеющиеся данные о банковских операциях, налоговые декларации, отчетность о купле-продаже активов и другую аналогичную отчетность, обеспечивая тем не менее защиту конфиденциальности личных дел законопослушных граждан. Для этой цели практика контроля за движением средств должна находиться под судебным контролем.

261. Что касается второй части пункта - террористической преступной деятельности, то делегации единодушно осудили такую деятельность. Эта деятельность отрицательно сказывается на социальной и политической стабильности и наносит существенный материальный и психологический ущерб. Терроризм ни при каких обстоятельствах нельзя считать приемлемым средством достижения политических изменений. Фактически некоторые делегации высказали мнение, что терроризм, вне всякого сомнения, следует исключить из категории политических преступлений и рассматривать исключительно как уголовное преступление с отягчающими обстоятельствами. Такое изменение классификации террористической деятельности должно найти свое отражение в практике экстрадиции.

262. Некоторые делегации отметили, что Организация Объединенных Наций должна принять определение международного терроризма, которое отнесло бы к иной категории законные акты, совершаемые национально-освободительными движениями в ходе их справедливой борьбы за независимость и самоопределение, в соответствии с прецедентами, заложенными в различных резолюциях, которые были приняты Генеральной

Ассамблеей по этому вопросу. Другие делегации отметили, что для определения международного терроризма необходимо созвать международную конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций.

263. Другие делегации отметили, что нет смысла пытаться дать определение терроризму, особенно если учесть, что в течение десятилетий на международных форумах безуспешно пытались разработать такое определение. Важно содействовать принятию глобальных международных мер против такой практики, в том числе против государственного терроризма - явления, которое международное сообщество не может игнорировать. Было бы более полезно определить основные составляющие элементы терроризма.

264. Многие делегации подчеркнули необходимость ратификации действующих конвенций и обеспечения выполнения их статей. Кроме того, необходимо активизировать двустороннее и многостороннее сотрудничество. Следует выявить и ликвидировать причины, порождающие терроризм, и координировать и объединить антитеррористическую деятельность в каждой стране. Многие делегации также высказали мнение, что борьба против международного терроризма должна осуществляться на основе уважения прав человека и политических свобод и строгого соблюдения принципов суверенитета и равенства между государствами.

265. Делегации заявили, что сотрудничество в области предупреждения преступности можно расширить, о чем свидетельствуют примеры некоторых субрегионов. Вместе с тем для такого сотрудничества необходимы политическая воля и готовность пересмотреть некоторые традиционные понятия и практику, чтобы привести их в большее соответствие с быстро меняющимися реальностями сегодняшнего дня. Необходимо также существенно расширить техническое сотрудничество на всех уровнях, поскольку многие страны не в состоянии платить за приобретение опыта и оборудования, которые позволили бы им эффективно участвовать в системе сотрудничества. Следует должным образом укрепить программу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и предоставить ей соответствующие ресурсы в целях удовлетворения растущих потребностей нуждающихся стран в оказании им помощи.

Рассмотрение проектов резолюций

266. В своей резолюции 1990/23 Экономический и Социальный Совет препроводил Конгрессу следующие проекты резолюций, рекомендованные для принятия Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его одиннадцатой сессии 235/, которые Комитет рассмотрел в рамках настоящего пункта повестки дня:

- a) типовой договор о выдаче (решение 11/106);
- b) предупреждение организованной преступности и борьба с ней (решение 11/110);
- c) террористическая преступная деятельность (решение 11/110);
- d) типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия (решение 11/112);
- e) типовой договор о передаче уголовного судопроизводства (решение 11/120).

Типовой договор о выдаче

267. На 5-м заседании, состоявшемся 29 августа 1990 года, секретарь Комитета огласил поправки, предложенные к проекту резолюции в результате неофициальных консультаций.

268. На том же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками.

Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия

269. Также на 5-м заседании секретарь Комитета огласил поправки, предложенные к проекту резолюции в результате неофициальных консультаций.

270. На том же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками.

Типовой договор о передаче уголовного судопроизводства

271. На том же заседании секретарь Комитета огласил поправки, предложенные к проекту резолюции в результате неофициальных консультаций.

272. На том же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками.

Предупреждение организованной преступности и борьба с ней

273. На том же заседании секретарь Комитета зачитал изменения, предложенные для внесения в проект резолюции в результате проведения неофициальных консультаций.

274. На том же заседании, заслушав заявления представителей Нидерландов, Кубы, Ямайки и Соединенного Королевства, Комитет принял этот проект резолюции с внесенными в него устными изменениями.

Террористическая преступная деятельность

275. На 9-м заседании 4 сентября 1990 года Комитету был представлен проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.4), предложенный Председателем Комитета в результате проведения неофициальных консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в решении 11/111.

276. На том же заседании Комитет принял этот проект резолюции с внесенными в него устными изменениями.

277. После принятия этого проекта резолюции с заявлением выступил представитель Израиля.

2. Нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: осуществление и приоритеты для дальнейшего нормотворчества (тема V) (пункт 7 повестки дня)

Введение

278. На своем 1-м пленарном заседании 26 августа 1990 года Конгресс передал на рассмотрение Комитета II пункт 7 повестки дня, озаглавленный "Нормы и руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: осуществление и приоритеты для дальнейшего нормотворчества" (тема V).

279. Комитет рассматривал этот пункт на своих 6-11 заседаниях 30 августа-6 сентября 1990 года. Пункт был внесен на рассмотрение представителем Секретариата.

280. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены следующие документы:

a) рабочий документ, подготовленный Секретариатом по вопросу о нормах и руководящих принципах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: осуществление и приоритеты для дальнейшего нормотворчества (A/CONF.144/18);

b) доклад Генерального секретаря об осуществлении Основных принципов, касающихся судебных органов (A/CONF.144/19 и Corr.1);

c) записка Генерального секретаря по вопросу о Руководстве для сотрудников системы уголовного правосудия в отношении осуществления Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (A/CONF.144/20);

d) доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его одиннадцатой сессии 235/;

e) доклад Генерального секретаря о мерах по осуществлению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (E/AC.57/1988/3);

f) декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (E/AC.57/1990/3);

g) кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (E/AC.57/1988/8 и Add.1/Rev.1 и Add.2);

h) доклад Генерального секретаря о смертной казни (E/1990/38/Rev.1 и Corr.1 и Add.1);

i) доклад Генерального секретаря об осуществлении гарантий Организации Объединенных Наций по защите прав лиц, которым угрожает смертная казнь (E/AC.57/1988/9 и Corr.1 и 2);

j) доклад Генерального секретаря о незаконных, произвольных и суммарных казнях и мерах по их предупреждению и расследованию (E/AC.57/1988/5 и Corr.1 и 2);

к) сборник стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, подготовленный Секретариатом (A/CONF.144/INF.2);

281. В общих прениях по этому пункту с заявлениями выступили делегации 28 государств, представители пяти неправительственных организаций и один эксперт, выступавший в личном качестве. С заявлением также выступил представитель Центра Организации Объединенных Наций по правам человека.

Общие прения

282. Тема была представлена секретарем-исполнителем Конгресса. Он заявил, что Организация Объединенных Наций со времени своего основания играла решающую роль в разработке многочисленных международно-правовых документов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Вместе с тем ввиду принятия в течение последних пяти лет все большего числа стандартов, осуществление которых надлежит обеспечивать, временное прекращение нормотворчества не поможет избежать надвигающейся тупиковой ситуации, способной отразиться как на механизмах, так и на процедурах надзора за соблюдением документов Организации Объединенных Наций, для которых есть настоятельная потребность предоставить больше ресурсов, чтобы позволить расширить помощь заинтересованным государствам-членам. Если политическая воля правительств не воплотится в бюджетные решения, Организация и государства-члены не смогут принять конкретные меры в отношении эффективного осуществления.

283. Сделав шаг в правильном направлении, Экономический и Социальный Совет в резолюции 1990/21 уполномочил Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней продолжать свою практику созыва предсессионной рабочей группы по осуществлению стандартов, а Председателя Комитета - назначать членов Комитета для оказания помощи в этой области в период между сессиями. Совет далее предложил восьмому Конгрессу рассмотреть вопрос о том, как обеспечить уделение должного внимания процессу осуществления и объединение процедур представления докладов.

284. Представитель Центра Организации Объединенных Наций по правам человека представил в Комитет заявление заместителя Генерального секретаря по правам человека г-на Яна Мартенсона, информировав Комитет о проделанной Центром работе по обсуждавшимся в рамках этого пункта повестки дня вопросам. Он подчеркнул, что конгрессы Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия вносили и будут впредь вносить большой вклад в общую деятельность Организации Объединенных Наций по поощрению прав человека при отправлении правосудия. Обе программы Организации Объединенных Наций - по предупреждению преступности и уголовному правосудию и по правам человека - взаимодополняют друг друга в достижении общих целей - обеспечить уважение достоинства и прав индивида и гуманизацию уголовного правосудия.

285. Комитет выразил свою признательность за подготовку рабочего документа и докладов.

286. Многие делегации приветствовали деятельность Организации Объединенных Наций по разработке и осуществлению норм и руководящих принципов, обеспечивающую основу для совершенствования национальных систем уголовного правосудия и для механизмов международного сотрудничества в их осуществлении. Благодаря усилиям Организации Объединенных Наций международное сообщество разработало многочисленные международно-правовые документы, охватывающие ключевые вопросы предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая обращение с заключенными, деятельность должностных лиц правоохранительных органов и обращение с потерпевшими. Теперь важно обеспечить их осуществление на практике при должной международной поддержке.

287. Некоторые делегации заостряли внимание на особых социально-экономических и культурных условиях разных стран и подчеркивали, что принципы, воплощенные в документах, находящихся на рассмотрении Конгресса, были сформулированы таким образом, чтобы их можно было применять с учетом различных обстоятельств и сложившейся юридической практики. В этом контексте многие делегации обращали внимание на свои собственные системы, на возникающие проблемы и на реформы, которые необходимо провести или которые уже проводятся.

288. В этой связи некоторые делегации выразили мнение, что разработка норм и руководящих принципов, применимых на глобальной основе, является длительным и трудоемким процессом, требующим значительного времени и усилий со стороны экспертов в государствах-членах, неправительственных и межправительственных организациях и самой Организации Объединенных Наций. Другие делегации высказались за то, чтобы до разработки новых стандартов внимание было уделено тому, насколько важным является этот вопрос и насколько актуален разрабатываемый стандарт. Кроме того, было подчеркнуто, что новые нормы и руководящие принципы должны соответствовать тем, которые закреплены в действующих документах Организации Объединенных Наций. На сегодня разработан широкий свод стандартов, причем не только в рамках программы предупреждения преступности и уголовного правосудия, но и в смежных областях защиты прав человека, контроля над наркотиками и других соответствующих секторах.

289. В своих заявлениях делегаты ссылались на ряд действующих документов Организации Объединенных Наций, имеющих, по их мнению, большое значение, включая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол к нему, а также его второй Факультативный протокол, направленный на отмену смертной казни, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенцию о правах ребенка, Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, минимальные стандартные правила обращения с заключенными, меры, гарантирующие защиту прав лиц, которым угрожает смертная казнь, и Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме.

290. Было отмечено, что деятельность Организации Объединенных Наций была расширена за счет разработки дополнительных стандартов, принятых седьмым Конгрессом и одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 40/32 и 40/36, а именно - Руководящих принципов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка; минимальных стандартных правил, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила); Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью; Основных принципов независимости судебных органов; и Типового соглашения о передаче заключенных-иностранцев и рекомендаций в отношении обращения с заключенными-иностранцами.

291. Кроме того, в 1989 году Экономический и Социальный Совет по рекомендации Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней принял Принципы эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней, процедуры эффективного осуществления Основных принципов независимости судебных органов и Руководящие принципы для эффективного осуществления Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка. Эти документы были одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 44/162. В 1989 году Совет принял также новые резолюции об осуществлении Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью и о Пекинских правилах. На протяжении всего хода обсуждений неизменно подчеркивалось важное значение обеспечения осуществления всех вышеуказанных международно-правовых документов.

Осуществление стандартов

292. Комитет рассмотрел ряд докладов, касающихся осуществления действующих стандартов, включая обзоры Основных принципов независимости судебных органов (A/CONF.144/19 и Corr.1) и Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (E/AC.57/1988/8 и Add.1/Rev.1 и Add.2). Если одни из них были специально подготовлены для рассмотрения Конгрессом, то другие были уже в предварительном порядке представлены Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней и переданы на рассмотрение Конгресса главным образом для целей информации.

293. Многие делегации отметили, что то обстоятельство, что правительства высказались за необходимость создания новых международных стандартов и норм, способствовало резкому изменению положения в том, что касается вопросов представления докладов и контроля. Эти изменения являются как количественными, включая крупное увеличение числа обзоров хода осуществления, так и качественными в связи с все более возрастающей сложностью охваченных областей, а также с обеспечением увязки с программой Организации Объединенных Наций в области прав человека, что нашло свое отражение в последних резолюциях Генеральной Ассамблеи о правах человека при отправлении правосудия.

294. С учетом этого многие делегации выразили удовлетворение подходом к вопросам программирования и конкретными мерами, предложенными предсессионной рабочей группой по осуществлению стандартов Организации Объединенных Наций (E/AC.57/1990/WG.2, приложение I), созданной непосредственно перед началом одиннадцатой сессии Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней. Было с удовлетворением отмечено, что этот подход был одобрен Комитетом и Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1990/21, в которой Совет вновь просил государства-члены, в частности, осуществить нормы и стандарты, оказать поддержку учреждениям Организации Объединенных Наций и увеличить, насколько это возможно, взносы на цели технического сотрудничества и консультативного обслуживания. В этой связи в вышеупомянутой резолюции была выражена решительная поддержка решению Совета уполномочить Комитет продолжать свою практику созыва предсессионных рабочих групп, а Преседателя Комитета - назначать членом Комитета для оказания содействия в осуществлении стандартов в ходе сессий и в промежутках между сессиями.

295. Многие делегации настоятельно просили Организацию Объединенных Наций установить четкий порядок очередности в отношении решений. Необходимость этого нашла свое отражение и на восьмом Конгрессе, на котором на рассмотрение государств-членов был представлен ряд проектов международно-правовых документов начиная от типовых соглашений и минимальных стандартных правил и кончая руководствами и руководящими принципами. Уже в ходе подготовительных заседаний на рассмотрение было внесено большое число проектов резолюций, при этом почти во всех из них содержался призыв к Генеральному секретарю принять решение по широкому кругу вопросов. Было отмечено, что при всей важности каждого из них государства-члены не могут уделять равное внимание всем вопросам, касающимся предупреждения преступности и уголовного правосудия. В центр межрегиональной деятельности по стандартам должны быть поставлены основные вопросы глобального применения, в реализации которых Организация Объединенных Наций способна играть эффективную роль. Такой подход не только способствует закреплению уже достигнутых результатов, но также является доводом в пользу принятия четкого графика контроля за их осуществлением в соответствии с потребностями заинтересованных стран.

Новые стандарты и типовые договоры

Роль лиц, осуществляющих судебное преследование

296. В ходе обсуждений этого вопроса Комитет рассмотрел проект руководящих принципов о роли лиц, осуществляющих судебное преследование, который был окончательно доработан Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его одиннадцатой сессии (решение 11/116) и препровожден Экономическим и Социальным Советом для принятия восьмым Конгрессом.

297. Комитет выразил свое удовлетворение высоким качеством работы по подготовке этого проекта. Подчеркнув важную роль лиц, осуществляющих судебное преследование, в борьбе с преступностью и содействии отправлению беспристрастного и справедливого уголовного правосудия, большинство делегатов согласилось с точкой зрения о том, что существует необходимость разработки международных принципов о роли лиц, осуществляющих судебное преследование.

298. Несколько делегаций указали на то, что национальные и международные ассоциации лиц, осуществляющих судебное преследование, играют важную роль в защите их интересов, а одна из делегаций выразила мнение о целесообразности проведения международного совещания экспертов по вопросам, связанным с осуществлением руководящих принципов.

299. Был достигнут консенсус по конкретным поправкам к проекту руководящих принципов. Эти поправки касались, в частности, статуса и условий службы лиц, осуществляющих судебное преследование; использования против подозреваемых таких доказательств, которые были получены незаконными методами; положения и прав жертв, а также дисциплинарных процедур. Комитет принял текст с внесенными поправками.

Роль юристов

300. Многие делегаты решительно поддержали проект основных принципов, касающихся роли юристов, который был доработан Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его одиннадцатой сессии (решение 11/109) и представлен Экономическим и Социальным Советом для принятия восьмым Конгрессом.

301. После того как была в целом поддержана мысль о необходимости формулирования основных принципов в этой области, в центре обсуждения оказались следующие вопросы: права арестованного, задержанного или заключенного на свидание и консультацию с адвокатом; требование о том, что адвокат должен быть гражданином страны, в которой он имеет разрешение заниматься адвокатской практикой, а также доступ адвоката к соответствующей информации, материалам и документам. В результате неофициальных консультаций Комитет принял текст этих принципов с внесенными поправками.

Применение силы и огнестрельного оружия должностными
лицами по поддержанию правопорядка

302. Многие делегации отметили, что основные принципы в этой области являются результатом тщательной редакционной работы, проводившейся в последние три года начиная с международного совещания экспертов в Бадене в 1987 году и региональных и межрегиональных подготовительных совещаний и кончая одиннадцатой сессией Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней. Было выражено единодушное мнение о том, что эти принципы являются полезным и хорошо сбалансированным документом, который в полной мере согласуется с Кодексом поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и другими документами в области прав человека, которые признаны во всем мире.

303. Одна из делегаций выразила мнение, что в основных принципах необходимо более четко отразить вопросы, касающиеся регулирования применения автоматического огнестрельного оружия в отличие от других видов огнестрельного оружия. Другие делегации отметили, что четкого определения понятия "автоматическое огнестрельное оружие" не существует и что в принципах уже заложен дифференцированный подход к применению силы и огнестрельного оружия. В этой связи была подчеркнута важность принципа соразмерности применяемых мер. Другая делегация отметила, что в ее стране должностные лица по поддержанию правопорядка, находящиеся на службе, вооружены только дубинками. После того как в ходе неофициальных консультаций были согласованы другие изменения, Комитет принял текст с внесенными поправками.

Передача надзора за правонарушителями, которые были
условно осуждены или условно освобождены

304. Комитет рассмотрел проект типового договора по этому вопросу, который был доработан Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его одиннадцатой сессии (решение 11/121) и представлен Экономическим и Социальным Советом для принятия восьмым Конгрессом. После неофициальных консультаций, касающихся сферы применения типового договора, документов, необходимых для передачи надзора, и вопроса о двойной уголовной ответственности, Комитет принял консенсусом этот текст с внесенными поправками.

Предупреждение виктимизации и защита жертв

305. Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью (E/AC.57/1988/3 и E/AC.57/1990/3), подготовленные в ответ на резолюции 1986/10 и 1989/57 Экономического и Социального Совета. Несколько делегаций с признательностью отметили, что в обоих докладах хорошо освещается работа, уже проведенная с целью осуществления этой Декларации, и показаны области, которые заслуживают внимания и в дальнейшем, включая разработку международных средств

защиты в тех случаях, когда национальные средства могут оказаться недостаточными, и разработку более детальных положений, касающихся жертв злоупотребления властью. Приветствовалась также идея разработки справочника для практических работников, а также предложение о его широком распространении.

306. Несколько делегаций рассказали о шагах, предпринимаемых в их странах с целью улучшения положения жертв в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций, включая такой шаг, как принятие в одной из стран заявления об основных принципах правосудия применительно к некоторым жертвам, а в некоторых других странах - хартий прав жертв. Получил поддержку проект резолюции о правах жертв, а также дальнейшие усилия Организации Объединенных Наций по обеспечению правосудия, защиты и помощи жертвам.

Смертная казнь

307. Внимание Комитета было обращено на доклад Генерального секретаря о смертной казни (E/1990/38/Rev.1), который содержит результаты четвертого обзора, проводимого каждые пять лет в соответствии с резолюцией 1745 (LIV) Совета, и подготовлен главным образом на основе информации, полученной от 43 государств-членов в течение 1984-1988 годов. С тем чтобы иметь более полную картину, Комитет рассмотрел также доклад, подготовленный в 1988 году Роджером Худом, который был представлен Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его десятой сессии и опубликован в качестве специального выпуска "International Review of Criminal Policy".

308. В этой связи некоторые делегации отметили, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1989/64 предложил государствам-членам оказывать содействие Генеральному секретарю в его усилиях по сбору всеобъемлющей, своевременной и точной информации об осуществлении гарантий и по вопросу о смертной казни в целом, а также настоятельно призвал государства-члены публиковать по каждому виду правонарушений, за которые предусматривается смертная казнь, по возможности на ежегодной основе, информацию о применении смертной казни.

309. При обсуждении доклада Генерального секретаря о четвертом пятилетнем обзоре, касающемся смертной казни (E/1990/38/Rev.1 и Corr.1), многие делегаты из стран, в которых смертная казнь отменена, сообщили Комитету причины, по которым было принято это решение. Многие страны выразили свое удовлетворение наметившейся тенденцией к отмене смертной казни, о чем говорят ответы, отраженные в четвертом пятилетнем обзоре, и выразили надежду на то, что эта тенденция будет развиваться и в дальнейшем. Они также приветствовали практику, принятую в некоторых странах, которые не отменили смертную казнь, однако не приводят приговоры в исполнение. Но эти же делегаты выразили озабоченность в связи с увеличением числа приводимых в исполнение приговоров в некоторых странах, а также наметившейся в некоторых странах тенденцией принимать поправки к существующему законодательству, в соответствии с которыми смертная казнь будет назначаться, в частности, за правонарушения, связанные с наркотиками.

310. Некоторые страны упомянули о том, что общественность решительно возражает против отмены смертной казни за особо тяжкие преступления, привели доводы в пользу ее сохранения и особо указали, что смертная казнь является сдерживающим фактором. Тем не менее было решено, что наблюдение за практикой применения смертной казни с помощью пятилетних обзоров Организации Объединенных Наций будет полезным с точки зрения обмена информацией о текущих событиях.

311. Многие делегаты упомянули доклад об осуществлении гарантий Организации Объединенных Наций по защите прав лиц, которым угрожает смертная казнь (E/AC.57/1988/19 и Согг.2), а также доклад о незаконных, произвольных и суммарных казнях и мерах по их предупреждению и расследованию (E/AC.57/1988/5), выразив свою глубокую озабоченность в связи с наличием такой чудовишной практики, которая должна получить всеобщее осуждение.

Рассмотрение проектов резолюций

Рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней

312. Своей резолюцией 1990/23 от 24 мая 1990 года Экономический и Социальный Совет препроводил Конгрессу следующие проекты резолюций, рекомендованные Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его одиннадцатой сессии 235/, которые Комитет рассматривал в рамках данного пункта:

- a) "Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка" (решение 11/107);
- b) "Основные принципы, касающиеся роли юристов" (решение 11/109);
- c) "Защита прав человека жертв преступлений и злоупотребления властью" (решение 11/113);
- d) "Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование" (решение 11/116);
- e) "Типовой договор по передаче надзора за правонарушителями, которые были условно осуждены или условно освобождены" (решение 11/121).

Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию порядка

313. На 8-м заседании Комитету был представлен проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.1), предложенный Председателем Комитета в результате неофициальных консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в решении 11/107.

Основные принципы, касающиеся роли юристов

314. На том же заседании Комитет принял данный проект резолюции.

315. На 8-м заседании Комитету был представлен проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.2), предложенный Председателем Комитета в результате неофициальных консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в решении 11/109.

316. На том же заседании Комитет принял данный проект резолюции.

Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих
судебное преследование

317. На 8-м заседании Комитету был представлен проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.3), предложенный Председателем Комитета в результате консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в решении 11/116.

318. На том же заседании Комитет принял данный проект резолюции.

Защита прав человека жертв преступлений и злоупотребления властью

319. На 8-м заседании Комитету был представлен проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.5), предложенный Председателем Комитета в результате неофициальных консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в решении 11/113.

320. На том же заседании представитель Франции сделал заявление.

321. Комитет затем принял данный проект резолюции.

Типовой договор о передаче надзора за правонарушителями, которые
были условно осуждены или условно освобождены

322. На 9-м заседании 4 сентября 1990 года Комитету был представлен проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.6), предложенный Председателем Комитета в результате неофициальных консультаций по проекту резолюции, содержащемуся в решении 11/121.

323. На том же заседании представители Саудовской Аравии, Австрии и Венгрии сделали заявления.

324. Представитель сектора по предотвращению преступности и уголовному правосудию сделал заявление.

325. На том же заседании Комитет принял данный проект резолюции.

Другие проекты предложений

Передача исполнения уголовных санкций

326. На 8-м заседании представитель Швейцарии от имени Кубы, Италии, Испании, Швеции и Швейцарии, к которым впоследствии присоединился Заир, представил проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.8), озаглавленный "Передача исполнения уголовных санкций".

327. На 10-м заседании 5 сентября Комитету был представлен пересмотренный проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.8/Rev.1), в который были включены изменения в результате неофициальных консультаций.

328. На том же заседании Комитет принял пересмотренный проект резолюции.

Разработка будущих процедур для оценки степени осуществления государствами-членами норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия и предупреждения преступности

329. На 8-м заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от имени Австралии, Канады, Нидерландов, Новой Зеландии, Уганды, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Объединенной Республики Танзании и Югославии представил проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.9), озаглавленный "Разработка будущих процедур для оценки степени осуществления государствами-членами норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия и предупреждения преступности".

330. На 10-м заседании Комитету был представлен пересмотренный проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.9/Rev.1), в который после неофициальных консультаций были внесены изменения.

331. На том же заседании Секретарь Комитета информировал Комитет о том, что в пункт 1 постановляющей части внесены изменения. Были также согласованы изменения в пункте 2 постановляющей части.

332. На том же заседании Комитет принял пересмотренный проект резолюции с внесенными в него устными изменениями.

Разработка и подписание всеобщего пакта о тюремном заключении

333. На 8-м заседании представитель Чили внес проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.10), озаглавленный "Разработка и подписание всеобщего пакта о тюремном заключении, в котором говорилось следующее:

"Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

признавая достигнутый на сегодняшний день прогресс в отношении выработки стандартных минимальных норм и подготовки различных резолюций и рекомендаций в отношении тюремного заключения,

учитывая, что договорные нормы являются обязательными по своему характеру и имеют приоритет над обычными нормами в отношении тюремного заключения,

считая, что Устав Организации Объединенных Наций возлагает на Организацию ответственность за прогрессивное развитие и кодификацию международного права,

ссылаясь на положения Венской конвенции 1966 года, о праве международных договоров, их развитие, толкование, оговорки и прочие соответствующие положения,

рекомендует просить Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней в максимально короткий срок разработать предварительный проект всеобщего пакта о тюремном заключении, который бы кодифицировал, вобрал в себя и установил новые нормы, охватывающие в максимально широкой степени всю совокупность норм современного права, касающегося тюремного заключения".

334. На 10-м заседании Комитету было сообщено, что проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.10) был снят его автором.

Смертная казнь

335. На 8-м заседании 4 сентября представитель Италии от имени Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Боливии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы, Федеративной Республики Германии, Доминиканской Республики, Ирландии, Испании, Италии, Кабо-Верде, Колумбии, Коста-Рики, Мальты, Мозамбика, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Панамы, Польши, Португалии, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Уругвая, Филиппин, Франции, Чехословакии, Чили, Швейцарии, Эквадора и Югославии внес на рассмотрение проект резолюции (A/CONF.144/C.2/L.7), озаглавленный "Смертная казнь".

336. На 11-м заседании 6 сентября после поступления предложения Председателя отложить рассмотрение проекта резолюции до следующего заседания, с тем чтобы делегации могли достичь консенсуса в отношении текста, с заявлениями выступили представители Австрии, Италии, Малайзии, Бангладеш, Пакистана, Японии, Конго, Мальты, Испании, Индии, Исламской Республики Иран, Индонезии, Нигерии, Португалии, Кабо-Верде, Кубы, Китая, Швейцарии, Боливии, Франции, Ямайки, Чили, Таиланда, Чехословакии, Турции, Габона, Зимбабве, Кипра и Венгрии.

337. На этом же заседании представитель Алжира от имени Алжира, Египта, Иордании, Саудовской Аравии, Омана и Йемена предложил следующие устные поправки к проекту резолюции, которые позднее были изданы в виде документа A/CONF.144/C.2/L.11:

а) исключить в пункте 2 постановляющей части слова "с учетом желательности отмены этой формы наказания";

б) в пункте 4 постановляющей части заменить слово "использование" словами "сфера применения";

с) заменить в пункте 5 постановляющей части слова "которые не отменили смертную казнь" словами "правовые системы которых не препятствуют в полной мере запрещению смертной казни".

338. На этом же заседании представитель Мальты предложил устную поправку, а именно изменить формулировку пункта 5 постановляющей части следующим образом:

"5. предлагает государствам изучить возможность введения моратория на применение смертной казни по крайней мере на трехгодичный период или создания других условий, при которых приговоры о смертной казни не будут приводиться в исполнение, с тем чтобы позволить осуществить исследование последствий ее отмены на временной основе;".

339. После выступления представителей Бразилии, Федеративной Республики Германии, Малайзии, Судана и Норвегии представитель Союза Советских Социалистических Республик предложил в соответствии с правилом 25 прекратить прения.

340. Против этого предложения выступили представители Пакистана и Омана.

341. Сорока девятью голосами против 17 при 10 воздержавшихся предложение Союза Советских Социалистических Республик о прекращении прений было принято.

342. На этом же заседании представитель Мальты снял свою поправку.
343. На 12-м заседании 6 сентября представитель Малайзии предложил в соответствии с правилом 24 правил процедуры отложить рассмотрение проекта резолюции до девятого Конгресса.
344. Представитель Федеративной Республики Германии сделал заявление. Представитель Управления по правовым вопросам также сделал заявление.
345. Председатель постановил, что предложение Малайзии о приостановлении прений, в соответствии с правилом 24, является приемлемым.
346. В соответствии с правилом 18 правил процедуры представитель Австрии опротестовал постановление Председателя.
347. Протест был принят 33 голосами против 28 при 12 воздержавшихся.
348. Комитет затем перешел к голосованию по поправкам, предложенным Алжиром (A/CONF.144/C.2/L.11). Результаты голосования были следующими:
- a) первая поправка была отклонена 35 голосами против 13 при 14 воздержавшихся;
 - b) вторая поправка была отклонена 34 голосами против 10 при 24 воздержавшихся;
 - c) третья поправка была отклонена 38 голосами против 14 при 19 воздержавшихся.
349. Комитет затем приступил к заслушанию заявлений по мотивам голосования перед проведением голосования по проекту резолюции (A/CONF.144/C.2/L.7) представителей Бангладеш, Барбадоса, Тринидада и Тобаго, Мексики, Союза Советских Социалистических Республик и Швеции, которая также выступала от имени Финляндии, Норвегии и Швеции.
350. Комитет затем принял проект резолюции A/CONF.144/C.2/L.7 40 голосами против 21 при 16 воздержавшихся.
351. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Иордании, Йемена, Зимбабве, Перу и Алжира.
352. Проект резолюции предусматривает следующее:

"Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1396 (XIV) от 20 ноября 1959 года, 1918 (XVIII) от 5 декабря 1963 года, 2393 (XXIII) от 26 ноября 1968 года, 2857 (XXVI) от 20 декабря 1971 года, 3011 (XXVIII) от 18 декабря 1972 года, 32/61 от 8 декабря 1977 года, 39/118 от 14 декабря 1984 года и 44/128 от 15 декабря 1989 года,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 934 (XXV) от 9 апреля 1963 года, 1337 (XLIV) от 31 мая 1968 года, 1574 (L) от 20 мая 1971 года, 1656 (LII) от 1 июня 1972 года, 1745 (LIV) от 16 мая 1973 года, 1930 (LVIII) от 6 мая 1975 года, 1979/22 от 9 мая 1979 года, 1984/50 от 25 мая 1984 года, 1985/33 от 29 мая 1985 года, 1989/69 от 24 мая 1989 года и 1990/29 от 24 мая 1990 года,

ссылаясь, в частности, на резолюцию 1990/51 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1990 года, в которой Совет просил восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями тщательно рассмотреть вопрос о смертной казни по пункту 7 своей предварительной повестки дня,

принимая во внимание статью 3 Всеобщей декларации прав человека 1/ и статью 6 Международного пакта о гражданских и политических правах 2/, которые защищают право каждого человека на жизнь,

принимая во внимание также статью 5 Всеобщей декларации прав человека и статью 7 Международного пакта о гражданских и политических правах, в соответствии с которыми никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию,

принимая во внимание далее Второй факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, нацеленный на отмену смертной казни, принятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 44/128 от 15 декабря 1989 года, и Шестой протокол к Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, касающийся отмены смертной казни, принятый 28 апреля 1983 года, и Протокол к Американской конвенции по правам человека, касающийся отмены смертной казни, принятый 8 июня 1990 года Организацией американских государств,

тщательно обсудив, в соответствии с резолюцией 1990/51 Экономического и Социального Совета, вопрос о смертной казни,

рассмотрев четвертый представляемый раз в пять лет доклад Генерального секретаря по вопросу о смертной казни 3/ и прочую соответствующую документацию 4/,

1/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

2/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

3/ E/1990/38/Rev.1 и Add.1 и Corr.1.

4/ Доклад Генерального секретаря об осуществлении мер Организации Объединенных Наций, гарантирующих защиту прав тех, кому грозит смертная казнь (E/АС.57/1988/9 и Corr.2); доклад Генерального секретаря о незаконных, произвольных и суммарных казнях и мерах по их предупреждению и расследованию (E/АС.57/1988/5 и Corr.1 и 2).

1. принимает к сведению тот факт, что в ряде стран наметилась тенденция де-юре и де-факто к отмене смертной казни;

2. подтверждает в соответствии с резолюцией 2857 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, что для полной гарантии права на жизнь, закрепленного в статье 3 Всеобщей декларации прав человека, необходимо преследовать главную цель, которая состоит в постепенном ограничении круга правонарушений, в связи с которыми может назначаться смертная казнь, с учетом желательности отмены этой формы наказания;

3. рекомендует, чтобы государства, не отменившие смертную казнь, принимали меры по осуществлению гарантий, обеспечивающих защиту прав тех, кому грозит смертная казнь;

4. выражает надежду на то, что в государствах, которые не отменили смертную казнь, ее применение не будет распространено на новые категории правонарушений и ее использование будет постепенно ограничиваться с учетом существующей в каждой стране ситуации;

5. предлагает тем государствам, которые не отменили смертную казнь, изучить возможность того, чтобы в рамках своего национального законодательства ввести мораторий на ее применение, по крайней мере на трехгодичный период, или создать другие условия, при которых смертная казнь не будет назначаться или приводиться в исполнение, с тем чтобы позволить осуществить исследование последствий ее отмены на временной основе;

6. предлагает Экономическому и Социальному Совету:

а) просить Генерального секретаря следить в рамках представляемых им раз в пять лет докладов по вопросу о смертной казни за событиями в мире, касающимися правовых положений и фактического вынесения и приведения в исполнение смертных приговоров;

б) просить Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней держать в поле зрения вопрос о смертной казни во всех его аспектах".

3. Решения, принятые Конгрессом

353. На 14-м пленарном заседании 7 сентября Докладчик Комитета II внес на рассмотрение доклады по пункту 5 (A/CONF.144/25) и пункту 7 повестки дня (A/CONF.144/27 и Add.1).

354. На том же заседании Конгресс принял пять проектов резолюций, рекомендованных по пункту 5 повестки дня (текст резолюций см. глава I, раздел A, резолюции 10-12, и раздел C, резолюции 26 и 27).

355. Также на том же заседании Конгресс принял семь проектов резолюций, рекомендованных Комитетом для принятия в пункте 60 его доклада по пункту 7 повестки дня (A/CONF.144/27) (тексты резолюций см. глава I, раздел A, резолюция 13; раздел B, резолюции 2 и 3; и раздел C, резолюций 26-29).

356. Что касается проекта резолюции, озаглавленного "Смертная казнь", рекомендованного Комитетом для принятия в пункте 18 его доклада (A/CONF.144/27/Add.1) (см. пункт 352 выше), представитель Саудовской Аравии предложил, в соответствии с правилом 24 правил процедуры, чтобы Конгресс отложил его рассмотрение до девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Представители Бангладеш, Малайзии, Италии и Австрии сделали заявление. Представитель Франции выступил по порядку ведения заседания.

357. Это предложение было отклонено в результате поименного голосования 52 голосами против 30 при 12 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Ботсвана, Бурунди, Джибути, Заир, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Китай, Конго, Корейская Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мали, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Шри-Ланка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Албания, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Германия, Федеративная Республика, Греция, Доминиканская Республика, Израиль, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мальта, Мексика, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Самоа, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Югославия.

Воздержались: Аргентина, Бенин, Бутан, Вьетнам, Гвинея, Куба, Объединенная Республика Танзания, Святейший Престол, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Эфиопия.

358. На том же заседании Конгресс провел голосование по проекту резолюции, который был отклонен в результате поименного голосования 48 голосами против 29 при 16 воздержавшихся, но не набравшего большинства в две трети голосов, требуемого в соответствии с правилом 33 правил процедуры. Голоса разделились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Германия, Федеративная Республика Греция, Доминиканская Республика, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мальта, Мексика, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Самоа, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Югославия.

Голосовали

против:

Албания, Алжир, Багамские Острова, Бангладеш, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Габон, Джибути, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Китай, Конго, Корейская Республика, Малайзия, Мали, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Таиланд, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Япония,

Воздержались:

Аргентина, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Гвинея, Зимбабве, Израиль, Куба, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Святейший Престол, Того, Тринидад и Тобаго, Эфиопия, Ямайка.

359. После того как данный проект резолюции был отклонен, представители Бурунди, Турции, Малайзии, Гвинеи, Израиля, Венесуэлы и Бразилии сделали заявления.

D. Доклад Комитета по проверке полномочий

360. Комитет по проверке полномочий провел одно заседание 31 августа 1990 года. Г-н Монгулу Т'Апангане (Заир) единогласно был избран Председателем Комитета.

361. Комитет отметил на основании меморандума, представленного ему исполнительным секретарем Конгресса, что по состоянию на 31 августа 1990 года:

- a) 127 государств принимают участие в Конгрессе;
- b) официальные полномочия, выданные главой государства или правительства или министерством иностранных дел, в соответствии с правилом 3 правил процедуры Конгресса, были представлены представителями 74 государств;

с) о назначении представителей 53 государств было сообщено исполнительному секретарю Конгресса письмом, вербальной нотой, телеграммой или факсимиле от их соответствующих постоянных представителей или постоянных представительств при Организации Объединенных Наций (в Нью-Йорке или Вене), их посольств в Гаване и их министерств юстиции или других органов.

362. По предложению Председателя Комитет принял полномочия представителей, представленных в соответствии с правилом 3 правил процедуры Конгресса, и принял в качестве временных полномочий другие сообщения, полученные или сообщенные Комитету, при понимании, что полномочия в должной форме, как это требуется в соответствии с правилом 3 правил процедуры, будут незамедлительно представлены исполнительному секретарю Конгресса.

Решение, принятое Конгрессом

363. На 11-м пленарном заседании 4 сентября Конгресс принял без голосования проект резолюции, рекомендованной Комитетом по проверке полномочий в пункте 12 его доклада (A/CONF.144/21) (текст резолюции см. глава I, раздел C, резолюция 3).

ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА КОНГРЕССА И ЗАКРЫТИЕ РАБОТЫ КОНГРЕССА

364. На 14-м пленарном заседании 7 сентября Генеральный докладчик внес на рассмотрение проект доклада по пункту 3 повестки дня (A/CONF.144/23 и Add.1).

365. В своем выступлении Генеральный докладчик отметил, что страны все в большей степени осознают негативное воздействие преступности на процесс развития и качество жизни. Множество мер, принятых Конгрессом, и многие обсужденные новаторские подходы являют собой ценный опыт, которым могут воспользоваться страны. Он привлек внимание к целому спектру проблем преступности, которые требуют принятия эффективных национальных и международных мер, особенно предоставления расширенной технической помощи развивающимся странам, учитывая размах преступности и ее опасные новые транснациональные формы. Он вновь подчеркнул свое убеждение в том, что Конгресс послужил чрезвычайно полезной цели и четко продемонстрировал приверженность и волю государств в полной мере ответить на угрозу преступности на пороге вступления международного сообщества в двадцать первое столетие.

366. Затем Конгресс принял проект доклада по пункту 3 повестки дня с устными поправками. Доклад Конгресса охватывает упомянутый проект доклада, доклады Комитета I по пунктам 4 и 6 повестки дня (A/CONF.144/24 и Add.1 и A/CONF.144/26 и Add.1) и доклады комитета II по пунктам 5 и 7 повестки дня (A/CONF.144/25 и A/CONF.144/27 и Add.1), которые также были представлены на рассмотрение на 14-м пленарном заседании.

367. Конгресс затем принял свой доклад в целом и просит Генерального докладчика завершить текст в свете решений, принятых на пленарном заседании, и внести необходимые редакционные изменения в соответствии с принятой в Организации Объединенных Наций практикой.

Закрытие Конгресса

368. После принятия доклада представитель Югославии, первый заместитель Председателя Конгресса, внес на рассмотрение проект резолюции (A/CONF.144/L.22), озаглавленный: "Выражение признательности народу и Правительству Кубы". Конгресс принял данный проект резолюции путем аккламации (текст резолюции см. глава I, раздел C, резолюция 30).

369. Представители Свазиленда - от имени африканских государств; Филиппин - от имени государств Азии и бассейна Тихого океана; Украинской Советской Социалистической Республики - от имени государств Восточной Европы; Бразилии - от имени государств Латинской Америки и Карибского бассейна; Австрии - от имени государств Западной Европы и других государств и Ливийской Арабской Джамахирии - от имени арабских государств выразили признательность правительству и народу принимающей страны, должностным лицам Конгресса, секретариату и всем его сотрудникам, которые сделали возможным такое успешное проведение Конгресса. С заявлением также выступил представитель Израиля.

370. В заключительном заявлении Генеральный секретарь Конгресса поздравил его участников в связи с их продуктивной деятельностью и поблагодарил принимающую страну за ее радушный прием и созданные ею прекрасные условия для работы. Восьмой Конгресс принял больше типовых документов, принципов, резолюций и рекомендаций, чем все предыдущие конгрессы вместе взятые. Тот факт, что все они приняты консенсусом, свидетельствует о широком согласии по целому ряду важных вопросов, а также о признании того, что борьба с растущей угрозой преступности требует неотложных действий. Несмотря на политические, культурные и идеологические различия, отмечалось согласие в целом в отношении ценностей и глубокого желания жить в спокойствии в более благополучном мире, при большей справедливости, при меньших страданиях и меньшей преступности. Однако без политической воли внедрить решения Конгресса в жизнь они останутся лишь благими пожеланиями. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы они стали национальными и международными реальностями, и необходимо изыскать пути и средства, чтобы они стали таковыми.

371. Председатель Конгресса в своем заключительном заявлении подчеркнул интенсивные усилия, предпринятые принимающей страной для обеспечения надлежащей подготовки и эффективной работы Конгресса. Конгресс был в высшей степени продуктивным; он позволил также тем, кто ассоциировался с ним, много почерпнуть из его богатого опыта, и Председатель надеется, что Конгресс надолго останется в памяти тех, кто принял в нем участие. Председатель объявил Конгресс закрытым.

Приложение

Список документов

А. Документы Конгресса

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название документа и описание</u>
A/CONF.144/1	2с	Предварительная повестка дня
A/CONF.144/2 и Corr.1	2b	Временные правила процедуры
A/CONF.144/3/Rev.1	2	Принятие повестки дня и организация работы: записка Секретариата
A/CONF.144/4	6	Осуществление Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних: доклад Генерального секретаря
A/CONF.144/5	3	Рабочий документ, подготовленный Секретариатом, по предупреждению преступности и уголовному правосудию в контексте развития: реальности и перспективы международного сотрудничества
A/CONF.144/6	3	Третий обзор Организации Объединенных Наций о тенденциях в области преступности, функционировании систем уголовного правосудия и стратегиях по предупреждению преступности: доклад, подготовленный Секретариатом
A/CONF.144/7	3	Предложения в отношении согласованных международных мер против форм преступлений, определенных в Миланском плане действий: доклад, подготовленный Секретариатом
A/CONF.144/8	3	Практические меры борьбы с коррупцией: руководство, подготовленное Секретариатом
A/CONF.144/9	3	Перечень соответствующих мер по предотвращению преступности: записка Генерального секретаря
A/CONF.144/10	4	Политика в области уголовного правосудия в связи с проблемами, касающимися тюремного заключения, других уголовно-правовых санкций и альтернативных мер: рабочий документ, подготовленный Секретариатом

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название документа и описание</u>
A/CONF.144/11	4	Осуществление Стандартных минимальных правил обращения с заключенными: доклад Генерального секретаря
A/CONF.144/12	4	Альтернативы тюремному заключению и сокращение числа заключенных: доклад Генерального секретаря
A/CONF.144/13	4	Исследование альтернативных мер тюремному заключению: доклад Генерального секретаря
A/CONF.144/14	4	Компьютеризация отправления уголовного правосудия: доклад Генерального секретаря
A/CONF.144/14/Add.1	4	Резюме содержания справочника о компьютеризации управления системой уголовного правосудия
A/CONF.144/15	5	Рабочий документ, подготовленный Секретариатом, об эффективных национальных и международных действиях по борьбе с: а) организованной преступностью; б) террористической преступной деятельностью
A/CONF.144/16	6	Рабочий документ, подготовленный Секретариатом, о предупреждении преступности несовершеннолетних, правосудии в отношении несовершеннолетних и защите молодежи: основные подходы и направления
A/CONF.144/17	6	Насилие в семье: доклад Генерального секретаря
A/CONF.144/18	7	Рабочий документ, подготовленный Секретариатом, о нормах и руководящих принципах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: осуществление и приоритеты для дальнейшего нормотворчества
A/CONF.144/19 и Corr.1	7	Осуществление Основных принципов, касающихся независимости судебных органов: доклад Генерального секретаря
A/CONF.144/20	7	Руководство для сотрудников системы уголовного правосудия в отношении осуществления Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью: записка Секретариата
A/CONF.144/21	2	Доклад Комитета по проверке полномочий

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки</u> <u>дня</u>	<u>Название документа и описание</u>
A/CONF.144/22/Rev.1	2f	Письмо представителей Алжира, Джибути, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Йемена, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Марокко, Омана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Судана и наблюдателя Палестины на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями от 31 августа 1990 года на имя генерального секретаря Конгресса
A/CONF.144/23 и Add.1	8	Проект доклада Конгресса
A/CONF.144/24 и Add.1	4	Доклад Комитета I
A/CONF.144/25	5	Доклад Комитета II
A/CONF.144/26 и Add.1	6	Доклад Комитета I
A/CONF.144/27 и Add.1	7	Доклад Комитета II
A/CONF.144/L.1		Доклад о предсессионных консультациях, состоявшихся во дворце съездов, Гавана
A/CONF.144/L.2	3	Предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития: реальности и перспективы международного сотрудничества: записка Секретариата
A/CONF.144/L.3	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.4	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.5	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.6	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.7	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.8	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.9 и Rev.1	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.10	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.11	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.12	3	Проект резолюции

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки</u> <u>дня</u>	<u>Название документа и описание</u>
A/CONF.144/L.13	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.14 и Rev.1	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.15	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.16	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.17	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.18	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.19	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.20	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.21	3	Проект резолюции
A/CONF.144/L.22	3	Проект резолюции
A/CONF.144/C.1/L.1	4	Проект резолюции
A/CONF.144/C.1/L.2	4	Проект резолюции
A/CONF.144/C.1/L.3	4	Предложения, представленные Венгрией, Германией, Федеративной Республикой, Непалом, Нидерландами, Новой Зеландией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Филиппинами, Финляндией, Швейцарией, Югославией и Японией к проекту резолюции о Стандартных минимальных правилах Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила) (решение 11/108 Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней)
A/CONF.144/C.1/L.4	6	Проект резолюции
A/CONF.144/C.1/L.5	6	Проект резолюции
A/CONF.144/C.1/L.6	4	Проект резолюции
A/CONF.144/C.1/L.7	4	Проект резолюции
A/CONF.144/C.1/L.8	4	Проект резолюции
A/CONF.144/C.1/L.9	4	Проект резолюции

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки</u> <u>дня</u>	<u>Название документа и описание</u>
A/CONF.144/C.1/L.10	4	Компьютеризация отправления уголовного правосудия: проекты поправок, предложенные делегациями Канады, Кубы, Франции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии к проекту резолюции, содержащемуся в решении 11/103 документа E/1990/31
A/CONF.144/C.1/L.11	4	Проект резолюции
A/CONF.144/C.1/L.12	4	Проект резолюции
A/CONF.144/C.1/L.13	4	Проект резолюции
A/CONF.144/C.2/L.1	7	Проект резолюции
A/CONF.144/C.2/L.2	7	Проект резолюции
A/CONF.144/C.2/L.3	7	Проект резолюции
A/CONF.144/C.2/L.4	5	Проект резолюции
A/CONF.144/C.2/L.5	7	Проект резолюции
A/CONF.144/C.2/L.6	7	Проект резолюции
A/CONF.144/C.2/L.7	7	Проект резолюции
A/CONF.144/C.2/L.8 и Rev.1	7	Проект резолюции
A/CONF.144/C.2/L.9 и Rev.1	7	Проект резолюции
A/CONF.144/C.2/L.10	7	Проект резолюции
A/CONF.144/C.2/L.11	7	Поправки к проекту резолюции A/CONF.144/C.2/L.7
A/CONF.144/INF.1 и Corr.1		Информация для участников: основные сведения
A/CONF.144/INF.2		Сборник стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
A/CONF.144/INF.3 и Corr.1		Список участников
A/CONF.144/IPM.1	7	Доклад межрегионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме I

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки</u> <u>дня</u>	<u>Название документа и описание</u>
A/CONF.144/IPM.2	7	Доклад межрегионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме III
A/CONF.144/IPM.3	7	Доклад межрегионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме IV
A/CONF.144/IPM.4	7	Доклад межрегионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме II
A/CONF.144/IPM.5	7	Доклад межрегионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями по теме V
A/CONF.144/PM.1	7	Руководство для дискуссий на межрегиональных и региональных подготовительных совещаниях для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/CONF.144/RPM.1 и Corr.1	7	Доклад регионального подготовительного совещания стран Азии и бассейна Тихого океана для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/CONF.144/RPM.2 и Corr.1	7	Доклад европейского регионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/CONF.144/RPM.3 и Corr.1	7	Доклад подготовительного совещания государств Латинской Америки и государств Карибского бассейна для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки</u> <u>дня</u>	<u>Название документа и описание</u>
A/CONF.144/RPM.4 и Corr.1	7	Доклад регионального подготовительного совещания стран Западной Азии для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/CONF.144/RPM.5 и Corr.1 и 2	7	Доклад африканского регионального подготовительного совещания для восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Документы неправительственных организаций

A/CONF.144/NGO 1 пункт 5	<u>Международная ассоциация уголовного права (II)</u> <u>Международное общество криминологии (II)</u> <u>Международное общество социальной защиты (II)</u> <u>Международный уголовный и пенитенциарный фонд</u> <u>(другие организации)</u> "Эффективные национальные и международные действия против: а) организованной преступности; б) террористической уголовной деятельности"
A/CONF.144/NGO 2 пункты 4 и 5	<u>Centro Nazionale de Prevenzione e Difesa Sociale (II)</u> Международное общество социальной защиты "Чезаре Беккариа и современная уголовная политика"
A/CONF.144/NGO 3 пункт 7	<u>Международная амнистия (II)</u> "Рекомендации Международной амнистии в связи с восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями"
A/CONF.144/NGO 4 пункт 4	<u>Лига обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (II)</u> "Работа по социальному попечительству национальных обществ Красного Креста и Красного Полумесяца среди заключенных и их семей"
A/CONF.144/NGO 5 пункт 5	<u>Международный институт исследований в области уголовных наук (II)</u> "Проект устава: Международный уголовный суд"

A/CONF.144/NGO 6
пункт 3

Международный совет по образованию для взрослых (II)

"Важность образования для предотвращения преступности и уголовного правосудия в контексте развития"

A/CONF.144/NGO 7
пункт 5

Международный институт исследований в области уголовных наук (II)

"Всеобъемлющий стратегический подход к международному сотрудничеству по предотвращению, борьбе и искоренению международной и транснациональной преступности, включая учреждение Международного суда"

A/CONF.144/NGO 8
пункт 3

Всемирное общество виктимологии (II)

"Задача по созданию безопасных городов: заключительная Декларация Европейской и Североамериканской конференции по безопасности городов и предотвращению преступности"

A/CONF.144/NGO 9
пункт 4

Международная ассоциация помощи заключенным (II)

"Рекомендации Международной ассоциации помощи заключенным"

A/CONF.144/NGO 10
пункт 4

Международный уголовный и пенитенциарный фонд

"Заявление по осуществлению альтернатив тюремному заключению"

A/CONF.144/NGO 11
пункт 7

Всемирное общество виктимологии (II)

"Жертвы преступности и злоупотребления властью: ответственность всех"

A/CONF.144/NGO 12
пункт 6

Международное движение в защиту детей (II)

"Проект Правил Организации Объединенных Наций по защите несовершеннолетних, лишенных свободы"

A/CONF.144/NGO 13
пункты 3 и 7

Международная федерация прав человека (II)

"Рекомендации в связи с восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями"

A/CONF.144/NGO 14
пункт 4

Всемирный консультативный комитет друзей (квакеров) (II)

"Заявление об исправительном правосудии"

В. Другие документы

<u>Номер документа</u>	<u>Название документа и описание</u>
A/45/325	Осуществление резолюций и рекомендаций седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями: доклад Генерального секретаря
A/CONF.121/22/Rev.1	Доклад седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
E/1986/25	Доклад Комитета по предотвращению преступности и борьбе с ней о работе его девятой сессии
E/1988/20	Доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его десятой сессии
E/1990/31 and Add.1 и E/1990/31/ Corr.1 а/	Доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его одиннадцатой сессии
E/1990/38 and Corr.1 и E/1990/38/ Rev.1 и Corr.1	Смертная казнь: доклад Генерального секретаря
E/AC.57/1988/3	Меры по осуществлению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью: доклад Генерального секретаря
E/AC.57/1988/5 и Corr.1 and 2	Внезаконные, произвольные и суммарные казни и меры по их предотвращению и расследованию: доклад Генерального секретаря
E/AC.57/1988/8 и Add.1/Rev.1	Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка
E/AC.57/1988/9 и Corr.2	Осуществление мер Организации Объединенных Наций, гарантирующих защиту прав тех, кому угрожает смертная казнь: доклад Генерального секретаря
E/AC.57/1990/3	Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью

а/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990, Дополнение № 10 (E/1990/31).

This archiving project is a collaborative effort between the United Nations Office on Drugs and Crime and the American Society of Criminology, Division of International Criminology. Any comments or questions should be directed to Cindy J. Smith at cjsmithphd@comcast.net or Emil Wandzilak at emil.wandzilak@unodc.org.